

SUOMEN VIRALLINEN TILASTO — FINLANDS OFFICIELLA STATISTIK
XXIII.

OIKEUSTILASTO. — RÄTTSTATISTIK.

51.

RIKOLLISUUS — BROTTSLIGHETEN

VUONNA — ÅR
1930.

II.

SYYTETYT. — ÅTALADE.

OIKEUSMINISTERIÖN KERTOMUS.
JUSTITIEMINISTERIETS BERÄTTELSE.

STATISTIQUE CRIMINELLE

*DE
FINLANDE*

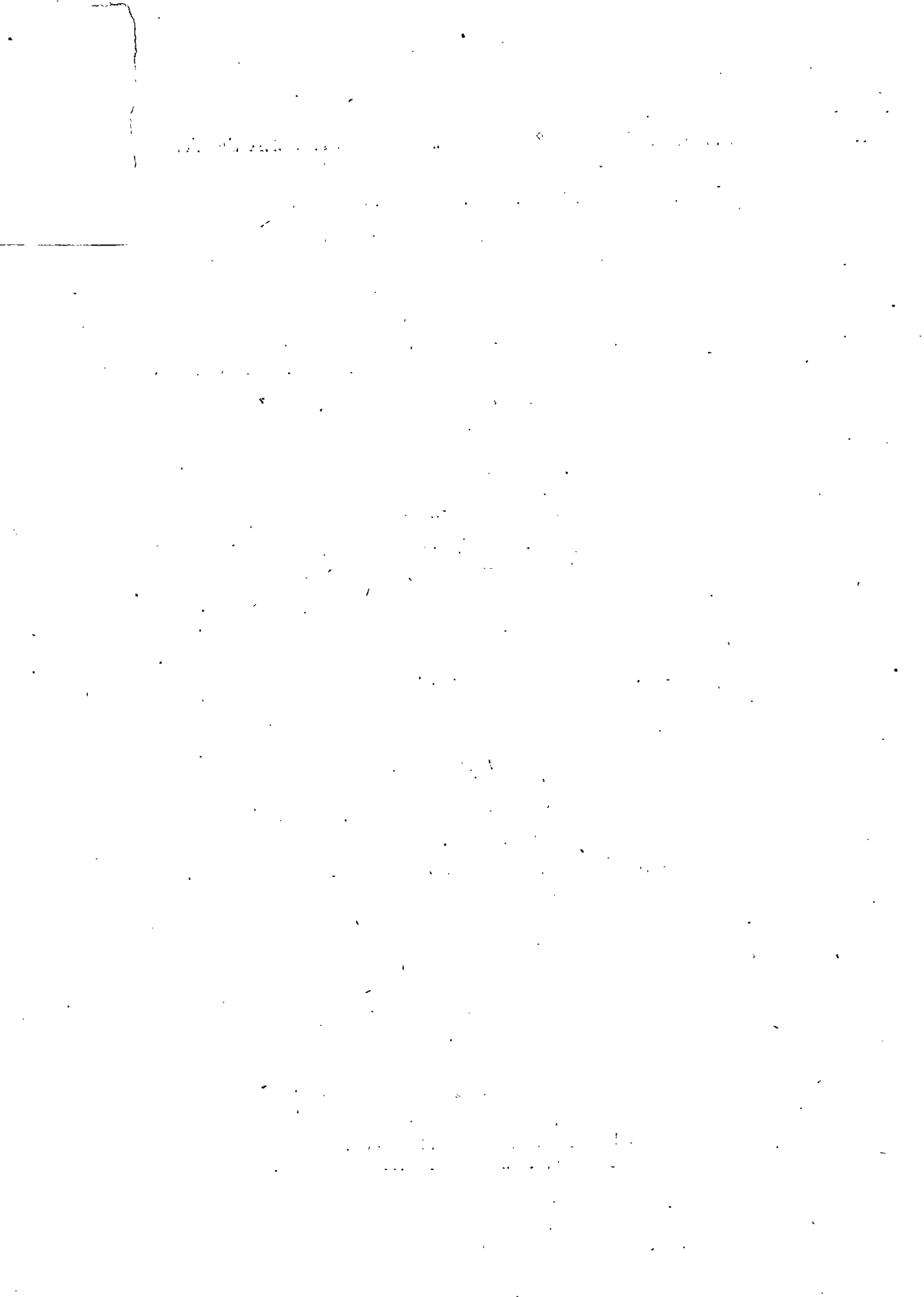
POUR L'ANNÉE 1930.

II:

ACCUSÉS.

PUBLIÉE PAR LE MINISTÈRE DE LA JUSTICE.

HELSINKI 1933 HELSINGFORS.
VALTIONEUVOSTON KIRJAPAINO. — STATSRÅDETS TRYCKERI.



SISÄLTÖ.

INNEHÅLL.

TABLE DES MATIÈRES.

Teksti.

(Siv. 1*—59*).

Edellinen osa.

Yleisiä tietoja

I. Tietoja yleisistä alioikeuksista

Syytettyjen lukumäärä ja syytettien tulokset

Erilaatuisten rikosten luku, joihin on syytäksi tuomittu

Ehdollisesti tuomitut

Vertailuja poliisin tietoon tulleitten rikosten, syytettyjen ja syytäksi tuomittujen välillä

Rikollisuustilanteesta

Tuomitut rangaistukset

Alaikäiset rikoksentehtäjät

Syyntakeettomat

Tuomitsemispaikka

II. Tietoja muista tuomioistuimista

Tietoja sota-oikeuksista

Tietoja Korkeimmasta oikeudesta ja ylioikeuksista

Jälkimmäinen osa.

Erikoistietoja kuritushuone- ja vankeusrangais- tuksiin tuomituista

I. Tietoja ensikertalaisista ja ennen rangaistusta

Syytäksi tuomittujen lukumäärä ja rikosten laatu

Syytäksi tuomittujen ikä

Syytäksi tuomittujen äidinkieli..

Text.

(Sld. 1*—59*).

Förre delen.

Allmänna uppgifter

I. Uppgifter från de allmänna underrätterna

Antal åtalade samt åtalens resultat

Antal olikartade brott, för vilka sakfällts

Villkorligt dömda

Jämförelser mellan brott som kommit till polisens kännedom samt åtalade och sakfälda personer ..

Om brottslighetsläget

Ådömda straff

Minderåriga förbrytare

icke tillräckeliga

Domfällningsort

II. Uppgifter från andra domstolar

Uppgifter från krigsrätterna

Uppgifter från Högsta domstolen och överrätterna

Senare delen.

Specialuppgifter över till tuktus- och fängelse- straff dömda

I. Uppgifter om tidigare icke avstraffade och recidivister

De sakfäldas antal och brottens art

De sakfäldas ålder

De sakfälda enligt modersmål....

Texte.

(Pages 1*—59*).

Première partie.

Renseignements généraux .. 1*—26*

I. Renseignements sur les tribunaux généraux de 1^{re} instance

Nombre des personnes accusées et issue des poursuites

Nombre des infractions distinctes pour lesquelles les condamnations furent prononcées

Condamnés conditionnellement

Comparaisons entre les infractions dont la police a eu connaissance et entre les personnes accusées et condamnées

La situation de la criminalité

Peines prononcées

Criminels mineurs

Irresponsables

Lieu de condamnation

II. Renseignements sur les autres cours et tribunaux

Renseignements sur les tribunaux militaires

Renseignements sur la Cour suprême et sur les cours d'appel

Deuxième partie.

Renseignements spéciaux sur les personnes condamnées à la réclusion et à la prison 27*—55*

I. Renseignements sur les personnes antérieurement non condamnées et récidivistes

Nombre des condamnés et nature des infractions

Âge des personnes condamnées

Langue maternelle des personnes condamnées

Syypääksi tuomittujen rangaistukset	De sakfällda enligt ådömda straff	Condamnations des condamnés	37*
Alkoholinkäyttö ja rikollisuus	Alkoholbruk och brottslighet	L'alcool et la criminalité	43*
Samalla kertaa kahteen tai useampaan erilaatuiseseen rikokseen syypääksi tuomitut	Samtidigt sakfällda för två eller flere olikartade förbrytelser	Condamnés en même temps pour deux ou plusieurs infractions de nature différente	44*
II. Tietoja ennen rangaistujen aikaisemmista rikoksista ja rangaistuksista	II. Uppgifter om recidivisternas tidigare förbrytelser och straff....	II. Renseignements sur les infractions et condamnations antérieures des récidivistes.....	45*—55*
Rikoksen ja rangaistuksen laadusta Ryöstöön tai varkaudenrikokseen syypääksi tuomitut, joita on ennen ryöstöstä tai varkaudenrikoksesta rangaistu	Om brottets och straffets art	Nature de l'infraction et de la peine	45*
	För rån eller tjuvnadsbrott sakfällda, vilka förut varit för rån eller tjuvnadsbrott straffade....	Condamnés pour vol ou rapine, qui ont été précédemment condamnés pour vol ou rapine	51*

Lisäys.

Tietoja yleiseen työhön määrättyistä	56*
--	-----

Tillägg.

Uppgifter om till allmänt arbete förordnade	56*
---	-----

Appendice.

Renseignements sur les individus assujettis aux travaux publics ..	56*
--	-----

Taululiitteitä.

(Siv. 1—128.)

<i>Selittävä luettelo</i> seuraavissa tauluissa käytetyistä rikoslajin merkinnöistä	
1. Maan yleisissä alioikeuksissa syytettyjen ja syypääksi tuomittujen henkilöiden luku. (Kaupunkien ja maaseudun summat kussakin läänissä)..	
2. Raastuvanoikeuksissa syytettyjen ja syypääksi tuomittujen henkilöiden luku. (Erittäin kutakin tuomioistuinta kohti)	
3. Kihlakunnanoikeuksissa syytettyjen ja syypääksi tuomittujen henkilöiden luku. (Erittäin kutakin tuomiokuntaa kohti)	
4. Maan yleisissä alioikeuksissa syypääksi tuomittujen henkilöiden luku ynnä ilmoitus niiden rikosten lajista, joihin heidät on syypääksi tuomittu. (Erittäin kaupunkeja ja maaseutua kohti kussakin läänissä)	

Tabellbilagor.

(Sid. 1—128.)

<i>Förklarande förteckning</i> över de i följande tabeller använda brottbeteckningarna	
1. Antalet vid landets allmänna underrätter åtalade och sakfällda personer. (Summor för städer och landsbygd inom varje län)	
2. Antalet vid rådstuvorätterna åtalade och sakfällda personer. (Särskilt för varje domstol)	
3. Antalet vid häradsrätterna åtalade och sakfällda personer. (Särskilt för varje domsaga)	
4. Antalet vid landets allmänna underrätter sakfällda personer, jämte uppgift om arten av de förbrytelser, för vilka de sakfällts. (Särskilt för städer och landsbygd inom varje län)	

Tableaux.

(Pages 1—128.)

<i>Liste explicative</i> des désignations des infractions dans les tableaux suivants	2
1. Nombre des individus accusés, acquittés ou condamnés par les tribunaux généraux de 1:re instance du pays	8
2. Nombre des individus accusés, acquittés ou condamnés par les tribunaux de 1:re instance des villes. (Pour chaque tribunal séparément)	10
3. Nombre des individus accusés, acquittés ou condamnés par les tribunaux de 1:re instance à la campagne. (Pour chaque juridiction séparément)	13
4. Nombre des individus condamnés par les tribunaux généraux de 1:re instance, ainsi que nature des infractions poursuivies. (Pour villes et campagnes séparément dans chaque gouvernement)	16

5. Raastuvanoikeuksissa syytettyjen ja syyppääksi tuomittujen henkilöiden luku ynnä ilmoitus niiden rikosten lajista, joista heitä on syytetty ja syyppääksi tuomittu, kuin myöskin tuomittujen rangaistusten laatu
6. Kihlakunnanoikeuksissa syytettyjen ja syyppääksi tuomittujen henkilöiden luku ynnä ilmoitus niiden rikosten lajista, joista heitä on syytetty ja syyppääksi tuomittu, kuin myöskin tuomittujen rangaistusten laatu
7. Raastuvan- ja kihlakunnanoikeuksissa syytettyt ja syyppääksi tuomitut tuomitsemipaikan ja rikoksen laadun mukaan. Erittäin kutakin raastuvanoikeutta ja tuomiokuntaa kohti
8. Sotaoikeuksissa syytettyjen ja syyppääksi tuomittujen henkilöiden luku
9. Sotaoikeuksissa syytettyjen ja syyppääksi tuomittujen henkilöiden luku ynnä ilmoitus niiden rikosten lajista, joista heitä on syytetty ja syyppääksi tuomittu kuin myös tuomittujen rangaistusten laatu....
10. Korkeimmassa oikeudessa ja ylioikeuksissa 1:senä oikeusasteena kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin tuomitut:
I. Ylioikeuden ensimmäisenä oikeusasteena käsiteltävissä jutuissa
- II. Alistetuiissa ja valitusjutuissa
11. Kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin 1:ssä oikeusasteessa tuomittujen ikä. (Erikseen ensikertalaiset ja ennen rangaistut)
- Liite. Yleiseen työhön määrättyjen ikä.
12. Kuritushuonerangaistukseen 1: sessä oikeusasteessa tuomitut rangaistusajan y. m. mukaan Yksityiskohtaisin rikosnimi-
5. Antalet vid rådstuvurätterna åtalade och sakfällda personer, jämte uppgift om arten av de förbrytelser, för vilka de åtalats och sakfällts, samt om beskaffenheten av ådömda straff
6. Antalet vid häradsrätterna åtalade och sakfällda personer, jämte uppgift om arten av de förbrytelser, för vilka de åtalats och sakfällts, samt om beskaffenheten av ådömda straff
7. Vid rådstuvu- och häradsrätterna åtalade och sakfällda enligt domfällningsort och brottets beskaffenhet. Särskilt för varje rådstuvurätt och domsaga
8. Antalet vid krigsrätterna åtalade och sakfällda personer
9. Antalet vid krigsrätterna åtalade och sakfällda personer jämte uppgift om arten av de förbrytelser för vilka de åtalats eller sakfällts samt om beskaffenheten av ådömda straff
10. I Högsta domstolen och i överrätterna såsom 1:sta instans till tukthus- och fängelsestraff dömda:
I. I mål, vilka det tillhör överrätt att såsom första instans upptaga
- II. I hemställda och besvärsmål
5. Infractions poursuivies devant les tribunaux de 1:re instance des villes; nombre des individus accusés, acquittés ou condamnés, ainsi que nature des peines prononcées
6. Infractions poursuivies devant les tribunaux de 1:re instance à la campagne; nombre des individus accusés, acquittés ou condamnés, ainsi que nature des peines prononcées
7. Nombre des individus accusés ou condamnés devant les tribunaux généraux de 1:re instance selon le lieu de condamnation et la nature des infractions. Séparément pour chaque tribunal dans les villes et à la campagne
8. Nombre des individus accusés acquittés ou condamnés par les tribunaux militaires
9. Nombre des individus accusés, acquittés ou condamnés par les tribunaux militaires ainsi que nature des peines prononcées
10. Nombre des individus condamnés en 1:re instance à la réclusion et à la prison par la Cour suprême et par les cours d'appel:
I. Affaires traitées par les cours d'appels comme 1:re instance ...
- II. Affaires soumises d'office et recours criminels
11. Âge des individus condamnés à la réclusion et à la prison en 1:re instance. (Séparément pour personnes non condamnées antérieurement et pour récidivistes)
- Appendice. - Âge des individus assujettis aux travaux publics.
12. Individus condamnés en 1:re instance à la réclusion après la durée de la peine etc. Avec indication détaillée de l'infraction. (Séparément pour personnes non condam-

- tyksin. (Erikseen ensikertalaiset ja ennen rangaistut) ..
13. Kuritushuonerangaistukseen 1: sessä oikeusasteessa tuomitut, jotka ovat samalla kertaa tuomitut syypääksi kahteen tai useampaan erilaatuisen rikokseen. Yksityiskohtaisin rikosnimityksin. (Erikseen ensikertalaiset ja ennen rangaistut)
14. Vankeusrangaistukseen 1:ssä oikeusasteessa tuomitut, rangaistusajan y.m. mukaan. Yksityiskohtaisin rikosnimityksin. (Erikseen ensikertalaiset ja ennen rangaistut) ..
Liite. Vastaavat tiedot yleiseen työhön määrätystä.
15. Vankeusrangaistukseen 1:ssä oikeusasteessa tuomitut, jotka ovat samalla kertaa tuomitut syypääksi kahteen tai useampaan erilaatuisen rikokseen. Yksityiskohtaisin rikosnimityksin. (Erikseen ensikertalaiset ja ennen rangaistut) ..
- 16—19. Erikoistauluja kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin 1:ssä oikeusasteessa tuomituista, joita on ennen rangaistut
16. Rikoksen laatu lähinnä edellistä tuomiota langetettaessa
Liite. Vastaavat tiedot yleiseen työhön määrätystä.
17. Kuinka monta kertaa aikaisemmin syypääksi tuomittu, lähinnä edellisen rangaistuksen laatu, vuosi, jona rikoksesta on viimeksi rangaistus tuomittu, sekä ennen samankaltaiseen rikokseen syypääksi tuomitut, kuin myös aikaisemmin ehdollisesti tuomittujen luku ..
Liite. Vastaavat tiedot yleiseen työhön määrätystä.
18. Ryöstöön tahi varkaudenrikkokseen syypääksi tuomitut, joita ennen on ryöstöstä tahi varkaudenrikkoksesta rangaistut, rangaistuksen laadun
- skilt för tidigare icke avstraffade och recidivister)
13. Till tukthusstraff i 1:sta instans dömda, vilka samtidigt sakfällts för två eller flere olikartade förbrytelser. Med detaljerad brottbeteckning. (Särskilt för tidigare icke avstraffade och recidivister)...
14. Till fängelsestraff i 1:sta instans dömda, enligt strafftidens längd m. m. Med detaljerad brottbeteckning. (Särskilt för tidigare icke avstraffade och recidivister) ..
Bilaga. Motsvarande uppgifter om de till allmänt arbete förordnade.
15. Till fängelsestraff i 1:sta instans dömda, vilka samtidigt sakfällts för två eller flere olikartade förbrytelser. Med detaljerad brottbeteckning. (Särskilt för tidigare icke avstraffade och recidivister) ..
- 16—19. Specialtabeller över i 1:sta instans till tukthus- och fängelsestraff dömda, vilka varit tidigare avstraffade
16. Förbrytelsernas art vid närmast föregående domfällning
Bilaga. Motsvarande uppgifter om de till allmänt arbete förordnade.
17. Huru många gånger tidigare sakfällda, straffets art vid närmast föregående domfällning, året då straff för förbrytelse senast ädömts, tidigare för likartat brottsakfällda, ävensom antalet tidigare villkorligt dömda
Bilaga. Motsvarande uppgifter om de till allmänt arbete förordnade.
18. För rån eller tjuvnadsbrott sakfällda, vilka förut varit för rån eller tjuvnadsbrott straff
- nées antérieurement et pour récidivistes)
13. Individus condamnés en 1:re instance à la réclusion et ayant condamnés en même temps pour deux ou plusieurs infractions de nature différente. Avec indication détaillée de l'infraction. (Séparément pour personnes non condamnées antérieurement et pour récidivistes)
14. Individus condamnés en 1:re instance à la prison après la durée de la peine etc. Avec indication détaillée de l'infraction. (Séparément pour personnes non condamnées antérieurement et pour récidivistes) ..
Appendice. Renseignements correspondants sur assujettis aux travaux publics.
15. Individus condamnés en 1:re instance à la prison et ayant condamnés en même temps pour deux ou plusieurs infractions de nature différente. Avec indication détaillée de l'infraction. (Séparément pour personnes non condamnées antérieurement et pour récidivistes) ..
- 16—19. Tableaux spéciaux des individus condamnés en 1:re instance à la réclusion et à la prison antérieurement condamnés
16. Nature des infractions dans la dernière condamnation
- Appendice. Renseignements correspondants sur assujettis aux travaux publics.
17. Nombre des condamnations antérieures, nature de la peine à la condamnation précédente, année de la dernière condamnation, condamnés antérieurement pour infractions de même nature, condamnés antérieurement conditionnellement
- Appendice. Renseignements correspondants sur assujettis aux travaux publics.
18. Nombre des condamnés pour vol ou rapine, qui ont été précédem-

- ja rangaistusajan mukaan ynnä ilmoitus nyt tuomitun rikoksen laadusta sekä aikaisemmin tehtyjen rikosten lukumäärästä kuin myös aikaisemmin ehdollisesti tuomituista
19. Ryöstöön tai varkaudenrikokseen syyppääksi tuomitut, joita ennen on ryöstöstä tai varkaudenrikoksesta rangaistu, rikoksen laadun mukaan, sekä tietoja vuodesta, jona niistä viimeksi on rangaistus tuomittu, sekä syntyperästä ja siviilisäädystä
19. Förrån eller tjuvnadsbrott sakfällda, vilka förut varit för rån eller tjuvnadsbrott straffade, enligt förbrytelsens art samt uppgifter om året, då straff senast ådömts, ävensom ifrågavarande personers börd och civilstånd
19. Nombre des condamnés pour vol ou rapine, selon la nature et la durée des peines, ainsi que la nature des infractions, nombre des condamnations antérieures et condamnés antérieurement conditionnellement pour vol ou rapine..... 126
19. Nombre des condamnés pour vol ou rapine, qui ont été précédemment condamnés pour vol ou rapine, année de la dernière condamnation, extraction et état civil des condamnés 128

Edellinen osa.

Yleisiä tietoja.

Tässä osassa esitetyt rikollisuustiedot alioikeuksista ovat kootut mainittujen tuomioistuinten lähettämistä tuomioluettelosta ja käsittävät kaikki näissä tuomioistuimissa syytetyt ja syypääksi tuomitut (taulut 1—9). Ylioikeuksien ja Korkeimman oikeuden tiedot käsittävät vain kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin ensimmäisessä oikeusasteessa tuomitut (taulu 10), jonka lisäksi Sotaylioikeudesta on erikoistietoja kaikista ensimmäisessä oikeusasteessa syytetyistä ja syypääksi tuomituista (kts. edempänä sivut 23* ja 24*).

I. Tietoja yleisistä alioikeuksista.

Syytettyjen lukumäärä ja syytteiden tulokset.

Ensinnä esitetään summittaisia rikollisuustietoja yleisistä alioikeuksista, jotka osoittavat syytettyjen ja syypääksi tuomitettujen kokonaislukujen vaihtelua eri ajanjaksoina.

Sivulla 3* oleva yhteenvedo ilmaisee maan yleisissä alioikeuksissa syytettyjen henkilöiden, niinhyvin miesten kuin naisten, lukumäärät vuosina 1924—1930 kuin myös lisäyksen tai vähennyksen kunakin vuonna verrattuna lähinnä edelliseen vuoteen.

Förra delen.

Allmänna uppgifter.

De i denna del ingående uppgifterna om brottsligheten äro beträffande underätterna hämtade ur de domlängder dessa domstolar insänt, och omfatta samtliga vid nämnda domstolar åtalade och sakfällda (tab. 1—9). Uppgifterna från överätterna och Högsta domstolen omfatta endast till tukthus- och fängelsestraff i första instans dömda (tab. 10), varjämte Överkrigsdomstolen meddelat specialuppgifter över samtliga i första instans åtalade och sakfällda (se nedan sid. 23* och 24*).

I. Uppgifter från de allmänna underätterna.

Antal åtalade samt åtalens resultat.

Först må anföras summariska brottslighetstal, vilka utvisa växlingarna i totalantalet av de vid allmänna underrätterna åtalade och sakfällda under särskilda perioder.

Sammanställningen å sida 3* meddelar de vid landets allmänna underrätter åtalade personernas, såväl männens som kvinnornas, antal under åren 1924—1930, jämte ökningen eller minskningen under varje år i förhållande till närmast föregående år.

Kuviot I ja II.

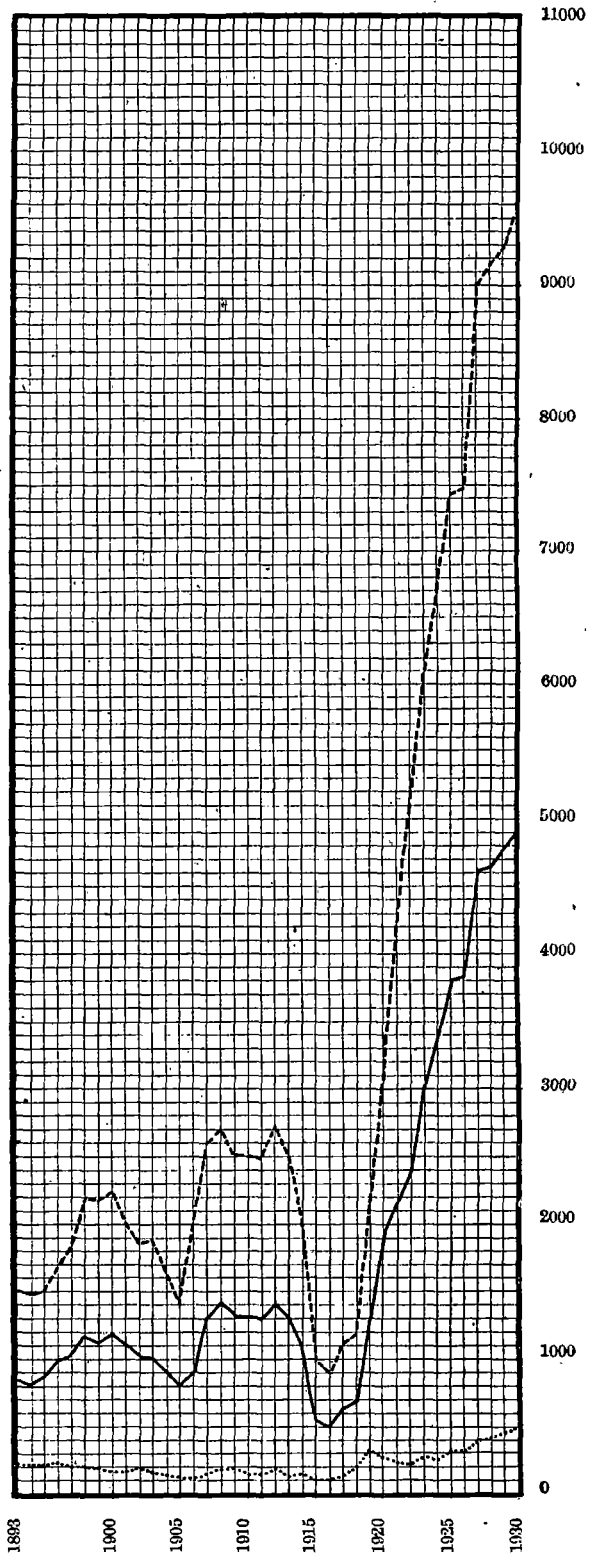
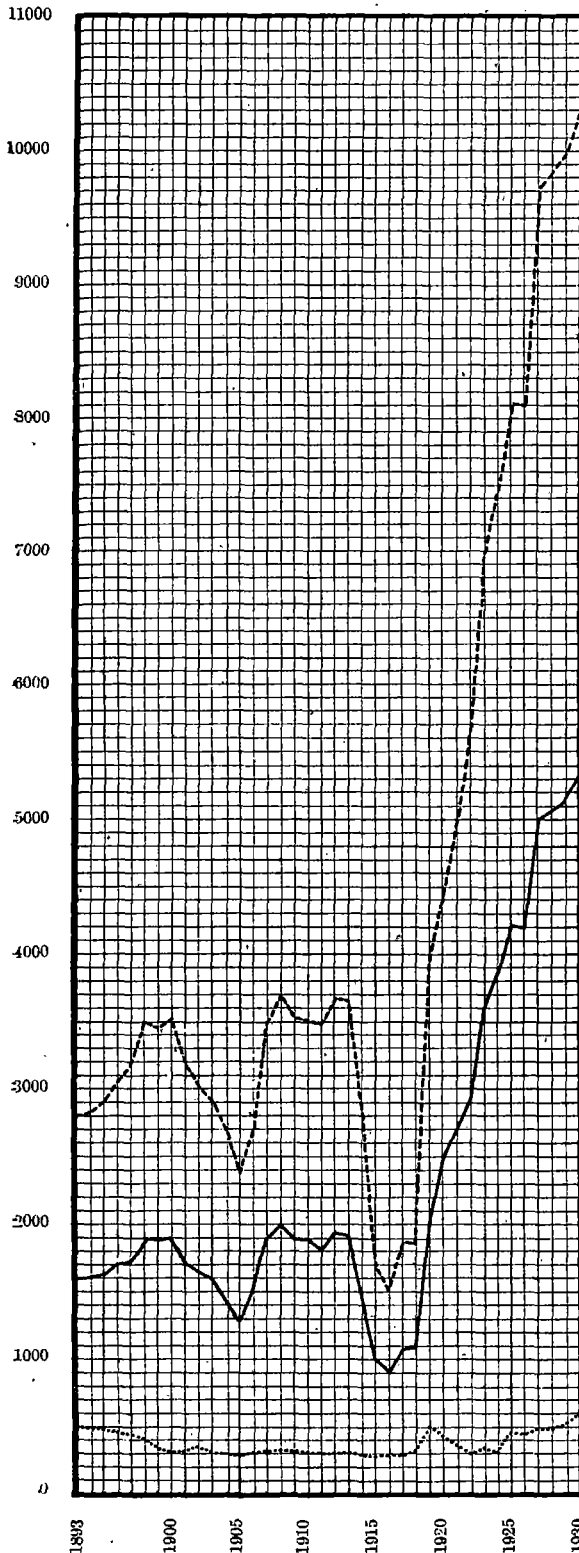
Diagr. I och II.

Yleisissä alloikeuksissa syytettyjen ja syypääksi tuomittujen luvun suhde 100 000 henkilöön 15 vuotta vanhemmasta keskiyäkikluvusta vv. 1898—1930. — Antalet vid allmänna underrätterna åtalade och sakfälda i förhållande till 100 000 personer av den 15 år fyllda medelfolkmängden för åren 1898—1930.

Accusés et condamnés par les tribunaux généraux de 1^{re} instance par 100 000 habitants à l'âge de 15 ans ou de plus en 1898—1930.

Kuvio I. Syytetyt. — Åtalade. — Accusés.

Diagr. I. Kuvio II. Syypääksi tuomitut. — Sakfälda. — Condamnés. Diagr. II.



— — — — — Miehiä — Män — Hommes.
 Naisia Kvinnor Femmes.
 — — — — — Koko luku — Hela antalet — Nombre total.

Yleisissä alioikeuksissa vuosina 1924—1930 syytettyjen henkilöiden luku.
Antalet vid allmänna underrätterna åtalade personer åren 1924—1930.

Nombre des individus accusés devant les tribunaux généraux de 1^{re} instance pendant les années 1924—1930.

	Miehiä.	Lisäys (+) tai vähen- nys (—).	Naisia.	Lisäys (+) tai vähen- nys (—).	Yhteensä.	Lisäys (+) tai vähen- nys (—).
	Män.	Ökning (+) eller minsk- ning (—).	Kvinnor.	Ökning (+) eller minsk- ning (—).		Summa.
1924—1926 keskimäärin — i medeltal	92 149	+ 25 449	4 847	+ 1 004	96 996	+ 26 453
1927	115 572	+ 19 909	5 986	+ 656	121 558	+ 20 565
1928	118 165	+ 2 593	6 058	+ 72	124 223	+ 2 665
1929	120 493	+ 2 328	6 598	+ 540	127 091	+ 2 868
1930	125 042	+ 4 549	7 608	+ 1 010	132 650	+ 5 559

Jaettuna kaupunkoja ja maaseutua kohti Fördelade på städer och landsbygd var
oli syytettyjen henkilöiden luku vuonna de åtalade personernas antal år 1930:
1930:

	Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.	Yhteensä. — Summa.
Kaupungeissa — I städerna	67 582 (67 152) ¹⁾ = 54.0%	4 569 (3 969) = 60.1%	72 151 (71 121) = 54.4%
Maaseudulla — På landsb.	57 460 (53 341) = 46.0%	3 039 (2 629) = 39.9%	60 499 (55 970) = 45.6%
Yhteensä — Summa	125 042 (120 493) = 100.0%	7 608 (6 598) = 100.0%	132 650 (127 091) = 100.0%

Jos lasketaan edellä esitettyjen lukujen suhde vastaavan vuoden keskimääräiseen väkilukuun, siitä vähennettynä rikollisessa suhteessa alaikäisenä pidettävä väestö — henkilöt, jotka eivät olleet täyttäneet 15 vuotta — saadaan seuraava luku syytettyjä kutakin 100 000 henkilöä kohti vastavasta keskimääräisestä väkiluvusta vuosina 1924—1930 (vrt. kuvio I):

Uträknar man i vilket förhållande dessa tal stå till motsvarande års medelfolk-mängd, frånräknat den i kriminellt av-seende omyndiga befolkningen — perso-ner, som ej fyllt 15 år — får man efter-följande antal åtalade i förhållande till 100 000 personer av motsvarande medel-folk-mängd för åren 1924—1930 (jfr diagr. I):

Yleisissä alioikeuksissa syytettyjen luvun suhde 100 000 henkilöön 15 vuotta vanhemmasta keski-väkiluvusta vv. 1924—1930.
Antalet vid allmänna underrätterna åtalade i förhållande till 100 000 personer av den 15 år fyllda medelfolkmängden för åren 1924—1930.

Accusés par 100 000 habitants à l'âge de 15 ans ou de plus en 1924—1930.

	Kaupungeissa. I städerna.				Maaseudulla. På landsbygden.				Koko maassa. I hela landet.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä ja naisia. Män och kvinnor.	Miehiä ja naisia. Män och kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä ja naisia. Män och kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä ja naisia. Män och kvinnor.	
1924—1926 keskimäärin — i medeltal	26 918	1 091	12 442	4 068	216	2 134	7 879	393	4 040		
1927	30 938	1 448	14 409	5 278	221	2 741	9 683	476	4 962		
1928	30 891	1 370	14 359	5 342	238	2 783	9 815	478	5 027		
1929	31 468	1 465	14 685	5 363	263	2 806	9 975	519	5 126		
1930	30 944	1 652	14 576	5 759	303	3 024	10 281	595	5 316		

¹⁾ Sulkuumerkkien sisällä olevat luvut tällä ja seuraavilla sivuilla tarkoittavat vuotta 1929.

²⁾ Siffrorna inom parentes å denna och följande sidor hänföra sig till år 1929.

Samoin kuin edellisinäkin vuosina ovat myöskin vuonna 1930 rikosjuttujen käsittelyn tulokset toiselta puolen kaupunkien ja toiselta puolen maaseudun yleisissä alioikeuksissa olleet varsin erilaiset. Näissä eri oikeuksissa tuli nimittäin yllämainittujen eri ryhmien osalle seuraava luku henkilöitä, laskettuna myöskin prosentteissa syytettyjen koko määrästä:

Likasom under tidigare år har även under år 1930 brottmålenas handläggning å ena sidan vid städernas och å andra sidan vid landsbygdens älmänna underrätter givit mycket olika resultat. Vid dessa olika domstolar kommo nämligen på förenämnda skilda kategorier följande antal personer, angivna jämväl i procent av samtliga åtalade:

Syytteiden tulokset vv. 1924—1930. — Resultatet av åtalen åren 1924—1930.

Issue des poursuites en 1924—1930.

	Vapautettuja. Frikända. Acquittés.		Joita ei ole voitu tuomita tai joita vastaan syytettyä ei ole jätetty. Vilka ej kunnat åt saken fällas eller mot vilka åtalet ej fullföljts. Absous et renvoyés par suite de désistement.		Syyppääksi tuomittuja. Sakfällda. Condamnés.	
	Kaup. Städer.	Maas. Lands- bygd.	Kaup. Städer.	Maas. Lands- bygd.	Kaup. Städer.	Maas. Lands- bygd.
Lukumäärä. — Antal.						
1924—1926 keskimäärin — i medeltal	980	2 571	1 840	3 696	52 408	35 501
1927	1 092	2 726	1 759	3 697	64 325	47 959
1928	1 073	3 028	1 576	3 788	66 145	48 613
1929	1 179	2 787	1 721	3 702	68 221	49 481
1930	1 445	3 077	1 451	3 991	69 255	53 431
Prosenttiluvuin. — I procental.						
1924—1926 keskimäärin — i medeltal	1.8	6.2	3.3	8.9	94.9	84.9
1927	1.6	5.0	2.6	6.8	95.8	88.2
1928	1.6	5.5	2.3	6.8	96.1	87.7
1929	1.7	5.0	2.4	6.6	95.9	88.4
1930	2.0	5.1	2.0	6.6	96.0	88.3

Syytteenalaisten henkilöiden sukupuolen mukaan päättyivät syytteet vuonna 1930 seuraavalla tavalla:

	Miehiä. Män.	Naisia Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
Vapautettiin — Frikända blevo ..	3 962 (3 432)= 3.2 %	560 (534)= 7.4 %	4 522 (3 966)= 3.4 %
Joita ei voitu tuomita tai joita vastaan syytettyä ei jätetty — Vilka ej kunnat åt saken fällas eller mot vilka åtalet ej fullföljts	4 886 (4 938)= 3.9 %	556 (485)= 7.3 %	5 442 (5 423)= 4.1 %
Syyppääksi tuomittiin — Sakfällda blevo.....	116 194 (112 123)=92.0 %	6 492 (5 579)=85.3 %	122 686 (117 702)=92.5 %

Seuraavasta taulukosta aikakaudelta 1924—1930 selviää syyppääksi tuomittujen ja tuomitsematta jätettyjen henkilöiden keskinäisten suhdelukujen vaihtelut:

Med avseende å de åtalades kön erhöllo åtalen år 1930 följande utgång:

Ur följande tabell för perioden 1924—1930 framgå växlingarna i de sakfälldas och icke sakfälldas inbördes förhållande:

	Vapautettuja. Frikända.	Joita ei ole voitu tuomita tai joita vas- taan syytetä ei ole jatkettu.	Syyppäiksi tuomittuja. Sakfällda.
		Vilka ej kunnat åt saken fällas eller mot vilka åtalet ej fullföljts.	
1924—1926 keskimäärin — i medeltal ..	3.7 %	5.7 %	90.6 %
1927	3.1 »	4.5 »	92.4 »
1928	3.3 »	4.3 »	92.4 »
1929	3.1 »	4.3 »	92.6 »
1930	3.4 »	4.1 »	92.5 »

Eri läänien kaupungeissa ja maaseudulla syyppäiksi tuomittujen luvun valaismiseksi ajanjaksolla 1924—1930 pannaan tähän seuraava taulu:

Till närmare belysande av antalet sakfällda i städerna och på landsbygden inom olika län under tidrymden 1924—1930 meddelas följande tablå:

Syyppäiksi tuomittujen luku ilmoitettuna prosenttiluvuin syytettyjen lukumäärästä vv. 1924—1930. Antalet sakfällda i procent av antalet åtalade åren 1924—1930.
Nombre des condamnés en pourcent des accusés en 1924—1930.

Vuosina. — Åren.	Kaupungeissa: — I städerna:										
	Uudenmaan lää- niä. I Nylands län.	Turun ja Porin lääniä. I Åbo och Björne- borgs län.	Ihantokanpää- län. I Hälsingland.	Hämeen lääniä. I Tavastehus län.	Vilpurin lääniä. I Viborgs län.	Mikkelin lääniä. I St. Michaels län.	Kuopion lääniä. I Kuopio län.	Vasalan lääniä. I Vasa län.	Oulun lääniä. I Uleåborgs län.	Koko maassa. I hela landet.	
1924—1926 keskimäärin — i medeltal	94.5	95.2	—	96.6	95.2	93.9	94.1	92.8	96.1	94.9	
1927	96.2	93.5	—	97.6	95.8	93.8	95.2	94.6	96.7	95.8	
1928	96.4	96.1	92.5	97.9	95.5	93.6	95.0	95.4	96.8	96.1	
1929	96.3	96.6	90.6	97.9	95.0	90.1	94.9	94.4	96.1	95.9	
1930	96.4	95.9	85.8	98.1	95.2	92.4	95.1	94.5	96.6	96.0	
	Maaseudulla: — På landsbygden:										
1924—1926 keskimäärin — i medeltal	88.6	87.0	82.4	89.1	84.7	76.5	77.4	85.2	83.6	84.1	
1927	93.9	88.6	87.0	90.9	87.8	80.4	81.7	89.3	86.5	88.2	
1928	91.0	88.5	89.8	91.2	86.2	83.9	84.2	88.6	86.1	87.7	
1929	90.9	90.1	82.2	92.0	86.8	83.0	83.7	88.9	88.9	88.4	
1930	90.9	89.0	91.6	90.6	86.7	82.6	83.7	90.7	89.5	88.3	

Vuonna 1930 oli, kuten jo edellä mainittiin, syyppäiksi tuomittujen henkilöiden luku 122 686. Koko ajanjakson 1924—1930 ajalla jakaantuivat vastaavat luvut seuraavasti:

Såsom redan ovan blivit nämnt, var år 1930 de sakfällda personernas antal 122 686. Under hela perioden 1924—1930 fördelade sig motsvarande siffror på följande sätt:

	Kaupungeissa. I städerna.	Maaseudulla. På landsbygden.	Yhteensä Summa.
1924—1926 keskim. — i medeltal	52 408 = 59.6 %	35 501 = 40.4 %	87 909 = 100.0 %
1927	64 325 = 57.8 »	47 959 = 42.7 »	112 284 = 100.0 »
1928	66 145 = 57.6 »	48 613 = 42.4 »	114 758 = 100.0 »
1929	68 221 = 58.0 »	49 481 = 42.0 »	117 702 = 100.0 »
1930	69 255 = 56.4 »	53 431 = 43.6 »	122 686 = 100.0 »

Miehiä ja naisia kaupungeissa ja maaseudulla oli syypääksi tuomittu vuosina 1924—1930:

Fördelade på män och kvinnor i städerna och på landsbygden utgjorde de sakfällda under åren 1924—1930:

	Kaupungeissa. I städerna.		Maaseudulla. På landsbygden.		Koko maassa. I hela landet.	
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.
1924—1926 keskimäärin — i medeltal	49 937	2 472	34 074	1 427	84 011	3 899
1927	60 857	3 468	46 374	1 585	107 231	5 053
1928	62 769	3 376	46 892	1 721	109 661	5 097
1929	64 590	3 631	47 533	1 948	112 123	5 579
1930	65 054	4 201	51 140	2 291	116 194	6 492

Syypääksi tuomittujen luku verrattuna 15 vuotta vanhempaan keskimääräiseen väestöön teki 100 000 henkilöä kohti kumpaakin sukupuolta kaupungeissa ja maaseudulla (vrt. kuvio II):

I förhållande till 100 000 personer av medelfolkmängden över 15 år var för vardera könet i städerna och på landsbygden de sakfälldas antal (jfr. diagr. II):

	Kaupungeissa. I städerna.		Maaseudulla. På landsbygden.		Koko maassa. I hela landet.	
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.
1924—1926 keskimäärin — i medeltal	25 599	990	3 496	145	7 182	317
1927	29 701	1 327	4 690	159	8 984	402
1928	29 777	1 258	4 722	172	9 109	402
1929	30 267	1 340	4 779	195	9 282	439
1930	29 787	1 519	5 125	229	9 554	508

Vuimeksi esitettyihin lukuihin perustuu seuraava taulukko, joka valaisee maalais-ten ja kaupunkilaisten sekä miesten ja naisten rikollisuuskuluja: ¹⁾

Följande tabell, som baserar sig på sist-anförda siffror belyser brottslighetstalen för lands- och stadsbor samt för män och kvinnor: ¹⁾

	100 kaupungeissa syypääksi tuomittua kohti tuli seuraava luku maaseudulla tuomittuja: Mot 100 i städerna sakfällda svarade följande antal på landsbygden sakfällda:		100 syypääksi tuomittua miestä kohti tuli seuraava luku syypääksi tuomittuja naisia: Mot 100 sakfällda män svarade följande antal sakfällda kvinnor:		Kaupungeissa. I städerna.	Maaseudulla. På landsbygden.	Koko maassa. I hela landet.
1924—1926 keskimäärin — i medeltal	13.6	3.9	4.1	4.4			
1927	17.5	4.5	3.4	4.5			
1928	17.7	4.2	3.6	4.4			
1929	15.7	4.4	4.1	4.7			
1930	17.1	5.1	4.5	5.3			

¹⁾ Vrt. myös siv. 28*.

¹⁾ Jfr. även sid. 23*.

Eri lääneissä olivat kolmivuotiskautena 1924—1926 sekä vuosina 1927, 1928, 1929 ja 1930 syyppääksi tuomittujen luvut 100 000 henkilöä kohti 15 vuotta vanhemmasta keskimääräisestä väestöstä seuraavat:

I de skilda länen var under treårsperioden 1924—1926 samt åren 1927, 1928, 1929 och 1930 de sakfälldas antal i förhållande till 100 000 personer av medelfolk mängden över 15 år följande:

Vuosina. — Åren.	Uudenmaan lääni, Nylands län.	Åbo o. Björneborgs län, Turun ja Porin lääni.	Ålvenannan maak. Landskapet Åland.	Hämeen lääni, Tavastehus län.	Viiipurin lääni, Viborgs län.	St. Michaels län, Mikkelin lääni.	Kuopion lääni, Kuopio län.	Vaasan lääni, Vasa län.	Oulun lääni, Uleåborgs län.
1924—1926 keskimäärin — i medeltal..	6 965	3 532	786	3 715	5 065	1 936	1 916	1 990	2 654
1927.....	8 643	4 382	937	4 792	6 157	2 359	2 465	2 396	3 643
1928.....	8 408	4 535	1 623	5 238	6 278	2 470	2 645	2 354	3 412
1929.....	8 752	4 425	1 329	5 602	6 147	2 538	2 686	2 629	3 409
1930.....	8 887	4 667	1 442	5 511	6 217	2 853	2 884	2 599	4 058

Erilaatuisten rikosten luku, joihin on syyppääksi tuomittu.

Koko lukumäärä *erilaatuisia rikoksia* (yksi tai useampia), joihin henkilöitä vuonna 1930 yleisissä alioikeuksissa syyppääksi tuomittiin, oli 135 058 (129 859), joista kaupungeissa 74 282 (73 216) eli 55.0 (56.4) % ja maaseudulla 60 776 (56 643) eli 45.0 (43.6) %. Niiden erilaatuisten rikosten luku yli yhden, joihin henkilöitä oli samalla kertaa syyppääksi tuomittu, oli vuonna 1930 kaupungeissa 5 027 (4 995) ja maaseudulla 7 345 (7 162) eli yhteensä 12 372 (12 157). Prosentteissa laskettuna oli näiden rikosten jakaantuminen kaupunkien ja maaseutua kohti 40.6 (41.1) % ja maaseutua kohti 59.4 (58.9) %.

Rikosten yhtymistapauksissa oli päärikoksena käsiteltyjä rikoksia kaupungeissa 4 800 (4 771) ja maaseudulla 6 400 (6 204) eli yhteensä 11 200 (10 975). Sivurikosten lukumäärä taas oli sama kuin niiden erilaatuisten rikosten luku yli yhden, joihin henkilöitä oli samalla kertaa syyppääksi tuomittu.

Antal olikartade brott, för vilka sakfällts.

Hela antalet *förbrytelser* (en eller flere) *av olika slag*, för vilka personer år 1930 vid de allmänna underrätterna sakfälldes, utgjorde 135 058 (129 859), därav i städerna 74 282 (73 216) eller 55.0 (56.4) % och på landsbygden 60 776 (56 643) eller 45.0 (43.6) %. Antalet brott av olika slag utöver ett, för vilka personer samtidigt sakfälldes, var år 1930 i städerna 5 027 (4 995) och på landsbygden 7 345 (7 162) eller sammanräknat 12 372 (12 157). I procent uttryckt var fördelningen av dessa förbrytelser för städerna 40.6 (41.1) % och för landsbygden 59.4 (58.9) %.

Antalet brott som vid brottkonkurrens behandlats som huvudbrott utgjorde i städerna 4 800 (4 771) samt på landsbygden 6 400 (6 204) eller inalles 11 200 (10 975). Bibrottens antal var åter identiskt med antalet brott av olika slag utöver ett, för vilka personer samtidigt sakfälldes.

Erilaatuisten rikosten koko luku jakaantui niihin vuonna 1930 syytäksi tuomittujen henkilöiden sukupuolen mukaan kaupungeissa ja maaseudulla seuraavasti:

Antalet förbrytelser av olika slag fördelade sig år 1930 med avseende å de sakfällas kön i städerna och på landsbygden på följande sätt:

	Kaupungeissa. I städerna.	Maaseudulla. På landsbygden.	Koko maassa. I hela landet.
Miehiä — Män	69 945 (69 480)	58 364 (54 584)	128 309 (124 064)
Naisia — Kvinnor	4 337 (3 736)	2 412 (2 059)	6 749 (5 795)
Yhteensä — Summa	74 282 (73 216)	60 776 (56 643)	135 058 (129 859)

Verrattuna 15 vuotta vanhempaan keskimääräiseen väestöön olivat 100 000 henkilöä kohti seuraavan määrän rikoksia, joihin vuonna 1930 henkilöitä tuomittiin syytäksi, tehneet:

I förhållande till 100 000 personer av motsvarande medelfolkmängd över 15 år hade följande antal olika förbrytelser, för vilka år 1930 personer sakfälldes, begåtts av:

	Kaupungeissa. I städerna.	Maaseudulla. På landsbygden.	Koko maassa. I hela landet.
Miehet — Män	32 026 (32 559)	5 849 (5 488)	10 550 (10 270)
Naiset — Kvinnor	1 568 (1 379)	241 (206)	528 (455)
Molemmat sukupuolet — Bägge könen	15 006 (15 118)	3 038 (2 839)	5 412 (5 238)

100 syytäksi tuomitun henkilön osalle kumpaakin sukupuolta, tuli vuonna 1930 seuraava määrä erilaisia rikoksia, joista rangaistukseen tuomittiin:

På 100 sakfällda personer av vardera könet kommo år 1930 följande antal förbrytelser av olika slag, för vilka ansvar ådömdes:

	Kaupungeissa. I städerna.	Maaseudulla. På landsbygden.	Koko maassa. I hela landet.
Miesten — Män	108 (108)	114 (115)	110 (111)
Naisten — Kvinnor	103 (103)	105 (106)	104 (104)
Molempien sukupuolten — Bägge könen	107 (107)	114 (114)	110 (110)

Koko aikakautena 1924—1930 tuli 100 syytäksi tuomitun osalle seuraava määrä erilaisia rikoksia:

Under hela tidrymden 1924—1930 kommo på 100 sakfällda följande antal olika förbrytelser:

	Kaupungeissa. I städerna.	Maaseudulla. På landsbygden.	Koko maassa. I hela landet.
1924—1926 keskimäärin — i medeltal	110	119	114
1927	107	113	110
1928	107	114	110
1929	107	114	110
1930	107	114	110

Jos taas erikseen lasketaan syytäksi tuomittujen henkilöiden ja heidän syykseen pantujen rikosten suhteelliset luvut kaupunki- ja maalaisväestössä, verrattuna kummankin ryhmän asukaslukuun, nähdään noiden kahden eri kansanryhmän rikollisuusnumeroiden eroavan toisistaan huomattavan suuressa määrässä. 100 000 yli 15 vuoden ikäistä henkilöä kohti vuoden keskimääräisestä väestöstä tuli vuosina 1924—1930:

Om det relativa antalet sakfällda personer ävensom antalet olika förbrytelser, för vilka de sakfällts, beräknas särskilt för städernas och för landsbygdens befolkning i förhållande till deras resp. folkmängd, framträder mellan kriminalitets-siffrorna för dessa tvänne olika befolkningsgrupper en synnerligen anmärkningsvärd olikhet. I förhållande till 100 000 personer av medelfolkmängden över 15 år utgjorde nämligen under åren 1924—1930:

	Kaupungissa. I städerna.		Maaseudulla. På landsbygden.		Koko maassa. I hela landet.	
	Syypääksi tuomittuja. Sakfällda.	Rikoksia, joihin on syypääksi tuomittu. Förbrytelser, för vilka sakfällts.	Syypääksi tuomittuja. Sakfällda.	Rikoksia, joihin on syypääksi tuomittu. Förbrytelser, för vilka sakfällts.	Syypääksi tuomittuja. Sakfällda.	Rikoksia, joihin on syypääksi tuomittu. Förbrytelser, för vilka sakfällts.
1924—1926 keskimäärin — i medeltal	11 806	12 999	1 814	2 162	3 661	4 165
1927	13 798	14 760	2 418	2 741	4 583	5 028
1928	13 806	14 839	2 441	2 790	4 644	5 127
1929	14 087	15 118	2 480	2 839	4 747	5 238
1930	13 991	15 006	2 671	3 038	4 917	5 412

Ehdollisesti tuomitut.

Ehdollisesti tuomittiin maan yleisissä alioikeuksissa vuonna 1930 kaikkiaan 1 605 (1 376) henkilöä, niistä raastuvanoikeuksissa 649 (651) ja kihlakunnanoikeuksissa 956 (725).

Seuraava yhdistelmä osoittaa läänittäin, missä määrin ehdollista tuomiota vuonna 1930 sovellettiin mainituissa tuomioistuimissa eri rangaistuslajeissa.

Villkorligt dömda.

Villkorligt dömdes under år 1930 vid landets allmänna underrätter sammanlagt 1 605 (1 376) personer, därav 649 (651) vid rådstuvurätterna och 956 (725) vid häradsrätterna.

Följande sammanställning utvisar länsvis, i vilken utsträckning villkorlig straffdom år 1930 vid de nämnda domstolarna tillämpades på olika straffarter.

Lääni. — Län.	Raastuvanoikeudet. — Rådstuvurätter.									Kihlakunnanoikeudet. — Häradsrätter.										
	Kuritushuone- rangaistus. Tukthusstraff.			Vankeus- rangaistus. Fängelsestraff.			Sakko- rangaistus. Bötesstraff.			Kuritushuone- rangaistus. Tukthusstraff.			Vankeus- rangaistus. Fängelsestraff.			Sakko- rangaistus. Bötesstraff.				
	Niistä ehdollisesti. Därav villkor- ligt.	Kalkkiaan tuo- mittuja. Inalles dömda.	Inku. Antal.	Niistä ehdollisesti. Därav villkor- ligt.	Kalkkiaan tuo- mittuja. Inalles dömda.	Inku. Antal.	Niistä ehdollisesti. Därav villkor- ligt.	Kalkkiaan tuo- mittuja. Inalles dömda.	Inku. Antal.	Niistä ehdollisesti. Därav villkor- ligt.	Kalkkiaan tuo- mittuja. Inalles dömda.	Inku. Antal.	Niistä ehdollisesti. Därav villkor- ligt.	Kalkkiaan tuo- mittuja. Inalles dömda.	Inku. Antal.	Niistä ehdollisesti. Därav villkor- ligt.	Kalkkiaan tuo- mittuja. Inalles dömda.	Inku. Antal.		
																			%	%
Uudenmaan — Nylands	316	39	12.3	612	206	33.7	24	997	7	0.0	197	20	10.2	292	123	42.1	5	721	3	0.1
Turun ja Porin. — Åbo o. Björneborgs	89	22	24.7	190	60	31.6	9	339	8	0.1	258	51	19.8	366	130	35.5	6	578	6	0.1
Ahvenanmaan maak. — Landsk. Åland	—	—	—	6	1	16.7	—	193	—	—	5	—	—	6	3	50.0	—	85	—	—
Hämeen — Tavastehus.	95	15	15.8	140	63	45.0	7	131	8	0.1	237	52	21.9	309	103	33.3	6	569	16	0.2
Viipurin — Viborgs	198	15	7.6	370	65	17.6	12	917	6	0.0	351	22	6.3	641	88	13.7	11	354	9	0.1
Mikkelin — St Michels	14	3	21.4	38	13	34.2	1	602	3	0.2	86	8	9.3	149	42	28.2	2	178	25	1.1
Kuopion — Kuopio	35	7	20.0	54	21	38.9	2	285	8	0.4	97	3	3.1	192	46	24.0	4	388	17	0.4
Vaasan — Vasa	65	7	10.8	108	35	32.4	4	148	10	0.2	177	11	6.2	274	69	25.2	5	714	17	0.3
Oulun — Uleåborgs	47	2	4.3	89	18	20.2	4	147	7	0.2	189	11	5.8	259	57	22.0	6	456	18	0.3
Koko maassa } Hela landet }	859	110	12.8	1 607	482	30.0	66	759	57	0.1	1 597	178	11.1	2 488	661	26.6	49	043	111	0.2

Vertailuja poliisin tietoon tulleitten rikosten sekä syytettyjen ja syyppääksi tuomit-
tujen henkilöitten välillä.

Vuodesta 1927 lähtien on saatavissa tietoja poliisin tietoon tulleista rikoksista. (Rikollisuus I). Tämä erittäin tarpeellinen täydennys rikollisuustilastoon tekee mahdolliseksi verrata poliisin tietoon tulleitten rikosten lukua samana vuonna maan yleisissä alioikeuksissa syytettyjen ja syyppääksi tuomitettujen henkilöitten lukuun. Seuraavassa suoritetaan tämänkaltainen vertailu eräissä huomattavammassa rikosryhmissä.

Jämförelser mellan brott som kommit till polisens kännedom samt åtalade och sakfällda personer.

Från och med år 1927 erhållas uppgifter om brott som kommit till polisens kännedom. (Brottsligheten I). Denna synnerligen nödiga komplettering till kriminalstatistiken möjliggör jämförelser mellan antalet brott som kommit till polisens kännedom samt antalet vid landets allmänna underätter åtalade och sakfällda personer. I det följande anställes en dylik jämförelse i vissa mera betydande brottgrupper.

Poliisin tietoon tulleita rikoksia, syytettyjä ja syyppääksi tuomittuja henkilöitä vuonna 1930.
Brott som kommit till polisens kännedom, åtalade och sakfällda personer år 1930.

Infractions dont la police a eu connaissance, personnes accusées et condamnées en 1930.

Luku. — Kap. Chap. §.	Rikoksia. — Förbrytelser. — <i>Infractions.</i> (voir la liste explicative, page 2 dans les tableaux.)	Poliisin tietoon tulleet rikokset. Brott, som kommit till polisens kännedom. <i>Infractions dont la police a eu connaissance.</i>	Syytettyt. Åtalade. <i>Accusés.</i>	Syyppääksi tuomitut. Sakfällda. <i>Condamnés.</i>
I. Rikoslakia vastaan tehtyjä rikoksia. — Brott mot strafflagen. — <i>Infractions au Code pénal.</i>				
A. Yksilöön kohdistuvia rikoksia (muuta paitsi omaisuusrikoksia). — Brott mot individen (övriga utom egendomsbrott). — <i>Infractions aux personnes (excepté les infractions aux propriétés).</i>				
21: 1—4, 6—9.	Murha, tahallinen tappo tai kuoleman aiheuttanut pahoinpitely, myös tappelussa — Mord, viljadráp eller misshandel med dödlig påföljd, även i slagsmål	407	391	313
21: 5—9, 11.	Törkeä tai törkeätä lievempi pahoinpitely, myös tappelussa — Grov misshandel eller misshandel varav mindre lyte följt, även i slagsmål	1 575	1 003	914
21: 12, 13, 2	Lievä pahoinpitely tai aseiden nostaminen — Misshandel varav ringa eller ingen skada följt eller resande av vapen	3 043	1 760	1 120
22: 1.	Lapsenmurha — Barnamord	97	59	53
B. Omaisuusrikoksia. — Egendomsbrott. — <i>Infractions aux propriétés.</i>				
28.	Näpistäminen, varkaus, murto — Snatteri, stöld, inbrott	16 097	3 349	2 760
29: 1.	Kavaltaminen — Försnillning	1 342	562	359
31: 1—3, 5, 1.	Ryöstö — Rån	268	102	76
32: 1—3.	Varastetun tavaran kätkeminen — Döljande av tjuvgods	170	261	238
36: 1.	Petos — Bedrägeri	1 906	725	356
C. Valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuvia rikoksia. — Brott mot staten eller samhället. — <i>Infractions à la sûreté de l'État ou de la société.</i>				
16: 1, 2.	Väkivalta tai muu haitanteko virkamiehelle — Våld mot tjänsteman eller hindrande av tjänsteman i tjänsteutövning	995	894	822
24.	Rauhanrikkominen — Fridsbrott	1 572	748	432
36: 3—8.	Asiakirjan väärennys — Förfalskning av urkund	657	476	411
43: 6.	Juopumus — Fylleri	101 598	82 038	80 474
II. Muita rikoksia. — Övriga brott. — <i>Autres infractions.</i>				
A. Kielto lakirikoksia. — Förbudslagsbrott. — <i>Infractions à la loi prohibitive.</i>				
Alkoholiaineiden luvaton valmistus. Olovl. tillverkning av alkoholhaltigt ämne				
		1 964	1 362	1 181
Alkoholiaineiden luvaton myynti — Olovl. försäljning av alkoholhaltigt ämne				
		6 037	5 044	4 421

Luku. — Kap. Chap. §	Rikoksia. — Förbrytelser. — Infractions. (voir la liste explicative, page 2 dans les tableaux.)	Poliisin tietoon tulleet rikokset. Brott, som kommit till polisens känedom. Infractions dont la police a eu connaissance.	Syytetyt. Åtalade. Accusés.	Syypääkai tuomitut. Sakfällda. Condam- nés.
	Alkoholiaineiden luvaton maahantuonti — Olovl. införsel av alkoholhaltigt ämne	1 162	2 172	1 785
	Alkoholiaineiden luvaton kuljetus — Olovl. transport av alkoholhaltigt ämne	5 700	3 904	3 372
	Alkoholiaineiden luvaton varastossapito ja muut kieltolaki-rikokset — Olovl. innehavande av alkoholhaltigt ämne och övriga förbudslagsbrott	20 814	19 394	18 705

Kuten nähdään, poikkeavat poliisin tietoon tulleitten rikosten luvut aina syytettyjen henkilöitten luvusta. Sääntönä on, että ne ovat suuremmat syytettyjen lukua. Mutta tästä säännöstä on kuitenkin kaksi poikkeusta.

Ensimmäkin on varastetun tavaran kätkemisrikoksissa rikosten luku pienempi syytettyjen lukua. Tämä osoittaa, että useissa näistä rikoksista on kaksi tai useampia henkilöitä ollut osallisena.

Toinen poikkeus koskee alkoholiaineiden luvaton maahantuontia. Tässä tapauksessa poliisin tietoon tulleitten rikosten vähälukuisuus johtuu siitä, että näihin lukuihin eivät sisälly tulliviranomaisten tietoon tulleet rikokset.

Useissa tapauksissa on poliisin tietoon tulleita rikoksia 50 jopa 100 % enemmän kuin syytettyjä henkilöitä. Erikois-maininnan ansaitsevat omaisuusrikokset, varsinkin varkausrikokset, joissa rikoksia on lähes viisi kertaa enemmän kuin syytettyjä.

Såsom synes avviker antalet brott som kommit till polisens kännedom städse från antalet åtalade personer. I regeln överstiger det antalet åtalade. Men från denna regel finnes dock två undantag.

För det första är antalet brott av döljande av tjuvgods lägre än antalet åtalade. Detta ådagalägger att i en mängd av dessa brott två eller flere personer varit delaktiga.

Det andra undantaget gäller olovlig införsel av alkoholhaltigt ämne. Fåtaligheten av antalet brott som kommit till polisens kännedom härrör i detta fall från att i dessa icke ingå brott som kommit till tullmyndigheternas kännedom.

I flere fall överstiger antalet brott som kommit till polisens kännedom med 50 t. o. m. 100 % antalet åtalade personer. Ett särskilt omnämnande förtjäna egendomsbrotten, särskilt tjuvnadsbrotten, vilka äro närmare fem gånger talrikare än antalet åtalade.

Rikollisuustilanteesta.

Seuraava taulukko antaa kuvan maassa vuosina 1929 ja 1930 vallinneesta rikolli-

Om brottslighetsläget.

Följande tabell ger en inblick i brottslighetsläget i landet åren 1929 och 1930, i

suustilanteesta, mikäli se ilmenee yleisissä den mån det framgår ur antalet sakfällda alioikeuksissa syypääksi tuomittujen luku- vid de allmänna underrätterna.¹⁾ määrästä.¹⁾

Rikollisuustilanne vuosina 1929 ja 1930. — Brottslighetsläget åren 1929 och 1930.

Erialaatuisiin rikoksiin yleisissä alioikeuksissa syypääksi tuomittujen henkilöiden luku. — Antal för brott av olika slag vid de allmänna underrätterna sakfällda personer.

La criminalité en Finlande en 1929 et 1930.

Nombres des personnes condamnées devant les tribunaux généraux de 1.^{re} instance pour infractions des différentes espèces.

Luku. — Kap. Chap. §	Rikoksia — Förbrytelser — Infractions (voir la liste explicative, page 2 dans les tableaux)	1929.	1930.	Lisäys (+) tai vähen- nys (-) vuonna 1930. Ökning (+) eller minsk- ning (-) år 1930.
				%
	I. Rikoslakia vastaan tehtyt rikokset. — Brott mot strafflagen. — Infractions au Code pénal.	91 766	94 403	+ 2.9
	A. Yksilöön kohdistuvat rikokset (muut paitsi omaisuusrikokset). — Brott mot individen (övriga utom egendomsbrott). — Infractions aux personnes (excepté les infractions aux propriétés).	2 910	3 082	+ 5.9
	Siitä: Därav: Dont:			
21: 1	Murha (paitsi kapinan aikana tehty) — Mord (med undantag av mord begånget under upproret)	36	32	— 11.1
21: 2	Tahallinen tappo — Viljadráp	95	82	— 13.7
21: 4	Kuoleman aiheuttanut pahoinpitely — Misshandel med dödlig påföljd	168	172	+ 2.4
21: 5	Törkeä tahallinen pahoinpitely — Grov uppsätlig misshandel	221	260	+ 17.6
21: 8, 9	Törkeä tappelu kuoleman seurauksella — Grovt slagsmål med dödlig utgång	32	27	— 15.6
21: 8, 9	Törkeä tappelu ilman kuoleman seurausta — Grovt slagsmål utan dödlig utgång	53	64	+ 20.8
21: 10	Kuolemantuottamus — Vållande till annans död	87	61	— 29.9
21: 11	Törkeätä lievempi tahallinen pahoinpitely — Uppsätlig misshandel, varav mindre lyte följt	562	590	+ 5.0
21: 12	Lievä tahallinen pahoinpitely — Uppsätlig misshandel, varav ringa eller ingen skada följt	991	1 042	+ 5.1
21: 3, 6, 7, 10, 13	Muut RL 21 lukua vastaan tehtyt rikokset — Övriga brott mot 21 kap. i SL	102	112	+ 9.8
22: 1	Lapsenmurha — Barnamord	41	53	+ 29.3
22: 2, 3, 5—8	Muut RL 22 lukua vastaan tehtyt rikokset — Övriga brott mot 22 kap. i SL	49	80	+ 63.3
25: 4	Väkisinmakaaminen — Våldtäkt	36	35	— 2.8
25: 1—3, 5, 6, 7— 13	Muut RL 25 lukua vastaan tehtyt rikokset — Övriga brott mot 25 kap. i SL	54	85	+ 57.4
27.	Kunnianloukkaus — Årekränkning	383	387	+ 1.0

¹⁾ Sotaoikeuksissa tuomittujen rikoksista kts. s. 28* ja seur. sekä ylioikeuksissa enimmäisensä oikeusasteena tuomittujen rikoksista s. 24* ja seur.

¹⁾ Angående de vid krigsrätterna sakfällda se sid. 28* och följ. samt angående de vid överrätterna såsom första instans sakfällda sid. 24* och följ.

Luku. — Kap. Chap. §	Rikokset — Förbrytelser — <i>Infractions</i> (voir la liste explicative, page 2 dans les tableaux).	1929.	1930.	Lisäys (+) tai vähennys (-) vuonna 1930. Ökning (+) eller minskning (-) år 1930.
	B. Omaisuusrikokset. — Egendomsbrott. — <i>Infractions aux propriétés.</i>	4 474	4 871	+ 8.9
	Siitä: Därav: Dont:			%
28: 1, 2	Näpistäminen — Snatteri	644	679	+ 5.4
28: 1, 1, 2—3	Varkaus, murto, 1. erä — Stöld, inbrott 1 resan	1 507	1 581	+ 4.9
28: 1, 1, 2—3, 5	» » 2. » — » » 2 »	293	250	— 14.7
28: 1, 1, 2—3, 5, 6	» » 3. ja useampi erä — Stöld, inbrott 3 o. fl. res.	205	250	+ 22.0
29.	Kavaltaminen, löytötavaran salaaminen — Försnilling, döljande av hittegods	379	398	+ 5.0
30.	Pesänkavaltaminen — Bodräkt	6	9	+ 50.0
31: 1—3, 5, 1	Ryöstö — Rån	68	76	+ 11.8
31: 4, 5, 2	Kiristäminen — Utpressning	9	10	+ 11.1
32: 1—3	Varastetun tavaran kätkeminen — Döljande av tjuvgods	180	238	+ 32.2
32: 4—6	Muu luvaton ryhtyminen rikoksen kautta saatuun tavararaan — Annan olovlig befattning med gods som åtkommits genom brott	84	99	+ 17.9
33.	Haaskaus, luvaton viljelys, metsästys tai kalastus — Åverkan, olovlig intäkt, olovligt jagande eller fiskande	383	457	+ 19.3
35.	Omaisuuuden vahingoittaminen — Skadegörelse å egendom ..	215	246	+ 14.4
36: 1	Petos — Bedrägeri	325	356	+ 9.5
36: 2	Vakuutuspetos — Försäkringsbedrägeri	9	16	+ 77.8
38: 1—10	Epärehellisyys, muu rangaistava voitonpyynti — Oredlighet, annan straffbar egennytta	112	135	+ 20.5
39.	Konkurssirikos — Bankruttbrott	55	71	+ 29.1
	C. Valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuvat rikokset. — Brott mot staten eller samhället. — <i>Infractions à la sûreté de l'État ou de la société.</i>	84 382	86 450	+ 2.5
	Siitä: Därav: Dont:			
10.	Uskontorikokset — Religionsbrott	9	41	+ 355.6
15.	Rikoksia Eduskuntaa vastaan, toisen vaalioikeuden tai äänivallan häiritseminen — Brott mot Riksdagen, störande av annans val- eller rösträtt	—	6	+ ∞
16: 1	Väkivalta virkamiestä vastaan — Våld mot tjänsteman	365	346	— 5.2
16: 2	Haitanteko virkamiehelle — Hindrande av tjänsteman i tjänstetutövning	468	476	+ 1.7
16: 14, 15	Itsepanttaus, muu omavaltainen menettely — Självpantning, annan egenhandsrätt	129	114	— 11.6
16: 20 a.	Väärän nimen y. m. käyttäminen tarkoituksella erehdyttää viranom. — Begagnande av falskt namn i avsikt att vilseleda myndighet.	574	543	— 5.4
16: 3—13, 16—20, 21—24	Muut RL 16 lukua vastaan tehdyt rikokset — Övriga brott mot 16 kap. i SL	142	181	+ 27.5
17.	Väärä vala, väärä todistus — Mened, falskt vittnesmål	59	82	+ 39.0
18.	Sukuosik. vast. tehd. rikokset — Brott emot familjerättigheter	1	—	— 100.0
19.	Aviorikokset — Äktenskapsbrott	125	101	— 19.2
20.	Siveellisyysrikokset — Sedlighetsbrott	78	85	+ 9.0
24: 1, 1	Kotirauhan rikkominen — Hemfridsbrott	250	262	+ 4.8

Luku. — Kap. Chap. §	Rikoksala — Förbrytelser — Infractions (voir la liste explicative, page 2 dans les tableaux).	1929.	1930.	Lisäys (+) tai vähenys (-) vuonna 1930. Ökning (+) eller minskning (-) år 1930.
				%
24: 1, 2, 3, 2—4	Muut rauhanrikkomiset — Övriga fridsbrott	218	170	— 22.0
26.	Väärä tai todistamaton ilmianto — Falsk eller ostyrtk angivelse	39	49	+ 25.6
34: 1—4	Murhapoltto — Mordbrand	15	33	+ 120.0
34: 5—21	Muut yleistä vaaraa tuottavat rikokset — Övriga brott, vilka innebära allmän fara	29	36	+ 24.1
36: 3—8	Asiakirjan väärennys — Förfälskning av urkund	296	411	+ 38.9
36: 9—13	Muut RL 36 lukua vastaan tehdyt rikokset — Övriga brott mot 36 kap. i SL	37	85	+ 129.7
37.	Raharikokset — Myntbrott	6	3	— 50.0
38: 11	Tullimaksun kavaltaminen — Tullförsvinnning	84	120	+ 42.9
38: 11	Muu veronkavaltaminen — Annan skatteförsvinnning	128	74	— 42.2
38: 12	Salakuljetus — Lurendrejeri	—	3	+ ∞
38: 13, 14	Muut RL 38 lukua vast. tehdyt rikokset — Övriga brott mot 38 kap. i SL.	15	7	— 53.3
40.	Virkamiehen virkarikokset — Brott av tjänsteman i tjänst....	177	221	+ 24.9
41.	Kirkollista järjestystä koskevain määräysten rikkominen — Brott emot föreskrift angående kyrklig ordning	15	14	— 6.7
42: 2, 3, 5, 5 a, 6	Yleistä järjestystä vastaan tehdyt rikokset — Brott emot allmän ordning	45	36	— 20.0
42: 7	Ikivalta julkisessa paikassa — Ofog å offentligt ställe	1 630	1 689	+ 3.6
42: 8	Tietäjantöimen, loihittimisen y. m. harjoittaminen maksusta — Utövning av spådom, signeri o. a. dyl. mot vedergällning	3	12	+ 300.0
43: 1—4	Luvaton arpajaisten tai uhkapelin toimeenpaneminen — Olovligt föranstaltande av lotteri eller äventyrligt spel..	34	49	+ 44.1
43: 5	Eläinräökkäys — Djurplägeri	114	91	— 20.2
43: 6	Juopumus — Fylleri	78 757	80 474	+ 2.2
43: 7, 8	Muut RL 43 lukua vastaan tehdyt rikokset — Övriga brott mot 43 kap. i SL	1	1	—
44: 16	Hurja ajo — Överdådigt körande	30	74	+ 146.7
44: 1—15, 17—27	Muut RL 44 lukua vastaan tehdyt rikokset — Övriga brott mot 44 kap. i SL	509	561	+ 10.2
	II. Muut rikokset. — Övriga brott. — Autres infractions.	38 093	40 655	+ 6.7
	A. Kieltolakirikokset. — Förbudslagsbrott. — Infractions à la loi prohibitive.	27 217	29 464	+ 8.3
	Siitä: Därav: Dont:			
	Alkoholiaineiden luvaton valmistus — Olovlig tillverkn. av alkoholhaltigt ämne — Production illicite de matières alcooliques	1 243	1 181	— 5.0
	Alkoholiaineiden luvaton myynti — Olovlig försäljning av alkoholhaltigt ämne — Vente illicite de matières alcooliques	3 852	4 421	+ 14.8
	Alkoholiaineiden luvaton maahantuonti — Olovlig införsel av alkoholhaltigt ämne — Importation illicite de matières alcooliques	1 912	1 785	— 6.6

Luku. — Kap. Chap. §	Rikoksia — Förbrytelser — <i>Infractions</i> (voir la liste explicative, page 2 dans les tableaux).	1929.	1930.	Lisäys (+) tai vähenys (-) vuonna 1930. Ökning (+) eller minskning (-) år 1930.
				%
	Alkoholiaineiden luvaton kuljetus — Olovlig transport av alkoholhaltigt ämne — <i>Transport illicite de matières alcooliques</i>	3 391	3 372	— 0.6
	Alkoholiaineiden luvaton hallussapito — Olovligt innehavande av alkoholhaltigt ämne — <i>Possession illicite de matières alcooliques</i>	16 670	18 573	+ 11.4
	Muut kieltolakirikokset — Övriga brott mot förbudslagen — <i>Autres infractions à la loi prohibitive</i>	149	132	— 11.4
	B. Muut tähän ryhmään kuuluvat rikokset. — Övriga till denna grupp hörande brott. — <i>Autres infractions appartenant à ce groupe.</i>	10 876	11 191	+ 2.9
	Estectön poissaolo asevelvollisuuskutsunnasta — Förfallolös utelvarö fr. värnpliksuppbåd — <i>Absence de l'appel des conscrits</i>	223	205	— 8.1
	Metsän hävittämisen ehkäisemiseksi annettua asetusta vastaan tehdyt rikokset — Förbrytelser mot författningen om åtgärder för hindrande av skogsskövling — <i>Infractions au règlement de protection des forêts</i>	216	383	+ 77.3
	Metsästyasetusta- ja kalastüssääntöä vastaan tehdyt rikokset — Förbrytelser mot författningen om jakt samt mot fiskeristädgan — <i>Infractions à la chasse et à la pêche</i>	157	322	+ 105.1
	Merilakia vastaan tehdyt rikokset — Förbrytelser mot sjölagens — <i>Infractions à la loi de navigation</i>	16	11	— 31.3
	Elinkeinolakia vastaan tehdyt rikokset — Förbrytelser mot näringslagen — <i>Infractions à la loi des industries</i>	106	111	+ 4.7
	Verolakeja ja -asetuksia vastaan tehdyt rikokset — Förbrytelser mot skattelagar och -författningar — <i>Infractions aux lois et règlements en mesure d'impôt</i>	223	363	+ 62.8
	Kahdeksan tunnin työaikalakia vastaan tehdyt rikokset — Förbrytelser mot lagen om åtta timmars arbetsdag — <i>Infractions à la loi sur la journée de huit heures</i>	50	27	— 46.0
	Työväen suojelulakeja- ja asetuksia vastaan tehdyt rikokset — Förbrytelser mot lagar och förordn. ang. arbetarskydd — <i>Infraction aux lois concernant la protection des ouvriers</i> ..	23	18	— 21.7
	Painovapauslakia vastaan tehdyt rikokset — Förbrytelser mot tryckfrihetslagen — <i>Infractions à la loi concernant la liberté de la presse</i>	4	7	+ 75.0
	Rajaseutulakia vastaan tehdyt rikokset — Förbrytelser mot gränsmarkslagen — <i>Infractions à la loi des frontières</i>	340	195	— 42.6
	Passiasetuksia vastaan tehdyt rikokset — Förbrytelser mot passförordningarna — <i>Infractions à la loi sur les passeports</i>	111	325	+ 192.8
	Moottoriajoneuvoliikenteestä annettua lakia vastaan tehdyt rikokset — Brott mot lagen angående trafik med motorfordon — <i>Infractions à la loi sur la circulation des voitures de moteur</i>	4 583	4 353	— 5.0
	Luvaton aseenkanto — Olovligt innehavande av vapen — <i>Port illicite des armes</i>	3 581	3 384	— 5.5

Luku. — Kap. Chap. §	Rikoksia — Förbrytelser — <i>Infractions</i> (voir la liste explicative, page 2 dans les tableaux).	1929.	1930.	Lisäys (+) tai vähennys (-) vuonna 1930. Ökning (+) eller minskning (-) år 1930.
				%
	Muita rikoksia yleistä lakia- ja erityisiä asetuksia vastaan — Övriga förbrytelser mot allmän lag och särskilda författningar — <i>Infractions aux lois générales et aux réglemens particuliers</i>	1 026	1 299	+ 26.6
	Rikosasioina käsitellyt korvausjuttuja — Säsom kriminella behandlade mål angående ersättning — <i>Affaires criminelles concernant dommages-intérêts</i>	217	188	- 13.4
	Yhteensä erillaatuisin rikoksin syytäksi tuomittuja — Summa för olikartade brott sakfällda — <i>Nombre des personnes condamnées pour infractions des différentes espèces</i>	129 859	135 058	+ 4.0

Koska nyt esitetty taulukko jaotukseen ja rikosryhmineen selvästi osoittaa rikollisuustilanteessa kertomusvuonna tapahtuneet muutokset, supistamme sanottavamme vain eräisiin reunamuistutuksiin.

Kuten kuvioista I ja II (s. 2*) nähdään, on yleisissä alioikeuksissa syytetyjen ja syytäksi tuomittujen luvussa kertomusvuonna tapahtunut pieni lisäys, kuten edellisenäkin vuonna. Koko kapinan jälkeisenä aikana on erillaatuisiin rikoksiin syytäksi tuomittujen luvun lisäys edellisestä vuodesta ollut prosentteissa lausuttuna seuraava:

vuonna — år 1919	127.2 %
» — » 1920	41.0 »
» — » 1921	20.4 »
» — » 1922	8.7 »
» — » 1923	28.4 »
» — » 1924	10.0 »
» — » 1925	12.3 »
» — » 1926	1.8 »
» — » 1927	21.0 »
» — » 1928	2.8 »
» — » 1929	2.5 »
» — » 1930	4.0 »

Rikoslakia vastaan tehtyihin rikoksiin syytäksi tuomittujen luku on kertomus-

Emedan föreliggande tabell i sin indelning i brottgrupper tydligt utvisar de förändringar brottslighetsläget under berättelseåret undergått, inskränka vi oss endast till några randanteckningar.

Säsom diagrammen I och II (s. 2*) utvisa har antalet vid de allmänna underrätterna åtalade och sakfällda något ökat, säsom under närmast föregående år. Ökningen från föregående år i antalet för olikartade brott sakfällda har under den tid som förflutit sedan upproret varit i procent följande:

Antalet personer sakfällda för brott mot strafflagen har under berättelseåret ökat

vuoden kuluessa lisääntynyt 2.9 %:lla (vähennys vuonna 1929 0.5 %). Muihin rikoksiin syypääksi tuomittujen luku on lisääntynyt 6.7 (10.5) %:lla.

Syypääksi tuomittujen luvut osoittavat v. 1930 kaikissa rikosten pääryhmissä lisäystä.

Yksityisistä rikoksista, jotka osoittavat lisääntymistä, mainittakoon kaikki omaisuusrikosten ryhmään kuuluvat rikokset, lukuunottamatta toisen erän varkautta. Muihin ryhmiin kuuluvista samanluontoisista rikoksista, jotka ovat vuoden kuluessa lisääntyneet, mainittakoon erikoisesti asiakirjan väärennys.

Yksilön persoonaan kohdistuvista rikoksista ovat henkirikokset, paitsi kuoleman aiheuttanut pahoinpitely, vuoden kuluessa jonkun verran vähentyneet, mutta pahoinpitelyt lisääntyneet. Merkittävä on myös toisen vapauteen kohdistuvien rikosten lisääntyminen.

Valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuvissa rikoksissa kiintyy huomio suurilukuisimpaan rikokseen, juopumukseen, jonka luku on vuoden kuluessa jonkun verran lisääntynyt.

Kieltolakirikoksista osoittavat alkoholiaineiden luvaton myynti ja hallussapito lisäystä, muut vähentymistä.

Lopuksi huomautettakoon, että valtio- ja maanpetos ovat rikoksia, jotka eivät sisälly edelläolevan taulukon puitteisiin. Ylioikeudet ovat näissä rikoksissa ensimmäinen oikeusaste, ja on niihin kertomusvuoden aikana syypääksi tuomituista lähempiä tietoja jälempänä sivulla 24*.

Tuomitut rangaistukset.

Alioikeuksien päätökset, jotka koskevat kolmivuotiskautena 1924—1926 sekä erikseen vuosina 1927, 1928, 1929 ja 1930 syypääksi tuomittuja henkilöitä, käyvät ilmi seuraavasta taulusta:

med 2.9 % (år 1929 utgjorde minskningen 0.5 %). Antalet personer sakfällda för övriga brott har ökats med 6.7 (10.5) %.

De sakfälldas antal uppvisar ökning i alla de huvudgrupper, i vilka brotten blivit indelade.

Av de enskilda brotten som förete ökning, må nämnas alla till egendomsbrottens grupp hörande, med undantag för andra resans stöld. Av brott som äro besläktade med denna brottgrupp, men tillhöra andra huvudgrupper, må särskilt nämnas förfalskning av allmän urkund, som utvisar en markant ökning.

Av brotten mot individens person hava brotten mot liv, med undantag av misshandel med dödlig påföljd, något minskats, medan misshandelsbrotten ökats. Anmärkningsvärd är ökningen i brotten mot annans frihet.

Beträffande brotten mot staten eller samhället länkas uppmärksamheten vid det mest talrika brottet, fylleri, som under året något ökats.

Av förbudslagsbrotten kunna olovlig försäljning och innehavande av alkoholhaltigt ämne uppvisa ökning, under det de andra förbudslagsbrotten minskats.

Till slut må framhållas, att högförräderi och landsförräderi äro brott som falla utom ramen för föregående tabell. Dessa brott avdöma överrätterna såsom första instans och finnas närmare uppgifter om personer som under berättelseåret för dessa brott sakfällts längre fram å sidan 24*.

Ådömda straff.

Underrätternas utslag beträffande de under treårsperioden 1924—1926 ävensom särskilt under åren 1927, 1928, 1929 och 1930 sakfällda personerna framgår ur efterföljande tablä.

Yleisten alioikeuksien tuomitsemat rangaistukset vuosina 1924—1930. — Av allmänna underrätterna ådömda straff åren 1924—1930.
Peines édictées par les tribunaux généraux en 1924—1930.

	Kaupungeissa. — I städerna.			Maaseudulla. — På landsbygden.			Koko maassa. — I hela landet.				Lisäys (+) f. vähenys (-) v. 1930. Ökning (+) eller minskning (-) år 1930.	
	V. — År 1927.	V. — År 1928.	V. — År 1929.	V. — År 1927.	V. — År 1928.	V. — År 1929.	V. — År 1927.	V. — År 1928.	V. — År 1929.	V. — År 1930.		
Keskimäärin I medeltal 1924—1926.	—	—	—	2	—	—	2	—	2	—	—	%
Kuolemanrangaistus — Dödsstraff	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	-100.0
Kurtushuonerangaistus — Tukshustraff	550	854	872	980	1 176	1 207	980	1 204	1 597	2 176	2 456	+ 12.9
Vankourangaistus — Fängelsstraff	951	1 181	1 409	1 646	2 024	1 932	2 597	2 251	2 488	3 341	4 095	+ 7.4
Sakko — Böter	50 798	62 404	63 829	66 759	44 509	45 246	83 399	49 043	109 075	111 425	115 802	+ 3.9
Rangaistuksen koventaminen vangille — Straffminnen vangille — Skärpning för fänge ..	1	—	3	0	—	—	1	—	—	3	1	+ 100.0
Viranjohtajien erottaminen — Skiljandet fr. utövning av tjänst	1	1	4	3	3	—	4	3	4	4	6	— 33.3
Viraltapano — Avsättning	73	3	6	7	5	6	80	17	17	12	32	+ 88.2
Maan palvelukseen kellovottomaksi julistaminen — Övårdighet att nyttjas i landets tjänst	2	2	5	8	3	6	10	14	14	6	15	+ 13.3
Kansalaisnottamuksen menettäminen — Förlust av medborgerligt förtroende	685	866	972	858	904	913	979	1 191	1 191	1 885	2 014	+ 8.7
Todistajaksi kelpaamattomaksi julistaminen — Förlust av vittnesgillhet	137	157	177	128	138	142	166	200	200	319	326	+ 0.3
Julistam. kelpaamattomaksi hoitamaan määrättyä tointa — Oskicklighet att bestrida särskild befattning	—	2	—	0	—	—	1	—	—	—	2	-100.0
Varoituis — Varning ..	3	1	5	6	3	1	26	107	107	6	27	+ 303.7
Tuomio ehdollinen — Villkorlig dömd	324	479	570	427	526	620	722	956	956	1 190	1 605	+ 16.9
Keskimäärin I medeltal 1924—1926.	15	13	39	21	245	292	226	190	257	261	211	- 14.6

Läslys: — Tillägg: Korvausvelvollisuus ilman edesvastausta — Ersättningskyldighet, men ej ansvar

Alaikäiset rikoksenteijät. ¹⁾

Taulukko siv. 19* antaa tietoja rikos-
oikeudellisesti täysi-ikäisten rangaistuk-
sista. Sitä täydentää seuraava taulukko
niistä *alaikäisistä*, joita yleiset alioikeudet
aikana 1924—1930 ovat määränneet pan-
taviksi *kasvatustalokseen* tai *kuritettaviksi*.
Lisäksi antaa taulukko eräitä tietoja ri-
kosten laadusta.

Tiedot vuosista 1924—1926 ovat keski-
määrälukuja.

Minderåriga förbrytare. ¹⁾

Tabellen å sid. 19* meddelar uppgifter
om de i straffrättsligt avseende fullvuxnas
straff. Den kompletteras av följande tabell
angående *minderåriga*, som av de allmänna
underdomstolarna under tiden 1924—1930
blivit förordnade att insättas i *allmän
uppfostringsanstalt* eller att *agas*. Tillika
meddelas vissa uppgifter om brottens art.

Uppgifterna för åren 1924—1926 utgöra
medeltal.

		Poikia. Gossar.	Tyttö- jä. Flickor.	Yhteen- sä. Summa.	Sittä:—Därv:		Rikoksen laatu. — Brottets art.							
					Kaupungissa i alikäärä. På landsbygden.	Mansundula. På landsbygden.	Näpät. Snatterl.		Yksinkert. vark.		Törkeä vark.		Muut rikok- set. — Öv- riga brott.	
							Polkia. Gossar.	Tyttöjä. Flickor.	Polkia. Gossar.	Tyttöjä. Flickor.	Polkia. Gossar.	Tyttöjä. Flickor.	Polkia. Gossar.	Tyttöjä. Flickor.
1924—26..	{ Kasv.—Uppf.	62	4	66	19	47	19	1	18	2	12	1	13	—
	{ Kurit.—Aga	113	3	116	43	73	40	2	17	1	21	—	35	—
1927.....	{ Kasv.—Uppf.	89	7	96	36	60	26	3	29	4	16	—	18	—
	{ Kurit.—Aga	167	11	178	74	104	60	6	33	1	21	—	53	4
1928.....	{ Kasv.—Uppf.	87	11	98	32	66	37	6	26	3	15	1	9	1
	{ Kurit.—Aga	136	15	151	59	92	53	8	24	2	17	1	42	4
1929.....	{ Kasv.—Uppf.	77	8	85	23	62	21	6	20	1	18	—	18	1
	{ Kurit.—Aga	125	8	133	62	71	34	1	28	6	33	—	30	1
1930.....	{ Kasv.—Uppf.	78	10	88	29	59	24	1	27	5	17	—	10	4
	{ Kurit.—Aga	162	9	171	54	117	48	2	27	3	30	1	57	3

Syntakeettomat.

Marraskuun 8 päivänä 1929 annetun
rikosrekisteriasetuksen mukaan on rikos-
rekisteriä pidettävä m. m. henkilöistä, joi-
den tuomioistuin on todennut tehneen
teon, josta ei voi seurata vankeutta lie-
vempää rangaistusta, mutta joita rikoslain
3 luvun 3 §:n perusteella ei ole voitu tuo-
mita rangaistukseen.

Tästä kriminologiselta kannalta tär-
keästä henkilöryhmästä esitetään nyt ensi-
kertaa tietoja. Koska tuomioluetteloissa
ei ole mitään erikoista saraketta, johon

Icke tillräkneliga.

Enligt förordning angående straffregister
av den 8 november 1929 skall straffregister
föras bl. a. över personer, som av domstol
förklarats förvunna om gärning, varå ej
kan följa lindrigare straff än fängelse, men
vilka på grund av 3 § 3 kap. i strafflagen ej
kunnat ådömas straff.

Om denna i kriminologiskt avseende
viktiga grupp av personer meddelas nu
för första gången uppgifter. Då dom-
längderna ej innehålla någon speciell ko-

¹⁾ Koska marraskuun 8 päivänä 1929 annetun rikosrekisteri-
asetuksen 1 §:n mukaan rikosrekisteriä ei enää pidetä rikos-
oikeudellisesti alaikäisistä, jotka tuomioistuin on määrännyt
kasvatustalokseen tai kuritettaviksi, ei näistä henkilöistä vuo-
desta 1930 alkaen voida esittää oikeustilastossa yksityiskohtai-
sia tietoja.

¹⁾ Då jämlikt 1 § i straffregisterförordningen av den 8 no-
vember 1929 straffregister icke mera skall föras över i krimi-
nellit avseende minderåriga personer som av domstol blivit
förordnade till uppfostringsanstalt eller att agas, bortfalla
fr. o. m. 1930 de utförliga statistiska uppgifterna om dessa
personer.

merkittäisiin ne henkilöt, joita RL 3 luvun 3 §:n nojalla ei ole voitu syyppääksi tuomita, puuttuu näihin tietoihin nähden se kontrolli, mikä muihin rikollisuustilaston tietoihin nähden on mahdollista. Tämän puutteen korvaa kuitenkin suurimmalta osalta se aineisto, joka on lääkintöhallituksessa ja koskee niitä RL 3: 3 mukaan syyppääksi tuomitsematta jätettyjä henkilöitä, joille tuomioistuimet ovat pyytäneet lääkintöhallitukselta paikkaa valtion mielisairaaloissa. Näitten tietojen avulla on voitu rikosrekisteriin tilata puuttuvat rikosilmoitukset ja käsittää tämä aineisto ainakin kaikki törkeimmät tapaukset. Sitavastoin on todennäköistä, että aineisto on epätäydellinen niissä tapauksissa, jolloin tuomioistuin ei ole k. o. henkilöille pyytänyt paikkaa valtion mielisairaaloissa.

Seuraava taulukko osoittaa vuonna 1930 RL 3 luvun 3 §:n mukaan syyppääksi tuomitsematta jätetyt ryhmitettyinä teon laadun, sukupuolen, sivilisäädyn ja kotipaikan mukaan.

lumn för personer, som förklarats strafflösa på grund av 3 § 3 kap. i SL, saknas beträffande dessa den kontroll, som är möjlig beträffande andra kriminalstatistiska uppgifter. Denna brist avhjälpes dock till största delen genom det material, som finnes i medicinalstyrelsen och som angår de personer för vilka domstolarna anhållit om plats i statens sinnessjukhus. Med tillhjälp av dessa uppgifter har man kunnat till straffregistret rekvirera de saknade straffuppgifterna och omfattar detta material åtminstone samtliga grövre fall. Däremot är det sannolikt, att materialet är ofullständigt i de fall, då domstol icke anhållit om plats i statens sinnessjukhus för sådan person.

Följande tabell utvisar de personer, som under år 1930 på grund av 3 § 3 kap. i SL ej kunnat åt saken fällas fördelade enligt gärningens art, kön, civilstånd och hemort.

Personnes accusées en 1930, qui selon le § 3 du 3:ème Chap. du Code pénal n'ont pas pu être condamnées.

Teon laatu. — Gärningens art. <i>Nature de l'action.</i>	Lukumäärä. — Antal. <i>Nombre.</i>			Sivilisääty. — Civilstånd. <i>Etat civil.</i>				Kotipaikka. Hemort. <i>Domicile.</i>	
	Miehä. Män. <i>Hommes.</i>	Naisia. Kvinnor. <i>Femmes.</i>	Yhteensä. Summa. <i>Total.</i>	Naimattomia. Ogiffa. <i>Célibataires.</i>	Naimettuja. Giffa. <i>Mariés.</i>	Leskiä. Änkinngar. Änkor. <i>Veufs et veuves.</i>	Avioeron saaneita. Från- skilda. <i>Divorcés.</i>	Kaupunki. Stad. <i>Ville.</i>	Maa- seutu. Lands- bygd. <i>Campagne.</i>
Sukurutsans — Blodskam. RL 20: 1—5 SL	—	1	1	1	—	—	—	—	1
Murha, tahall. tappo, kuolem. aiheuttanut pahoinpitely — Mord, viljadråp, miss-hand, med dödl. påföljd. RL 21: 1, 2, 4 SL	11	2	13	8	4	1	—	2	11
Murhan tai tapon yritys — Mordförsök, försök till viljadråp. RL 21: 1, 2 SL	1	—	1	—	1	—	—	—	1
Törkeä tahallinen pahoinpitely — Grov, uppsätlig misshandel. RL 21: 5 SL ..	5	1	6	3	3	—	—	—	6
Kunnianloukkaus — Ärekränkning. RL 27 SL	—	1	1	—	1	—	—	—	1
Varkaus, murto — Stöld, inbrott. RL 28 SL (paitsi — utom 28: 1, 2)	5	—	5	5	—	—	—	3	2
Huostaan uskotun tavaran kavaltaminen tai hukkaaminen — Försnilln. eller förskingr. av anförtrott gods. RL 29: 1 SL	1	—	1	—	1	—	—	—	1
Murhapoltto — Mordbrand. RL 34: 1—4 SL	4	—	4	4	—	—	—	1	3
Vaaran matkaansaattaminen toisen hengelle, terveydelle tai omaisuudelle — Åstadkommande av fara för annans liv, hälsa eller egendom. RL 34: 5—8, 10, 13—16, 18—21 SL	—	1	1	1	—	—	—	1	—
Yhteensä — Summa — Total	27	6	33	22	10	1	—	7	26

Allaolevassa taulukossa annetaan vastaavia tietoja kysymyksessä olevien henkilöiden iästä ja äidinkielestä sekä aikaisemmin rangaistujen luvusta.

I nedanstående tabell meddelas motsvarande uppgifter om ifrågavarande personers ålder och modersmål samt om antalet tidigare avsträffade.

Personnes accusées en 1930, qui selon le § 3 du 3:ème Chap. du Code pénal n'ont pas pu être condamnées.

Teon laatu. — Gärningens art. <i>Nature de l'action.</i>	Ikä. — Ålder. — <i>Åge.</i>								Äidinkieli. Modersmål. <i>Langue maternelle.</i>		Ennen rangaistuja. Tidigare avsträffade.
	15—18	18—21	21—25	25—30	30—40	40—50	50—60	60—70	Suomi. Finska. Fin- nois.	Ruotsi. Svenska. Suédois.	<i>Condamnés antérieure- ment.</i>
	v.-år. ans.	v.-år. ans.	v.-år. ans.	v.-år. ans.	v.-år. ans.	v.-år. ans.	v.-år. ans.	v.-år. ans.			
Sukurutsaus — Blodskam. RL 20: 1—5 SL	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—
Murha, tahallinen tappo, kuoleman aiheuttanut pahoinpitely — Mord, viljadråp, misshandel med dödlig påföljd. RL 21: 1, 2, 4 SL	—	—	3	3	4	1	1	1	12	1	4
Murhan tai tapon yritys — Mordförsök, försök till viljadråp. RL 21: 1, 2 SL	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—
Törkeä tahallinen pahoinpitely — Grov, uppsåtlig misshandel. RL 21: 5 SL	—	—	1	1	2	2	—	—	6	—	—
Kunnianloukkaus — Årekränkning. RL 27 SL	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	1
Varkaus, murto — Stöld, inbrott. RL 28 SL (paitsi — utom 28: 1, 2)	1	1	1	1	1	—	—	—	5	—	4
Huostaan uskotun tavaran kavaltaminen tai hukkaaminen — Försnillning eller förskingring av anförtrott gods. RL 29: 1 SL	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—
Murhapoltto — Mordbrand. RL 34: 1—4 SL	1	—	—	1	1	1	—	—	4	—	1
Vaaran matkaansaattaminen toisen hengelle, terveydelle tai omaisuudelle — Åstadkommande av fara för annans liv, hälsa eller egendom. RL 34: 5—8, 10, 13—16, 18—21 SL	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—
Yhteensä — Summa — Total	2	1	6	7	9	5	2	1	32	1	10

Tuomitsemispaikka.

Taulu 7 antaa yksityiskohtaisia tietoja tuomitsemispaikasta. Siitä nähdään yleisissä alioikeuksissa huomattavimmista rikoksista syytettyjen ja syypääksi tuomitujen henkilöiden luku kaikissa maan kaupungeissa ja tuomiokunnissa. Tuomitsemispaikka on useimmissa tapauksissa myöskin syytetyn tai syypääksi tuomitun oleskelupaikka, joten näitä rikollisuuslukuja voidaan verrata asianomaisen tuomitsemisalueen väkilukuun. Tämän johdosta onkin taulussa rikollisuuslukujen eteen merkitty asianomaisen tuomitsemisalueen väkiluku joulukuun 31 p:nä 1930. Tämän järjestelyn avulla voi lukija tehdä havaintojaan rikollisuuslukujen suuruudesta eri paikkakunnilla.

Domfällningsort.

Tabell 7 innehåller detaljerade uppgifter om domfällningsorten. Därur framgår antalet vid de allmänna underrätterna för de mest bemärkta brotten åtalade och sakfällda personer i landets samtliga städer och domsagor. Domfällningsorten är också i de flesta fall den åtalades eller sakfälldas uppehållsort, varför man kan jämföra dessa brottslighetstal med folkantalet å domfällningsorten. Därför har i tabellen framför brottslighetstalen antecknats folkmängden för domfällningsområdet den 31 december 1930. Härigenom kan läsaren göra sina iakttagelser om brottslighetstalens storlek å skilda orter.

II. Tietoja muista tuomioistuimista. II. Uppgifter från andra domstolar.

Tietoja sota-oikeuksista.

Vuonna 1930 oli *sota-oikeuksissa* (taulukot 8 ja 9) 2 014 (1 911) henkilöä syytetty eri rikoksista. Näistä vapautettiin 231 (164) eli 11.5 (8.6) %. Niiden luku, joita ei voitu syyttääksi tuomita tai joita vastaan syyte raukesi, oli 31 (58) eli 1.5 (3.0) %. Syyttääksi tuomittujen luku oli 1 752 (1 689) eli 87.0 (88.4) %.

Syyttääksi tuomittujen luku jakaantui eri joukko-osastoja kohti seuraavasti:

	Vuosina — Åren				
	1924—1926.	1927. ¹⁾	1928.	1929.	1930.
1. divisiona — 1. divisionen	349	285	249	255	303
2. » — 2. »	408	362	384	441	379
3. » — 3. »	291	204	156	236	252
Jääkäriprikaati — Jägarbrigaden	119	141	79	107	83
Savon prikaati — Savolax brigaden	—	117	155	96	113
Ratsuväkiprikaati — Kavalleribrigaden	117	91	58	61	71
Rannikkopuolustus — Kustförsvaret	269	371	307	345	461
Teknilliset joukot — Tekniska trupperna	21	23	— ²⁾	—	—
Erinäiset joukko-osastot — Särskilda truppförband	120	52	80	94	46
Rajavartiostot — Gränsbevakningen	—	45	67	54	44
Merivartiolaitos ³⁾ — Sjöbevakningsväsendet ³⁾ ..	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa	1 694	1 691	1 535	1 689	1 752

Sotilasarvon mukaan jakaantuivat vuonna 1930 tuomitut seuraavasti:

alipäällystä — underbefäl	154	(150)
miehistöä — manskap	1 598	(1 539)

Kuritusluonerangaistukseen tuomittiin vuonna 1930 sota-oikeuksissa 68 (86) sekä vankeusrangaistukseen 774 (796) henkilöä. Nämä luvut sisältyvät erikoistilastoon, jossa annetaan tietoja kuritusluone- ja vankeusrangaistuksiin 1:ssä oikeusasteessa tuomituista (taulukot 11—19).

¹⁾ Joukko-osastot ovat vuodesta 1927 alkaen osittain muuttuneet.

²⁾ Sota-oikeus lakkautettu ²¹/₁₀ 27.

³⁾ » perustettu ²¹/₁₀ 30.

Uppgifter från krigsrätterna.

År 1930 voro vid *krigsrätterna* (tab. 8 och 9) 2 014 (1 911) personer anklagade för olika brott. Av dessa frikändes 231 (164) eller 11.5 (8.6) %. Deras antal, vilka icke kunde åt saken fällas eller emot vilka åtalet icke blev fullföljt, var 31 (58) eller 1.5 (3.0) %. De sakfälldas antal utgjorde 1 752 (1 689) eller 87.0 (88.4) %.

Antalet sakfällda fördelade sig på olika truppförband på följande sätt:

Enligt militärgrad fördelade sig de år 1930 dömda på följande sätt:

Vid krigsrätterna blevo år 1930 68 (86) personer dömda till tukthusstraff samt 774 (796) dömda till fängelsestraff. Dessa tal ingå i den specialstatistik, vari meddelas uppgifter om till tukthus- och fängelsestraff i 1:sta instans dömda (tab. 11—19).

¹⁾ Truppförbanden hava från och med år 1927 delvis omlagts.

²⁾ Krigsrätten indragen ²¹/₁₀ 27.

³⁾ » inrättad ²¹/₁₀ 30.

Koko lukumäärä erilaatuisia sota-oikeuksien käsittelemiä rikoksia, joista vuonna 1930 tuomittiin edesvastuuseen (taulu 9), oli 3 257 (3 091).

Suurimmat rikosryhmät olivat: juopumus 802 (650), siitä alipäälystystä 59 (55), meluaminen ja hyvän järjestyksen rikkominen sotaväessä 417 (341), luvaton poissaolo palveluspaikasta 321 (389), sotakuuliaisuuden rikkominen 231 (178), karkaaminen 210 (237), sotilasvelvollisuuksien laiminlyöminen muissa tapauksissa 207 (226), velvollisuuksien laiminlyöminen vartiopalveluksessa tai päivystäjänä 153 (144) sekä sotilaan varuskappalten vahingoittaminen, hukkaaminen tai ostaminen 117 (133).

Tietoja Korkeimmasta oikeudesta ja ylioikeuksista.

Taulussa 10 annetaan tietoja *Korkeimmassa oikeudessa ja ylioikeuksissa ensimmäisenä oikeusasteena* kuritushuonerangaistukseen tai vankeusrangaistukseen tuomituista. Taulu jakaantuu kahteen osaan, joista edellinen osoittaa syypääksi tuomittuja ylioikeuden ensimmäisenä oikeusasteena käsiteltävissä jutuissa ja jälkimäinen alistetuissa ja valitusjutuissa.

Rangaistuksen laadun mukaan jakaantuivat syypääksi tuomitut seuraavasti:

	Ylioikeuden ensimmäisenä oikeusasteena käsiteltävissä jutuissa. I mål, vilka det tillhör överrätt att såsom första instans upptaga.	Alistetuissa ja valitusjutuissa. I hemställda och besvärsmål.	Yhteensä. Summa.
Kuritushuonerangaistus — Tukthusstraff..	336 (76)	10 (11)	346 (87)
Siitä: — Därav: Miehä — Män	282 (65)	10 (10)	292 (75)
Naisia — Kvinnor ..	54 (11)	— (1)	54 (12)
Vankeusrangaistus — Fängelsestraff	8 (9)	38 (19)	46 (28)
Siitä: — Därav: Miehä — Män	5 (7)	38 (17)	43 (24)
Naisia — Kvinnor ..	3 (2)	— (2)	3 (4)

Eri tuomioistuimia kohti tuli syypääksi tuomittuja seuraavasti:

Hela antalet av krigsrätterna handlagda brott, för vilka år 1930 ansvar ådömdes (tabell 9), utgjorde 3 257 (3 091).

De största brottgrupperna voro: fylleri 802 (650), därav underbefäl 59 (55), oljud eller överträdelse av god ordning inom krigsmakten 417 (341), olovlig utevaro från tjänstgöringsort 321 (389), brott emot krigslydnaden 231 (178), rymning 210 (237), åsidosättande av militära plikter i andra fall 207 (226), uraktlåtenhet att iakttaga tjänsteåligganden vid vaktgöring eller dejourering 153 (144) samt skadande, förskingring eller köp av kronopersedlar 117 (133).

Uppgifter från Högsta domstolen och överrätterna.

I tabell 10 meddelas uppgifter om personer, dömda i *Högsta domstolen* och i *överrätterna såsom första instans* till tukthusstraff eller till fängelsestraff. Tabellen är indelad i tvenne avdelningar, av vilka den förra utvisar antalet sakfällda i mål, vilka det tillhör överrätt att såsom första instans upptaga samt den senare antalet sakfällda i hemställda och besvärsmål.

Efter straffets art fördelade sig de sakfällda på följande sätt:

	Ylioikeuden ensimmäisenä oikeusasteena käsiteltävissä jutuissa. I mål, vilka det tillhör överrätt att såsom första instans upptaga.	Alistetuissa ja valitusjutuissa. I hemställda och besvärsmål.	Yhteensä. Summa.
På de olika domstolarna fördelade sig de sakfällda på följande sätt:			

	Ylioikeuden ensimmäisenä oikeusasteena käsiteltävissä jutuuissa. — I mål, vilka det tillhör överrätt att såsom första instans upptaga.	Alistetuissa ja valitusjutuissa. I hemställda och besvärsmål.	Yhteensä. Summa.
Korkein oikeus — Högsta domstolen	4 (—)	— (2)	4 (2)
Turun hovioikeus — Åbo hövrätt	132 (33)	14 (11)	146 (44)
Vaasan hovioikeus — Vasa hovrätt	114 (2)	11 (11)	125 (13)
Viipurin hovioikeus — Viborgs hovrätt ..	89 (40)	23 (6)	112 (46)
Sotaylioikeus — Överkrigsdomstolen	5 (10)	— (—)	5 (10)

Niiden erilaisten rikosten luku, joista henkilöitä vuonna 1930 Korkeimmassa oikeudessa ja ylioikeuksissa tuomittiin ensimmäisessä oikeusasteessa ylempänä mainittuihin rangaistuksiin oli kaikkiaan 417 (123), joista ylioikeuden ensimmäisenä oikeusasteena käsiteltävissä jutuissa 362 (90) ja alistetuissa ja valitusjutuissa 55 (33). Huomattavin rikosryhmä oli valtiopetos, johon syypääksi tuomittujen luku oli 337 (77). Maanpetoksesta tuomittiin syypääksi vuoden kuluessa 13 (2) henkilöä.

Sotaylioikeudessa syypääksi tuomitut jakaantuivat sotilasarvonsa mukaisesti seuraavasti:

	Ylioikeuden ensimmäisenä oikeusasteena käsiteltävissä jutuissa. — I mål, vilka det tillhör överrätt att såsom första instans upptaga.	Alistetuissa ja valitusjutuissa. I hemställda och besvärsmål.	Yhteensä. Summa.
Upseereja. — Officerare	2 (6)	— (—)	2 (6)
Sivilivirkailijoita — Civiltjänstemän	— (—)	— (—)	— (—)
Alipäällystä — Underbefäl	— (—)	— (—)	— (—)
Miehistöä — Manskap	3 (4)	— (—)	3 (4)

Sotaylioikeudesta, joka huhtikuun 16 päivänä 1920 annetun lain 30 §:n mukaan ensimmäisenä oikeusasteena tuomitsee m. m. asioissa, jotka koskevat upseerien ja sotaväen palveluksessa olevien siviilivirkamiesten tekemiä rikoksia sekä valtiopetosta, maanpetosta ja sotapetosta sotaväen rikoslain mukaan, on saatavissa tietoja kaikkien syytettyjen luvusta *Sotaylioikeuden ensimmäisenä oikeusasteena käsiteltävissä jutuissa*. Syytettyjä oli vuonna 1930 kaikkiaan 66 (52). Näistä oli: upseereja 43 (38), sotatuomareita 9 (2), siviilivirkamiehiä 2 (4) sekä alipäällystä ja sotamiehiä 12 (8). Näistä tuomittiin 42 (40) syypääksi.

Antalet brott av olika slag, för vilka personer år 1930 i Högsta domstolen samt i överrätterna i första instans dömdes till ovannämnda straff utgjorde sammanlagt 417 (123), varav i mål, vilka det tillhör överrätt att såsom första instans upptaga 362 (90) samt i hemställda och besvärsmål 55 (33). Den största brottgruppen var högförräderi, då antalet sakfällda för detta brott var 337 (77). 13 (2) personer blevo under årets lopp sakfällda för landsförräderi.

De i Överkrigsdomstolen sakfällda fördelade sig enligt militärgrad på följande sätt:

	Ylioikeuden ensimmäisenä oikeusasteena käsiteltävissä jutuissa. — I mål, vilka det tillhör överrätt att såsom första instans upptaga.	Alistetuissa ja valitusjutuissa. I hemställda och besvärsmål.	Yhteensä. Summa.
Upseereja. — Officerare	2 (6)	— (—)	2 (6)
Sivilivirkailijoita — Civiltjänstemän	— (—)	— (—)	— (—)
Alipäällystä — Underbefäl	— (—)	— (—)	— (—)
Miehistöä — Manskap	3 (4)	— (—)	3 (4)

Från *Överkrigsdomstolen*, som enligt lagen av den 16 april 1920 och dess 30 § såsom första instans dömer bl. a. i mål, angående brott begångna av officerare och vid militären anställda civila tjänstemän ävensom i mål angående högförräderi, landsförräderi och krigsförräderi enligt strafflagen för krigsmakten, erhållas uppgifter om *samtliga åtalade i mål, vilka det tillhör överkrigsdomstolen att såsom första instans upptaga*. Hela antalet år 1930 åtalade utgjorde 66 (52). Av dessa voro: officerare 43 (38), auditorer 9 (2), civiltjänstemän 2 (4) samt underbefäl och soldater 12 (8). Av dessa blevo 42 (40) sakfällda.

Rikoksen laadun mukaan jakaantuivat syytetyt ja syypääksi tuomitut seuraavasti:

Enligt brottets beskaffenhet fördelade sig de anklagade och sakfällda på följande sätt:

Sotayliolkeuden ensimmäisenä oikeusasteena käsiteltävissä jutuissa vuonna 1930 syytetyt ja syypääksi tuomitut henkilöt rikoksen laadun mukaan.

Antalet vid Överkrigsdomstolen år 1930 anklagade och sakfällda personer i mål, vilka det tillhör Överkrigsdomstolen att såsom första instans upptaga, enligt brottets art.

Nombres des personnes accusées et condamnées pour infractions en 1re instance devant la Cour d'appel militaire en 1930.

Luku. Kap. Chap. 5	Yhteensä syytetyjä, — Summa anklagade. — Nombre des accusés.	Niistä oli: Av dessa voro: Dont:				Syytteluiden tulokset. Resultatet av åtalet. Issue des poursuites.		
		Useereja, — Officiärer. Auditeurs.	Sotakomareja. Auditeurs.	Siviiliviranomaisia. Civils tjänstemän. Fonctionnaires civils.	Alipäälliköitä ja miehistöä. Underbefäl och manskap. Sous-officiers et troupes.	Tuomittamattomia syytetyjä. Icke sakfällda. Non condamnés.	Syykkäki tuomitut. Sakfällda. Condamnés.	Korvaukseen. Till ersättning. Domnages-intérêts.
I. Sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset.								
I. Brott mot strafflagen för krigsmakten.								
<i>I. Infractions au Code pénal militaire (voir la liste explicative, pages 2-7 dans les tableaux).</i>								
8: 76-81	Karkaaminen — Rymning	1	1	—	—	1	—	—
8: 87, 88	Laiminlyönti astua määräaikana sotapalvelukseen — Uraktilätnhet att på utsatt tid inträda i krigstjänst	2	2	—	—	1	1	—
14.	Esimiehen vallan väärinkäyttämisen — Förmans miss- bruk av myndighet	1	—	—	1	—	1	—
16: 136, 1, 2	Kavaltaminen — Försnillning	3	3	—	—	3	—	—
17: 143	Juopumus — Fylleri	6	5	—	1	2	4	—
17: 144	Meluaminen tai hyvän järjestyksen rikkominen sota- väessä — Oljud eller överträdelse av god ordning inom krigsmakten	11	9	—	1	1	11	—
17: 145— 152, 154 —157	Sotilasvelvollisuuksien laiminlyöminen muissa tapauk- sissa — Åsidosättande av militära plikter i andra fall	34	28	—	2	4	10	24
II. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset.								
II. Brott mot strafflagen.								
<i>II. Infractions au Code pénal.</i>								
11.	Valtiopetos — Högförräderi	3	—	—	—	3	—	—
21: 12	Lievä tahallinen pahoinpitely — Uppsätlig misshandel, varav ringa eller ingen skada följt	2	2	—	—	—	2	—
27.	Kunnianloukkaus — Årekränkning	4	4	—	—	—	4	—
34: 5-8, 10, 13-16, 18- 21	Vaaran matkaansaattaminen toisen hengelle, tervey- delle tai omaisuudelle — Åstadkommande av fara för annans liv, hälsa eller egendom	1	—	—	—	1	—	1
40: 2-5, 8-21	Muu virkamiesten virkarikos — Annat brott av tjänste- man i tjänst	17	4	9	—	4	8	9
Yhteensä — Summa — Total		85	58	9	4	14	25	60
Vähentämällä tähän summaan useammin kuin kerran lasketut — Avdrag av antalet personer, som i denna summa mer än en gång medräknats — <i>Défalca- tion faite des individus condamnés pour infractions de diffé- rentes espèces</i>		19	15	—	2	2	1	18
Jää jällelle — Återstår — Reste		66	43	9	2	12	24	42

Jälkimmäinen osa.

Erikoistietoja kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin tuomituista.

Tässä osassa esitetyt tiedot ovat saadut rikosrekisterin rikosilmoituksista ja koskevat vuonna 1930 ensimmäisessä oikeusasteessa kuoleman-, kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin tuomittuja (taulut 11—19).

Tuomitut ovat jaetut kahteen pääryhmään. Edelliseen ryhmään kuuluvat kuoleman- ja kuritushuonerangaistuksiin tuomitut ja käytetään siitä lyhyiden vuoksi nimitystä »kuritushuonerangaistukseen tuomitut». Tätä nimitystä käytetään sitäkin suuremmalla syyllä, kun kuolemanrangaistukset aina ylimmässä oikeusasteessa muutetaan kuritushuonerangaistuksiksi.

Toisena pääryhmänä ovat vankeusrangaistukseen tuomitut.

Esitys jakaantuu kahteen osastoon, joista ensimmäinen antaa »tietoja ensikertalaisista ja ennen rangaistusta» ja toinen »tietoja ennen rangaistujen aikaisemmin tuomituista rikoksista ja rangaistuksista».

I. Tietoja ensikertalaisista ja ennen rangaistusta.

Syypääksi tuomittujen lukumäärä ja rikosten laatu.

Kuritushuonerangaistukseen (joihin myös on luettu kuolemanrangaistukseen ja van-

Senare delen.

Specialuppgifter över till tukthus- och fängelsestraff dömda.

De i denna del ingående uppgifterna ha erhållits från straffregistrets straffuppgifter och omfatta de år 1930 i första instans till döds-, tukthus- och fängelsestraff dömda (tab. 11—19).

De dömda äro indelade i tvänne huvudgrupper. Till den förra gruppen höra de till döds- och tukthusstraff dömda och användes om denna benämningen »till tukthusstraff dömda». Detta sker med desto större skäl, som dödsstraffen i sista instans alltid utbytas till tukthusstraff.

Den andra huvudgruppen består av de till fängelsestraff dömda.

Framställningen sönderfaller i två avdelningar, varav den första meddelar »uppgifter över tidigare icke avstraffade och recidivister» och den andra »uppgifter över recidivisternas tidigare avdömda brott och straff».

I. Uppgifter om tidigare icke avstraffade och recidivister.

De sakfällas antal och brottens art.

Till tukthusstraff (vari även ingå de till dödsstraff och till straffskärping för

gille kovennettuun rangaistukseen tuomittu) tuomittiin vuonna 1930 ensimmäisessä oikeusasteessa 2 872 (2 351) henkilöä sekä vankeusrangaistukseen 4 915 (4 643) henkilöä.

Näistä tuomittiin:

fänge dömda) dömdes år 1930 i första instans 2 872 (2 351) personer samt till fängelsestraff 4 915 (4 643) personer.

Av dessa blevo dömda:

	Kuritus- huone- rangaistukseen. Till tukthusstraff.	Vankeus- rangaistukseen. Till fängelsestraff.
raastuvanoikeuksissa — av rådstuvurätt	861 (873)	1 607 (1 568)
kihlakunnanoikeuksissa — av häradsrätt	1 597 (1 305)	2 488 (2 251)
sotaoikeuksissa — av krigsrätt	68 (86)	774 (796)
hovioikeuksissa — av hovrätt	340 (81)	43 (22)
Sotaylioikeudessa — av Överkrigsdomstolen	3 (6)	2 (4)
Korkeimmassa oikeudessa — av Högsta domstolen ...	3 (—)	1 (2)

Seuraava taulukko osoittaa ensimmäisessä oikeusasteessa kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin tuomittujen lukumäärän vuosina 1924—1930.

Följande tabell utvisar antalet i första instans till tukthus- och fängelsestraff dömda åren 1924—1930.

	Koko luku- määrä. Hela antalet.	Siitä: — Därav:				Kutakin 100 000 henkilöä kohti yll 15 vuotta tuomittiin I förhållande till 100 000 perso- ner över 15 år dömdes			
		miehiä, män.	naisia, kvinnor.	kaup. i stä- derna.	maas. på landsb.	miehiä, män.	naisia, kvinnor.	kaup. i stä- derna.	maas. på landsb.
Kuritushuonerangaistukseen tuomittuja. Till tukthusstraff dömda.									
1924—1926 keskimäärin — i medeltal..	1 794	1 641	153	800	994	140	12	181	51
1927	2 014	1 868	146	832	1 182	157	12	178	60
1928	2 230	2 067	163	1 011	1 219	172	13	211	61
1929	2 351	2 205	146	1 037	1 314	183	11	214	66
1930	2 872	2 651	221	1 258	1 614	218	17	254	81
Vankeusrangaistukseen tuomittuja. Till fängelsestraff dömda.									
1924—1926 keskimäärin — i medeltal..	3 614	3 246	368	1 842	1 772	277	30	414	91
1927	4 087	3 634	453	1 946	2 141	304	36	417	108
1928	4 162	3 701	461	2 118	2 044	307	36	442	103
1929	4 643	4 133	510	2 278	2 365	342	40	470	119
1 930	4 915	4 374	541	2 303	2 612	360	42	465	131

Kuritushuonerangaistukseen tuomituita oli siis 92.3 (93.8) % miehiä ja 7.7 (6.2) % naisia. Vankeusrangaistukseen tuomituita olivat vastaavat prosenttiluvut: 89.0 (89.0) ja 11.0 (11.0).

Av de till tukthusstraff dömda voro således 92.3 (93.8) % män och 7.7 (6.2) % kvinnor. Motsvarande procenttal för de till fängelsestraff dömda utgjorde 89.0 (89.0) och 11.0 (11.0).

Kuritusluonerangaistukseen tuomituista *miehistä* tuomittiin kaupungeissa 1 124 (965) eli 42.4 (43.8) % ja maaseudulla 1 527 (1 240) eli 57.6 (56.2) % sekä kuritusluonerangaistukseen tuomituista *naisista* 134 (72) eli 60.6 (49.3) % kaupungeissa ja 87 (74) eli 39.4 (50.7) % maaseudulla.

Vankeusrangaistukseen tuomituista *miehistä* oli taas 2 049 (2 046) eli 46.8 (49.5) % kaupungeissa tuomittuja sekä 2 325 (2 087) eli 53.2 (50.5) % maaseudulla tuomittuja, kun taas vastaavat luvut vankeusrangaistukseen tuomittuihin *naisiin* nähden olivat 254 (232) eli 47.0 (45.5) % ja 287 (278) eli 53.0 (54.5) %.

Kuritusluonerangaistukseen tuomittua 100 miestä kohti tuli vuonna 1930 7.8 (6.0) samaan rangaistukseen tuomittua naista (suhteessa 100 000 :een). Vastaava luku oli vankeusrangaistukseen tuomittuihin nähden 11.7 (11.7).

Kuritusluonerangaistukseen tuomittujen suhde kaupungeissa ja maaseudulla oli sellainen, että 100 vuonna 1930 kaupungeissa tuomittua vastasi 31.9 (30.8) maaseudulla tuomittua. Vastaava suhdeluku oli vankeusrangaistukseen tuomittuihin nähden 28.2 (25.3).¹⁾

Seuraa sitten tietoja *ensikertalaisten* ja *ennen rangaistujen* lukumäärästä.

Ennen rangaistuilla (uusijoilla) käsitetään henkilöitä, jotka aikaisemmin on tuomittu a) kuritusluoneeseen, vankeuteen tai yleiseen työhön; b) vähintään 100 päivä-sakkoon²⁾ (alkoholilainsäädäntöön nähden on seurattu v:n 1922 Kieltolain rangaistussääräyksii); c) sakkoihin tai muihin rangaistuksiin rikoksista RL 10—40 lukuja vastaan sekä niihin verrattavista rikoksista Sotaväen rikoslakia vastaan, sikäli kuin niistä on ilmoitettu rikosrekisteriin.

Av de till tukthusstraff dömda *männ*en voro 1 124 (965) eller 42.4 (43.8) % sakfällda i städerna samt 1 527 (1 240) eller 57.6 (56.2) % på landsbygden samt av de till samma straff dömda *kvinnorna* 134 (72) eller 60.6 (49.3) % i städerna samt 87 (74) eller 39.4 (50.7) % på landsbygden.

Av de till fängelsestraff dömda *männ*en blevo åter 2 049 (2 046) eller 46.8 (49.5) % sakfällda i städerna samt 2 325 (2 087) eller 53.2 (50.5) % på landsbygden, medan motsvarande tal för de till fängelsestraff dömda *kvinnorna* voro 254 (232) eller 47.0 (45.5) % och 287 (278) eller 53.0 (54.5) %.

Mot 100 till tukthusstraff dömda män svarade år 1930 7.8 (6.0) till samma straff dömda kvinnor (per 100 000). Motsvarande tal för de till fängelsestraff dömda var 11.7 (11.7).

Förhållandet mellan antalet till tukthusstraff dömda i städerna och på landsbygden ställde sig sålunda, att mot 100 år 1930 i städerna dömda svarade 31.9 (30.8) dömda på landsbygden. Motsvarande tal för de till fängelsestraff dömda utgjorde 28.2 (25.3).¹⁾

Följer sedan uppgifter om de *tidigare icke avstraffades* och *recidivisternas* antal.

Med *recidivister* avses här personer, vilka tidigare blivit dömda a) till tukthusstraff, fängelsestraff eller allmänt arbete; b) till minst 100 dagsböter²⁾ (med avseende å alkohollagstiftningen hava straffbestämmelserna i 1922 års Förbudslag följts); c) till böter eller andra straff för brott mot 10—40 kap. SL samt med dem jämförliga brott mot Strafflagen för krigsmakten, till den del anmälan om dem skett till straffregistret.

¹⁾ Vrt. vastaavia lukuja kaikista yleisissä alioikeuksissa syypääksi tuomituista edellä sivulla 6*.

²⁾ Marraskuun 8 päivänä 1929 annetun rikosrekisteriasetuksen mukaan. Ennen vuotta 1930 oli vastaava rangaistus vähintään 75 päiväsakkoa.

¹⁾ Jfr. motsvarande tal för samtliga vid de allmänna underrätterna sakfällda ovan å sida 6*.

²⁾ Enligt straffregisterförordningen av den 8 november 1929. Före år 1930 var motsvarande straff minst 75 dagsböter.

Kuritusluonerangaistukseen vuonna 1930 tuomitusta 2 872 (2 351) henkilöstä oli ensikertalaisia 1 449 (1 009) eli 50.5 (42.9) % ja ennen rangaistuja 1 423 (1 342) eli 49.5 (57.1) %. Kuritusluonerangaistukseen tuomitusta 2 651 (2 205) miehestä oli ensikertalaisia 1 308 (929) eli 49.3 (42.1) % ja ennen rangaistuja 1 343 (1 276) eli 50.7 (57.9) %. Samaan rangaistukseen tuomitusta 221 (146) naisesta oli ensikertalaisia 141 (80) eli 63.8 (54.8) % ja ennen rangaistuja 80 (66) eli 36.2 (45.2) %.

Vankeusrangaistukseen vuonna 1930 tuomitusta 4 915 (4 643) henkilöstä oli ensikertalaisia 2 774 (2 487) eli 56.4 (53.6) % ja ennen rangaistuja 2 141 (2 156) eli 43.6 (46.4) %. Vankeusrangaistukseen tuomitusta 4 374 (4 133) miehestä oli ensikertalaisia 2 451 (2 175) eli 56.0 (52.6) % ja ennen rangaistuja 1 923 (1 958) eli 44.0 (47.4) %. Samaan rangaistukseen tuomitusta 541 (510) naisesta oli ensikertalaisia 323 (312) eli 59.7 (61.2) % ja ennen rangaistuja 218 (198) eli 40.3 (38.8) %.

Kuritusluonerangaistukseen vuonna 1930 tuomittujen ennen rangaistujen luku, lausuttuna myöskin prosenteissa kuritusluonerangaistukseen tuomittujen koko luvusta, oli *kaupungeissa* 732 (692) eli 58.2 (66.7) % ja *maaseudulla* 691 (650) eli 42.8 (49.5) %. Vastaavat luvut *vankeusrangaistukseen* tuomituista olivat: *kaupungeissa* 1 175 (1 133) eli 51.0 (49.7) % ja *maaseudulla* 966 (1 023) eli 37.0 (43.3) %.

Seuraava taulukko osoittaa niiden rikosten laatua, joista henkilöitä ajanjaksolla 1924—1930 on ensimmäisessä oikeusasteessa tuomittu kuoleman- tai kuritusluonerangaistuksiin.

Till *tukthusstraff* år 1930 dömda 2 872 (2 351) personer uppvisade tidigare icke avstraffade 1 449 (1 009) eller 50.5 (42.9) % och recidivister 1 423 (1 342) eller 49.5 (57.1) %. Av till *tukthusstraff* dömda 2 651 (2 205) män voro 1 308 (929) eller 49.3 (42.1) % första gången avstraffade samt 1 343 (1 276) eller 50.7 (57.9) % recidivister. Av 221 (146) till *tukthusstraff* dömda kvinnor voro 141 (80) eller 63.8 (54.8) % förut icke avstraffade samt 80 (66) eller 36.2 (45.2) % recidivister.

Fängelsestraff hade under år 1930 ådömts 4 915 (4 643) personer av vilka 2 774 (2 487) eller 56.4 (53.6) % voro tidigare icke avstraffade och 2 141 (2 156) eller 43.6 (46.4) % recidivister. Av 4 374 (4 133) till *fängelsestraff* dömda män voro 2 451 (2 175) eller 56.0 (52.6) % första gången avstraffade samt 1 923 (1 958) eller 44.0 (47.4) % recidivister. Till *fängelsestraff* hade dömts 541 (510) kvinnor, av vilka 323 (312) eller 59.7 (61.2) % voro tidigare icke avstraffade samt 218 (198) eller 40.3 (38.8) % recidivister.

De till *tukthusstraff* år 1930 dömda recidivisternas antal, uttryckt jämväl i procent av de till *tukthusstraff* dömdas hela antal, var i *städerna* 732 (692) eller 58.2 (66.7) % och på *landsbygden* 691 (650) eller 42.8 (49.5) %. Motsvarande tal för till *fängelsestraff* dömda voro: i *städerna* 1 175 (1 133) eller 51.0 (49.7) % och på *landsbygden* 966 (1 023) eller 37.0 (43.3) %.

Följande tabell utvisar *arten av brott*, för vilka personer under tidrymden 1924—1930 blivit i första instans dömda till döds- eller *tukthusstraff*.

Niiden rikosten laatu, joista henkilöitä vuosina 1924—1930 on ensimmäisessä oikeusasteessa tuomittu kuoleman- tai kuritushuonerangaistuksiin.¹⁾

Arten av brott, för vilka personer åren 1924—1930 dömts i 1:sta instans till döds- eller tukthusstraff.¹⁾

Nature des infractions pour lesquelles individus sont condamnés en 1:re instance à mort et à la réclusion pendant les années 1924—1930.

Rikosten laji. — Brottens art.	Keskim. I medelt. 1924—1926.	V.—År 1927.	V.—År 1928.	V.—År 1929.	V.—År 1930.
Törkeä varkaus, murto — Grov stöld, inbrott.....	554	567	612	671	706
1. erä — resan, RL 28: 2, 3, SL	397	410	434	468	530
siitä: 2. » — » RL 28: 2, 3, 5, 6 SL	101	102	102	123	91
därav: 3. » — » — » —	41	48	63	59	66
4. t. us. erä — ell. följ. res., RL 28: 2, 3, 5 SL	15	7	13	21	19
Pahoinpitely, törkeä tappelu ilman kuoleman seurausta — Misshandel, grovt slagsmål utan dödlig påföljd RL 21: 5, 8, 9, 11, 1 SL.....	180	429	450	510	590
Yksinkertainen varkaus — Enkel stöld	279	291	311	320	350
1. erä — resan, RL 28: 1. SL	26	18	21	28	27
siitä: 2. » — » RL 28: 1, 5 SL	142	139	165	169	158
därav: 3. » — » — » —	68	63	64	78	88
4. t. us. erä — ell. följ. res. — » —	43	71	61	45	77
Väärennys — Förfalskning RL 36: 3—8, 10 SL.....	107	189	234	198	265
Kuoleman aiheuttanut pahoinpitely, törkeä tappelu kuoleman seurauksella — Misshandel med dödlig påföljd, grovt slagsmål med dödlig påföljd, RL 21: 4, 8, 9 SL	169	143	164	163	165
Murha, tahallinen tappo, toisen surmaaminen tämän omasta vakaasta pyynnöstä — Mord, viljdráp, dödande av annan på dennes egen allvarliga begäran RL 21: 1—3 SL	105	118	110	135	115
Ryöstö — Rån, RL 31: 1—3, 5, 1 SL	54	68	69	65	75
Lapsenmurha — Barnamord, RL 22: 1 SL	28	34	22	23	30
Murhapolito — Mordbrand, RL 34: 1—4 SL	15	6	17	14	30
Muut rikokset — Övriga brott	550	438	617	620	919
Yhteensä — Summa	2 041	2 283	2 606	2 719	3 245

Seuraava taulu osoittaa vastaavat tiedot vankeusrangaistukseen tuomituista.

Följande tabell utvisar motsvarande uppgifter om de till fängelsestraff dömda.

¹⁾ Tähän ja seuraavaan tauluun on sama henkilö merkitty yhtä monta kertaa kuin niiden erilaisten rikosten luku, joihin sama henkilö on samalla kertaa tuomittu syyppäiksi. Luvut vuonna 1930 kuritushuonerangaistukseen tuomituista on otettu tauluista 12 ja 13 sekä vankeusrangaistukseen tuomituista tauluista 14 ja 15.

¹⁾ I denna och följande tabell har en och samma person upptagits så många gånger, som det antal olika slags brott utgör, för vilka samma person samtidigt sakfällts. Talen för de år 1930 till tukthusstraff dömda äro tagna ur tab. 12 och 13 samt talen för de till fängelsestraff dömda ur tab. 14 och 15.

Nilden rikosten laatu, joista henkilöitä vuosina 1924—1930 on ensimmäisessä oikeusasteessa tuomittu vankeusrangaistukseen. — Arten av de brott, för vilka personer åren 1924—1930 dömts i första instans till fängelsestraff.

Nature des infractions pour lesquelles individus sont condamnés en 1^{re} instance à la prison pendant les années 1924—1930.

Rikosten laji. — Brottens art.	Keskim. — I medelt.		1929.	1930.
	1924—1926.	1927—1929.		
Näpistäminen, varkaus, murto — Snatteri, stöld, inbrott	863	1 041	1 129	1 097
näpistäminen — snatteri, RL 28: 1, 2 SL	77	67	73	49
yksinkertainen varkaus — enkel stöld 1. erä — resan, RL 28: 1, 1 SL	616	808	869	868
2. » — » RL 28: 1, 5 SL	3	3	2	2
3. » — » — » — »	1	1	2	—
5. ja us. erä — o. fl. res. ...	—	0	1	—
siitä: törkeä varkaus tai murto — grov stöld eller inbrott,				
därav: 1. erä — resan, RL 28: 2, 3 SL	165	162	181	177
2. » — » RL 28: 2, 3, 5, 6 SL	1	—	—	—
3. » — »	—	0	1	—
4. » — » RL 28: 2, 3, 5 SL	—	—	—	1
Kieltolakirikokset — Förbudslagsbrott	456	869	991	1 036
Pahoitpitely, ilman kuoleman seurausta, myös tappelussa — Misshandel, utan dödlig påföljd, även i slagsmål, RL 21: 5, 8, 9, 11.1, 12 SL ...	484	508	507	584
Väkivalta virkamesta vastaan — Våld mot tjänsteman, RL 16: 1 SL ...	156	203	220	217
Juopumus sotaväen rikoslain mukaan — Fylleri enl. straff. för krigsmakten Sotav. RL 17: 143 SL för Krigsm.	252	219	187	210
Karkaaminen — Rymning, Sotav. RL 8: 76—81 SL för Krigsm.	254	216	215	188
Huostaan uskotun tavaran kavaltaminen — Försnilling av anförtrött gods RL 29: 1 SL	87	146	143	165
Petos — Bedrägeri, RL 36: 1 SL	95	122	159	154
Varastetun tavaran kätkeminen — Döljande av tjuvgods, RL 32: 1—3 SL	126	117	114	136
Luvaton poissaolo palveluspaikasta — Ölovlig utevaro från tjänstgöringsort Sotav. RL 8: 82 SL för Krigsm.	170	152	158	126
Rauhanrikkominen — Fridsbrott, RL 24 SL	97	128	143	124
Väärennys — Förfälskning, RL 36: 3—8, 10 SL	52	99	108	121
Sotakuuliaisuden rikkom. — Brott mot krigslydnaden, Sotav. RL 11: 98—100 SL för Krigsm.	128	93	105	106
Konkurssirikos — Bankruttbrott, RL 39 SL	40	39	50	63
Kuolemantuottamus — Vällande till annans död, RL 21: 10 SL	41	56	65	48
Kuoleman aiheuttanut pahoitpitely (myös tappelussa) — Misshandel med dödlig påföljd (även i slagsmål), RL 21: 4, 8, 9 SL	51	36	38	35
Lapsenmurha — Barnamord, RL 22: 1 SL	13	20	18	23
Muut rikokset — Övriga brott	844	787	833	1 002
Yhteensä — Summa	4 209	4 851	5 183	5 435

Seuraava yhdistelmä osoittaa henkilöitten lukua, jotka vuosina 1924—1930 tuomittiin syyppäiksi samalla kertaa useampaan erilaatuiseseen rikokseen (taulut 13 ja 15).

Följande sammanställning utvisar antalet personer, vilka åren 1924—1930 samtligt sakfälldes för brott av olika slag (tab 13 och 15).

Vuosi. — År.	Kuritushuonerangaistukseen tuomitut. Till tukthusstraff dömda.				Vankeusrangaistukseen tuomitut. Till fängelsestraff dömda.			
	Henkilöitten luku.	Heldän tekemiensä rikosten luku.	Näistä rikokkaista käsiteltiin: — Av dessa brott blevo behandlade:		Henkilöitten luku.	Heldän tekemiensä rikosten luku.	Näistä rikoksista käsiteltiin: — Av dessa brott blevo behandlade:	
			Päärikoksina. — Säsom huvudbrott.	Sivurrikoksina. — Säsom bibrott.			Päärikoksina. — Säsom huvudbrott.	Sivurrikoksina. — Säsom bibrott.
1924—1926 keskim. i medelt. ...	190	438	190	248	452	1 047	452	595
1927	227	496	227	269	455	1 017	455	562
1928	307	683	307	376	467	1 025	467	558
1929	302	670	302	368	445	985	445	540
1930	323	696	323	373	413	933	413	520

Syypääksi tuomittujen ikä.
(Taulu 11.)

De sakfäldas ålder.
(Tab. 11.)

Kuritusluonerangaistukseen vuonna 1930 tuomitut jakaantuivat eri ikäluokkiin nähdessä seuraavasti:

Till tukthusstraff år 1930 dömda fördelade sig på skilda åldersklasser på följande sätt:

Ikä—Ålder. Vuotta. År.	Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Ensikertalaisia. Tidigare icke avstraffade.	Ennen rangaistuja. Recidivister.
15—16 ..	12 (8) = 0.5 %	— (—) = — %	12 (8) = 0.4 %	10 (8) = 0.7 %	2 (—) = 0.1 %
16—17 ..	19 (21) = 0.7 %	— (—) = — %	19 (21) = 0.7 %	15 (14) = 1.0 %	4 (7) = 0.3 %
17—18 ..	51 (37) = 1.9 %	1 (—) = 0.4 %	52 (37) = 1.8 %	39 (22) = 2.7 %	13 (15) = 0.9 %
18—19 ..	147 (101) = 5.6 %	11 (9) = 5.0 %	158 (110) = 5.5 %	115 (72) = 7.9 %	43 (38) = 3.0 %
19—20 ..	161 (157) = 6.1 %	6 (7) = 2.7 %	167 (164) = 5.8 %	119 (92) = 8.2 %	48 (72) = 3.4 %
20—21 ..	167 (170) = 6.3 %	7 (10) = 3.2 %	174 (180) = 6.0 %	108 (92) = 7.5 %	66 (88) = 4.6 %
21—22 ..	189 (173) = 7.1 %	18 (10) = 8.1 %	207 (183) = 7.2 %	125 (97) = 8.6 %	82 (86) = 5.8 %
22—23 ..	217 (181) = 8.2 %	10 (11) = 4.5 %	227 (192) = 7.9 %	122 (94) = 8.4 %	105 (98) = 7.4 %
23—24 ..	189 (145) = 7.1 %	17 (9) = 7.7 %	206 (154) = 7.2 %	113 (59) = 7.8 %	93 (95) = 6.5 %
24—25 ..	173 (146) = 6.5 %	15 (6) = 6.8 %	188 (152) = 6.5 %	85 (57) = 5.9 %	103 (95) = 7.2 %
25—30 ..	633 (512) = 23.9 %	45 (30) = 20.4 %	678 (542) = 23.6 %	286 (204) = 19.7 %	392 (338) = 27.5 %
30—35 ..	303 (256) = 11.4 %	26 (15) = 11.8 %	329 (271) = 11.5 %	105 (71) = 7.2 %	224 (200) = 15.7 %
35—40 ..	160 (118) = 6.0 %	23 (12) = 10.4 %	183 (130) = 6.4 %	71 (48) = 4.9 %	112 (82) = 7.9 %
40—45 ..	115 (77) = 4.3 %	15 (11) = 6.8 %	130 (88) = 4.5 %	59 (33) = 4.1 %	71 (55) = 5.0 %
45—50 ..	48 (42) = 1.8 %	14 (10) = 6.3 %	62 (52) = 2.2 %	25 (22) = 1.7 %	37 (30) = 2.6 %
50—55 ..	39 (30) = 1.5 %	9 (4) = 4.1 %	48 (34) = 1.7 %	30 (13) = 2.1 %	18 (21) = 1.3 %
55—60 ..	11 (10) = 0.4 %	3 (2) = 1.4 %	14 (12) = 0.5 %	10 (2) = 0.7 %	4 (10) = 0.3 %
60—65 ..	10 (11) = 0.4 %	— (—) = — %	10 (11) = 0.3 %	5 (6) = 0.4 %	5 (5) = 0.4 %
65—70 ..	4 (—) = 0.2 %	1 (—) = 0.4 %	5 (—) = 0.2 %	4 (—) = 0.3 %	1 (—) = 0.1 %
70—75 ..	2 (—) = 0.1 %	— (—) = — %	2 (—) = 0.1 %	2 (—) = 0.1 %	— (—) = — %
75—80 ..	1 (—) = 0.0 %	— (—) = — %	1 (—) = 0.0 %	1 (—) = 0.1 %	— (—) = — %
Ilmoittamat ej uppgiven }	— (10) = — %	— (—) = — %	— (10) = — %	— (3) = — %	— (7) = — %

Vankeusrangaistukseen vuonna 1930 tuomitut jakaantuivat ikänsä puolesta seuraavasti:

Till fängelsestraff år 1930 dömda fördelade sig med avseende å ålder på följande sätt:

Ikä—Ålder. vuotta. År.	Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Ensikertalaisia. Tidigare icke avstraffade.	Ennen rangaistuja. Recidivister.
15—16 ..	82 (105) = 1.9 %	14 (14) = 2.6 %	96 (119) = 2.0 %	90 (108) = 3.2 %	6 (11) = 0.3 %
16—17 ..	133 (129) = 3.0 %	17 (15) = 3.2 %	150 (144) = 3.1 %	129 (117) = 4.7 %	21 (27) = 1.0 %
17—18 ..	208 (158) = 4.8 %	30 (22) = 5.5 %	238 (180) = 4.8 %	180 (153) = 6.5 %	58 (27) = 2.7 %
18—19 ..	202 (193) = 4.6 %	26 (27) = 4.8 %	228 (220) = 4.6 %	179 (179) = 6.5 %	49 (41) = 2.3 %
19—20 ..	234 (248) = 5.3 %	34 (36) = 6.3 %	268 (284) = 5.5 %	179 (211) = 6.5 %	89 (73) = 4.2 %
20—21 ..	353 (419) = 8.1 %	27 (29) = 5.0 %	380 (448) = 7.7 %	268 (302) = 9.7 %	112 (146) = 5.2 %
21—22 ..	540 (534) = 12.3 %	28 (23) = 5.2 %	568 (557) = 11.6 %	356 (327) = 12.8 %	212 (230) = 9.9 %
22—23 ..	333 (278) = 7.6 %	25 (16) = 4.6 %	358 (294) = 7.3 %	190 (145) = 6.8 %	168 (149) = 7.8 %

Ikä—Ålder. Vuotta. År.	Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Enskertalaisia. Tidigare icke av- straffade.	Ennen rangaistuja. Recidivister.
23—24 ..	250 (220) = 5.7 %	17 (17) = 3.2 %	267 (237) = 5.4 %	147 (112) = 5.3 %	120 (125) = 5.6 %
24—25 ..	208 (202) = 4.8 »	17 (20) = 3.2 »	225 (222) = 4.6 »	127 (105) = 4.6 »	98 (117) = 4.6 »
25—30 ..	825 (725) = 18.9 »	72 (78) = 13.3 »	897 (803) = 18.2 »	426 (308) = 15.3 »	471 (495) = 22.0 »
30—35 ..	422 (381) = 9.6 »	71 (51) = 13.1 »	493 (432) = 10.0 »	177 (155) = 6.4 »	316 (277) = 14.8 »
35—40 ..	209 (203) = 4.8 »	53 (49) = 9.8 »	262 (252) = 5.3 »	106 (88) = 3.8 »	156 (164) = 7.3 »
40—45 ..	162 (133) = 3.7 »	43 (35) = 7.9 »	205 (168) = 4.2 »	83 (63) = 3.0 »	122 (105) = 5.7 »
45—50 ..	90 (88) = 2.1 »	24 (36) = 4.4 »	114 (124) = 2.3 »	49 (50) = 1.8 »	65 (74) = 3.0 »
50—55 ..	69 (53) = 1.6 »	27 (28) = 5.0 »	96 (81) = 2.0 »	53 (30) = 1.9 »	43 (51) = 2.0 »
55—60 ..	31 (33) = 0.7 »	11 (8) = 2.0 »	42 (41) = 0.9 »	17 (16) = 0.6 »	25 (25) = 1.2 »
60—65 ..	13 (7) = 0.3 »	4 (4) = 0.7 »	17 (11) = 0.3 »	11 (5) = 0.4 »	6 (6) = 0.3 »
65—70 ..	5 (8) = 0.1 »	1 (1) = 0.2 »	6 (9) = 0.1 »	3 (4) = 0.1 »	3 (5) = 0.1 »
70—75 ..	4 (3) = 0.1 »	— (—) = — »	4 (3) = 0.1 »	4 (2) = 0.1 »	— (1) = — »
75—80 ..	1 (2) = 0.0 »	— (—) = — »	1 (2) = 0.0 »	— (2) = — »	1 (—) = 0.0 »
Ilmottamat. ej uppgiven }	— (11) = — »	— (1) = — »	— (12) = — »	— (5) = — »	— (7) = — »

Jos erityisesti verrataan niiden kuritushuone- tai vankeusrangaistuksiin tuomittujen *nuorten rikoksentekeijäin* lukuja, joihin tässä luetaan 15—21 vuoden ikäiset henkilöt, kaikkiin kuritushuone- tai vankeusrangaistuksiin tuomittuihin, saadaan seuraavat prosenttiluvut vuosilta 1924—1930.

Ställer man särskilt de till tukthus- eller fängelsestraff dömda *unga förbrytarnas* antal, till vilka här räknas personer mellan 15 och 21 års ålder, i förhållande till samtliga till tukthus- eller fängelsestraff dömda, får man följande procenttal för perioden 1924—1930.

	Miehiä. Män.		Naisia. Kvinnor.		Kumpaakin sukupuolta. Bägge könen.		
	15—18 v.—år.	18—21 v.—år.	15—18 v.—år.	18—21 v.—år.	15—18 v.—år.	18—21 v.—år.	Yh- teensä. Summa.
Kuritushuonerangaistukseen tuomitut. — Till tukthusstraff dömda.	%	%	%	%	%	%	%
Kolmivuotiskautena } Under treårsperioden } 1924—1926	2.1	20.9	0.2	12.1	2.0	20.1	22.1
Vuonna — År 1927	3.5	22.2	—	11.0	3.1	21.5	24.6
» » 1928	2.8	19.9	0.6	12.8	2.7	19.4	22.1
» » 1929	3.1	19.4	—	17.8	2.8	19.4	22.2
» » 1930	3.1	18.0	0.4	10.9	2.9	17.3	20.2
Vankeusrangaistukseen tuomitut. — Till fängelsestraff dömda.							
Kolmivuotiskautena } Under treårsperioden } 1924—1926	9.9	26.7	11.8	15.0	10.1	25.5	35.6
Vuonna — År 1927	10.0	23.9	10.9	10.4	10.1	22.4	32.5
» » 1928	10.9	20.0	12.3	13.5	11.1	19.3	30.4
» » 1929	9.5	20.8	9.9	18.1	9.6	20.4	30.0
» » 1930	9.7	18.0	11.3	16.1	9.9	17.8	27.7

Seuraava yhdistelmä osoittaa prosenttiluvuin missä määrin ensikertalaisten ja uusijoitten joukossa oli nuoria rikostenkijöitä.

Följande sammanställning utvisar i procent antalet unga förbrytare bland tidigare icke avstraffade och recidivister.

	Kurutuohuonerangaistuksen tuomitut. Till tukthusstraff dömda.				Vankeusrangaistuksen tuomitut. Till fängelsestraff dömda.			
	Ensikertalaisia. Tidigare icke avstraffade.		Uusijoita. Recidivister.		Ensikertalaisia. Tidigare icke avstraffade.		Uusijoita. Recidivister.	
	15—18 v. - år.	18—21 v. - år.	15—18 v. - år.	18—21 v. - år.	15—18 v. - år.	18—21 v. - år.	15—18 v. - år.	18—21 v. - år.
	%	%	%	%	%	%	%	%
Kolmivuotiskautena Under treårsperioden } 1924—1926 ..	3.4	26.9	0.9	14.7	13.1	30.7	5.2	17.5
Vuonna — Är 1927	5.9	27.6	1.0	16.4	14.7	27.8	4.2	15.5
» » 1928	4.7	26.2	1.3	14.3	17.2	25.3	4.1	12.4
» » 1929	4.4	25.3	1.6	14.8	15.3	27.9	2.9	12.1
» » 1930	4.4	23.6	1.3	11.0	14.4	22.7	4.0	11.7

Tässä on muistettava, että tähän tilastoon ei sisälly joukko 15 vuotta nuorempia henkilöitä, joita lain rangaistus varsinaisessa merkityksessään ei ole kohdannut, koska heitä pidetään rikosoikeudellisessa suhteessa alaikäisinä.¹⁾

Seuraava tekstitaulukko osoittaa, miten vuonna 1930 *kuritushuone-* ja *vankeusrangaistuksiin* tuomittujen yhteisluku sekä siitä erikseen tappoon tai pahoinpitelyrikkösiin sekä näpistämiseen, varkauteen tai murtoon syypääksi tuomitut jakaantuivat eri ikäluokissa.

Härvid är att märka, att statistiken icke upptager en mängd under 15 år gamla personer, vilka såsom straffrättsligt omyndiga icke kunnat träffas av lagens straff i egentlig mening.¹⁾

Följande texttabell utvisar, huru de år 1930 till *tukthus-* och *fängelsestraff* dömdas sammanlagda antal samt därav särskilt de för dråp eller misshandelsbrott sakfälda å ena sidan samt de för snatteri, stöld eller inbrott dömda å andra sidan fördelade sig på skilda åldersklasser.

¹⁾ Vrt. edellä sivu 20*.

¹⁾ Jfr. ovan sid. 20*.

Syypääksi tuomittujen ikä heidän rikosta tehdessään. De sakfälldas ålder vid brottets begående.	Lukumäärä. — Antal.				Prosentissa. — I procent.			
	Keritushuone- ja vankeusrangaistuksen tuomitusten yhteisluku. Sammantyppisiä arvolettilä tukthus- och fängelsestraff dömda.	Siitä: — Därav:			Keritushuone- ja vankeusrangaistuksen tuomitusten yhteisluku. Sammantyppisiä arvolettilä tukthus- och fängelsestraff dömda.	Siitä: — Därav:		
		21: 2—9, 11, 12.	Taposta tai pahoinpitelystä tuomitua. — Sakfällda för dråp eller misshandel.	Näpistämisestä, varkauksesta tai murrosta tuomitua. — Sakfällda för snatteri, stöld, eller inbrott. 28.		21: 2—9, 11, 12.	Taposta tai pahoinpitelystä tuomitua. — Sakfällda för dråp eller misshandel.	Näpistämisestä, varkauksesta tai murrosta tuomitua. — Sakfällda för snatteri, stöld, eller inbrott. 28.
15—16 vuotta — år	108 (127)	4 (6)	87 (102)	1.4 (1.8)	0.3 (0.5)	4.1 (4.9)		
16—17 » »	169 (165)	23 (13)	98 (110)	2.2 (2.4)	1.6 (1.0)	4.6 (5.2)		
17—18 » »	290 (217)	50 (33)	143 (122)	3.7 (3.1)	3.5 (2.6)	6.7 (5.8)		
18—19 » »	386 (330)	71 (70)	166 (159)	5.0 (4.7)	5.0 (5.6)	7.8 (7.6)		
19—20 » »	435 (448)	108 (103)	145 (189)	5.6 (6.4)	7.6 (8.1)	6.8 (9.0)		
20—21 » »	554 (628)	93 (102)	142 (164)	7.1 (9.0)	6.5 (8.0)	6.7 (7.8)		
21—22 » »	775 (740)	121 (105)	131 (157)	10.0 (10.6)	8.5 (8.3)	6.1 (7.5)		
22—23 » »	585 (486)	128 (120)	148 (131)	7.5 (7.0)	9.0 (9.4)	6.9 (6.2)		
23—24 » »	473 (391)	124 (83)	134 (113)	6.1 (5.6)	8.7 (6.5)	6.3 (5.4)		
24—25 » »	413 (374)	104 (75)	113 (108)	5.3 (5.3)	7.3 (5.9)	5.3 (5.1)		
25—30 » »	1 575 (1 345)	320 (298)	400 (355)	20.2 (19.2)	22.5 (23.4)	18.7 (16.9)		
30—35 » »	822 (703)	135 (141)	199 (173)	10.6 (10.1)	9.5 (11.1)	9.3 (8.2)		
35—40 » »	445 (382)	59 (53)	89 (75)	5.7 (5.5)	4.1 (4.2)	4.2 (3.6)		
40—45 » »	335 (256)	40 (30)	66 (58)	4.3 (3.7)	2.8 (2.4)	3.1 (2.8)		
45—50 » »	176 (176)	16 (15)	30 (35)	2.3 (2.5)	1.1 (1.2)	1.4 (1.7)		
50—55 » »	144 (115)	14 (13)	28 (22)	1.8 (1.6)	1.0 (1.0)	1.3 (1.0)		
55—60 » »	56 (53)	2 (5)	9 (15)	0.7 (0.8)	0.1 (0.4)	0.4 (0.7)		
60—65 » »	27 (22)	5 (2)	3 (6)	0.3 (0.3)	0.4 (0.1)	0.1 (0.3)		
65—70 » »	11 (9)	1 (—)	3 (2)	0.1 (0.1)	0.1 (—)	0.1 (0.1)		
70—75 » »	6 (3)	4 (—)	1 (—)	0.1 (0.0)	0.3 (—)	0.1 (—)		
75—80 » »	2 (2)	1 (—)	— (—)	0.0 (0.0)	0.1 (—)	— (—)		
Ilmoittamaton — Ej uppgiven..	— (22)	— (5)	— (4)	— (0.3)	— (0.4)	— (0.2)		
Yhteensä. — Summa	7 787 (6 994)	1 423 (1 272)	2 135 (2 100)	100.0 (100.0)	100.0 (100.0)	100.0 (100.0)		

Taulusta nähdään, että suurin osa keritushuone- ja vankeusrangaistuksiin tuomituista 15—18 vuotiaista oli tuomittu näpistämis- tai varkausrikoksista. Tappoon tai pahoinpitelyyn syypääksi tuomituista oli eniten 21, 22 ja 23 (20, 21 ja 22) vuotiaitten joukossa, kun taas näpistämis- tai varkausrikoksiin syypääksi tuomittuja oli eniten 17, 18 ja 19 (18, 19 ja 20) vuotiaissa.

Tabellen utvisar att den största delen av de till tukthus- och fängelsestraff dömda 15—18 åringarna var sakfällid för snatteri eller tjuvnadsbrott. Bland de för dråp eller misshandel sakfällida voro 21, 22 ja 23 (20, 21 och 22) åringarna talrikast, medan åter det största antalet för snatteri eller tjuvnadsbrott sakfällida funnos bland 17, 18 och 19 (18, 19 och 20) åringarna.

Syypääksi tuomittujen äidinkieli.

(Taulu 11.)

Äidinkielenä perusteella jakaantuivat vuonna 1930 keritushuonerangaistukseen tuomitut seuraavasti:

De sakfällida enligt modersmål.

(Tabell 11.)

Enligt modersmål fördelade sig de till tukthusstraff år 1930 dömda på följande sätt:

	Miehiä. — Män.		Naisia. — Kvinnor.		Yhteensä. — Summa.	
	Abs.	%	Abs.	%	Abs.	%
Suomenkielisiä — Finsktalande	2 504	94.4	206	93.2	2 710	94.4
Ruotsinkielisiä — Svensktalande	129	4.9	15	6.8	144	5.0
Muunkielisiä — Annat språk talande	18	0.7	—	—	18	0.6

Seuraava yhdistelmä osoittaa vastaavat tiedot vankeusrangaistukseen tuomituista.

Följande sammanställning utvisar motsvarande uppgifter om de till fängelsestraff dömda.

	Miehiä. — Män.		Naisia. — Kvinnor.		Yhteensä. — Summa.	
	Abs.	%	Abs.	%	Abs.	%
Suomenkielisiä — Finsktalande	3 990	91.2	502	92.8	4 492	91.4
Ruotsinkielisiä — Svensktalande	354	8.1	36	6.7	390	7.9
Muunkielisiä — Annat språk talande	30	0.7	3	0.5	33	0.7

100 000 yli 15 vuoden ikäistä henkeä kohti asianomaisista kieliryhmistä tuli ¹⁾

Räknat per 100 000 personer över 15 år av resp. språkgrupper utgjorde antalet ¹⁾

	Kuritusluonerangaistukseen tuomittuja. — Till tukthusstraff dömda.			Vankeusrangaistukseen tuomittuja. — Till fängelsestraff dömda.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Koko luku. Hela antalet.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Koko luku. Hela antalet.
suomenkielisiä — finsktalande	250	19	131	399	47	218
ruotsinkielisiä — svensktalande	118	11	60	325	28	163

Syypääksi tuomittujen rangaistukset.

(Taulut 12 ja 14.)

Kuolemanrangaistukseen ei tuomittu vuonna 1930 yhtään (1) henkilöä. Kuritusluonerangaistukseen tuomittiin 2 870 (2 349) henkilöä, joista 2 649 (2 203) miestä ja 221 (146) naista. Vangille kovennettuun rangaistukseen tuomittiin 2 (1) miestä (taulu 12).

Kuritusluonerangaistukseen tuomituista oli 1 449 (1 009) ensikertalaisia ja 1 421 (1 340) ennen rangaistuja.

De sakkfälda enligt ädömda straff.

(Tab. 12 och 14.)

Till dödsstraff dömdes år 1930 ingen (1) person. Till tukthusstraff dömdes 2 870 (2 349) personer, varav 2 649 (2 203) män och 221 (146) kvinnor. Till straffskärpning för fänge dömdes 2 (1) män. (Tab. 12.)

Av de till tukthusstraff dömda voro 1 449 (1 009) tidigare icke avstraffade, medan 1 421 (1 340) voro recidivister.

¹⁾ Suhdelukujen perustana ovat tiedot läsnäolevan väestön jakautumisesta äidinkielen mukaan joulukuun 31 p:nä 1930.

¹⁾ Som räkngrund för relationstalen äro uppgifterna om den närvarande befolkningens fördelning enligt modersmål den 31 december 1930.

Rangaistusajan pituus kuritushuone-
rangaistukseen tuomituille oli:

Strafftidens längd var för de till tukthus-
straff dömda:

	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Lisäys (+) tai vähennys (-). Ökning (+) eller minsk- ning (-).	Ensikertalaisia. Tidigare icke avstraffade.	Ennen ran- gaistuja. Recidivister.
<i>Kuukausia. — Månader.</i>				%		
Alle 6 kuuk. — Mindre än 6 månader.....	— (—)	— (—)	— (—)	— (—)	— (—)	— (—)
6—7.....	228 (194)	19 (16)	247 (210)	+ 17.6 (— 5.4)	152 (127)	95 (83)
7—8.....	120 (100)	7 (5)	127 (105)	+ 21.0 (+ 8.2)	67 (47)	60 (58)
8—9.....	233 (195)	16 (12)	249 (207)	+ 20.3 (— 3.3)	136 (100)	113 (107)
9—10.....	75 (83)	9 (3)	84 (86)	— 2.3 (+ 3.6)	45 (40)	39 (46)
10—11.....	104 (108)	5 (7)	109 (115)	— 5.2 (+ 27.8)	55 (53)	54 (62)
11—12.....	30 (16)	2 (2)	32 (18)	+ 77.8 (— 40.0)	16 (8)	16 (10)
<i>Vuosia. — År.</i>						
1—2.....	715 (610)	67 (53)	782 (663)	+ 17.9 (+ 9.6)	387 (270)	395 (393)
2—3.....	453 (304)	47 (28)	500 (332)	+ 50.6 (+ 13.3)	238 (127)	262 (205)
3—4.....	250 (197)	21 (8)	271 (205)	+ 32.2 (+ 5.1)	137 (79)	134 (126)
4—5.....	151 (102)	9 (3)	160 (105)	+ 52.4 (— 6.2)	72 (41)	88 (64)
5—6.....	81 (59)	7 (2)	88 (61)	+ 44.3 (+ 1.7)	33 (23)	55 (38)
6—7.....	69 (61)	2 (1)	71 (62)	+ 14.5 (— 8.8)	35 (22)	36 (40)
7—8.....	22 (25)	— (1)	22 (26)	— 15.4 (— 7.1)	12 (11)	10 (15)
8—10.....	53 (59)	4 (—)	57 (59)	— 3.4 (+ 11.3)	30 (24)	27 (35)
10—12.....	36 (44)	1 (—)	37 (44)	— 15.9 (+ 25.7)	18 (19)	19 (25)
12 vuodeksi t. määr. pitemmäksi ajaksi — På 12 år eller viss längre tid.....	10 (22)	— (—)	10 (22)	— 54.5 (+ 22.2)	1 (7)	9 (15)
Elinajaksi — Livstid ..	19 (24)	5 (5)	24 (29)	— 17.2 (+ 31.8)	15 (11)	9 (18)
Yhteensä — Summa	2 649 (2 203)	221 (146)	2 870 (2 349)	+ 22.2 (+ 5.6)	1 449 (1 009)	1 421 (1 340)

Jos kustakin rangaistusajan ryhmästä keskimääräksi otetaan aritmeettinen keski-luku aikarajojen välillä sekä elinkautinen rangaistus lasketaan 21 vuodeksi, saadaan vuonna 1930 tuomittujen kuritushuone-rangaistusten *yhteenlasketuksi pituudeksi 7 343 (6 380) vuotta*. Ensikertalaisille tuomittujen kuritushuonerangaistusten pituus oli 3 594 (2 540) vuotta ja ennen rangaistuille 3 749 (3 840) vuotta.

Tuomittujen kuritushuonerangaistusten *keskimääräinen pituus* oli vuonna 1930 2 vuotta 6 kuukautta 21 päivää, joka on 1 kuukausi 27 päivää vähemmän kuin vuonna 1929.

I fall för varje straffidsgrupp såsom medeltal tages aritmetiska medeltalet mellan tidsgränserna samt livstidsstraffet beräknas till 21 år, får man de år 1930 ådömda tukthusstraffens *sammanlagda längd 7 343 (6 380) år*. De ådömda tukthusstraffens längd för de tidigare icke avstraffade utgjorde 3 594 (2 540) år samt för recidivisterna 3 749 (3 840) år.

De ådömda tukthusstraffens *genomsnittliga längd* var år 1930 2 år 6 månader och 21 dagar, vilket utgör 1 månad och 27 dagar mindre än år 1929.

Ensikertalaisille tuomittujen kuritushuonerangaistusten keskimääräinen pituus oli vuonna 1930 2 vuotta 5 kuukautta 23 päivää (2 vuotta 6 kuukautta 7 päivää) ja ennen rangaistuille 2 vuotta 7 kuukautta 20 päivää (2 vuotta 10 kuukautta 12 päivää).

Vertailun vuoksi edellisten vuosien kanssa esitetään tässä seuraavat tiedot ensimmäisessä oikeusasteessa vuosina 1924—1930 tuomituista kuritushuonerangaistuksista:

De ådömda tukthusstraffens genomsnittliga längd för de tidigare icke avstraffade var år 1930 2 år 5 månader och 23 dagar (2 år 6 månader och 7-dagar) samt för recidivisterna 2 år 7 månader och 20 dagar (2 år 10 månader 12 dagar).

Till jämförelse med föregående år meddelas nedanstående uppgifter angående i första instans under åren 1924—1930 ådömda tukthusstraff:

**Ensimmäisessä oikeusasteessa vuosina 1924—1930 tuomitut kuritushuonerangaistukset.
I första instans ådömda tukthusstraff åren 1924—1930.**

Peines de réclusion prononcées en 1^{re} instance pendant les années 1924—1930.

Vuosina. — Åren.	Yhteensä. Summa.	Elinajaksi. Livstid.	12 vuodeksi tai sen yllä määrät. ajaksi. 12 år eller viss längre tid.						
			8 vuodesta 12 vuoteen. 8 år in till 12 år.	4 vuodesta 8 vuoteen. 4 år in till 8 år.	2 vuodesta 4 vuoteen. 2 år in till 4 år.	1 vuodesta 2 vuoteen. 1 år in till 2 år.	6 krt:sta 1 vuoteen. 6 mån. in till 1 år.	Vähemmän kuin 6 krt. In till 6 månader.	1
	Lukumäärä. — Antal.								
1924—1926 keskimäärin — I medeltal ..	1	481	557	426	213	73	11	29	1791
1927	—	666	555	445	218	96	11	22	2013
1928	—	736	605	488	268	88	18	22	2225
1929	—	741	663	537	254	103	22	29	2349
1930	—	848	782	771	341	94	10	24	2870
	Prosenttiluvuin — I procenttal.								
1924—1926 keskimäärin — i medeltal ..	0.1	26.7	31.3	23.7	11.9	4.0	0.7	1.6	100.0
1927	—	33.1	27.6	22.1	10.8	4.8	0.5	1.1	100.0
1928	—	33.1	27.2	21.9	12.0	4.0	0.8	1.0	100.0
1929	—	31.6	28.2	22.9	10.8	4.4	0.9	1.2	100.0
1930	—	29.6	27.2	26.9	11.9	3.3	0.3	0.8	100.0

Aina kolmivuotiskaudesta 1897—1899 alkaen on enempi kuin puolet tuomituista kuritushuonerangaistuksista olleet 2 vuotta lyhempiä (vastaavat prosenttiluvut olivat: kolmivuotiskaudella 1924—1926 58.1 sekä vuonna 1927 60.7, 1928 60.3, 1929 59.8 ja 1930 56.8).

Ehdollisen rangaistustuomion sai vuonna 1930 315 (218) kuritushuoneeseen tuomittua

Alltsedan treårsperioden 1897—1899 har mer än halva antalet ådömda tukthusstraff varit av mindre än 2 års längd (respektive procenttal utgjorde: för treårsperioden 1924—1926 58.1 samt för åren 1927 60.7, 1928 60.3, 1929 59.8 och 1930 56.8).

Villkorlig straffdom tillämpades år 1930 på 315 (218) till tukthusstraff dömda perso-

henkilöä, joista 281 (196) miestä ja 34 (22) naista. Näistä oli 48 (39) ennen rangaistusta.

ner, därav 281 (196) män och 34 (22) kvinnor. Av dessa voro 48 (39) recidivister.

Kuritusluonerangaistukseen vuonna 1930 tuomittuista oli 253 (204) sellaisia, joihin tuomittaessa sovellettiin seuraavia, osittain rangaistusta alentavia, osittain rikoksen laatua tarkemmin määritteleviä rikoslain kohtia. Nuorina rikollisina (15, vaan ei 18 vuotta täyttäneinä, RL 3: 2) tuomittiin 83 (66) henkilöä, joista 2 yllytyksestä rikokseen. Ei täysin syynta-keellisina (RL 3: 4) tuomittiin 16 (16) henkilöä, joista 1 yllytyksestä rikokseen. 22 (28) henkilön katsottiin käyttäneen enempää väkivaltaa kuin hätä vaatii (RL 3: 9). Rikoksen yrityksestä, silloin kuin yritys lain mukaan on rangaistava, (RL 4: 1) tuomittiin 53 (49) henkilöä. RL 5: 1 määräyksiä (kun kaksi tahi useamat ovat yhdessä tehneet rikoksen) sovellettiin 27 (20) tuomittuun. Yllytyksestä rikokseen (RL 5: 2) tuomittiin 26 (10) henkilöä, avunannosta rikokseen (RL 5: 3) 26 (15) henkilöä.

Av de till tukthusstraff år 1930 dömda voro 253 (204) sådana, på vilka vid domfällandet tillämpades följande, dels straffsänkande, dels brottets art förtydligande strafflagsbestämmelser. Som unga förbrytare (som fyllt 15 men ej 18 år, SL 3: 2) sakfälldes 83 (66) personer, varav 2 för anstiftan till brott. Såsom icke fullt tillräkneliga (SL 3: 4) dömdes 16 (16) personer, varav 1 för anstiftan till brott. 22 (28) personer ansågos hava utövat excess i nödvärn (SL 3: 9). För försök till brott, då försök enligt lag är straffbart, (SL 4: 1) blevo 53 (49) personer sakfällda. Bestämmelserna i 5: 1 i SL (när två eller flere gemensamt utfört brott) hava tillämpats på 27 (20) sakfällda. För anstiftan till brott (SL 5: 2) sakfälldes 26 (10) personer, för medhjälp till brott (SL 5: 3) 26 (15) personer.

Vankeusrangaistukseen (taulu 14) tuomittiin vuonna 1930 kaikkiaan 4915 (4643) henkilöä, joista miehiä 4374 (4133) ja naisia 541 (510). Tuomitut, joista ensikertalaisia oli 2774 (2487) ja ennen rangaistuja 2141 (2156), jakaantuivat rangaistusajan mukaan seuraavasti:

Till fängelsestraff (tab. 14) blevo år 1930 inalles 4915 (4643) personer dömda, därav 4374 (4133) män och 541 (510) kvinnor. De dömda, av vilka 2774 (2487) voro tidigare icke avstraffade och 2141 (2156) recidivister, fördelade sig enligt strafftidens längd på följande sätt:

	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Lisäys (+) tai vähennys (-). Ökning (+) eller minskning (-).	Ensikertalaisia. Tidigare icke avstraffade.	Ennen rangaistuja. Recidivister.
<i>Kuukausia. — Månader.</i>				%		
Vähemmäksi kuin kuukau- deksi — Mindre än en månad	35 (45)	2 (1)	37 (46)	- 19.6 (+ 53.3)	26 (36)	11 (10)
1—2	395 (372)	17 (46)	412 (418)	- 1.4 (- 10.5)	287 (305)	125 (113)
2—3	557 (534)	68 (48)	625 (582)	+ 7.4 (+ 6.6)	435 (382)	190 (200)
3—4	730 (707)	82 (75)	812 (782)	+ 3.8 (+ 14.3)	549 (470)	263 (312)
4—5	626 (652)	87 (70)	713 (722)	- 1.2 (+ 19.3)	381 (369)	332 (353)
5—6	248 (233)	32 (20)	280 (253)	+ 10.7 (- 0.4)	129 (99)	151 (154)
6—7	820 (751)	101 (115)	921 (866)	+ 6.4 (+ 17.0)	458 (431)	463 (435)
7—8	145 (142)	22 (20)	167 (162)	+ 3.1 (+ 55.8)	77 (61)	90 (101)
8—9	260 (220)	47 (45)	307 (265)	+ 15.8 (- 1.5)	123 (105)	184 (160)
9—10	102 (107)	13 (11)	115 (118)	- 2.5 (+ 43.9)	56 (46)	59 (72)
10—11	108 (75)	18 (10)	126 (85)	+ 48.2 (- 5.6)	54 (41)	72 (44)
11—12	19 (22)	— (3)	19 (25)	- 24.0 (+ 56.3)	8 (10)	11 (15)
<i>Vuostia. — År.</i>						
1—2	286 (236)	42 (41)	328 (277)	+ 18.4 (+ 12.6)	159 (112)	169 (165)
2—3	35 (29)	9 (5)	44 (34)	+ 29.4 (+ 47.8)	27 (17)	17 (17)
3—4	5 (6)	1 (—)	6 (6)	— (—)	3 (2)	3 (4)
4:ksi vuodeksi tai pi- tommäksi ajaksi — 4 år eller därtöver ..	3 (2)	— (—)	3 (2)	+ 50.0 (+ ∞)	2 (1)	1 (1)
Yhteensä — Summa	4 374 (4 133)	541 (510)	4 915 (4 643)	+ 5.9 (+ 11.6)	2 774 (2 487)	2 141 (2 156)

Jos kustakin rangaistusajan ryhmästä keskimääräksi otetaan aritmeettinen keskiluku aikarajojen välillä, saadaan vuonna 1930 tuomittujen vankeusrangaistusten *yhteenlasketuksi pituudeksi 2 495 (2 272) vuotta*. Ensikertalaisten yhteenlaskettu rangaistus aika oli 1 299 (1 091) vuotta ja ennen rangaistujen 1 196 (1 181) vuotta.

Tuomittujen vankeusrangaistusten *keskimääräinen pituus* oli vuonna 1930 kaikkiin tuomittuihin vankeusrangaistuksiin nähden *6 kuukautta 3 päivää* eli 7 päivää enemmän kuin vuonna 1929.

Ensikertalaisten rangaistusajan keskimääräinen pituus oli 5 kuukautta 19 päivää ja ennen rangaistujen 6 kuukautta 21 päivää.

Om för varje straffidsgrupp såsom medeltal tages aritmetiska medeltalet mellan tidsgränserna, får man de år 1930 ådömda fängelsestraffens *sammanlagda längd 2 495 (2 272) år*. De tidigare icke avstraffades sammanlagda straffid utgjorde 1 299 (1 091) år samt recidivister- nas 1 196 (1 181) år.

De ådömda fängelsestraffens *genomsnittliga längd* utgjorde beträffande alla till fängelsestraff år 1930 dömda *6 månader och 3 dagar* eller 7 dagar mera än år 1929.

Strafftidens *genomsnittliga längd* för de tidigare icke avstraffade var 5 månader och 19 dagar samt för recidivisterna 6 månader och 21 dagar.

Seuraava taulukko osoittaa ensimmäisessä oikeusasteessa vuosina 1924—1930 tuomitut vankeusrangaistukset, jaoteltuina vankeusrangaistusajan mukaan samán tapaisesti kuin vuosina 1924—1930 tuomitut kuritushuonerangaistuksia osoittava taulukko sivulla 39*.

Följande tabell uppter de i första instans dömda fängelsestraffen åren 1924—1930 fördelade enligt strafftiden på samma sätt som tabellen å sid. 39* utvisande de åren 1924—1930 dömda tukthusstraffen.

Ensimmäisessä oikeusasteessa vuosina 1924—1930 tuomitut vankeusrangaistukset.
I första instans dömda fängelsestraff åren 1924—1930.

Peines de prison prononcées en 1:re instance pendant les années 1924—1930.

Lukumäärä. — Antal.	Keskimäärin. I medeltal.		V. — År	V. — År
	1924—1926.	1927—1929.	1929.	1930.
Vähemmän kuin 6 kk. — Intill 6 månader	2 318	2 652	2 803	2 879
6 kk:sta 1 vuoteen — 6 mån. intill 1 år	1 075	1 371	1 521	1 655
1 v:sta 2 » — 1 år » 2 »	191	239	277	328
2 » 4 » — 2 » » 4 »	30.	34	40	50
4 vuotta tai siitä yli — 4 år eller därutöver	—	1	2	3
Yhteensä — Summa	3 614	4 297	4 643	4 915
Prosentteja. — Procenter.				
Vähemmän kuin 6 kk. — Intill 6 månader	64.1	61.8	60.4	58.6
6 kk:sta 1 vuoteen — 6 mån. intill 1 år	29.8	31.9	32.7	33.6
1 v:sta 2 » — 1 år » 2 »	5.3	5.5	6.0	6.7
2 » 4 » — 2 » » 4 »	0.8	0.8	0.9	1.0
4 vuotta tai siitä yli — 4 år eller därutöver	—	0.0	0.0	0.1
Yhteensä — Summa	100.0	100.0	100.0	100.0

Ehdolliseen vankeusrangaistukseen tuomittiin vuonna 1930 yhteensä 1 158 (1 048) henkilöä, joista 970 (842) miestä ja 188 (206) naista. Näistä oli 138 (129) miestä ja 17 (22) naista ennen rangaistuja.

Vankeusrangaistukseen vuonna 1930 tuomituista oli 683 (574) sellaisia, joihin tuomittaessa sovellettiin seuraavia, osittain rangaistusta alentavia, osittain rikoksen laatua tarkemmin määritteleviä rikoslain kohtia: RL 3: 2 (15, vaan ei 18 vuotta täyttänyt) 484 (443) henkilöä; RL 3: 4 (ei täysin syyntakeellinen) 15 (10) henkilöä; RL 3: 9 (hätävarjeluksen liioittelu) 24 (30) henkilöä; RL 4: 1 (rikoksen yritys) 40 (25) henkilöä; RL 5: 1 (kun kaksi tai useammat ovat

Till villkorligt fängelsestraff dömdes år 1930 sammanlagt 1 158 (1 048) personer, varav 970 (842) män och 188 (206) kvinnor. Av dessa voro recidivister 138 (129) män och 17 (22) kvinnor.

Av de till fängelsestraff år 1930 dömda voro 683 (574) sådana, på vilka vid domfällandet tillämpades följande, dels straffsänkande, dels brottets art förtydligande strafflagsbestämmelser. SL 3: 2 (fyllt 15, men icke 18 år) 484 (443) personer; SL 3: 4 (icke fullt tillräknelig) 15 (10) personer; SL 3: 9 (excess i nödvärn) 24 (30) personer; SL 4: 1 (försök till brott) 40 (25) personer; SL 5: 1 (när två eller flere gemensamt utfört brott) 46 (26) personer; SL 5: 2

yhdessä tehneet rikoksen) 46 (26) henkilöä; RL 5: 2 (yllytys rikokseen) 8 (6) henkilöä ja RL 5: 3 (avunanto rikokseen) 60 (32) henkilöä. 1 henkilö tuomittiin ei täysin syyntakeellisena rikoksen yrityksestä ja 5 henkilöä tuomittiin avunannosta rikokseen, joka päättyi yritykseen. (1 henkilön katsottiin avunannossa rikokseen käyttäneen enempää väkivaltaa kuin hätä vaatii ja 1 henkilö tuomittiin yllytyksestä rikokseen, joka päättyi yritykseen.) Nuorista henkilöistä (RL 3: 2) oli tuomittu 2 (2) ei täysin syyntakeellisina 1 (0) katsottiin käyttäneen enempää väkivaltaa kuin hätä vaatii, 2 (3) tuomittiin yrityksestä, 4 (4) kahden tai useamman yhdessä tekemästä rikoksesta, 2 (1) yllytyksestä rikokseen ja 13 (3) avunannosta rikokseen.

(anstiftan till brott) 8 (6) personer och SL 5: 3 (medhjälp till brott) 60 (32) personer. 1 person dömdes såsom icke fullt tillräknelig för försök till brott och 5 personer dömdes för medhjälp till brott, som stannat vid försök. (1 person ansågs ha utövat excess i nödvärn i medhjälp till brott och 1 person dömdes för anstiftan till brott, som stannat vid försök.) Av de unga personerna (SL 3: 2) dömdes 2 (2) såsom icke fullt tillräkneliga, 1 (0) person ansågs ha utövat excess i nödvärn, 2 (3) dömdes för försök till brott, 4 (4) för brott som utförts av två eller flere personer, 2 (1) för anstiftan till brott och 13 (3) för medhjälp till brott.

Alkoholinkäyttö ja rikollisuus.

(Taulut 12 ja 14.)

Vuonna 1930 *kuritushuonerangaistukseen* tuomituista

Alkoholbruk och brottslighet.

(Tab. 12 och 14.)

Av de år 1930 till *tukthusstraff* dömda

	Miehiä. — Män.		Naisia. — Kvinnor.		Yhteensä. — Summa.	
	Abs.	%	Abs.	%	Abs.	%
oli tehnyt rikoksensa alkoholia nauttineena — hade begått brottet efter att hava förtärt alkohol	1 055	39.8	18	8.2	1 073	37.4
oli tehnyt rikoksensa nauttimatta alkoholia — hade begått brottet utan att därförinnan hava förtärt alkohol.....	1 423	53.7	187	84.6	1 610	56.0
puuntuu tietoja — saknas uppgifter	173	6.5	16	7.2	189	6.6

Vankeusrangaistukseen tuomituista

Av de till *fängelsestraff* dömda

	Miehiä. — Män.		Naisia. — Kvinnor.		Yhteensä. — Summa.	
	Abs.	%	Abs.	%	Abs.	%
oli tehnyt rikoksensa alkoholia nauttineena — hade begått brottet efter att hava förtärt alkohol	1 354	30.9	39	7.2	1 393	28.3
oli tehnyt rikoksensa nauttimatta alkoholia — hade begått brottet utan att därförinnan hava förtärt alkohol	2 759	63.1	464	85.8	3 223	65.6
puuntuu tietoja — saknas uppgifter	261	6.0	38	7.0	299	6.1

Samalla kertaa kahteen tai useampaan erilaatuiseseen rikokseen syypääksi tuomitut.

(Taulut 13 ja 15.)

Kuritus- ja vankeusrangaistukseen tuomittujen henkilöiden luku, jotka samalla kertaa tuomittiin kahdesta tai useammasta erilaatuisesta rikoksesta oli vuonna 1930 323 (302). (Taulu 13). Näistä oli miehiä 305 (290) ja naisia 18 (12) sekä ensikertalaisia 153 (99) ja ennen rangaistuja 170 (203).

Sivurikoksiksi on tauluissa 13 ja 15 luettu senlaatuiset rikokset, joista saattaa tulla vapausrangaistusta.

Kahdesta erilaatuisesta rikoksesta tuomittuja oli 278 (246), kolmesta rikoksesta 41 (49), neljästä 3 (5), viidestä 1 (1), kuudesta 0 (1). Taulusta nähdään m. m. että samalla kertaa murhasta (ei kapinanaikaisesta) ja ryöstöstä tuomittujen luku oli vuonna 1930 4 (9), joista 3 (2) oli ensikertalaisia ja 1 (7) ennen rangaistua.

Vankeusrangaistukseen tuomittujen henkilöiden luku, jotka samalla kertaa tuomittiin kahdesta tai useammasta rikoksesta oli vuonna 1930 413 (445). (Taulu 15). Näistä oli miehiä 383 (427) ja naisia 30 (18) sekä ensikertalaisia 215 (208) ja ennen rangaistuja 198 (237).

Kahdesta erilaatuisesta rikoksesta tuomittiin 338 (371) henkilöä, kolmesta 52 (60) henkilöä, neljästä 17 (7) henkilöä, viidestä 3 (7) henkilöä, kuudesta 3 (0) henkilöä.

Samtidigt sakfällda för två eller flere olikartade förbrytelser.

(Tab. 13 och 15.)

Antalet till *tukthusstraff* dömda personer, vilka samtidigt sakfällts för två eller flere olikartade brott var år 1930 323 (302). (Tab. 13.) Av dessa voro 305 (290) män och 18 (12) kvinnor, samt 153 (99) tidigare icke avstraffade och 170 (203) recidivister.

Såsom bibrott hava i tab. 13 och 15 sådana brott medtagits, som kunna medföra frihetsstraff.

Antal personer sakfällda för två olikartade brott var 278 (246), för tre brott 41 (49), för fyra brott 3 (5), för fem brott 1 (1), för sex brott 0 (1). Ur tabellen framgår bl. a. att antalet samtidigt för mord (icke begånget under upproret) och rån sakfällda var år 1930 4 (9). Av dessa voro 3 (2) tidigare icke avstraffade samt 1 (7) recidivist.

Antalet till *fängelsestraff* dömda personer, vilka samtidigt sakfällts för två eller flere olikartade brott år 1930 var 413 (445). (Tab. 15). Av dessa voro 383 (427) män och 30 (18) kvinnor samt 215 (208) tidigare icke avstraffade och 198 (237) recidivister.

Antalet personer sakfällda för två olikartade brott var 338 (371), för tre brott 52 (60), för fyra brott 17 (7), för fem brott 3 (7), för sex brott 3 (0).

II. Tietoja ennen rangaistujen aikaisemmista rikoksista ja rangaistuksista.

Taululiitteissä on neljä erikoistaulua kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin tuomituista, joita on ennen rangaistu.

Näistä tauluista antavat kaksi edellistä (taulut 16 ja 17) tietoja kaikista kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin tuomituista uusijoista, jota vastoin kaksi jälkimmäistä (taulut 18 ja 19) sisältävät tietoja vain niistä kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin tuomituista, jotka ovat vuonna 1930 tuomitut syypääksi ryöstöön tai varkaudenrikokseen ja joita on aikaisemmin mainituista rikoksista rangaistu.

Rikoksen ja rangaistuksen laadusta.

(Taulut 16 ja 17.)

Taulusta 16 esitämme seuraavan yhteenvedon, joka eri rikosten pääryhmissä osoittaa *kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin* vuonna 1930 tuomittujen uusijoiden jakaantumisen rikoksen laadun mukaan lähinnä edellistä tuomiota langettaessa.

II. Uppgifter om recidivisternas tidigare förbrytelser och straff.

Av tabellbilagorna äro fyra specialtabeller angående till tukthus- och fängelsestraff dömda, vilka varit tidigare avstraffade.

Av dessa tabeller meddela de två första (tab. 16 och 17) uppgifter över samtliga till tukthus- och fängelsestraff dömda recidivister, medan de tvänne senare (tabb. 18 och 19) innehålla uppgifter endast om de till tukthus- och fängelsestraff dömda, vilka år 1930 sakfällts för rån eller tjuvnadsbrott, och vilka förut varit för dessa brott straffade.

Om brottets och straffets art.

(Tab. 16 och 17.)

Följande sammandrag ur tabell 16 utvisar i de särskilda brottens huvudgrupper de år 1930 till *tukthus- och fängelsestraff* dömda recidivisternas fördelning enligt brottets art vid närmast föregående domfällning.

Kolmessa pääryhmässä, nim. omaisuusrikoksissa, kieltolakirikoksissa, ja sotaväen rikoslakia vastaan tehdyissä rikoksissa oli kumpaisessakin rangaistusryhmässä suurin osa uusijoista lähinnä edellistä tuomiota langettaessa tuomittu rikoksesta samaa pääryhmää vastaan. Samoin oli asian laita valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuvista rikoksista kuritushuonerangaistukseen tuomittujen ryhmässä. Suurin osa yksilöön kohdistuvista rikoksista sekä kuritushuone- että vankeusrangaistukseen tuomituista uusijoista ja valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuvista rikoksista vankeusrangaistukseen tuomituista uusijoista oli lähinnä edellistä tuomiota langettaessa tuomittu kieltolakirikoksesta.

Seuraava tekstitaulukko, joka vuonna 1930 kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin tuomittuihin uusijoihin nähden osoittaa rangaistuksen laatua lähinnä edellistä tuomiota langettaessa, valaisee samalla myös silloin tuomitun rikoksen törkeysastetta.

Beträffande trenne huvudgrupper, nämligen egendomsbrott, förbudslagsbrott och brott mot strafflagen för krigsmakten, hade största antalet recidivister i de bägge straffgrupperna vid närmast föregående domfällning blivit sakfällda för brott hörande till samma huvudgrupp. Samma var fallet beträffande de för brott mot staten eller samhället till tukthusstraff dömda. Största delen av de till både tukthusstraff och fängelsestraff för brott mot individen samt av de till fängelsestraff för brott mot staten eller samhället dömda recidivisterna var vid närmast föregående domfällning sakfälld för förbudslagsbrott.

Följande texttabell, som beträffande de år 1930 till tukthus- och fängelsestraff dömda recidivisterna utvisar straffets art vid närmast föregående domfällning, belyser samtidigt graden av det då avdömda brottets grovhet.

Rikosten laatu. Förbrytelsernas art.	Lähinnä edellistä tuomiota langettaessa tuomittu: — Vid närmast föregående domfällning dömd till:								Prosentteissa. I procent.						
	Sakkola. Böter.	Vankeutta. Fängelse.	Kuritushuonetta: Tukthus:				Yhteensä. Summa.	Sakkola. Böter.	Vankeutta. Fängelse.	Kuritushuonetta. Tukthus.	Yhteistä työtä. Allmänt arbete.	Yhteensä. Summa.			
			alle 1 vuoden. under 1 år.	1—2 vuotta — år.	2—4 vuotta — år.	yli 4 vuotta. öfver 4 år.							Yhteistä työtä. Allmänt arbete.		
I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. — Brott mot strafflagen.															
Valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuvat rikokset — Brott mot staten eller samhället	{	Kh. — Th.	67	58	15	46	54	31	2	273	24.5	21.2	53.5	0.7	100.0
	{	V. — F.	78	123	15	16	25	12	6	275	28.4	44.7	24.7	2.2	100.0
Yksilöön kohdistuvat rikokset — Brott mot individen	{	Kh. — Th.	112	122	29	28	26	19	—	336	33.3	36.3	30.4	—	100.0
	{	V. — F.	68	104	12	7	25	8	3	227	30.0	45.8	22.9	1.3	100.0
Omaisuusrikokset — Egendomsbrott.	{	Kh. — Th.	119	255	114	135	130	30	7	790	15.0	32.3	51.8	0.9	100.0
	{	V. — F.	211	263	27	36	35	20	22	614	34.4	42.8	19.2	3.6	100.0
II. Sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. — Brott mot strafflagen för krigsmakten	{	Kh. — Th.	5	16	2	—	1	—	—	24	20.8	66.7	12.5	—	100.0
	{	V. — F.	38	206	5	10	5	1	1	266	14.3	77.4	7.9	0.4	100.0

Rikosten laatu. Förbrytelsernas art.	Lähinnä edellistä tuomiota langettaessa tuomittu: — Vid närmast föregående domfällning dömd till:							Yhteensä. Summa.	Prosentteissa. I procent.				
	Sakkoja. Böter.	Vankeutta. Fängelse.	Kuritusuonetta. Tukthus:						Yhteensä. Summa.	Yleisiä työt. Allmänt arbete.	Kuritusuonetta. Tukthus.	Vankeutta. Fängelse.	Sakkoja. Böter.
alle 1 vuoden. under 1 år.			1—2 vuotta — år.	2—4 vuotta — år.	yli 4 vuotta. öfver 4 år.	Yleisiä työt. Allmänt arbete.							
III. Muut rikokset. — Övriga brott.													
Kieltolakirikokset — Förbudslagsbrott V. — F.	466	244	11	9	13	5	—	748	62.3	32.6	5.1	—	100.0
Muut tähän ryhmään kuuluvat rikokset. — Övr. t. denna grupp hör. brott V. — F.	3	6	—	2	—	—	—	11	27.3	54.5	18.2	—	100.0
Yhteensä — Summa	1 167	1 397	230	289	314	126	41	3 564	32.7	39.2	26.9	1.2	100.0
Siitä: — Därav:													
(Kh. — Th.	303	451	160	209	211	80	9	1 423	21.3	31.7	46.4	0.6	100.0
V. — F.	864	946	70	80	103	46	32	2 141	40.3	44.2	14.0	1.5	100.0

Taulukko osoittaa, että suurin luku kaikista vuonna 1930 kuritusuonerangaistukseen tuomituista uusijoista oli lähinnä edellistä tuomiota langettaessa tuomittu kuritusuonerangaistukseen. Samoin oli asianlaita omaisuusrikoksista ja valtio- tai yhteiskuntaan kohdistuvista rikoksista tuomittuihin nähden. Sitävastoin oli suurin luku yksilöön kohdistuvista rikoksista ja sotaväen rikoslakia vastaan tehdyistä rikoksista kuritusuonerangaistukseen tuomituista edellistä tuomiota langettaessa tuomittu vankeusrangaistukseen.

Kaikista vankeusrangaistukseen vuonna 1930 tuomituista uusijoista oli suurin osa edellisellä kerralla tuomittu vankeusrangaistukseen. Jos taas tarkastetaan eri rikosryhmiä, havaitaan, että samoin oli asianlaita kaikkiin muihin pääryhmiin, paitsi kieltolakirikoksiin nähden. Kielto- lakirikollisista oli suurin määrä lähinnä edellistä tuomiota langettaessa tuomittu sakkorangaistukseen.

Allaolevasta yhdistelmästä nähdään kuinka monta kertaa kuritusuone- ja vankeusrangaistuksiin vuonna 1930 tuomitut uusijat on aikaisemmin syypääksi tuo-

Tabellen utvisar, att största antalet av alla år 1930 till tukthusstraff dömda recidivister hade vid närmast föregående domfällning dömts till tukthusstraff. Så var fallet även beträffande de för egendomsbrott och för brott mot staten eller samhället dömda. Däremot hade största antalet av för brott mot individen samt av för brott mot strafflagen för krigsmakten till tukthusstraff dömda vid föregående domfällning dömts till fängelsestraff.

Av alla år 1930 till fängelsestraff dömda recidivister utgjordes största delen av sådana som vid närmast föregående domfällning dömts till fängelsestraff. Fördelas dessa recidivister på de särskilda brottgrupperna, märker man, att lika var fallet beträffande alla övriga huvudgrupper, med undantag av förbudslagsbrotten. I sistnämnda grupp utgjordes största delen av sådana personer som vid närmast föregående domfällning dömts till böter.

Nedanstående sammanställning utvisar beträffande de år 1930 till tukthus- och fängelsestraff dömda recidivisterna, huru många gånger de varit tidigare saktällda,

mittu, sekä kuinka monta kertaa on heidät ennen samankaltaiseen rikokseen syy-pääksi tuomittu, kuin myös aikaisemmin ehdollisesti tuomittujen luku.

samt huru många gånger de varit tidigare för likartat brott sakfällda, ävensom antalet tidigare villkorligt dömda.

Rikosten laatu. Förbrytelsernas art.	Aikaisemmin syy-pääksi tuomittuja. Tidigare sakfällda.					Ennen tuomittuja syy-pääksi samankaltaiseen rikokseen. — Tidigare sakfällda för likartat brott.					Aikaisemmin ehdollisesti tuomittujen luku. — Tidigare villkorligt dömda.					Aikaisemmin syy-pääksi tuomittuja. Tidigare sakfällda.					Ennen tuomittuja syy-pääksi samankaltaiseen rikokseen. — Tidigare sakfällda för likartat brott.					Aikaisemmin ehdollisesti tuomittujen luku. Tidigare villkorligt dömda.																							
	Siltä: — Därav:					Siltä: — Därav:					Siltä: — Därav:					Siltä: — Därav:					Siltä: — Därav:																												
	Kalkkiaan Inalles.					kerran. — 1 gång.					2 kertaan. — gånger.					3 t. useamman kert. 3 eller flere gånger.					4 t. useamman kert. 4 eller flere gånger.					kerran. — 1 gång.					2 kertaan. — gånger.					3 kertaan. — gånger.					4 t. useamman kert. 4 eller flere gånger.								
Lukumäärä. — Antal.																									Prosentelissa: — I procent.																								
I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset — Brott mot strafflagen.																																																	
Valtion tai yhteiskun- taan kohdistuvat ri- kokset — Brott mot staten eller samhället																																																	
Kh. — Th.	273	168	62	16	27	88	16	1	66	61.5	22.7	5.9	9.9	38.5	24.2	V. — F.	275	150	53	25	47	26	3	—	54	54.5	19.3	9.1	17.1	10.5	19.6																		
Yksilöön kohdistuvat ri- kokset — Brott mot individen																																																	
Kh. — Th.	336	165	74	36	61	61	12	1	62	49.1	22.0	10.7	18.2	22.0	18.5	V. — F.	227	128	42	25	32	31	7	—	42	56.4	18.5	11.0	14.1	16.7	18.5																		
Omaisuusrikokset — Egendomsbrott																																																	
Kh. — Th.	790	225	168	134	263	234	175	251	217	28.5	21.2	17.0	33.3	83.5	27.5	V. — F.	614	352	127	69	66	209	43	20	178	57.3	20.7	11.2	10.8	44.3	29.0																		
II. Sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset — Brott mot strafflagen för krigsmakten																																																	
Kh. — Th.	24	11	4	6	3	7	6	1	2	45.8	16.7	25.0	12.5	58.3	8.3	V. — F.	266	144	74	27	21	78	19	3	16	54.1	27.8	10.2	7.9	37.6	6.0																		
III. Muut rikokset — Övriga brott.																																																	
Kieltolakirikokset Förbudslagsbrott																																																	
V. — F.	748	223	188	123	214	261	182	254	73	29.8	25.1	16.5	28.6	93.2	9.8																																		
Muut tähän ryhmään kuuluvat rikokset — Övriga till denna grupp hörande brott																																																	
V. — F.	11	5	1	3	2	4	—	—	3	45.4	9.1	27.8	18.2	36.4	27.3																																		
Yhteensä — Summa																																																	
Kh. — Th.	3 564	1 571	793	464	736	999	463	531	713	44.1	22.2	13.0	20.7	55.9	20.0	V. — F.	2 141	1 002	485	272	382	609	254	277	366	46.8	22.7	12.7	17.8	53.2	17.1																		
Siitä: — Därav:																																																	
Kh. — Th.	1 423	569	308	192	354	390	209	254	347	40.0	21.6	13.5	24.9	59.9	24.4	V. — F.	2 141	1 002	485	272	382	609	254	277	366	46.8	22.7	12.7	17.8	53.2	17.1																		

Taulukosta nähdään, että kuritushuone-ryhmässä oli vain kerran aikaisemmin rangaistuja suhteellisesti enimmäin valtion tai yhteiskuntaan kohdistuvista rikoksista

Ur tabellen framgår, att i tukthusgruppen de endast en gång tidigare avstraffade voro relativt talrikast bland de för brott mot staten eller samhället sak-

tuomittujen joukossa, sekä lähinnä enimmin yksilöön kohdistuvista rikoksista tuomituissa.¹⁾ Vähimmin oli niitä omaisuusrikoksista tuomituissa. Toinen oli järjestys 4 tai useamman kerran aikaisemmin tuomittuihin nähden. Korkein oli nyt omaisuusrikoksista tuomittujen suhdeluku, jonka jälkeen tulivat yksilöön kohdistuvista rikoksista tuomitut. Alin oli suhdeluku valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuvista rikoksista tuomituilla.

Ennen samankaltaisesta rikoksesta tuomittuja oli vuonna 1930 59.9 (56.9) % kaikista kuritushuonerangaistukseen tuomituista uusijoista. Korkein oli ennen samankaltaisesta rikoksesta tuomittujen prosenttiluku rikoksissa omaisuutta vastaan. Merkittävän alhainen oli vastaava prosenttiluku rikoksissa yksilöä vastaan.

Aikaisemmin ehdollisesti tuomittuja oli vuonna 1930 347 (316) eli 24.4 (23.5) % kaikista kuritushuonerangaistukseen tuomituista uusijoista.

Vertailu kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin tuomittujen välillä näyttää, että ennen samankaltaiseen rikokseen syy-pääksi tuomittujen prosenttiluku oli vankeusrangaistukseen tuomituilla uusijoilla jonkun verran alempi kuin kuritushuonerangaistukseen tuomituilla. Ylläoleva taulukko osoittaa myös, että kieltolakirikoksista vankeusrangaistukseen tuomituista uusijoista oli suurin osa eli 93.2 (95.2) % ennen tuomittu samankaltaisesta rikoksesta.

fällda, samt därefter bland de för brott mot individen sakfälda. Minst var deras antal bland de för egendomsbrott sakfälda. En annan var ordningsföljden beträffande de 4 eller flere gånger tidigare sakfälda. Högst var nu relationstalet för de för egendomsbrott sakfälda, varefter följde de för brott mot individen sakfälda. Lägst var relationstalet för de för brott mot staten eller samhället sakfälda.

De tidigare för likartat brott sakfälda utgjorde år 1930 59.9 (56.9) % av samtliga till tukthusstraff dömda recidivister. Högst var de tidigare för likartat brott sakfäldas procenttal i egendomsbrotten. Anmärkningsvärt lågt var motsvarande procenttal för brotten mot individen.

De tidigare villkorligt dömda utgjorde år 1930 347 (316) eller 24.4 (23.5) % av samtliga till tukthusstraff dömda recidivister.

En jämförelse mellan de till tukthus- och fängelsestraff dömda ger vid handen, att procenttalet för de tidigare för likartat brott sakfälda var beträffande de till fängelsestraff dömda recidivisterna något lägre än för de till tukthusstraff dömda. Övanstående tabell utvisar även, att av de för förbudslagsbrott till fängelsestraff dömda var största delen eller 93.2 (95.2) % tidigare för likartat brott sakfälda.

Vuonna 1930 *kuritushuonerangaistukseen* tuomittuja uusijoita oli aikaisemmin kaikkiaan 3 730 (3 620) kertaa rangaistu jollain kutakin puheenalaista uusijaa kohti tuli 2.62 (2.70) rangaistustuomiota.

Vankeusrangaistukseen vuonna 1930 tuomittuja uusijoita oli kaikkiaan 4 851 (5 358) eri kertaa rangaistu. Kutakin tuomittua

¹⁾ Sivuntamme tässä ne harvalukuiset henkilöt, jotka ovat tuomitut rikoksista sotaväen rikoslakia vastaan.

Antal gånger de år 1930 till *tukthusstraff* dömda recidivisterna tidigare blivit avstraffade, utgjorde sammanlagt 3 730 (3 620), vilket gör i medeltal 2.62 (2.70) straffdomar för varje ifrågavarande sakfälda.

De år 1930 till *fängelsestraff* dömda recidivisterna hade tidigare blivit avstraffade sammanlagt 4 851 (5 358) olika gånger.

¹⁾ Vi förbigå här de fåtaliga personer, vilka sakfälda för brott mot strafflagen för krigsmakten.

uusijaa kohti tuli siis keskimäärin 2.27 (2.49) rangaistustuomiota.

Sitä vuotta koskevat tiedonannot, jolloin *kuritushuonerangaistukseen* vuonna 1930 tuomittuja uusijoita oli viimeksi tuomittu rangaistukseen, osoittavat että tämä oli tapahtunut

vuonna — år 1930	127 (158)	henkilöön nähden — personer.
» » 1929	318 (342)	» » »
» » 1928	261 (232)	» » »
» » 1927	171 (175)	» » »
» » 1926	141 (112)	» » »
» » 1925	100 (82)	» » »
» » 1924	69 (47)	» » »
» » 1920—1923	97 (109)	» » »
ennen v. 1920—före år 1920 ..	139 (85)	» » »

Tiedot *vankeusrangaistukseen* vuonna 1930 tuomituista uusijoista osoittavat, että viimeksi tuomittu rangaistus oli lange-tettu

vuonna — år 1930	446 (479)	henkilöön nähden — personer.
» » 1929	592 (619)	» » »
» » 1928	356 (332)	» » »
» » 1927	201 (200)	» » »
» » 1926	125 (140)	» » »
» » 1925	75 (89)	» » »
» » 1924	63 (51)	» » »
» » 1920—1923	126 (120)	» » »
ennen v. 1920—före år 1920 ..	157 (126)	» » »

Ryöstöön tai varkaudenrikokseen syy-pääksi tuomitut, joita ennen on ryös-töstä tai varkaudenrikoksesta rangaistu.

(Taulut 18 ja 19.)

Niiden *kuritushuonerangaistukseen* tuo-mittujen uusijoiden luku, jotka olivat tuo-mitut syy-pääksi ryöstöön tai varkauden-rikokseen ja joita aikaisemmin oli saman-kaltaisesta rikoksesta rangaistu, oli vuonna 1930 615 (608), joista miehiä 573 (571) ja naisia 42 (37) sekä kaupungeissa tuomittuja 335 (347) ja maaseudulla tuomittuja 280 (261). Kaikkien puheenaolevien tuomittu-

För varje ifrågavarande sakfälld utgjorde således medeltalet straffdomar 2.27 (2.49).

Uppgifterna angående året, då de till *tukthusstraff* år 1930 dömda recidivisterna senast ådömts straff, uppvisa för

Uppgifterna angående de år 1930 till *fängelsestraff* dömda recidivisterna utvisa att *senaste straff* blivit ådömt

För rån eller tjuvnadsbrott sakfällda, vilka förut varit för rån eller tjuvnads-brott straffade.

(Tab. 18 och 19).

De till *tukthusstraff* dömda recidivisternas antal, vilka sakfällds för rån eller tjuvnadsbrott samt vilka tidigare blivit för likartat brott straffade, utgjorde år 1930 615 (608), varav 573 (571) voro män och 42 (37) kvinnor samt 335 (347) dömda i städerna och 280 (261) på landsbygden. Samtliga ifrågavarande sakfällda utgjorde i procent av de år 1930 till *tukthusstraff*

jen prosenttiluku kuritushuoneeseen vuonna 1930 tuomituista uusijoista oli 43.2 (45.3). Miesten vastaava prosenttiluku oli 42.7 (44.7) ja naisten 52.5 (56.1) sekä kaupungeissa tuomittujen 45.8 (50.1) ja maaseudulla tuomittujen 40.5 (40.2).

Vankeusrangaistukseen tuomittujen uusijoiden luku, jotka olivat tuomitut syypääksi ryöstöön tai varkaudenrikokseen ja jotka aikaisemmin oli ryöstöön tai varkaudenrikokseen syypääksi tuomittu, oli vuonna 1930 149 (138) eli 7.0 (6.4) % kaikista vankeusrangaistukseen tuomituista uusijoista. Vastaavat luvut olivat miehiin nähden 122 (115) eli 6.3 (5.9) %, naisiin nähden 27 (23) eli 12.4 (11.6) %, kaupungeissa tuomittuihin nähden 86 (71) eli 7.3 (6.3) % ja maaseudulla tuomittuihin nähden 63 (67) eli 6.5 (6.6) %.

Aikaisemmin oli ryöstöstä tai varkaudenrikoksesta vuonna 1930 *kuritushuonerangaistukseen* tuomittuja uusijoita rangaistu samankaltaisesta rikoksesta 1 423 (1 307) kertaa. Keskimäärin oli niinmuodoin kukin puheenalaisista syypääksi tuomituista ennen rangaistu 2.31 (2.15) kertaa ryöstöstä tai varkaudenrikoksesta. Samaan ryhmään kuuluvia, jotka vuonna 1930 oli *vankeusrangaistukseen* tuomittu oli ennen rangaistu 189 (171) kertaa samankaltaisesta rikoksesta, mikä tekee keskimäärin 1.27 (1.24) tuomiota kutakin rangaistua kohti.

Ryöstön tai varkaudenrikoksen uusimisesta *kuritushuonerangaistukseen* vuonna 1930 tuomituista henkilöistä tuomittiin syypääksi:

dömnda recidivisterna 43.2 (45.3), medan motsvarande procenttal för män var 42.7 (44.7) och för kvinnor 52.5 (56.1) samt för de i städerna sakfällda 45.8 (50.1) och för de på landsbygden sakfällda 40.5 (40.2).

De till *fängelsestraff* dömda recidivisterna, vilka sakfällts för rån eller tjuvnadsbrott och vilka förut varit för rån eller tjuvnadsbrott straffade voro år 1930 till antalet 149 (138) eller 7.0 (6.4) % av samtliga till fängelsestraff dömda recidivister. Motsvarande tal voro för män 122 (115) eller 6.3 (5.9) %, för kvinnor 27 (23) eller 12.4 (11.6) %, för de i städerna dömda 86 (71) eller 7.3 (6.3) % och för de på landsbygden dömda 63 (67) eller 6.5 (6.6) %.

Tidigare hade de för rån eller tjuvnadsbrott år 1930 till *tukthusstraff* dömda recidivisterna varit 1 423 (1 307) gånger straffade för likartat brott. I medeltal hade envar av ifrågavarande sakfällda förut varit 2.31 (2.15) gånger straffad för rån eller tjuvnadsbrott. De till *fängelsestraff* år 1930 dömda, vilka tillhöra samma kategori hade tidigare varit 189 (171) gånger för likartat brott straffade, vilket utgör i medeltal 1.27 (1.24) domar för varje avstraffad.

Av de för upprepat rån eller tjuvnadsbrott år 1930 till *tukthusstraff* dömda blev följande antal personer dömda till ansvar för:

	Henkilöä. Personer.
1:sen erän yksinkertaiseen varkauteen — 1:sta resan enkel stöld	10 (5)
2:sen » » » — 2:dra » » »	157 (167)
3:nnen » » » — 3:dje » » »	88 (78)
4:nnen » » » — 4:de » » »	46 (30)
5:nnen ja us. erän » » — 5:te o. följ. resor »	31 (15)
1:sen erän törkeään varkauteen, murtoon — 1:sta resan grov stöld, inbrott	87 (89)
2:sen » » » — 2:dra » » »	90 (123)
3:nnen » » » — 3:dje » » »	66 (59)
4:nnen » » » — 4:de » » »	15 (15)
5:nnen ja us. erän » » — 5:te o. följ. resor »	4 (6)

	Henkilöä. Personer.
1:sen erän ryöstöön — 1:sta resan rån	20 (18)
2:sen » » — 2:dra » »	1 (3)
Yhteensä — Summa 615 (608)	

Vastaavaan ryhmään kuuluvista vankeusrangaistukseen vuonna 1930 tuomituista tuomittiin syypääksi:

Av de till motsvarande kategori hörande till fängelsestraff år 1930 dömda blev följande antal personer sakfällda för:

	Henkilöä. Personer.
1:sen erän yksinkertaiseen varkauteen — 1:sta resan enkel stöld	130 (114)
2:sen » » » — 2:dra » » »	2 (2)
3:nnen » » » — 3:dje » » »	— (2)
5:nnen ja us. erän » » » — 5:te o. följ. res. » »	— (1)
1:sen erän törkeään varkauteen, murtoon — 1:sta resan grov stöld, inbrott	16 (18)
3:nnen » » » » — 3:dje » » »	— (1)
4:nnen » » » » — 4:de » » »	1 (—)
Yhteensä — Summa 149 (138)	

Rangaistusajan pituus ryöstön tai varkauden rikoksen uusimisesta vuonna 1930 kuritushuonerangaistukseen tuomituille oli:

Strafftidens längd var för de för upprepat rån eller tjuvnadsbrott år 1930 till tukthusstraff dömda:

	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Lisäys (+) tai vähennys (-). Ökning (+) eller minskning (-).	Kaupungeissa tuomitut. I städerna sakfällda.
<i>Kuukausia: — Månader:</i>					
6—9	83 (77)	11 (11)	94 (88)	+ 6.8 (+ 10.0)	59 (58)
9—12	34 (44)	6 (3)	40 (47)	- 14.9 (- 28.8)	25 (34)
<i>Vuosia: — År:</i>					
1—2	164 (183)	15 (12)	179 (195)	- 8.2 (+ 15.4)	109 (111)
2—3	126 (106)	2 (7)	128 (113)	+ 13.3 (+ 16.5)	74 (66)
3—4	64 (75)	4 (1)	68 (76)	- 10.5 (+ 13.4)	32 (37)
4—6	65 (54)	3 (2)	68 (56)	+ 21.4 (- 13.8)	24 (25)
6—8	17 (11)	1 (1)	18 (12)	+ 50.0 (- 25.0)	6 (5)
8 v. tai yli — 8 år eller därutöver	20 (21)	— (—)	20 (21)	- 4.8 (+ 10.5)	6 (11)
Yhteensä — Summa	573 (571)	42 (37)	615 (608)	+ 1.2 (+ 5.0)	335 (347)

Alle 18 vuotiaita oli tuomittujen joukossa 9 (12).

Jos kustakin rangaistusajan ryhmästä otetaan aritmeettinen keskiluku aikarajojen välillä, saadaan tuomittujen rangaistusten yhteenlasketuksi pituudeksi 1 585 (1 520) vuotta, mikä tekee n. 42 (39) % vuonna 1930 kuritushuonerangaistukseen tuomittujen uusijoiden yhteenlasketusta rangais-

Av de sakfällda voro 9 (12) under 18 år.

Därest för varje strafftidsgrupp såsom medeltal tages aritmetiska medeltalet mellan tidsgränserna, erhålles straffens sammanlagda längd 1 585 (1 520) år, vilket utgör c:a 42 (39) % av de år 1930 till tukthusstraff dömda recidivisternas sammanlagda strafftid. Straffens genomsnittliga

tusajasta. Rangaistusten keskimääräinen *längd* var år 1930 2 år 6 månader och 28 *pituus* oli vuonna 1930 2 vuotta 6 kuukautta 28 päivää (2 vuotta 6 kuukautta) dagar (2 år 6 månader).

Rangaistusajan pituus ryöstön tai varkaudenrikoksen uusimisesta vuonna 1930 vankeusrangaistukseen tuomituille oli:

Strafftidens längd för de för upprepat rån eller tjuvnadsbrott år 1930 till fängelsestraff dömda var:

	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Alle 18 vuotiaita. Under 18-åriga.		Kaupungeissa tuomittuja. I städerna säckfällda.
				Lukumäärä. Antal.	Prosentteissa. I procent.	
<i>Kuukausia: — Månader:</i>						
alle 3 — under 3	8 (4)	1 (3)	9 (7)	2 (4)	22.2 (57.1)	5 (5)
3—6	39 (49)	9 (8)	48 (57)	8 (11)	16.7 (19.3)	33 (34)
6—9	41 (28)	13 (10)	54 (38)	13 (7)	24.1 (18.4)	26 (17)
9—12	16 (18)	2 (1)	18 (19)	5 (6)	27.8 (31.6)	14 (10)
<i>Vuosia: — År:</i>						
1—2	15 (14)	2 (1)	17 (15)	5 (2)	29.4 (13.3)	6 (5)
2—3	3 (1)	— (—)	3 (1)	— (—)	— (—)	2 (—)
3—4	— (1)	— (—)	— (1)	— (1)	— (100.0)	— (—)
Yhteensä — Summa	122 (115)	27 (23)	149 (138)	33 (31)	22.1 (22.5)	86 (71)

Rangaistuksen laatu lähinnä edellistä tuomiota langettaessa oli vuonna 1930 kuritushuonerangaistukseen tuomituille 404 (308) tapauksessa kuritushuonetta ja 211 (300) tapauksessa vankeutta sekä vankeusrangaistukseen tuomituille 45 (36) tapauksessa kuritushuonetta ja 104 (102) tapauksessa vankeutta.

Aikaisemmin ehdollisesti tuomittuja oli kuritushuonerangaistukseen tuomituista kaikkiaan 170 (149) eli 27.6 (24.5) % kaikista tähän ryhmään kuuluvista tuomituista. Näistä oli miehiä 160 (138) ja naisia 10 (11).

Jos kustakin rangaistusajan ryhmästä keskimääräksi otetaan aritmeettinen keskiluku aikarajojen välillä, saadaan vankeusrangaistusten yhteenlasketuksi pituudeksi 102 (91) vuotta ja keskimääräiseksi pituudeksi 8 kuukautta 6 päivää (7 kuukautta, 28 päivää).

Aikaisemmin ehdollisesti tuomittuja oli vankeusrangaistukseen tuomittujen joukossa vuonna 1930 yhteensä 83 (89) eli 55.7 (64.5) % kaikista tähän ryhmään kuuluvista. Näistä oli miehiä 62 (74) ja naisia 21 (15).

Straffets art vid närmast föregående domfällning var för de år 1930 till tukthusstraff dömda i 404 (308) fall tukthus och i 211 (300) fall fängelse samt för de till fängelsestraff dömda i 45 (36) fall tukthus och i 104 (102) fall fängelse.

Antalet tidigare villkorligt dömda utgjorde för de till tukthusstraff dömda 170 (149) eller 27.6 (24.5) % av samtliga till denna kategori hörande säckfällda. Av dessa voro 160 (138) män och 10 (11) kvinnor.

Om för varje strafftidsgrupp såsom medeltal tages aritmetiska medeltalet mellan tidsgränserna, får man fängelsestraffens sammanlagda längd 102 (91) år samt deras genomsnittliga längd 8 månader och 6 dagar (7 månader och 28 dagar).

Antalet tidigare villkorligt dömda var för de till fängelsestraff dömda år 1930 sammanlagt 83 (89) eller 55.7 (64.5) % av de till denna kategori hörande. Av dessa voro 62 (74) män och 21 (15) kvinnor.

Ryöstön tai varkaudenrikoksen uusimisesta *kuritushuonerangaistukseen* vuonna 1930 tuomituista henkilöistä oli 64 (63) eli 10.4 (10.4) % *avioliiton ulkopuolella syntyneitä*. *Sivilisäädyn* mukaan jakaantuivat tuomitut seuraavasti: naimattomia 524 (504) eli 85.2 (82.9) %, naineita 64 (80) eli 10.4 (13.2) %, leskiä 6 (9) eli 1.0 (1.4) % sekä erotettuja 15 (8) eli 2.4 (1.3) %. Tietoja puuttuu 6 (7) henkilöstä.

Vastaavat luvut vuonna 1930 *vankeusrangaistukseen* tuomittuihin nähden olivat: *avioliiton ulkopuolella syntyneitä* 24 (21) eli 16.1 (15.2) %, *naimattomia* 123 (123) eli 82.5 (89.1) %, *naineita* 22 (13) eli 14.8 (9.4) %, *leskiä* 3 (2) eli 2.0 (1.5) % sekä erotettuja 1 (—) eli 0.7 (—) %.

Sitä vuotta koskevat tiedonannot, jolloin vuonna 1930 ryöstön tai varkaudenrikoksen uusimisesta *kuritushuonerangaistukseen* tuomittuja oli viimeksi tuomittu edesvastuuseen ryöstöstä tai varkaudenrikoksesta, osoittavat, että tämä oli tapahtunut:

vuonna — år 1930	15 (24)	henkilöön nähden — personer.
» » 1929	134 (135)	» » »
» » 1928	143 (115)	» » »
» » 1927	102 (106)	» » »
» » 1926	68 (65)	» » »
» » 1925	46 (38)	» » »
» » 1924	24 (28)	» » »
» » 1920—1923	55 (76)	» » »
ennen vuotta 1920 — före år 1920	28 (21)	» » »

Vankeusrangaistukseen vuonna 1930 tuomittuihin, samaan ryhmään kuuluviin, nähden oli tämä tapahtunut:

vuonna — år 1930	11 (33)	henkilöön nähden — personer.
» » 1929	50 (37)	» » »
» » 1928	24 (14)	» » »
» » 1927	12 (17)	» » »
» » 1926	10 (7)	» » »
» » 1925	6 (4)	» » »
» » 1924	2 (1)	» » »
» » 1920—1923	8 (10)	» » »
ennen vuotta 1920 — före år 1920 ..	26 (15)	» » »

Av de för upprepat rån eller tjuvnadsbrott år 1930 till *tukthusstraff* dömda voro 64 (63) eller 10.4 (10.4) % *födda utom äktenskapet*. Enligt *civilstånd* fördelade sig de säkfällda på följande sätt: ogifta 524 (504) eller 85.2 (82.9) %, gifta 64 (80) eller 10.4 (13.2) %, änklingar, änkor 6 (9) eller 1.0 (1.4) % samt frånskilda 15 (8) eller 2.4 (1.3) %. Uppgifter saknas om 6 (7) personer.

Motsvarande tal för de år 1930 till *fängelsestraff* dömda voro: *födda utom äktenskapet* 24 (21) eller 16.1 (15.2) %, *ogifta* 123 (123) eller 82.5 (89.1) %, *gifta* 22 (13) eller 14.8 (9.4) %, *änklingar och änkor* 3 (2) eller 2.0 (1.5) % samt frånskilda 1 (—) eller 0.7 (—) %.

Uppgifterna angående året, då de för upprepat rån eller tjuvnadsbrott år 1930 till *tukthusstraff* dömda senast *ädömts ansvar för rån eller tjuvnadsbrott*, uppvisa för:

Motsvarande uppgifter för de år 1930 till *fängelsestraff* dömda uppvisa för:

Lisäys.

Yleiseen työhön määrätty.
(Taulut 11, 14, 16 ja 17).

Tiedot yleiseen työhön määrättyistä henkilöistä on saatu rikosrekisterin rikosilmoituksista.

Vuonna 1930 määrättiin kaikkiaan 352 (259) henkilöä pantavaksi yleiseen työhön. Näistä oli 66 (55) eli 18.7 (21.2) % miehiä ja 286 (204) eli 81.3 (78.8) % naisia. Ennen rangaistuja oli 262 (193) eli 74.4 (74.5) %. Miehistä oli ennen rangaistuja 47 (42) eli 71.2 (76.4) % ja naisista 215 (151) eli 75.2 (74.0) %. 349 (256) henkilöä, joista 63 (55) miestä ja 286 (201) naista, oli määrätty yleiseen työhön irtolaisuudesta, sekä 3 (3) henkilöä, joista 1 (0) mies ja 2 (3) naista, muista syistä.

Iän mukaan jakaantuivat yleiseen työhön vuonna 1930 määrättyt seuraavasti:

Tillägg.

Till allmänt arbete förordnade.
(Tab. 11, 14, 16 och 17).

Uppgifterna om till allmänt arbete förordnade personer ha erhållits från straffregistrets straffuppgifter.

År 1930 blevo sammanlagt 352 (259) personer förordnade till allmänt arbete. Av dessa voro 66 (55) eller 18.7 (21.2) % män och 286 (204) eller 81.3 (78.8) % kvinnor. Antalet recidivister utgjorde 262 (193) eller 74.4 (74.5) %. Av männen voro 47 (42) eller 71.2 (76.4) % samt av kvinnorna 215 (151) eller 75.2 (74.0) % recidivister. 349 (256) personer, varav 63 (55) män och 286 (201) kvinnor, hade förordnats till allmänt arbete för lösdriveri, samt 3 (3) personer, varav 1 (0) man och 2 (3) kvinnor, av annan orsak.

Enligt ålder fördelade sig de år 1930 till allmänt arbete förordnade på följande sätt:

Ikä. — Ålder. Vuotta. — År.	Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Enskertalaisia. Tidigare icke avstraffade.	Ennen rangaistuja. Recidivister:
15—16.....	— (—) = — %	— (—) = — %	— (—) = — %	— (—) = — %	— (—) = — %
16—17.....	— (—) = — »	1 (1) = 0.3 »	1 (1) = 0.3 »	1 (1) = 1.1 »	— (—) = — »
17—18.....	3 (1) = 4.6 »	2 (3) = 0.7 »	5 (4) = 1.4 »	3 (1) = 3.3 »	2 (3) = 0.8 »
18—19.....	3 (1) = 4.6 »	7 (8) = 2.5 »	10 (9) = 2.8 »	6 (5) = 6.7 »	4 (4) = 1.5 »
19—20.....	1 (2) = 1.5 »	10 (12) = 3.5 »	11 (14) = 3.1 »	6 (8) = 6.7 »	5 (6) = 1.9 »
20—21.....	3 (—) = 4.6 »	14 (10) = 4.9 »	17 (10) = 4.8 »	7 (6) = 7.8 »	10 (4) = 3.8 »
21—22.....	— (2) = — »	16 (17) = 5.6 »	16 (19) = 4.5 »	5 (9) = 5.5 »	11 (10) = 4.2 »
22—23.....	1 (1) = 1.5 »	13 (12) = 4.5 »	14 (13) = 4.0 »	4 (4) = 4.5 »	10 (9) = 3.8 »
23—24.....	5 (—) = 7.6 »	15 (9) = 5.2 »	20 (9) = 5.7 »	7 (2) = 7.8 »	13 (7) = 5.0 »
24—25.....	4 (2) = 6.0 »	17 (6) = 6.0 »	21 (8) = 6.0 »	11 (3) = 12.2 »	10 (5) = 3.8 »
25—30.....	8 (12) = 12.1 »	71 (52) = 24.8 »	79 (64) = 22.4 »	17 (14) = 18.9 »	62 (50) = 23.7 »
30—35.....	7 (9) = 10.6 »	43 (30) = 15.0 »	50 (39) = 14.2 »	5 (4) = 5.5 »	45 (35) = 17.2 »
35—40.....	7 (3) = 10.6 »	31 (23) = 10.8 »	38 (26) = 10.8 »	6 (1) = 6.7 »	32 (25) = 12.2 »
40—45.....	7 (8) = 10.6 »	23 (12) = 8.1 »	30 (20) = 8.5 »	5 (3) = 5.5 »	25 (17) = 9.5 »
45—50.....	9 (8) = 13.6 »	12 (4) = 4.2 »	21 (12) = 6.0 »	4 (3) = 4.5 »	17 (9) = 6.5 »
50—55.....	4 (1) = 6.0 »	5 (2) = 1.8 »	9 (3) = 2.6 »	1 (—) = 1.1 »	8 (3) = 3.0 »
55—60.....	3 (3) = 4.6 »	4 (1) = 1.4 »	7 (4) = 2.0 »	— (1) = — »	7 (3) = 2.7 »
60—65.....	1 (2) = 1.5 »	2 (1) = 0.7 »	3 (3) = 0.9 »	2 (—) = 2.2 »	1 (3) = 0.4 »
65—70.....	— (—) = — »	— (—) = — »	— (—) = — »	— (—) = — »	— (—) = — »
70—75.....	— (—) = — »	— (—) = — »	— (—) = — »	— (—) = — »	— (—) = — »
75—80.....	— (—) = — »	— (—) = — »	— (—) = — »	— (—) = — »	— (—) = — »
Ilmottamaton Ej uppgiven	— (—) = — »	— (1) = — »	— (1) = — »	— (1) = — »	— (—) = — »

Aidinkieli. Yleiseen työhön määrätystä oli suomenkielisiä 318 eli 90.3 %, joista 60 miestä ja 258 naista, sekä ruotsinkielisiä 34 eli 9.7 %, joista 6 miestä ja 28 naista.

Laskettuna 100 000 yli 15 vuoden ikäistä henkeä kohti asianomaisista kieliryhmistä, oli suomenkielisiä 15 ja ruotsinkielisiä 14.

Työajan pituus vuonna 1930 yleiseen työhön määrätyleille nähdään seuraavasta yhdistelmästä:

Modersmål. Av de till allmänt arbete förordnade voro 318 eller 90.3 % finsktalande, varav 60 män och 258 kvinnor, samt svensktalande 34 eller 9.7 %, varav 6 män och 28 kvinnor.

Per 100 000 personer över 15 år av resp. språkgrupper var antalet finsktalande 15 och svensktalande 14.

Följande sammanställning utvisar *arbets-tidens* längd för de år 1930 till allmänt arbete förordnade:

<i>Kuukausia.</i> <i>Månader.</i>	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Lisäys (+) tai vähennys (-). Ökning (+) eller minskning (-). %	Ensikertalaisia. Tidigare icke avstraffade.	Ennen rangaistuja. Recidivister.
2—3	— (—)	1 (—)	1 (—)	+ ∞ (—100.0)	— (—)	1 (—)
3—4	25 (27)	67 (48)	92 (75)	+ 22.7 (— 3.8)	61 (39)	31 (36)
4—5	12 (6)	21 (16)	33 (22)	+ 50.0 (— 4.3)	17 (14)	16 (8)
5—6	3 (—)	1 (3)	4 (3)	+ 33.3 (— 62.5)	3 (3)	1 (—)
6—7	20 (16)	76 (53)	96 (69)	+ 39.1 (— 15.9)	8 (10)	88 (59)
7—8	3 (1)	15 (7)	18 (8)	+125.0 (+ 14.3)	— (—)	18 (8)
8—9	2 (2)	41 (22)	43 (24)	+ 79.2 (— 35.1)	— (—)	43 (24)
9—10	— (1)	13 (2)	13 (3)	+333.3 (— 40.0)	— (—)	13 (3)
10—11	1 (1)	13 (11)	14 (12)	+ 16.7 (— 47.8)	— (—)	14 (12)
11—12	— (—)	— (—)	— (—)	— (—100.0)	— (—)	— (—)
<i>Vuosisä. — Ar.</i>						
1—2	— (1)	32 (39)	32 (40)	— 20.0 (— 4.8)	1 (—)	31 (40)
2—3	— (—)	6 (3)	6 (3)	+100.0 (+200.0)	— (—)	6 (3)
Yhteensä — Summa	66 (55)	286 (204)	352 (259)	+ 35.9 (— 16.2)	90 (66)	262 (193)

Vuonna 1930 yleiseen työhön määrätyleillä uusijoilla oli rikoksen laatuna lähinnä edellistä tuomiota langettaessa:

Brottets art för de år 1930 till allmänt arbete förordnade recidivisterna var vid närmast föregående domfällning:

Valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuva rikos — Brott mot staten eller samhället	15	(12)	eli — eller	5.7 %
Yksilöön kohdistuva rikos — Brott mot individen ...	—	(2)	» — »	— »
Omaisuusrikos — Egendomsbrott	55	(38)	» — »	21.0 »
Sotaväen rikoslakia vastaan tehty rikos — Brott mot strafflagen för krigsmakten	4	(1)	» — »	1.5 %
Kieltolakirikos — Förbudslagsbrott	11	(17)	» — »	4.2 »
Irtolaisuus — Lösdriveri	177	(123)	» — »	67.6 »
Yhteensä — Summa	262	(193)	eli — eller	100.0 %

Rangaistuksen laatu lähinnä edellistä tuomiota langettaessa oli seuraava:

Straffets art vid närmast föregående domfällning var följande:

Sakkoja — Böter	19	(29)	eli — eller	7.2	%
Vankeutta — Fängelse	40	(33)	» — »	15.3	»
Kuritusuonetta — Tukthus	30	(8)	» — »	11.5	»
Yleistä työtä — Allmänt arbete	173	(123)	» — »	66.0	»

Vuonna 1930 yleiseen työhön määrättyjä uusijoita oli aikaisemmin rangaistu tai yleiseen työhön määrätty:

De år 1930 till allmänt arbete förordnade recidivisterna hade tidigare blivit avstraffade eller till allmänt arbete förordnade:

kerran — 1 gång	64	(54)	eli — eller	24.4	%
2 kertaa — 2 gånger	52	(32)	» — »	19.9	»
3 kertaa — 3 gånger	38	(25)	» — »	14.5	»
4 tai useampaan kertaan — 4 eller flere gånger..	108	(82)	» — »	41.2	»

Näistä oli aikaisemmin yleiseen työhön määrättyjä kaikkiaan 210 (149) eli 80.2 (77.2) %, joista:

Av dessa hade till allmänt arbete tidigare förordnats inalles 210 (149) eller 80.2 (77,2) %, därav:

kerran — 1 gång	68	(57)	eli — eller	26.0	%
2 kertaa — 2 gånger	41	(27)	» — »	15.6	»
3 kertaa — 3 gånger	38	(24)	» — »	14.6	»
4 tai useampaan kertaan — 4 eller flere gånger..	63	(41)	» — »	24.0	»

Aikaisemmin ehdollisesti tuomittuja oli vuonna 1930 30 (33) eli 11.5 (17.1) %.

Vuonna 1930 yleiseen työhön määrättyjä uusijoita oli aikaisemmin kaikkiaan 958 (691) kertaa rangaistu tai yleiseen työhön määrätty, jolloin kutakin puheenaista uusijaa kohti tuli 3.66 (3.58) rangaistustuomiota tai määräystä yleiseen työhön.

Sitä vuotta koskevat tiedonannot, jolloin yleiseen työhön vuonna 1930 määrättyjä uusijoita oli viimeksi tuomittu rangaistukseen tai määrätty yleiseen työhön, osoittaa, että tämä oli tapahtunut:

Antalet tidigare villkorligt dömda utgjorde år 1930 30 (33) eller 11.5 (17.1) %.

Antal gånger de år 1930 till allmänt arbete förordnade recidivisterna tidigare blivit avstraffade eller till allmänt arbete förordnade utgjorde sammanlagt 958 (691), vilket gör i medeltal 3.66 (3.58) straffdomar eller förordnanden till allmänt arbete för varje ifrågavarande recidivist.

Uppgifterna angående året, då de till allmänt arbete år 1930 förordnade recidivisterna senast ådömts straff eller förordnats till allmänt arbete uppvisa för:

vuonna — år 1930	12 (16)	henkilöön nähden	—	personer.
» » 1929	73 (69)	»	»	— »
» » 1928	91 (41)	»	»	— »
» » 1927	26 (22)	»	»	— »
» » 1926	21 (19)	»	»	— »
» » 1925	12 (5)	»	»	— »
» » 1924	4 (3)	»	»	— »
» » 1920—1923	6 (14)	»	»	— »
ennen vuotta 1920 — före år 1920	17 (4)	»	»	— »

Helsingissä, Oikeusministeriössä, huhti-
kuulla 1933.

Helsingfors, å Justitieministeriet, i april
1933.

Eric J. Serlachius.

Veli Verkko.



TAULULIITTEITÄ.—TABELLBILAGOR.
TABLEAUX.

Luku. — Kap.
Chap.
§.

Selittävä luettelo

seuraavissa tauluissa käytetyistä rikoslajin- merkinnöistä.

	Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset.
10.	Uskontorikos.
11.	Valtiopetos.
12.	Maanpetos.
14.	Ystävyydessä olevaa valtiota vastaan tehtyjä rikoksia.
15.	Eduskuntaa vastaan tehtyjä rikoksia, toisen vaalioikeuden tai äänivallan häiritseminen.
16: 1	Väkivalta virkamiestä vastaan.
16: 2	Haitanteko virkamiehelle.
16: 3	Meteli.
16: 4	Kapina.
16: 5	Kokoontuneen joukon tekemä väkivalta.
16: 8	Kehoitus tottelemattomuuteen lakia vastaan.
16: 10	Vangin vapauttaminen.
16: 11	Vangin menetys, tuottamus vangin irti pääsemiseen.
16: 12	Vankien salakapina.
16: 14, 15	Itsepanttaus, muu omavaltainen menettely.
16: 17, 18	Takavarikonrikkominen.
16: 20	Pahantekijän suojeleminen tai luonansa pitäminen.
16: 20 a	Väärin nimen y. m. käyttäminen tarkoituksella erehdyttää viranomaisia.
16: 24	Julkisen viranomaisen halventaminen.
16: 7, 9, 13, 16, 19, 21—23	Muut rikokset.
17.	Väärä vala, väärä todistus.
18: 1	Aviopetos.
18: 2	Lapsen sukuoikeuden muuttaminen.
18: 3	Muut rikokset.
19: 1, 2	Huoruus.
19: 4, 5	Kaksinnaiminen.
19: 6	Nainen henkilön kihlaaminen tai kihloihin meno.
20: 1—5	Sukurutsaus.
20: 6	Kasvatin makaaminen.
20: 7	Alaikäisen naisen makaaminen.

Förklarande förteckning över de i följande ta- beller använda brott- beteckningarna.

Brott mot strafflagen:

Religionsbrott.
Högförräderi.
Landsförräderi.
Brott mot vänskaplig stat.
Brott mot Riksdagen, störande av annans val- eller rösträtt.
Väld mot tjänsteman.
Hindrande av tjänsteman i tjänstetutövning.
Upplopp.
Uppror.
Väld från församlad folkmängds sida.
Uppmaning till olydnad mot lag.
Befriande av fänge.
Fångspilling, vållande till fånges löskomst.
Myteri av fångar.
Självpantning, annan egenhandsrätt.
Kvarstadsbrott.
Missgärningsmans värjande eller hysande.
Begagnande av falskt namn i avsikt att vilsleda myndighet.
Nedsättande av offentlig myndighet.
Övriga brott.
Mened, falskt vittnesmål.
Äktenskapssvek.
Förändring av barns familjeställning.
Övriga brott.
Hor.
Tvegifte.
Trolovning av eller med gift person.
Blodskam.
Lägersmål med fosterbarn.
Lägersmål med minderårig kvinna.

Liste explicative des désignations des infractions dans les tableaux suivants.

Infractions au Code pénal.¹⁾

Infractions en matière de religion.
Haute trahison.
Trahison d'État.
Crime contre un État ami.
Crime contre la Diète, trouble etc.
Voies de fait contre un fonctionnaire.
Empêchement d'un fonctionnaire dans l'exercice de ses fonctions.
Rassemblement séditionnel.
Révolte.
Violence commise par un rassemblement.
Provocation à la désobéissance à la loi.
Délivrance de prisonnier.
Evasion de prisonnier par suite de négligence.
Mutinerie de prisonniers.
Saisie illicite de gages, autres actes arbitraires.
Rupture de séquestre.
Défense ou recel de criminel.
Usage de faux nom pour tromper les autorités.
Offense aux autorités publiques.
Autres infractions.
Faux serment, faux témoignage.
Fraude concernant le mariage.
Modification des droits de famille d'un enfant.
Autres infractions contre les droits de famille.
Adultère.
Bigamie.
Fiançailles d'une personne mariée ou avec une personne mariée.
Inceste.
Cohabitation illicite avec un enfant adoptif.
Cohabitation illicite avec une mineure.

¹⁾ Voir aussi: *Code pénal de Finlande* du 19 décembre 1889. Traduit par *Ludovic Beauchet*, Professeur à la Faculté de Droit de Nancy. Nancy 1890. Imprimerie coopérative de l'est. — *Das Strafgesetz für Finnland* vom 19. Dezember 1889 nebst Verordnung über die Strafvollstreckung (Sammlung auserdeutscher Strafgesetzbücher in deutscher Übersetzung VII). Berlin 1891. J. Gutentag, Verlagsbuchhandlung.

20: 8	Mielipuolen naisen makaaminen.	Lägersmål med avvita kvinna.	Cohabitation illicite avec une aliénée.
20: 9	Naisen taivuttaminen tai vietteleminen sekaannukseen käyttämällä hyväkseen hänen turvaton-ta tai hädänalaista tilaansa t. taloudellista riippuvaisuuttaan.	Förmående eller förledande av kvinna till lägersmål med begagnande av hennes skyddslösa eller nödställda läge eller ekonomiska beroende.	Amener ou inciter une femme à des rapports sexuels en abusant de ce qu'elle est sans protection, ou dans le dénûment, ou dans la dépendance pécuniaire.
20: 9 a	Lapsen tai nuoren henkilön vietteleminen tai taivuttaminen sekaannukseen tai muuhun hau-reuteen.	Förledande eller förmående av barn eller ung person till lägersmål eller eljes till otukt.	Amener ou inciter un enfant ou une jeune personne à des rapports sexuels ou à la débauche.
20: 10, 1, 2	Paritus.	Koppleri.	Proxénétisme.
20: 10, 3	Haureuden harjoittaminen.	Skörlevnad.	Prostitution.
20: 11	Kasvatustyttären, naisholhotin tai naisoppilaan vietteleminen tai taivuttaminen luvattomaan sekaannukseen.	Förledande eller förmående av fosterdotter, kvinnlig myndling eller elev till lägersmål.	Excitation à la débauche de fille adoptive, pupille ou élève.
20: 12, 1	Haureus saman sukupuolen kanssa.	Otukt med samma kön.	Homosexualité.
20: 12, 2	Eläimeen sekaantuminen.	Tidelag.	Bestialité.
20: 13	Kuppataudin levittäminen.	Spridande av venerisk sjukdom.	Transmission d'une maladie vénérienne.
20: 14	Muut siveellisyysrikokset.	Andra sedlighetsbrott.	Autres infractions contre les moeurs.
21: 1	Murha	Mord	Assassinat.
21: 1	Yllytys murhaan.	Anstiftan till mord.	Provocation à l'assassinat.
21: 1	Avunanto murhaan.	Medhjälp till mord.	Complicité d'assassinat.
21: 1	Murhayritys.	Mordförsök.	Tentative d'assassinat.
21: 2	Tahallinen tappo.	Viljadråp.	Meurtre volontaire.
21: 2	Yllytys tahalliseen tappoon.	Anstiftan till viljadråp.	Provocation au meurtre volontaire.
21: 2	Avunanto tahalliseen tappoon.	Medhjälp till viljadråp.	Complicité de meurtre volontaire.
21: 2	Tahallisen tapon yritys.	Försök till viljadråp.	Tentative de meurtre volontaire.
21: 3	Toisen henkilön surmaaminen tämän omasta vakaasta pyynnöstä.	Dödande av annan på dennes egen allvarliga begäran.	Tuer une autre personne sur la demande réfléchie de celle-ci.
21: 4	Kuoleman aiheuttanut pahoinpitely.	Misshandel med dödlig påföljd.	Mauvais traitement suivi de mort.
21: 5	Törkeä tahallinen pahoinpitely.	Grov, uppsätlig misshandel.	Mauvais traitement intentionnel grave.
21: 6	Tahallinen, ilmeisen vaaran toisen hengelle tai terveydelle tai pahoinpitelyä sisältävä rikos, josta on seurannut kuolema.	Uppsätligt brott, som innefattar uppenbar fara för annans liv eller hälsa, eller misshandel, varav följt död.	Crime intentionnel comportant un danger évident pour la vie ou la santé, ou mauvais traitement suivi de mort.
21: 6	Tahallinen, ilmeisen vaaran toisen hengelle tai terveydelle tai pahoinpitelyä sisältävä rikos, josta on seurannut vaikea ruumiinvamma.	Uppsätligt brott, som innefattar uppenbar fara för annans liv, eller hälsa, eller misshandel, varav följt svår kroppsskada.	Crime intentionnel comportant un danger évident pour la vie ou la santé, ou mauvais traitement, suivi de blessure grave.
21: 7	Myrkyttäminen ilman surmaamisen aikomusta, mutta kuoleman seurauksella.	Förgiftande utan uppsåt att döda, men med dödlig påföljd.	Empoisonnement sans intention de donner la mort, mais suivi de mort.
21: 7	Myrkyttäminen ilman kuoleman seurausta.	Förgiftande utan dödlig påföljd.	Empoisonnement non suivi de mort.
21: 8, 9	Törkeä tappelu kuoleman seurauksella.	Grovt slagsmål med dödlig utgång.	Rixe grave suivie de mort.
21: 8, 9	Törkeä tappelu ilman kuoleman seurausta.	Grovt slagsmål utan dödlig utgång.	Rixe grave non suivie de mort.
21: 10	Kuolemantuottamus.	Vällande till annans död.	Homicide par imprudence.
21: 10	Vaikean ruumiinvamman tuottamus.	Vällande till svår kroppsskada.	Blessure grave, causée par imprudence.
21: 11	Törkeätä lievempi tahallinen pahoinpitely.	Uppsätlig misshandel, varav mindre lyte följt.	Mauvais traitement intentionnel suivi de légère infirmité.
21: 12	Lievä tahallinen pahoinpitely.	Uppsätlig misshandel, varav ringa eller ingen skada följt.	Mauvais traitement intentionnel suivi de légère blessure ou non suivi de blessure.
21: 13, 2	Aseen tai hengenvaarallisen lyömäkalun nostaminen.	Resande av vapen eller livsfarligt tillhygge.	Levée d'arme ou instrument dangereux pour la vie.
22: 1	Lapsenmurha, lapsenmurhan yritys.	Barnamord, försök till barnamord.	Infanticide, tentative d'infanticide.
22: 2	Äidin sikiölleen tuottama kuolema.	Moders vällande till sitt fosters död.	Mort d'un nouveau-né par imprudence de la mère.
22: 3	Muu kuoleman tuottamus sikiölle.	Annat vällande till fosters död.	Mort d'un nouveau-né par imprudence d'une autre personne.

22: 5, 1	Sikiönsä lähettäminen.	Utdrivande av eget foster.	Manoeuvres abortives sur sa propre personne.
22: 5, 2	Sikiön tahallinen lähettäminen naisen tahdosta.	Uppsåbligt utdrivande av foster med kvinnans vilja.	Manoeuvres abortives volontaires du consentement de femme.
22: 5, 2	Sikiön lähettäminen maksusta.	Utdrivande av foster för veder-gällning.	Manoeuvres abortives par un motif intéressé.
22: 6	Sikiön lähettäminen naisen tahtomatta.	Utdrivande av foster utan kvinnans vilja.	Manoeuvres abortives sans consentement de la femme.
22: 7	Raskaana olevan naisen tahallinen pahoinpity, josta on seurannut sikiön kuolema.	Uppsåblig misshandel å havande kvinna, med dödlig påföljd för fostret.	Mauvais traitement intentionnel d'une femme enceinte suivi de mort du fœtus.
22: 8	Sikiön heitteelle paneminen tai hylkääminen.	Utsättande eller övergivande av foster.	Exposition ou abandon de nouveau-né.
23.	Kaksintaistelu.	Envig.	Duel.
24: 1, 1	Kotirauhan rikkominen.	Hemfridsbrott.	Violation de domicile.
24: 1, 2	Rauhanrikkominen virkahuoneessa y. m.	Fridsbrott i ämbetsrum m. m.	Violation de locaux administratifs etc.
24: 1, 3	Rauhanrikkominen pahoinpitelyn y. m. tarkoituksessa.	Fridsbrott i uppsåt att göra våld m. m.	Violation de domicile avec intention de violence etc.
24: 2	Laiton kotitarkastus.	Olaga husundersökning.	Perquisition illégale.
24: 3	Akkunain rikkominen y. m.	Inkastande av fönster m. m.	Bris de fenêtres etc.
24: 4	Ilkivalta haudalla y. m.	Ofog å grav m. m.	Scandale auprès de tombeaux etc.
25: 3	Avuttoman henkilön heitteelle pano.	Utsättande av hjälplös person.	Abandon de personne sans défense.
25: 4	Väkisinmakaaminen.	Våldtäkt.	Viol.
25: 5	Tunnottoman naisen makaaminen.	Lägrande av medvetlös kvinna.	Abus d'une femme sans connaissance.
25: 6	Pakottaminen kärsimään muun haureellisen teon.	Tvång att tåla annan otuktig handling.	Contrainte envers une femme å souffrir un autre acte impudique.
25: 8	Nuoren naisen poisvieminen ilman naittajän lupaa.	Bortförande av ung kvinna utan giftomans samtycke.	Enlèvement d'une jeune femme sans le consentement du tuteur légal.
25: 9, 10	Toisen vapauden riistäminen.	Berövande av annans frihet.	Privation de liberté d'une autre personne.
25: 11	Tunnustukseen pakottaminen.	Tvingande till bekännelse.	Forcer å un aveu.
25: 1, 1 a, 2, 7, 12, 13	Muut rikokset toisen vapautta vastaan.	Andra brott mot annans frihet.	Autres infractions contre la liberté individuelle.
26.	Väärä tai todistamaton ilmianto.	Falsk eller ostrykt angivelse.	Fausse dénonciation.
27.	Kunnianloukkaus.	Årekränkning.	Diffamation.
28: 1, 2	Näpistäminen.	Snatteri.	Larcins.
28: 1, 1	Varkaus (yksinkertainen), 1. erä.	Stöld (enkel), 1. resan.	Vol simple, 1:re fois.
28: 1, 5	» » 2. »	» » 2. »	» » 2:me »
28: 1, 5	» » 3. »	» » 3. »	» » 3:me »
28: 1, 5	» » 4. »	» » 4. »	» » 4:me »
28: 1, 5	» » 5. tai useampi erä.	» » 5. och följande resor.	» » 5:me » ainsi que récidive ultérieure.
28: 2, 3	Törkeä varkaus, murto, 1. erä.	Grov stöld, inbrott, 1. resan.	Vol grave, effraction, 1:re fois.
28: 2, 3, 5, 6	» » » 2. »	» » » 2. »	» » » 2:me »
28: 2, 3, 5, 6	» » » 3. »	» » » 3. »	» » » 3:me »
28: 2, 3, 5	» » » 4. »	» » » 4. »	» » » 4:me »
28: 2, 3, 5	» » » 5. tai useampi erä.	» » » 5. och följande resor.	» » » 5:me » ainsi que récidive ultérieure.
29: 1	Huostaan uskotun tavaran kaval-taminen tai hukkaaminen.	Försvinnning eller förskringring av anförtrott gods.	Détournement d'objets confiés.
29: 2	Löytökälyn salaaminen.	Döljande av hittegods.	Recel d'objets trouvés.
30.	Pesänkavaltaminen.	Bodräkt.	Détournement d'objets de la communauté.
31: 1—3	Ryöstö 1. erä.	Rån, 1. resan.	Rapine, 1:re fois.
31: 5, 1	» 2. tai useampi erä.	» 2. och följande resor.	» 2:me » et réc. ultérieure.
31: 4	Kiristäminen, 1. erä.	Utpressning 1. resan.	Extorsion, 1:re fois.
31: 5, 2	» 2. tai useampi erä.	» 2. och följande resor.	» 2:me » et réc. ultérieure.
32: 1	Varastetun tavaran kätkeminen: 1. erä.	Döljande av tjuvgods: 1. resan.	Recel d'objets volés: 1:re fois.
32: 2	2. »	2. »	2:me »
32: 3	ammattimainen.	yrkesmässig.	professionnel.
32: 4—6	Muu luvaton ryhtyminen rikoksen kautta saatuaan tavaraan.	Annan olovlig befattning med gods, som åtkommit genom brott.	Autre occupation illicite avec des objets acquis frauduleusement.
33: 1—4, 7	Haaskaus, luvaton kaskeaminen toisen maalla.	Averkan, olovligt svedjande å annans mark.	Dégats, brûlage illicite sur le sol d'autrui.

33: 5, 6, 8, 11	Luvaton viljelys tai tien johtaminen toisen maalla y. m.	Olovlig intäkt eller anläggande av väg å annans mark m. m.	Utilisation de terrains d'autrui etc.
33: 9, 10	Tilusrauhanrikkominen.	Ägofredsbrott.	Pâturage illicite.
33: 12—15, 17	Luvaton metsästys tai kalastus.	Olovligt jagande eller fiskande.	Pêché et chasse illicites.
34: 1—4	Murhapolto.	Mordbrand.	Incendie volontaire.
34: 5—8, 10, 13—16, 18—21	Vaaran matkaansaattaminen toisen hengelle, terveydelle tai omaisuudelle.	Åstadkommande av fara för annans liv, hälsa eller egendom.	Occasionnement de danger pour la vie, la santé ou la propriété d'autrui.
34: 9	Vaaran aikaansaattaminen rautatien käytössä.	Åstadkommande av fara vid begagnande av järnväg.	Occasionnement de danger dans l'exploitation de chemins de fer.
34: 11, 12	Haitan tai viivytyksen matkaansaattaminen rautatien y. m. käyttämisessä.	Försakande av hinder eller uppehåll i begagnande av järnväg m. m.	Cause d'entrave ou de retard dans l'exploitation de chemins de fer etc.
35.	Omaisuuden vahingoittaminen.	Skadegörelse å egendom.	Dommages causés à la propriété.
36: 1	Petos.	Bedrägeri.	Tromperie.
36: 2	Omaisuuden tuleen sytyttäminen petollisessa tarkoituksessa.	Brandanstiftan i svekligt syfte.	Mise du feu à une propriété assurée.
36: 3, 4, 7	Yleisen asiakirjan väärentäminen.	Förfälskning av allmän handling.	Falsification d'un acte public.
36: 5, 6, 8	Muu asiakirjan väärennys.	Annan förfälskning av urkund.	Autre falsification.
36: 9	Rajan tai muun samanlaatuisen merkin hävittäminen tai liikuttaminen.	Förstöring eller rubbning av rå eller likartat märke.	Destruction ou déplacement de bornes.
36: 10	Verotusmerkin, mitan, painon y. m. väärentäminen.	Förfälskning av beskattningsmärke, mått, vikt m. fl.	Falsification de timbres, poids et mesures de l'état.
36: 11, 12	Ennen käytetyn verotusmerkin uudelleen käyttäminen.	Begagnande av förut använt beskattningsmärke.	Emploi de timbres officiels déjà utilisés.
36: 13	Väärällä tavaramerkillä varustetun tavaran kauppaaminen.	Saluhållande av vara med falskt varumärke.	Mise en vente de marchandise avec fausse marque.
37: 1, 5	Rahan väärennys, väärän rahan teko, rahan vajentaminen.	Fälskmyntning, myntförfälskning, minskning av värdet å mynt.	Contrefaçon ou falsification de monnaie.
37: 2, 3, 5	Väärän rahan kaupittelu.	Utprämling av falskt mynt.	Mise en circulation de fausse monnaie.
37: 6	Raharikosten valmistelu.	Förberedelse till myntbrott.	Préparatifs de faux-monnayage.
38: 1, 2, 4	Epärehellisyys.	Oredlighet.	Improbité.
38: 3	Ammattitoimissa uskotun salaisuuden ilmaiseminen.	Uppenbarande av en i utövning av yrket anförtrödd hemlighet.	Révélation de secret professionnel.
38: 5, 6	Luvaton irtaimen omaisuuden käyttäminen.	Olovligt begagnande av lösegendom.	Usage illicite d'objets mobiliers.
38: 7	Maksetun velan vaatiminen, allekirjoituksen kieltäminen y. m.	Krävande av gulden gäld, förnekande av underskrift m. m.	Demande de paiement d'une dette acquittée, désaveu de signature etc.
38: 8	Luvaton toisen suljetun kirjeen tai kirjoituksen avaaminen tai hävittäminen.	Olovligt öppnande eller förstörande av annans tillslutna brev eller skrift.	Ouverture ou destruction d'une lettre appartenant à autrui.
38: 10	Kiskominen.	Ocker.	Usure.
38: 11	Tullmaksun kavaltaminen.	Tullförsnilling.	Fraude en douane.
38: 11	Muu veronkavaltaminen.	Annan skatteförsnilling.	Fraude en déclaration des impôts.
38: 12	Salakuljetus.	Lurendrejeri.	Contrebande.
38: 13, 14	Tullimaksua kavaltaan maahan tuodun tai salakuljetetun tavaran hankkiminen tai kuljetaminen.	Anskaffande eller försling av gods, som införts till landet med undansnillande av tullavgift eller genom lurendrejeri.	Entrée ou transport de marchandises introduites dans le pays en fraude ou en contrebande.
39.	Konkurssirikos.	Bankruttbrott.	Banqueroute frauduleuse.
40: 1	Lahjusten vastaanottaminen.	Emottagande av muta.	Vénalité.
40: 6	Virkamiehen tekemä väärennys.	Förfälskning begången av tjänsteman.	Falsification commise par un fonctionnaire.
40: 7, 1, 2	Yleisten varojen kavaltaminen.	Försnilling av allmänna medel.	Détournement de fonds publics.
40: 7, 3	Kavallus väärentämisen ohella.	Försnilling jämte förfälskning.	Détournement aggravé de falsification.
40: 2-5, 8-21	Muu virkamiehen virkarikos.	Annat brott av tjänsteman i tjänst.	Autres infractions commises par des fonctionnaires dans leur service.
41: 1—5	Kirkollista järjestystä koskevain määräysten rikkominen. (Muut paitsi RL 41: 6, 7.)	Brott emot föreskrift angående kyrklig ordning. (Övriga utom SL 41: 6, 7.)	Infractions aux prescriptions concernant l'ordre religieux. (Autres excepté 41: 6, 7.)
41: 6, 7	Työn- tai kaupanteko sapattina.	Idkande av arbete eller handel å sabbatstid.	Exercice d'un métier ou d'un commerce pendant le service divin.

42: 2, 3, 5, 5 a, 6	Rikoksia yleistä järjestystä vastaan. (Muut paitsi RL 42: 7.)	Brott emot allmän ordning. (Övriga utom SL 42: 7.)	Infractions aux prescriptions édictées pour le maintien de l'ordre public. (Autres excepté 42: 7.)
42: 7	Kiroileminen, meluaminen t. muu ilkeävalta julkisessa paikassa.	Ofog, oljud eller annan förargelse å offentligt ställe.	Tapage, cris, ou autre scandale sur la place publique.
42: 8	Tietäjän-toimen, loih-timisen y. m. harjoittaminen maksusta.	Utövning av spådom, signeri o. a. dyl. mot vedergällning.	Divination et exorcismes contre rémunération.
43: 1—4	Luvaton arpajaisten tai uhkapelin toimeenpaneminen.	Olovligt föranstaltande av lotteri eller äventyrligt spel.	Organisation de loterie ou de jeux de hasard sans autorisation.
43: 5	Eläinräkkäys.	Djurplågeri.	Sévices sur des animaux.
43: 6	Juopumus.	Fylleri.	Ivrognerie.
43: 7, 8	Muut rikokset.	Övriga brott.	Autres infractions.
44: 3, 2	Ruumiin hävittäminen tai kätke-minen.	Förstörande eller undanskaffande av lik.	Destruction ou enlèvement de cadavre.
44: 16	Hurja ajo.	Överdådig körande.	Excès de vitesse des véhicules.
44: 1—3, 1, 4— 15, 17—27	Muitten hengen, terveyden t. omais-tuuden suojelemiseksi annettujen määräysten rikkominen.	Övriga brott mot föreskrift till skydd för liv, hälsa eller egen-dom.	Autres infractions aux prescrip-tions édictées pour la protection de la vie, de la santé ou de la propriété.
Sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset.		Brott mot strafflagen för krigsmakten.	
7: 51	Valtiopetos.	Högföräderi.	Haute trahison.
7: 52	Maanpetos.	Landsföräderi.	Trahison d'État.
7: 53	Sotapetos.	Krigsföräderi.	Trahison de guerre.
7: 56	Luvaton yhteys vihollisen kanssa.	Olovlig gemenskap med fienden.	Rapports illicites avec l'ennemi.
7: 70, 71	Pelkuruus.	Feghet.	Lâcheté.
8: 76—81	Karkaaminen.	Rymning.	Désertion.
8: 82	Luvaton poissaolo palvelupaikasta.	Olovlig utevaro från tjänstgörings-ort.	Absence injustifiée du service.
8: 84	Järjestysrangaistuksen rikkominen.	Brytande av ordningsstraff.	Rupture de peine disciplinaire.
8: 85, 86	Loman ylittäminen.	Överskridande av permission.	Retour tardif de permission.
8: 87, 88	Läiminnyönti astua määräaikana sotapalvelukseen.	Uraktlåtenhet att på utsatt tid inträda i krigstjänst.	Non présentation, en temps voulu, au service militaire.
9.	Vilpillinen menettely y. m. sota-palveluksesta vapautumisen tar-koituksessa.	Svekligt förfarande m. m. i avsikt att befria sig från krigstjänst.	Procédé frauduleux pour échapper au service militaire.
10: 91	Salakapina.	Myteri.	Mutinerie.
10: 92—94	Kapina.	Uppror.	Révolte.
10: 96	Yllyttely.	Uppvigling.	Provocation à la revolte.
10: 97	Meteli.	Upplopp.	Emeute.
11: 98—100	Sotakuuliaisuuden rikkominen.	Brott emot krigslydnaden.	Infraction à la discipline militaire.
11: 100, 1	Kieltäytyminen sotilasvalasta.	Vägran att avlägga soldatens.	Refus de prêter le serment militaire.
11: 101	Vartiomiehelle, vartiolle tai kulku-vartiolle osoitettu tottelematto-muus.	Ohörsamhet emot postkarl, vakt eller patrull.	Refus d'obéissance à une senti-nelle.
11: 102	Tyytymättömyyden levittäminen.	Spridande av missnöje.	Propagation de mécontentement.
12: 103, 1, 110	Murha.	Mord.	Assassinat.
12: 103, 2, 110	Tahallinen tappo.	Viljdråp.	Meurtre volontaire.
12: 104, 110	Kuoleman aiheuttanut pahoinpitely.	Misshandel med dödlig påföljd.	Mauvais traitement suivi de mort.
12: 104, 110	Törkeä tahallinen pahoinpitely.	Grov uppsåtlig misshandel.	Mauvais traitement intentionel grave.
12: 105, 110	Törkeätä lievempi tai lievä tahal-linen pahoinpitely.	Uppsåtlig misshandel, varav min-dre eller ringa lyte eller ingen skada följt.	Mauvais traitement, suivi de légère infirmité, légère blessure, ou non suivi de blessure.
12: 105	Virkatoimessa olevaan esimieheen kohdistunut väkivalta.	Väld mot förman i utövning av tjänsteåligganden.	Résistance à un supérieur.
12: 111	Vartiomieheen kohdistunut väki-valta.	Väld mot patrullkarl.	Résistance à une sentinelle.
12: 106	Kunnianloukkaus.	Ärekränkning.	Attentats à l'honneur.
12: 108, 1	Sopimaton käyttäytyminen esi-miestä kohtaan.	Osckickligt uppförande mot förman.	Conduite inconvenante à l'égard d'un supérieur.
12: 108, 2	Perätön kantelu.	Ogrundad klagan.	Plainte mal-fondée.
13.	Velvollisuuden laiminlyöminen vartiopalveluksessa tai päivys-täjänä.	Uraktlåtenhet att iakttaga tjänste-åligganden vid vaktgöring eller dejourering.	Négligence dans le service de garde.

14.	Esimiehen vallan väärinkäyttämisen.	Förmans missbruk av myndighet.	Abus d'autorité de la part d'un chef.
15: 124	Ryöstäntä.	Plundring.	Pillage.
15: 125—130	Muut sodassa tehdyt, henkilöön tai omaisuuteen kohdistuvat rikokset.	Övriga brott emot person eller egendom i fält.	Autres violences en campagne contre la personne ou la propriété.
16: 134, 135	Sotilaa varuskappalten vahingoittaminen, hukkaaminen tai ostaminen.	Skadande, förskingring eller köp av kronopersedlar.	Endommagement, dissipation ou achat d'effets militaires.
16: 136, 1, 2	Kavaltaminen.	Försnilling.	Détournement.
16: 136, 3	Kavallus väärentämisen ohella.	Försnilling jämte förfalskning.	Détournement aggravé de falsification.
16: 137, 1	Toimen puolesta hoidettavaksi uskotun omaisuuden vahingoittaminen tai hukkaaminen.	Skadande eller förskingring av i tjänsten anförtrodd egendom.	Endommagement ou dissipation d'objets confiés dans le service.
16: 137, 2	Vartioitavan omaisuuden vahingoittaminen tai hukkaaminen.	Skadande eller förskingring av till bevakning anförtrodd egendom.	Endommagement ou dissipation de biens confiés en garde.
16: 137, 3	Esimiehen tai palveluskumppanin omaisuuden vahingoittaminen t. hukkaaminen.	Skadande eller förskingring av egendom, tillhörig förman eller tjänstekamrat.	Endommagement ou dissipation de biens d'un chef ou d'un camarade.
16: 138, 1	Asiakirjan väärentäminen tai hävittäminen.	Förfalskning eller förstöring av handling.	Falsification ou destruction de documents.
16: 140	Petos.	Bedrägeri.	Tromperie.
16: 141, 1	Vartioitavan omaisuuden varastaminen.	Stöld av till bevakning anförtrodd egendom.	Vol d'objets confiés en garde.
16: 141, 2	Näpistäminen.	Snatteri.	Larcins.
16: 141, 2	Varkaus tai murto esimieheltä tai palveluskumppanilta, 1. erä.	Stöld eller inbrott av förman eller tjänstekamrat, 1. resan.	Vol ou effraction au détriment d'un chef ou d'un camarade, 1:re fois.
16: 141, 3	Varkaus tai murto esimieheltä tai palveluskumppanilta, 2. t. 3. erä.	Stöld eller inbrott av förman eller tjänstekamrat, 2. eller 3. resan.	Vol ou effraction au détriment d'un chef ou d'un camarade, récidive.
17: 143	Juopumus.	Fylleri.	Ivrognerie.
17: 144	Meluaminen tai hyvän järjestyksen rikkominen sotaväessä.	Oljud eller överträdelse av god ordning inom krigsmakten.	Bruits ou infractions à la discipline militaire.
17: 153	Ryhtyminen virkatoimeen, johon ei ole oikeutettu.	Vidtagande av tjänsteåtgärd, var till man ej är berättigad.	Abus de pouvoirs dans des mesures de service.
17: 145—152, 154—157	Sotilasvelvollisuuksien laiminlyöminen muissa kuin edellä mainituissa tapauksissa.	Asidosättande av militära plikter i andra fall än förut nämnda.	Négligence des devoirs militaires dans d'autres cas.

Taulu 1. Maan yleisissä alioikeuksissa syytettyjen ja syyppääksi tuomittujen henkilöiden luku vuonna 1930.

Tabell 1. Antalet vid landets allmänna underrätter åtalade och sakfällda personer år 1930.

(Kaupunkien ja maaseudun summat kussakin läänissä. — Summor för städer och landsbygd inom varje län.)

Nombre des individus accusés, acquittés ou condamnés par les tribunaux généraux de 1:re instance en 1930.

Läänit. Län.	Syytettyjä. Åtalade.		Syyppääksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakfällda.				Syyppääksi tuomittuja. Sakfällda.		Syyppääksi tuomittuista on tuomittu: Av de sakfällda hava dömts till:			Tuomittu ehdollisesti. Villkorligt dömda.	Antal personer, sakfällda för flera förbrytelser av olika art. ¹⁾		Useampiin erilaisten rikosten syyppääksi tuomittujen henkilöiden luku. ²⁾
	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Vapautettuja. Frikända.	Jotkut ei ole voine tuomita, koska heidän syytönsä ei ole jätetty.	Yhden ei kunnut ottaa laskuun, koska åtalet ei ollut täydelliset.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	kuoliin.	vankeusrangaistukseen. fängelsestraff.		kuoliin. dömda till livstidsstraff.	Naisia. Kvinnor.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
Uudenmaan lääni. — Nylands län.															
Kaupungeissa — I städerna	24 892	2 009	409	60	433	68	24 050	1 881	316	612	24 997	252	1 671	49	
Maaseudulla — På landsbygden	6 489	351	216	28	356	25	5 917	298	197	292	5 721	148	599	10	
Yhteensä — Summa	31 381	2 360	625	88	789	93	29 967	2 179	513	904	30 718	400	2 270	59	
Turun ja Porin lääni. — Åbo och Björneborgs län.															
Kaupungeissa — I städerna	9 569	470	208	15	170	20	9 191	435	89	190	9 339	90	711	5	
Maaseudulla — På landsbygden	7 692	433	384	60	405	45	6 903	328	258	366	6 578	189	906	11	
Yhteensä — Summa	17 261	903	592	75	575	65	16 094	763	347	556	15 917	279	1 617	16	
Ahvenanmaan maakunta. Landskapet Åland.															
Kaupungissa — I stad	228	4	27	—	5	1	196	3	—	6	193	1	6	—	
Maaseudulla — På landsbygden	100	7	1	1	5	2	94	4	5	6	85	3	15	—	
Yhteensä — Summa	328	11	28	1	10	3	290	7	5	12	278	4	21	—	

Traduction des rubriques.

Col. 1. Gouvernements: villes et campagne. Col. 2, 3. Individus accusés, dont hommes (2), femmes (3). — 4, 5. Acquittés. 6, 7. Absous et renvoyés par suite de désistement. 8, 9. Condamnés, nombre total. 10—12. Dont condamnés: à réclusion (10), à prison (11), à amendes (12). 13. Peine conditionnelle. 14, 15. Nombre des individus condamnés pour infractions de différentes espèces.

¹⁾ Kysymyksessä olevat henkilöt on tähän luettu niin monena yksikkönä kuin niiden erilaisten rikosten luku, joihin heidät on syyppääksi tuomittu, ylittää yhden. — ²⁾ Ifrågavarande personer ingå i resp. tal med så många enheter, som antalet olikartade förbrytelser, för vilka de sakfällts, överstiga ett.

Taulu 1 (jatk. ja loppu). Maan yleisissä aloikeuksissa syytettyjen ja syyppäiksi tuomittujen henkilöiden luku vuonna 1930.

Tabell 1 (forts. o. slut). Antalet vid landets allmänna underrätter åtalade och sakkfällda personer år 1930.

L ä n i t. L ä n.	Syytettyjä. Åtalade.		Syyppäiksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakkfällda.				Syyppäiksi tuomittuja. Sakkfällda.		Syyppäiksi tuomituista on tuomittu: Av de sakkfällda hava dömts till:			Tuomittu ehdollisesti. Villkorligt dömda.	Annan personer, sakkfällda för flera förbrytelser av olika art.		Useampin erilaistuisiin rikoksien syyppäiksi tuomittujen henkilöiden luku.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Vapautettuja. Frikända.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	kirkushuone- tuokausstraff.	vankeusrangaistukseen. fängelsestraff.	sakkolhin. böter.		Miehiä. Män.	Kvinnor.		Miehiä. Män.	Kvinnor.
Hämeen lääni. — Tavastehus län.																	
Kaupungeissa — I städerna	7 149	358	46	18	62	14	7 041	326	95	140	7 131	86	930	20			
Maaseudulla — På landsbygden ..	7 536	350	313	41	358	31	6 865	278	237	309	6 569	173	1 430	14			
Yhteensä — Summa	14 685	708	359	59	420	45	13 906	604	332	449	13 700	259	2 360	34			
Viipurin lääni. — Viborgs län.																	
Kaupungeissa — I städerna	13 317	852	256	61	322	38	12 739	753	198	370	12 917	86	533	27			
Maaseudulla — På landsbygden ..	13 563	762	706	91	1 018	94	11 839	577	351	641	11 354	119	1 739	31			
Yhteensä — Summa	26 880	1 614	962	152	1 340	132	24 578	1 330	549	1 011	24 271	205	2 272	58			
Mikkelin lääni. — S:t Michels län.																	
Kaupungeissa — I städerna	1 640	154	49	4	67	17	1 524	133	14	38	1 602	19	72	2			
Maaseudulla — På landsbygden ..	2 780	164	214	47	230	21	2 336	96	86	149	2 178	75	211	2			
Yhteensä — Summa	4 420	318	263	51	297	38	3 860	229	100	187	3 780	94	283	4			
Kuopion lääni. — Kuopio län.																	
Kaupungeissa — I städerna	2 326	174	50	5	58	10	2 218	159	35	54	2 285	36	142	5			
Maaseudulla — På landsbygden ..	5 307	322	337	41	476	64	4 494	217	97	192	4 388	66	513	15			
Yhteensä — Summa	7 633	496	387	46	534	74	6 712	376	132	246	6 673	102	655	20			
Vaasan lääni. — Vasa län.																	
Kaupungeissa — I städerna	4 308	264	118	7	118	8	4 072	249	65	108	4 148	52	466	10			
Maaseudulla — På landsbygden ..	6 549	307	250	32	310	47	5 989	228	177	274	5 714	97	955	20			
Yhteensä — Summa	10 857	571	368	39	428	55	10 061	477	242	382	9 862	149	1 421	30			
Oulun lääni. — Uleåborgs län.																	
Kaupungeissa — I städerna	4 153	284	99	13	31	9	4 023	262	47	89	4 147	27	360	18			
Maaseudulla — På landsbygden ..	7 444	343	279	36	462	42	6 703	265	189	259	6 456	86	856	18			
Yhteensä — Summa	11 597	627	378	49	493	51	10 726	527	236	348	10 603	113	1 216	36			
Koko maassa — Hela landet	125 042	7 608	3 962	560	4 886	556	116 194	6 492	2 456	4 095	115 802	1 605	12 115	257			
Niistä kaup. — Därav i städerna	67 582	4 569	1 262	183	1 266	185	65 054	4 201	859	1 607	66 759	649	4 891	136			
» maas. — » på landsb.	57 460	3 039	2 700	377	3 620	371	51 140	2 291	1 597	2 488	49 043	956	7 224	121			

Taulu 2. Raastuvanoikeuksissa syytettyjen ja syypääksi tuomittujen henkilöiden luku vuonna 1930.

Tabell 2. Antalet vid rådstuvorätterna åtalade och sakfällda personer år 1930.

(Erittäin kutakin tuomioistuinta kohti. — Särskilt för varje domstol.)

Nombre des individus accusés, acquittés ou condamnés par les tribunaux de 1^{re} instance des villes en 1930.

(Pour chaque tribunal séparément.)

Raastuvanoikeudet. Rådstuvorätter.	Syytettyjä. Åtalade.		Syypääksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakfällda.					Syypääksi tuomittuja. Sakfällda.					Ehdollisesti tuomittuja. Villkorligt dömda till:					Uusimpiin esilläoluihin rikoksien syypääksi tuomittujen henkilöiden luku. ¹⁾ Antal personer, sakfällda för flera förbrytelser av olika art. ²⁾		
	Åtalade.	Män.	Vapautettuja. Frihånda.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Koko luku. Hela antalet.	Siitä tuomittu: Därav dömda till:			sakkoihin. böter.	vankensänginsäilykseen. fängelsestraff.	vankensänginsäilykseen. fängelsestraff.	sakkoihin. böter.	vankensänginsäilykseen. fängelsestraff.	sakkoihin. böter.		Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.
									kuutusuononpangasäilykseen. tullkätselell.	vankensänginsäilykseen. fängelsestraff.	vankensänginsäilykseen. fängelsestraff.									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17				
Uudenmaan lääni. — Nylands län.																				
Helsinki — Helsingfors	23 069	1 960	366	58	393	64	22 310	1 838	305	554	23 283	39 200			5	1 560	45			
1. osasto — avdelning																				
2. » — »	33	3	13	1	14	1	6	1		7			1							
3. » — »	363	73	63	9	54	14	246	50	98	136	59	7	56	2	47	7				
4. » — »	359	66	31	5	54	10	274	51	124	156	42	18	66	1	64	3				
5. » — »	178	26	45		32	2	101	24	34	72	19	7	31	2	18	3				
6. » — »	153	37	13	2	22	1	118	34	49	72	31	7	37	2	15	1				
7. » — »	11 037	752	91	20	112	22	10 834	710		56	11 488		4		698	10				
8. » — »	10 946	1 003	110	21	105	14	10 731	968		55	11 644		5		718	21				
Porvoo — Borgå	644	15	13	1	2		629	14	3	9	631		1		77	3				
Loviisa — Lovisa	456	23	16	1	20	2	420	20	3	21	416		2	1	29	1				
Tammisaari — Ekenäs	242	5	1		1	1	240	4	1	4	239		1	1						
Hanko — Hangö	481	6	13		17	1	451	5	4	24	428		2		5					
Uudenmaan lääni — Nylands län	24 892	2 009	409	60	433	68	24 050	1 881	316	612	24 997	39 206			7 167	49				
Turun ja Porin lääni. — Åbo och Björneborgs län.																				
Turku	6 674	340	166	13	119	15	6 389	312	38	133	6 525	5	38	8	484	5				
1. osasto — avdelning	1 552	81	44	4	28	3	1 480	74	11	25	1 518		5	5	133					
2. » — »	1 865	111	65	4	38	1	1 762	106	12	69	1 786	1	17	1	145	3				
3. » — »	3 257	148	57	5	53	11	3 147	132	15	39	3 221	4	16	2	206	2				
Naantali	66	1	1		1		64	1			65				6					
Uusikaupunki	239	10	4		17	1	218	9	2	3	222				19					

Traduction des rubriques.

Col. 1. Désignation des tribunaux: Tribunal civil ordinaire de Helsinki. Dont la 1:re—8:me division, etc. — Col. 2—7, voir le tableau N:o 1. 8—12. Condamnés. Nombre total (8, 9). Dont condamnés: à réclusion (10), à prison (11), à amendes (12). Condamnés conditionnellement (13—15): à réclusion, à prison, à amendes. 16, 17. Nombre des individus condamnés pour infractions de différentes espèces.

¹⁾ Katso taulun n:o 1 muistutusta. — ²⁾ Se anmärkingen till tabell n:o 1.

Taulu 2 (jatk.). Raastuvanoikeuksissa syytettyjen ja syyppäiksi tuomittujen henkilöiden luku v. 1930.
 Tabell 2 (forts.). Antalet vid rädstuvurätterna åtalade och sakfälda personer år 1930.

Raastuvanoikeudet. Rädstuvurätter.	Syytettyjä. Åtalade.		Syyppäiksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakfälda.				Syyppäiksi tuomittuja. Sakfälda.					Ehdollisesti tuomittuja. Villkorligt dömda till:					Useampiin eriasteisiin rikoksin syyppäiksi tuomittujen henkilöiden luku. Antal personer, sakfälda för flera förbrytelser av olika art.
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Vapautettuja. Frihända.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Koko luku. Hela antalet.	Kärsivähuone- tuokausstraff.	vankeusrangastukseen. fängelsestraff.	sakkoihin. böter.	kuritushuone- tuokausstraff.	kuritushuone- tuokausstraff.	vankeusrangastukseen. fängelsestraff.	sakkoihin. böter.	kuritushuone- tuokausstraff.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
Rauma	928	24	14	1	12	1	902	22	13	26	885	5	13	—	90	—	
1. osasto — avdelning	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
2. » — »	928	24	14	1	12	1	902	22	13	26	885	5	13	—	90	—	
Pori	1 662	95	23	1	21	3	1 618	91	36	28	1 642	12	9	—	112	—	
1. osasto — avdelning	128	27	4	—	2	—	122	27	—	3	146	—	—	—	4	—	
2. » — »	1 534	68	19	1	19	3	1 496	64	36	25	1 496	12	9	—	108	—	
Turun ja Porin lääni— Åbo o. B:borgs län	9 569	470	208	15	170	20	9 191	435	89	190	9 339	22	60	8	711	5	
Ahvenanmaan maakunta. Landskapet Åland.																	
Maarianhamina — Mariehamn	228	4	27	—	5	1	196	3	—	6	193	—	1	—	6	—	
Ahvenanmaan maak. — Landsk. Åland	228	4	27	—	5	1	196	3	—	6	193	—	1	—	6	—	
Hämeen lääni. — Tavastehus län.																	
Hämeenlinna	914	24	8	1	4	2	902	21	9	13	901	1	1	—	158	1	
Tampere	4 769	261	28	14	42	7	4 699	240	58	81	4 799	9	49	8	500	17	
1. osasto — avdelning	2 284	136	15	10	21	3	2 248	123	25	41	2 305	5	30	6	243	10	
2. » — »	2 485	125	13	4	21	4	2 451	117	33	40	2 494	4	19	2	257	7	
Lahti	1 466	73	10	3	16	5	1 440	65	28	46	1 431	5	13	—	272	2	
Hämeen lääni — Tavastehus län	7 149	358	46	18	62	14	7 041	326	95	140	7 131	15	63	8	930	20	
Viipurin lääni. — Viborgs län.																	
Viipuri	8 232	678	154	42	121	33	7 957	603	141	196	8 220	12	34	3	108	16	
1. osasto — avdelning	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
2. » — »	988	88	25	4	15	6	948	78	24	25	977	—	5	—	15	3	
3. » — »	1 015	70	12	2	19	5	984	63	12	44	989	1	11	—	20	1	
4. » — »	2 959	249	39	13	28	11	2 892	225	52	56	3 008	9	7	—	34	5	
5. » — »	3 270	271	78	23	59	11	3 133	237	53	71	3 246	2	11	3	39	7	
Hamina	593	13	7	—	12	1	574	12	7	17	562	—	2	1	62	2	
Kotka	2 810	101	79	17	173	3	2 558	81	24	90	2 522	—	10	—	203	3	
Lappeenranta	649	19	6	—	4	—	639	19	7	22	628	3	15	1	47	—	
Käkisalmi	481	16	4	1	2	1	475	14	9	17	463	—	—	—	32	1	
Sortavala	552	25	6	1	10	—	536	24	10	28	522	—	4	1	81	5	
Viipurin lääni — Viborgs län	13 317	852	256	61	322	38	12 739	753	198	370	12 917	15	65	6	533	27	
Mikkelin lääni. — S:t Michels län.																	
Mikkeli	913	108	23	1	56	15	834	92	6	19	898	2	6	—	43	1	
Savonlinna	473	35	11	1	3	1	459	33	6	12	474	1	5	3	10	1	
Heinola	254	11	15	2	8	1	231	8	2	7	230	—	2	—	19	—	
Mikkelin lääni — S:t Michels län	1 640	154	49	4	67	17	1 524	133	14	38	1 602	3	13	3	72	2	

Taulu 2 (jatk. ja loppu). Raastuvanoikeuksissa syytettyjen ja syyppäiksi tuomittujen henkilöiden luku vuonna 1930.

Tabell 2 (forts. o. slut). Antalet vid rådstuvurätterna åtalade och sakfälda personer år 1930.

Raastuvanoikeudet. Rådstuvurätter.	Syytettyjä.		Syyppäiksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakfälda.					Syyppäiksi tuomittuja. Sakfälda.					Ehdollisesti tuomittuja. Villkorligt dömda till:					Useampiin erilaistisiin rikoksiiin syyppäiksi tuomittujen henkilöiden luku.	
	Åtalade.		Vpantekstinj. Erikända.		Jotia ei ole voinut tuomitaa tai jotta varmaan syytettyä ei ole jätetty.			Koko luku. Hela antalet.					Siltä tuomittu. Därav dömda till:			Villkorligt dömda till:		Miesia. Kvinnor. Män.	Miesia. Kvinnor. Män.
	Miesia. Kvinnor. Män.	Miesia. Kvinnor. Män.	Miesia. Kvinnor. Män.	Miesia. Kvinnor. Män.	Miesia. Kvinnor. Män.	Miesia. Kvinnor. Män.	Miesia. Kvinnor. Män.	Miesia. Kvinnor. Män.	Miesia. Kvinnor. Män.	Miesia. Kvinnor. Män.	Miesia. Kvinnor. Män.	Miesia. Kvinnor. Män.	Miesia. Kvinnor. Män.	Miesia. Kvinnor. Män.	Miesia. Kvinnor. Män.	Miesia. Kvinnor. Män.			
																	kuittu- huone- eränsä- töksen. fängelsestraff. tuhkustraff.	vankeus- eränsä- töksen. fängelsestraff.	sakkoihin. böter.
Kuopion lääni. — Kuopio län.	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17			
Kuopio	1 264	120	32	4	45	8	1 187	108	31	38	1 223	7	19	8	101	3			
1. osasto — avdelning	17	2	2	—	3	—	12	2	6	7	1	—	3	1	6	—			
2. » — »	1 247	118	30	4	42	8	1 175	106	25	31	1 222	7	16	7	95	3			
Joensuu	799	47	16	1	10	2	773	44	2	14	801	—	—	—	5	2			
Iisalmi	263	7	2	—	3	—	258	7	2	2	261	—	2	—	36	—			
Kuopion lääni — Kuopio län	2 326	174	50	5	58	10	2 218	159	35	54	2 285	7	21	8	142	5			
Vaasan lääni. — Vasa län.																			
Vaasa — Vasa	1 530	141	62	4	36	4	1 432	133	22	57	1 486	1	22	6	171	9			
1. osasto — avdelning	9	6	1	1	—	1	8	4	5	7	—	—	2	—	1	—			
2. » — »	1 521	135	61	3	36	3	1 424	129	17	50	1 486	1	20	6	170	9			
Kristiinankaup. — Kristinestad	243	9	6	—	5	—	232	9	1	4	236	—	1	—	18	—			
Kaskinen — Kaskö	114	3	18	—	2	1	94	2	3	6	87	1	1	1	4	—			
Uusikaarlepyy — Nykarleby	71	—	—	—	5	—	66	—	—	—	66	—	—	—	6	—			
Pietarsaari — Jakobstad	324	16	—	—	14	1	310	15	3	5	317	—	2	1	38	—			
Kokkola — Gamlakarleby	650	33	4	2	26	1	620	30	18	13	619	1	5	2	66	—			
Jyväskylä	1 376	62	28	1	30	1	1 318	60	18	23	1 337	4	4	—	163	1			
Vaasan lääni — Vasa län	4 308	264	118	7	118	8	4 072	249	65	108	4 148	7	35	10	466	10			
Oulun lääni. — Uleåborgs län.																			
Oulu	2 311	179	56	7	15	6	2 240	166	26	39	2 341	1	9	—	171	14			
1. osasto — avdelning	18	3	6	—	6	1	6	2	—	2	6	—	—	—	—	—			
2. » — »	2 293	176	50	7	9	5	2 234	164	26	37	2 335	1	9	—	171	14			
Raahe	288	12	—	—	1	1	287	11	—	9	288	—	3	—	7	2			
Kajaani	571	45	19	4	4	—	548	41	3	19	567	1	4	7	73	3			
Tornio	204	12	8	2	3	—	193	10	2	3	197	—	—	—	29	—			
Kemi	779	36	16	—	8	2	755	34	16	19	754	—	2	—	85	1			
Oulun lääni — Uleåborgs län	4 153	284	99	13	31	9	4 023	262	47	89	4 147	2	18	7	360	18			
Kaikki raastuvanoikeudet Samtliga rådstuvurätter	67 582	4 569	1 262	183	1 266	185	65 054	4 201	859	1 607	66 759	110	482	57	4 891	136			

Taulu 3. *Kihlakunnanoikeuksissa syytettyjen ja syyppääksi tuomittujen henkilöiden luku vuonna 1930.*

Tabell 3. *Antalet vid häradsrätterna åtalade och sakfällda personer år 1930.*

(Erittäin kutakin tuomiokuntaa kohti. — Särskilt för varje domsaga.)

Nombre des individus accusés, acquittés ou condamnés par les tribunaux de 1:re instance à la campagne en 1930.

(Pour chaque juridiction séparément.)

Tuomiokunnat. Domsagor.	Syytettyjä. Åtalade.		Syyppääksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakfällda.					Syyppääksi tuomittuja. Sakfällda.					Ehdollisesti tuomittuja. Villkorligt dömda till:				Useampiin erilaistisiin rikoksien syyppääksi tuomittujen henkilöiden luku. ¹⁾ Antalet personer, sakfällda för flera förbrytelser av olika art. ²⁾			
			Vapauteettuja. Friklända.		Joka ei ole voinut tuomita tai jota vastaan syytettyä ei ole jätetty.			Koko luku. Hela antalet.	Siltä tuomittu: Därav dömda till:		kurinhuoneutuneeseen. tukhussstraff.	vankeneuvastukseen. fängelsestraff.	sakkoihin. böter.	vankeneuvastukseen. fängelsestraff.	kurinhuoneutuneeseen. tukhussstraff.	sakkoihin. böter.	vankeneuvastukseen. fängelsestraff.	sakkoihin. böter.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.
			Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.		Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17				
Uudenmaan lääni. — Nylands län.																				
Raasepori — Raseborg	496	20	24	3	32	1	440	16	19	34	403	—	10	—	50	3				
Lohja — Lojo	841	30	32	4	24	1	785	25	23	53	730	2	22	—	64	1				
Helsingin tk. — Helsinge	2 725	237	49	10	233	19	2 443	208	79	119	2 453	14	64	1	241	2				
Mäntsälä	628	12	38	3	14	2	576	7	8	35	540	1	14	1	70	—				
Porvoo — Borgå	513	13	26	2	17	2	470	9	14	19	446	2	5	—	63	2				
Iitti — Iittis	1 286	39	47	6	36	—	1 203	33	54	32	1 149	3	8	1	111	2				
Uudenmaan lääni — Nylands län	6 489	351	216	28	356	25	5 917	298	197	292	5 721	22	123	3	599	10				
Turun ja Porin lääni. — Åbo och Björneborgs län.																				
Ikaalinen	639	59	69	16	49	8	521	35	17	30	504	2	11	—	62	1				
Tyrvää	598	22	28	3	25	—	545	19	29	34	501	3	8	3	94	3				
Ulvila	1 242	58	74	15	49	2	1 119	41	42	49	1 065	14	13	1	159	1				
Eura	800	56	48	7	42	7	710	42	42	41	669	12	12	—	84	2				
Vehmaa — Vehmo	678	36	22	7	52	3	604	26	13	35	570	1	18	—	109	1				
Masku	900	52	47	4	26	1	827	47	29	21	823	5	8	—	106	1				
Loimaa	715	34	48	2	52	10	615	22	24	75	538	7	18	—	50	1				
Piikkiö — Piikkis	1 304	61	39	6	74	4	1 191	51	32	40	1 164	6	25	2	141	1				
Halikko	816	55	9	—	36	10	771	45	30	41	744	3	17	—	101	—				
Turun ja Porin lääni — Åbo o. B:borgs län	7 692	433	384	60	405	45	6 903	328	258	366	6 578	53	130	6	906	11				

Traduction des rubriques.

Col. 1. Désignation des tribunaux. — Col. 2—17, voir le tableau N:o 2.

¹⁾ Katso taulun n:o 1 muistutusta. — ²⁾ Se anmärkningen till tabell n:o 1.

Taulu 3 (jatk.). Kihlakunnanoloikeuksissa syytettujen ja syyppääksi tuomittujen henkilöiden luku vuonna 1930.
 Tabell 3 (forts.). Antalet vid häradsrätterna åtalade och sakfällda personer år 1930.

Tuomiokunnat. Domsagor.	Syytettyjä. Åtalade.		Syyppääksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakfällda.					Syyppääksi tuomittuja. Sakfällda.					Ehdollisesti tuomittuja. Villkorligt dömda till:					Useampiin erilaisiin rikoksiiin syyppääksi tuomittujen henkilöiden luku. Antal personer sakfällda för flera förbrytelser av olika slag.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Vapautettuja. Erikända.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Koko luku. Hela antalet.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Siitä tuomittu: Därav dömda till:	kurinhuoneangastukseen. fängelsestraff.	vankeusrangastukseen. fängelsestraff.	sakkoihin. böter.	kurinhuoneangastukseen. fängelsestraff.	vankeusrangastukseen. fängelsestraff.	Döter.	sakkoihin. böter.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.
Ahvenanmaan maakunta. Landskapet Åland.																				
Ahvenanmaa — Åland	100	7	1	1	5	2	94	4	5	6	85	—	3	—	—	—	—	15	—	
Ahvenanmaan maak. — Landsk. Åland	100	7	1	1	5	2	94	4	5	6	85	—	3	—	—	—	—	15	—	
Hämeen lääni. — Tavastehus län.																				
Ruovesi	651	23	32	3	32	2	587	18	28	19	548	15	4	1	112	—	—	—	—	
Pirkkala	1 386	85	47	9	41	5	1 298	71	40	49	1 277	1	10	5	173	1	1	—	—	
Tammela	1 187	50	60	5	41	8	1 086	37	32	32	1 055	5	9	7	289	1	1	—	—	
Janakkala	2 020	70	38	4	113	4	1 869	62	65	89	1 772	15	36	—	407	1	1	—	—	
Hollola	981	76	47	7	84	8	850	61	31	48	832	9	25	2	177	8	1	—	—	
Hauho	494	21	41	6	26	4	427	11	14	28	394	4	9	—	87	1	1	—	—	
Jämsä	817	25	48	7	21	—	748	18	27	44	691	5	10	1	185	2	1	—	—	
Hämeen lääni — Tavastehus län	7 536	350	313	41	358	31	6 865	278	237	309	6 569	54	103	16	1 430	14	—	—	—	
Vilpurin lääni. — Viborgs län.																				
Kymi — Kymmene	1 407	55	58	10	55	1	1 294	44	33	68	1 237	2	7	—	255	2	—	—	—	
Lappee	2 088	141	53	7	128	20	1 907	114	42	68	1 899	6	10	—	221	8	—	—	—	
Jääski	784	40	54	2	104	4	626	34	18	43	595	—	6	1	103	—	—	—	—	
Imatra	702	42	65	7	59	10	578	25	22	27	553	1	1	1	107	1	—	—	—	
Ranta	1 072	66	58	15	33	—	981	51	26	57	949	1	14	1	104	3	—	—	—	
Viipuri	2 059	148	81	15	233	18	1 745	115	63	109	1 681	3	10	1	269	3	—	—	—	
Rajajoki	948	50	65	8	62	1	821	41	17	37	798	—	3	—	107	3	—	—	—	
Käkisalmi	1 118	44	77	7	84	7	957	30	51	68	859	2	10	2	186	1	—	—	—	
Kurkijoki	657	41	70	7	86	8	501	26	21	39	455	—	7	—	72	1	—	—	—	
Sortavala	930	48	42	2	61	11	827	35	21	49	780	3	6	2	143	7	—	—	—	
Salmi	1 798	87	83	11	113	14	1 602	62	37	76	1 548	4	14	1	172	2	—	—	—	
Vilpurin lääni — Viborgs län	13 563	762	706	91	1 018	94	11 839	577	351	641	11 354	22	88	9	1 739	31	—	—	—	
Mikkelin lääni. — S:t Michels län.																				
Rantasalmi	465	23	28	7	40	1	397	15	6	28	373	2	5	3	42	—	—	—	—	
Juva	376	20	30	9	43	4	303	7	23	14	273	3	3	—	36	—	—	—	—	
Mikkeli	516	40	30	5	38	7	448	28	14	28	430	—	16	4	27	—	—	—	—	
Mäntyharju	327	14	19	3	15	1	293	10	15	11	272	—	1	1	21	—	—	—	—	
Heinola	509	40	59	15	35	2	415	23	12	45	378	3	10	13	41	1	—	—	—	
Kitee (osaksi — delvis)	204	6	9	—	19	1	176	5	4	8	169	—	—	—	22	—	—	—	—	
Rautalampi (osaksi — delvis)	269	15	33	8	32	2	204	5	9	11	187	—	—	4	16	1	—	—	—	
Leppävirta (osaksi — delvis)	114	6	6	—	8	3	100	3	3	4	96	—	3	—	6	—	—	—	—	
Mikkelin lääni — S:t Michels län	2 780	164	214	47	230	21	2 336	96	86	149	2 178	8	42	25	211	2	—	—	—	

Taulu 3 (jatk. ja loppu). Kihlakunnanoikeuksissa syytetyt ja syytäksi tuomittujen henkilöiden luku v. 1930.
 Tabell 3 (forts. o. slut). Antalet vid häradsrätterna åtalade och sakfälda personer år 1930.

Tuomiokunnat. Domsagor.	Syytetyjä. Åtalade.		Syytäksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakfälda.				Syytäksi tuomittuja. Sakfälda.						Ehdollisesti tuomittuja. Villkorligt dömda till:				Uusempin erilaisten rikosten syytäksi tuomittujen henkilöiden luku. Antal personer sakfälda för flera förbrytelser av olika art.	
			Vapautehtuja. Erikända.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Miehiä. Män.	Koko luku. Hela antalet.	Kirkonhuone- ja kirkkusestraff.	vankeusrangaistukseen. fängelsestraff.	sakkoihin. böter.	Kirkonhuone- ja kirkkusestraff.	vankeusrangaistukseen. fängelsestraff.	sakkoihin. böter.	Kirkonhuone- ja kirkkusestraff.	vankeusrangaistukseen. fängelsestraff.	sakkoihin. böter.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17		
Kuopion lääni. — Kuopio län.																		
Pielisjärvi	1 050	42	57	5	67	6	926	31	12	34	910	—	5	1	124	1		
Ilomantsi	799	57	57	12	82	12	660	33	8	21	660	1	8	—	73	3		
Kitee (osaksi — delvis)	330	16	31	6	44	3	255	7	10	17	230	1	1	—	26	—		
Liperi	678	22	41	4	73	4	564	14	12	26	540	—	1	—	57	—		
Kuopio	598	46	32	6	75	8	491	32	14	20	479	—	5	—	44	3		
Iisalmi	561	36	43	4	78	12	440	20	8	17	426	—	8	10	74	5		
Pielavesi	372	30	26	2	23	6	323	22	7	23	315	—	8	—	24	2		
Rautalamppi (osaksi — delvis) ..	272	8	19	—	7	3	246	5	7	13	228	—	2	4	24	—		
Leppävirta (osaksi — delvis) ..	647	65	31	2	27	10	589	53	19	21	600	1	8	2	67	1		
Kuopion lääni — Kuopio län	5 307	322	337	41	476	64	4 494	217	97	192	4 388	3	46	17	513	15		
Vaasan lääni. — Vasa län.																		
Kokkola — Gamlakarleby	827	31	14	2	17	7	796	22	16	21	780	3	2	—	182	—		
Uusikaarlepyy — Nykarleby ...	372	13	11	4	30	—	331	9	11	16	310	—	9	4	69	1		
Korsholma — Korsholm	599	66	30	8	23	8	546	50	12	15	567	1	3	1	123	7		
Närpiö — Närpes	309	25	19	1	24	5	266	19	17	24	238	1	6	2	16	—		
Ilmajoki	1 163	54	47	4	63	17	1 053	33	25	62	998	1	16	3	149	4		
Kauhajoki	503	30	21	4	24	3	458	23	23	24	399	1	6	1	74	2		
Alavus	706	26	26	1	19	3	661	22	23	32	628	1	6	6	92	—		
Jyväskylä	997	29	24	3	19	1	954	25	38	44	895	2	16	—	117	2		
Saarijärvi	451	16	22	—	25	—	404	16	8	20	390	1	2	—	74	4		
Viitasaari	622	17	36	5	66	3	520	9	4	16	509	—	3	—	59	—		
Vaasan lääni — Vasa län	6 549	307	250	32	310	47	5 989	228	177	274	5 714	11	69	17	955	20		
Oulun lääni. — Uleåborgs län.																		
Lapinmaa	601	31	22	4	41	4	538	23	4	16	532	—	—	12	20	3		
Tornio	1 953	54	64	4	126	1	1 763	49	36	47	1 727	—	16	1	218	3		
Kemi	1 932	123	62	9	97	21	1 773	93	67	53	1 705	6	15	1	210	3		
Kajaani	736	40	50	3	67	5	619	32	22	25	602	4	4	—	107	—		
Oulu	768	32	34	8	45	3	689	21	16	34	658	2	7	4	95	—		
Salo	924	36	19	7	36	5	869	24	26	44	823	3	11	—	147	8		
Piippola	530	27	28	1	50	3	452	23	18	40	409	—	4	—	59	1		
Oulun lääni — Uleåborgs län	7 444	343	279	36	462	42	6 703	265	189	259	6 456	11	57	18	856	18		
Kaikki kihlakunnanoikeudet Samtliga häradsrätter	57 460	3 039	2 700	377	3 620	371	51 140	2 291	1 597	2 488	49 043	184	661	1 111	7 224	121		

Taulu 4. Maan yleisissä alioikeuksissa syypääksi tuomittujen henkilöiden luku vuonna
Tabell 4. Antalet vid landets allmänna underrätter år 1930 sakfällda

(Erittäin kaupunkija ja maaseutua kohti kussakin läänissä. —

Nombre des individus condamnés par les tribunaux généraux de

Rikoksia. Förbrytelser. Luku — Kap. Chap. §	Uudenmaan lääni. a) Nylands län. a)					Turun ja Porin lääni. b) Åbo och Björneborgs län. b)			Ahvenanmaan maakunta. c) Länsskapet Åland. c)			Hämeen lääni. d) Tavastehus län. d)			
	Heisingsfors.	Heisinki.	Muut kaup. Ovirja städer.	Maas. Landsb.	Yhteensä. Summa.	Städer.	Kaup. Landsb.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Städer.	Maas. Landsb.	Yhteensä. Summa.	Städer.	Kaup. Landsb.	Yhteensä. Summa.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14		
I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset.															
I. Brott mot strafflagen.															
1 10.	—	—	1	1	—	1	1	—	—	—	—	5	5		
2 15.	3	—	3	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
3 16: 1.	16	6	29	51	21	19	40	—	1	1	7	26	33		
4 16: 2.	16	6	5	27	71	34	105	1	5	6	35	84	119		
5 16: 3.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	6		
6 16: 8.	8	—	—	8	—	—	—	—	—	—	1	—	1		
7 16: 10.	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	4	4		
8 16: 11.	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
9 16: 12.	—	—	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
10 16: 14, 15.	9	—	6	15	5	19	24	—	1	1	5	6	11		
11 16: 17, 18.	3	1	—	4	3	5	8	—	—	—	1	4	5		
12 16: 20.	—	—	1	1	2	4	6	—	—	—	—	—	—		
13 16: 20 a.	78	7	27	112	32	8	40	1	2	3	31	22	53		
14 16: 24.	5	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	1	1		
15 16: 7, 9, 13, 16, 19, 21—23.	1	1	2	4	—	—	—	—	—	—	—	1	1		
16 17.	8	—	2	10	4	4	8	—	—	—	7	11	18		
17 19: 1, 2.	16	—	7	23	9	8	17	—	—	—	3	6	9		
18 19: 6.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1		
19 20: 1—5.	2	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
20 20: 6.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
21 20: 7.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
22 20: 8.	2	1	4	7	3	1	4	—	—	—	1	4	5		
23 20: 9.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
24 20: 9 a.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
25 20: 10, 1, 2.	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	1		
26 20: 10, 3.	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—		
27 20: 12, 2.	—	—	3	3	—	2	2	—	—	—	—	—	—		
28 20: 14.	—	1	—	1	4	—	4	—	—	—	1	1	2		
29 21: 1 murha — mord.	4	—	1	5	—	2	2	—	—	—	—	2	2		
30 21: 1 yllytys murhaan — anstiftan till mord.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
31 21: 1 avunanto murhaan — medhjälptill mord.	2	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
32 21: 1 murhayritys — mordförsök.	1	—	1	2	—	2	2	—	—	—	—	—	—		
33 21: 2 tahallinen tappo — viljadräp.	8	—	9	17	2	9	11	—	—	—	1	9	10		
34 21: 2 yllytys tah. tappoon — anstiftan till dräp.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2		
35 21: 2 avunanto tah. tappoon — medhjälptill viljadräp.	—	—	—	—	—	2	2	—	—	—	—	—	—		

Traduction des rubriques.

Col. 1. Nature des infractions (crimes, délits et contraventions). I. *Infractions au Code pénal* (1—132) voir la liste ex-administratifs et d'utilité publique, concernant: 134—139 infractions à la loi prohibitive: production illicite (134), vente illicite prohibitive (139). 140 la loi forestière; 141 la protection des forêts; 142 la chasse; 143 la pêche; 144 le régime des eaux; 149 la lois sur le travail dans les bureaux et magasins; 150 loi sur la journée de huit heures; 151 la protection des ouvriers; passeports; 157 la loi sur la circulation des voitures de moteur; 158 propagation de littérature immorale; 159 port illicite des Dommages-intérêts. 163. Total. 164. Défalcation faite des individus condamnés pour infractions de différentes espèces. 165. Turku et Pori. Col. 6 Villes. 7 Campagne. 8 Total. — c) Province d'Ahvenanmaa. Col. 9 Ville. 10 Campagne. 11 Total. — Kuopio. h) de Vaasa. i) d'Oulu. j) Tout le pays. Col. 15—17 etc. voir les Col. 12—14.

Taulu 4 (jatk.). Maan yleisissä alloikeuksissa syypääksi tuomittujen henkilöiden luku
 Tabell 4 (forts.). Antalet vid landets allmänna underrätter år 1930 sak-

Rikoksia. Förbrytelser. Luku — Kap. Chap. §		Uudenmaan lääni. Nylands län.				Turun ja Porin lääni. Åbo och Björneborgs län.			Ahvenanmaan maakunta. Landskapet Åland.			Hämeen lääni. Tavastehus län.				
		Helsingfors.	Helsinki.	Kaup. Ovrige städer.	Maas. Landsb.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Städer.	Landsb.	Maas. Summa.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Städer.	Landsb.	Maas. Summa.	Yhteensä. Summa.		
															2	3
36	21: 2 tahallinen tapon yritys — försök till viljadråp.....	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	1	2	3
37	21: 4	9	—	16	25	3	19	22	—	—	—	—	—	3	18	21
38	21: 5	21	—	25	46	5	37	42	—	—	—	—	—	6	27	33
39	21: 8, 9 kuoleman seurauksella — med dödlig påföljd.....	—	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
40	21: 8, 9 ilman kuoleman seurausta — utan dödlig påföljd.....	—	—	5	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21	21
41	21: 10 kuolemantuottamus — vållande till annans död.....	13	—	4	17	2	7	9	—	—	—	—	—	—	10	10
42	21: 10 vaikean ruum. vamm. tuottam. — vållande till svår kroppsskada.....	2	1	7	10	2	5	7	—	—	—	—	—	1	1	2
43	21: 11,1	32	2	44	78	17	62	79	—	—	—	—	—	11	91	102
44	21: 11,2	15	—	2	17	3	—	3	—	—	—	—	—	—	2	2
45	21: 12	38	25	79	142	81	114	195	3	2	5	39	113	152	152	
46	21: 13,2	6	1	3	10	4	2	6	—	3	3	1	10	11	11	
47	22: 1	1	—	—	1	—	9	9	—	—	—	—	—	5	5	
48	22: 2	—	—	4	4	—	3	3	—	—	—	—	—	1	1	
49	22: 3	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	
50	22: 5,1	12	—	—	12	7	4	11	—	—	—	—	—	2	4	6
51	22: 5,2	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
52	22: 5,2 maksusta — för vedergällning.....	5	—	—	5	2	2	4	—	—	—	—	—	1	1	2
53	22: 8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	
54	24: 1,1	—	12	27	39	5	53	58	—	3	3	5	27	32	32	
55	24: 1,2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
56	24: 1,3	—	—	8	8	—	9	9	—	—	—	—	—	16	16	
57	24: 2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
58	24: 3	4	—	10	14	3	14	17	—	—	—	—	—	3	16	19
59	25: 3	—	—	—	—	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	
60	25: 4	5	—	4	9	—	2	2	—	—	—	—	—	7	7	
61	25: 5	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
62	25: 6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
63	25: 9, 10	14	—	9	23	—	—	—	—	—	—	—	—	5	5	
64	25: 11	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
65	25: 1, 1 a, 2, 7, 12, 13	2	—	1	3	—	4	4	—	—	—	—	—	1	1	2
66	26:	3	—	3	6	2	4	6	—	—	—	—	—	7	3	10
67	27:	28	3	21	52	10	40	50	—	4	4	23	25	48	48	
68	28: 1,2 näpistäminen — snatteri.....	39	9	43	91	53	79	132	8	1	9	32	45	77	77	
69	28: 1,1 varkaus (yksinkertainen) — stöld (enkel) 1. erä — resan.....	138	9	62	209	70	99	169	1	3	4	31	52	83	83	
70	28: 1, 5 s:n — d:o 2. erä — resan.....	36	1	10	47	7	9	16	—	—	—	7	8	15	15	
71	28: 1, 5 s:n — d:o 3. erä — resan.....	18	1	7	26	5	6	11	—	—	—	5	2	7	7	
72	28: 1, 5 s:n — d:o 4. erä — resan.....	5	1	3	9	5	7	12	—	—	—	2	2	2	2	
73	28: 1, 5 s:n — d:o 5. ja useampi erä — o. fl. res.....	5	—	4	9	2	2	4	—	—	—	1	3	4	4	
74	28: 2, 3 törk. vark., murto — grov stöld, inbr., 1. erä — resan.....	86	3	69	158	28	101	129	1	4	5	26	69	95	95	
75	28: 2, 3, 5, 6 s:n — d:o 2. erä — resan.....	24	—	9	33	6	9	15	—	1	1	2	7	9	9	
76	28: 2, 3, 5, 6 s:n — d:o 3. erä — resan.....	14	1	6	21	5	6	11	—	—	—	6	3	9	9	
77	28: 2, 3, 5 s:n — d:o 4. erä — resan.....	2	—	1	3	2	—	2	—	—	—	1	2	3	3	
78	28: 2, 3, 5 s:n — d:o 5. ja useampi erä — och flere resor.....	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	
79	29: 1	66	6	22	94	43	20	63	—	2	2	29	17	46	46	
80	29: 2	—	—	1	1	1	7	8	1	—	—	2	4	6	6	
81	30:	2	—	—	2	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	

vuonna 1930 ynnä ilmoitus niiden rikosten lajista, joihin heidät on syytäksi tuomittu.
fälda personer, jämte uppgift om arten av de förbrytelser, för vilka de sakfällts.

Viipurin lääni. Viborgs län.			Mikkelin lääni. S:t Michels län.			Kuopion lääni. Kuopio län.			Vaasan lääni. Vasa län.			Oulun lääni. Uleåborgs län.			Koko maa. Hela landet.		
Kaup. Städer.	Maas. Landsb.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Städer.	Maas. Landsb.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Städer.	Maas. Landsb.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Städer.	Maas. Landsb.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Städer.	Maas. Landsb.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Städer.	Maas. Landsb.	Yhteensä. Summa.
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
—	3	3	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	3	3	2	9	11
6	37	43	1	9	10	—	6	6	—	25	25	2	18	20	24	148	172
10	42	52	2	12	14	—	16	16	4	24	28	3	26	29	51	209	260
—	14	14	—	3	3	—	—	—	—	3	3	2	3	5	2	25	27
4	22	26	—	6	6	—	1	1	—	2	2	—	3	3	4	60	64
—	9	9	—	3	3	—	4	4	3	4	7	1	1	2	19	42	61
1	9	10	—	1	1	—	1	1	—	3	3	—	—	—	7	27	34
25	104	129	2	21	23	6	24	30	24	37	61	5	50	55	124	433	557
—	8	8	—	—	—	—	1	1	—	1	1	—	1	1	18	15	33
105	146	251	23	35	58	13	52	65	25	47	72	51	51	102	403	639	1042
6	11	17	2	4	6	1	5	6	7	10	17	—	2	2	28	50	78
1	11	12	1	4	5	1	4	5	1	8	9	—	7	7	5	48	53
—	2	2	—	—	—	—	1	1	—	1	1	—	2	2	1	17	18
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2
2	2	4	—	—	—	—	—	—	4	3	7	—	—	—	27	13	40
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
1	—	1	—	—	—	—	1	1	1	—	1	—	—	—	10	4	14
—	1	1	—	—	—	—	2	2	—	—	—	—	—	—	5	5	5
4	47	51	1	7	8	4	16	20	3	19	22	3	26	29	37	225	262
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	1
—	13	13	—	—	—	—	5	5	2	9	11	—	3	3	2	63	65
—	21	21	—	3	3	2	6	8	3	9	12	3	5	8	18	84	102
4	5	9	—	4	4	—	2	2	—	1	1	1	—	1	1	3	4
—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	11	24	35
—	8	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2
—	1	1	—	—	—	2	—	2	1	—	1	2	1	3	19	16	35
1	6	7	—	—	—	2	9	11	—	1	1	2	4	5	7	26	33
2	7	9	—	2	2	1	7	8	—	3	3	2	3	5	17	32	49
24	52	76	4	19	23	8	59	67	10	13	23	12	32	44	122	265	387
72	59	131	6	26	32	11	30	41	34	56	90	31	45	76	295	384	679
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
86	94	180	11	27	38	19	40	59	23	54	77	17	48	65	405	479	884
27	15	42	1	5	6	—	4	4	14	8	22	2	5	7	95	64	159
21	6	27	—	2	2	3	2	5	2	3	5	3	2	5	58	30	88
4	5	9	1	2	3	1	2	3	1	2	3	3	2	5	23	23	46
4	1	5	—	—	—	1	1	1	1	4	5	3	3	3	16	15	31
43	73	116	5	20	25	13	18	31	16	52	68	13	57	70	234	463	697
7	7	14	1	1	2	3	3	3	3	2	5	1	8	9	47	44	91
6	5	11	—	2	2	1	1	2	3	2	5	—	4	4	36	29	65
1	1	2	—	—	—	—	2	2	—	2	2	1	1	2	7	9	16
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2	2	2	4
32	31	63	5	8	13	6	19	25	8	20	28	6	19	25	201	158	359
4	5	9	1	—	1	—	2	2	1	3	4	2	5	7	12	27	39
—	4	4	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	4	5	9

Taulu 4 (jatk.). Maan yleisissä alloikeuksissa syyppäiksi tuomittujen henkilöiden luku
 Tabell 4 (forts.). Antalet vid landets allmänna underrätter år 1930 sak-

	Rikoksia. Förbrytelser. Luku — Kap. Chap. §	Uudenmaan lääni. Nylands län.				Turun ja Porin lääni. Åbo och Björneborgs län.			Ahvenanmaan maakunta. Landskapet Åland.			Hämeen lääni. Tavastehus län.			
		Helsingfors.	Helsinki.	Munt kaup. Övriga städ.	Maas. Landsb.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Städer.	Landsb.	Maas. Landsb.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Städer.	Landsb.	Maas. Landsb.	Yhteensä. Summa.	
															12
82	31: 1—3	19	—	15	34	2	6	8	—	—	—	5	—	5	
83	31: 5,1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
84	31: 4	1	—	1	2	1	—	1	—	—	—	3	—	3	
85	32: 1	60	1	8	69	5	22	27	—	—	—	5	18	23	
86	32: 2	17	—	—	17	3	2	5	—	—	—	1	4	5	
87	32: 3	3	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
88	32: 4—6	9	—	5	14	9	11	20	—	—	—	8	4	12	
89	33: 1—4, 7	—	2	11	13	—	27	27	—	—	—	—	21	21	
90	33: 5, 6, 8, 11	—	—	10	10	—	2	2	—	—	—	—	2	2	
91	33: 9, 10	—	—	1	1	—	8	8	—	—	—	—	4	4	
92	33: 12—15, 17	—	—	12	12	—	5	5	—	3	3	—	5	5	
93	34: 1—4	2	—	3	5	—	1	1	—	—	—	2	1	3	
94	34: 5—8, 10, 13—16, 18—21	—	—	4	4	—	3	3	—	—	—	—	3	3	
95	34: 9	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
96	34: 11, 12	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	3	3	
97	35	11	2	19	32	10	29	39	1	1	—	5	30	35	
98	36: 1	68	6	14	88	34	17	51	—	—	—	39	11	50	
99	36: 2	—	—	—	—	—	6	6	—	—	—	—	2	2	
100	36: 3, 4, 7	9	—	2	11	1	1	2	—	—	—	2	1	3	
101	36: 5, 6, 8	73	1	14	88	19	20	39	—	1	1	28	20	48	
102	36: 9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
103	36: 10	6	—	—	6	—	1	1	—	—	—	3	—	3	
104	36: 11, 12	—	—	—	—	3	2	5	—	—	—	10	7	17	
105	37: 1, 5	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
106	37: 2, 3, 5	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
107	38: 1, 2, 4	5	—	1	6	1	—	1	—	—	—	5	1	6	
108	38: 5, 6	21	2	8	31	4	4	8	—	—	—	4	8	12	
109	38: 7	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	
110	38: 8	—	—	—	—	—	2	2	—	—	—	—	—	—	
111	38: 10	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
112	38: 11 tullimaksun kavaltaminen — tulliförsnillning	67	1	—	68	30	—	30	—	—	—	—	—	—	
113	38: 11 muu veronkavaltaminen — annan skatteförsnillning	4	—	5	9	2	19	21	1	1	—	15	3	18	
114	38: 12	1	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	
115	38: 13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
116	39	7	1	4	12	1	4	5	—	—	—	7	4	11	
117	40: 1	—	3	—	3	—	—	—	—	—	—	—	1	1	
118	40: 6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	
119	40: 7,1, 2	—	4	6	10	—	2	2	—	—	—	—	1	1	
120	40: 7,3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	
121	40: 2—5, 8—21	1	—	4	5	1	10	11	—	—	—	3	18	21	
122	41: 6, 7	2	—	5	7	3	1	4	—	—	—	—	—	—	
123	42: 2, 3, 5, 5a, 6	5	11	1	17	2	1	3	2	2	—	—	—	—	
124	42: 7	47	15	71	133	154	194	348	1	9	10	93	278	371	
125	42: 8	12	—	—	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
126	43: 1—4	—	1	—	—	10	1	11	—	—	—	—	—	—	
127	43: 5	—	—	6	7	6	12	18	—	—	—	3	10	13	
128	43: 6	19	337	1 285	3 403	24 025	6 631	4 155	10 786	152	42 194	5 379	4 550	9 929	
129	43: 7, 8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
130	44: 3,2	—	—	1	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	
131	44: 1—3,1, 4—15, 17—27	24	10	13	47	45	40	85	—	1	1	10	82	92	
132	44: 16	47	1	2	50	4	4	8	—	—	—	1	3	4	

vuonna 1930 ynnä ilmoitus niiden rikosten lajista, joihin heidät on syytäksi tuomittu.
fällda personer, jämte uppgift om arten av de förbrytelser, för vilka de sakfällts.

Viipurin lääni. Viborgs län.			Mikkelin lääni. S:t Michels län.			Kuopion lääni. Kuopio län.			Vaasan lääni. Vasa län.			Oulun lääni. Uleåborgs län.			Koko maa. Hela landet.		
Kaup. Städer.	Maas. Landsb.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Städer.	Maas. Landsb.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Städer.	Maas. Landsb.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Städer.	Maas. Landsb.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Städer.	Maas. Landsb.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Städer.	Maas. Landsb.	Yhteensä. Summa.
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
4	11	15	—	1	1	—	5	5	—	2	2	—	5	5	30	45	75
—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	1	1	2
19	7	26	1	2	3	1	1	2	—	6	12	1	1	27	6	4	10
7	1	8	—	1	1	—	3	4	—	3	6	—	26	2	31	13	44
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	3	—	—	3
25	4	29	1	—	1	2	4	6	5	6	11	3	3	6	62	37	99
1	27	28	—	12	12	16	33	49	—	37	37	1	62	63	20	230	250
—	1	1	—	2	2	—	2	2	—	1	1	—	1	1	—	21	21
—	35	35	—	7	7	—	17	17	—	1	1	—	1	1	—	74	74
—	33	33	—	4	4	—	16	16	1	16	17	—	17	17	1	111	112
1	6	7	—	2	2	1	—	1	—	7	7	—	7	7	6	27	33
—	9	9	—	2	2	—	1	1	—	1	1	—	2	2	—	25	25
—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	1	—	—	—	—	3	3
—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	3	3	—	—	—	—	8	8
20	45	65	2	7	9	11	11	22	10	10	20	8	15	23	80	166	246
41	29	70	3	9	12	15	12	27	22	15	37	10	11	21	238	118	356
—	3	3	—	1	1	1	1	2	—	2	2	—	—	—	1	15	16
1	2	3	—	—	—	2	1	3	—	3	3	—	—	1	16	10	26
72	36	108	2	17	19	14	14	28	8	18	26	8	20	28	225	160	385
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	1	—	2	2
1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	11
18	19	37	—	2	2	2	1	3	4	2	6	—	2	2	37	35	72
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2
—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—	—	11	6	17
2	21	23	3	4	7	2	1	3	2	6	8	5	7	12	45	59	104
2	—	2	—	1	1	2	1	3	—	1	1	—	—	—	5	3	8
—	1	1	—	1	1	—	—	—	—	1	1	—	—	—	4	4	8
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2
10	—	10	—	—	—	—	—	—	3	—	3	7	2	9	118	2	120
4	3	7	—	2	2	—	7	7	2	4	6	—	3	3	28	46	74
1	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	3	—	3
6	1	7	1	2	3	2	5	7	1	13	17	5	3	9	7	36	71
1	—	1	—	—	—	—	—	—	4	4	6	6	—	—	4	1	5
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1
3	5	8	—	—	—	—	1	1	1	2	3	1	1	2	9	18	27
—	3	3	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	1	4	5
9	19	28	1	4	5	2	8	10	1	38	39	—	64	64	18	165	183
1	2	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	8	14
2	6	8	—	—	—	—	—	—	4	1	5	—	1	1	26	10	36
49	219	268	2	20	22	49	70	119	49	194	243	56	119	175	515	1 174	1 689
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	—	12
3	7	10	—	—	—	5	9	14	4	2	6	—	8	8	22	27	49
5	10	15	—	6	6	10	10	10	13	13	13	3	6	9	18	73	91
9 308	6 656	15 964	1 042	987	2 029	1 529	2 259	3 788	3 173	3 399	6 572	3 102	4 085	7 187	50 938	29 536	80 474
—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	1	1	—	—	—	—	1	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	6
65	85	150	15	9	24	10	19	29	43	49	92	3	32	35	225	330	555
2	3	5	—	—	—	—	1	1	1	—	1	4	1	5	60	14	74

Taulu 4 (jatk.). Maan yleisissä alioikeuksissa syytäksi tuomittujen henkilöiden luku
 Tabell 4 (forts.). Antalet vid landets allmänna underrätter år 1930 sak-

Rikoksia. Förbrytelser. Luku — Kap. Chap. §	Uudenmaan lääni. Nylands län.				Turun ja Porin lääni. Åbo och Björneborgs län.			Ahvenanmaan maakunta Landskapet Åland.			Hämeen lääni. Tavastehus län.			
	Heisinki. Helsingfors.	Muut kaup. Övriga städer.	Maa. Landsb.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Städer.	Maa. Landsb.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Stad.	Maa. Landsb.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Städer.	Maa. Landsb.	Yhteensä. Summa.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
II. Muut rikokset.														
II. Övriga brott.														
133														
Esteetön poissaolo asevelvollisuuskutsunnasta — Förfalllös utevaro från värnpliktsuppbåd ..	7	4	14	25	2	5	7	—	—	—	7	5	12	
134														
Alkoholiaineiden luvaton valmistus — Olovl. tillverkning av alkoholhaltigt ämne	1	—	2	3	—	107	107	—	—	—	—	35	35	
135														
Alkoholiaineiden luvaton myynti — Olovl. för- sälja. av alkoholhaltigt ämne	55	22	259	336	30	554	584	—	6	6	67	485	552	
136														
Alkoholiaineiden luvaton maahantuonti — Olovl. införsel av alkoholhaltigt ämne	729	147	—	876	338	—	338	12	—	12	—	—	—	
137														
Alkoholiaineiden luvaton kuljetus — Olovl. transport av alkoholhaltigt ämne	60	10	660	730	162	186	348	1	1	2	242	185	427	
138														
Alkoholiaineiden luvaton hallussapito — Olovl. innehavande av alkoholhaltigt ämne	3 437	169	921	4 527	943	926	1 869	1	4	5	1 621	1 190	2 811	
139														
Muut kieltolakirikokset — Övr. förbudslagsbrott Rikoksia: — Förbrytelser:	11	1	6	18	4	3	7	—	—	—	6	14	20	
140														
metsälakia vastaan — mot skogslagen	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	
141														
metsän hävittämisen ehkäisemiseksi annettua asetusta vastaan — mot författningen om åtgärder för hindrande av skogsskövling..	—	—	9	9	—	37	37	—	—	—	—	25	25	
142														
metsästys- ja otuksenpyynti-asetusta vastaan — mot författningen om jakt och djurfång	—	—	12	12	1	14	15	—	4	4	9	12	21	
143														
kalastussääntöä vastaan — mot fiskeristadgan	—	—	5	5	2	6	8	—	—	—	2	6	8	
144														
vesioikeuslakia vast. — mot vattenrättslagen	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	
145														
merilakia vastaan — mot sjölagen	—	—	—	—	2	2	4	—	—	—	—	—	—	
146														
elinkeinolakia vastaan — mot näringslagen ..	5	1	3	9	13	5	18	—	—	—	—	15	15	
147														
verolakeja ja -asetuksia vastaan — mot skatte- lagar och -författningar	1	2	25	28	16	36	52	—	—	—	18	29	47	
148														
työsopimuslakia vastaan — mot lagen om ar- betsavtal	1	1	1	3	1	—	1	—	—	—	—	—	—	
149														
kauppa-, konttori- ja varastoliikkeiden työ- oloista annettua lakia vastaan — mot lagen ang. arbetsförhållandena i handels-, kontors- och nederlagsrörelserna	2	—	—	—	3	—	3	—	—	—	—	2	2	
150														
kahdeksan tunnin työaikalakia vastaan — mot lagen om åtta timmars arbetsdag	3	1	—	4	1	3	4	—	—	—	8	—	8	
151														
työväensuojelulakeja ja -asetuksia vastaan — mot lagar och förordningar angående skydd för arbetare	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3	
152														
oppivelvollisuuslakia vastaan — mot lagen om läroplikt	—	—	6	6	2	21	23	—	—	—	—	4	4	
153														
tullisääntöä vastaan (vert. 38 l.) — mot tull- stadgan (jfr kap. 38)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
154														
painovapauslakia vast. — mot tryckfrihetslagen	4	—	—	4	2	—	2	—	—	—	—	—	—	
155														
rajaseutulakia vastaan — mot gränsmarkslagen	—	—	—	—	—	3	3	—	—	—	—	—	—	
156														
passiasetuksia vast. — mot passförordningarna	—	—	1	1	—	2	2	—	—	—	—	—	—	
157														
mootoriajoneuvoliikenteestä annettua lakia vastaan — mot lagen angående trafik med motorfordon	460	75	356	891	934	405	1 339	15	5	20	233	242	475	
158														
Epäsiveellisten julkaisujen levittäminen — Spridande av osedlig litteratur	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	
159														
Luvaton aseenkanto — Olovligt innehavande av vapen	184	16	262	462	109	285	394	3	3	6	112	379	491	

vuonna 1930 ynnä ilmoitus niiden rikosten lajista, joihin heidät on syytäksi tuomittu.
fällda personer, jämte uppgift om arten av de förbrytelser, för vilka de sakfällts.

Viipurin lääni. Viborgs län.			Mikkelin lääni. S:t Michels län.			Kuopion lääni. Kuopio län.			Vaasan lääni. Vasa län.			Oulun lääni. Uleåborgs län.			Koko maa. Hela landet.		
Kaup. Städer.	Maas. Landsb.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Städer.	Maas. Landsb.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Städer.	Maas. Landsb.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Städer.	Maas. Landsb.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Städer.	Maas. Landsb.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Städer.	Maas. Landsb.	Yhteensä. Summa.
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
38	35	73	3	23	26	8	13	21	1	14	15	2	24	26	72	133	205
1	174	175	—	130	130	—	338	338	—	184	184	2	207	209	4	1 177	1 181
156	842	998	33	251	284	43	567	610	48	498	546	59	446	505	513	3 908	4 421
409	—	409	—	—	—	—	—	—	57	—	57	92	1	93	1 784	1	1 785
435	689	1 124	85	43	128	88	95	183	32	202	234	37	159	196	1 152	2 220	3 372
1 951	2 135	4 086	333	365	698	448	597	1 045	782	1 123	1 905	761	866	1 627	10 446	8 127	18 573
11	14	25	1	—	1	4	1	5	2	50	52	3	1	4	43	89	132
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	12	—	2	2	—	15	15
—	71	71	—	57	57	—	64	64	—	37	37	—	83	83	—	383	383
4	20	24	—	4	4	1	16	17	—	15	15	3	12	15	18	109	127
5	60	65	1	20	21	1	24	25	—	11	11	4	48	52	15	180	195
—	6	6	—	2	2	—	—	—	—	1	1	—	1	1	—	11	11
4	—	4	3	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	2	11
6	20	26	—	—	—	1	8	9	4	8	12	4	18	22	34	77	111
5	48	53	12	67	79	9	41	50	9	13	22	2	30	32	74	289	363
—	—	—	—	3	3	—	—	—	1	—	1	—	—	—	4	4	8
2	18	20	—	1	1	—	1	1	—	2	2	3	—	3	10	24	34
2	2	4	1	—	1	3	1	4	2	—	2	—	—	—	21	6	27
1	2	3	2	6	8	—	4	4	—	—	—	—	—	—	3	15	18
19	25	44	1	2	3	6	28	34	—	17	17	—	8	8	28	111	139
2	—	2	—	—	—	—	—	—	1	—	1	4	—	4	7	—	7
—	106	106	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	67	67	7	—	7
21	6	27	—	—	—	—	19	19	—	—	—	6	286	292	29	195	195
—	—	—	—	—	—	—	1	1	2	—	2	—	—	—	296	296	325
297	319	616	34	49	83	42	111	153	210	267	477	129	170	299	2 429	1 924	4 353
2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	3
222	868	1 090	32	162	194	30	222	252	32	221	253	33	209	242	773	2 611	3 384

Taulu 4 (jatk. ja loppu). Maan yleisissä alioikeuksissa syypääksi tuomittujen henkilöiden luku
 Tabell 4 (forts. o. slut). Antalet vid landets allmänna underrätter år 1930 sak-

	Rikoksia. Förbrytelser. Luku — Kap. Chap. §	Uudenmaan lääni. Nylands län.				Turun ja Porin lääni. Åbo och Björneborgs län.			Ahvenanmaan maakunta. Landskapet Åland.			Hämeen lääni. Tavastehus län.		
		Heleinki. Helsingfors.	Muut kaup. Övriga städer.	Maas. Landsb.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Städer.	Maas. Landsb.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Städer.	Maas. Landsb.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Städer.	Maas. Landsb.	Yhteensä. Summa.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
160 Muut yleistä lakia vastaan tehdyt rikokset — Andra förbrytelser mot allmän lag		12	3	4	19	155	22	177	—	—	—	—	7	7
161 Muut talous- ja politia-asetuksia vastaan tehdyt rikokset — Andra förbrytelser mot ekonomie- och politiförfattningar		87	2	5	94	102	37	139	—	—	—	9	33	42
162 Korvausta — Ersättning		5	—	2	7	5	13	18	—	2	2	2	12	14
163 Yhteensä — Summa		25 753	1 898	6 824	84 475	10 342	8 148	18 490	205	113	318	8 317	8 587	16 904
164 Vähentämällä tähän summaan useammin kuin kerran lasketut, nimittäin — Efter avdrag av de personer, som i denna summa mer än en gång medräknats, nämligen		1 605	115	609	2 329	716	917	1 633	6	15	21	950	1 444	2 394
165 Jää jällelle — Återstår		24 148	1 783	6 215	82 146	9 626	7 231	16 857	199	98	297	7 367	7 143	14 510

vuonna 1930 ynnä ilmoitus niiden rikosten lajista, joihin heidät on syytäksi tuomittu.
fälda personer, jämte uppgift om arten av de förbrytelser, för vilka de sakfällts.

Viipurin lääni. Viborgs län.			Mikkelin lääni. S:t Michels län.			Kuopion lääni. Kuopio län.			Vaasan lääni. Vasa län.			Oulun lääni. Uleåborgs län.			Koko maa. Hela landet.			
Kaup. Städer.	Maas. Landsb.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Städer.	Maas. Landsb.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Städer.	Maas. Landsb.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Städer.	Maas. Landsb.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Städer.	Maas. Landsb.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Städer.	Maas. Landsb.	Yhteensä. Summa.	
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	
	56	54	110	1	32	33	6	75	81	9	13	22	—	71	71	242	278	520
19	94	113	19	22	41	34	4	38	9	35	44	50	1	51	331	231	562	
3	50	53	3	18	21	—	31	31	—	17	17	1	24	25	19	169	188	
14 052	14 186	28 238	1 731	2 645	4 376	2 524	5 239	7 763	4 797	7 192	11 989	4 663	7 842	12 505	74 282	60 776	135 058	
560	1 770	2 330	74	213	287	147	528	675	476	975	1 451	378	874	1 252	5 027	7 345	12 372	
13 492	12 416	25 908	1 657	2 432	4 089	2 377	4 711	7 088	4 321	6 217	10 538	4 285	6 968	11 253	69 255	53 431	122 686	

**Taulu 5. Raastuvanoikeuksissa syytettyjen ja syypääksi tuomittujen henki-
on syytetty ja syypääksi tuomittu, kuin
Tabell 5. Antalet vid rådstuvorätterna år 1930 åtalade och sakfällda
sakfällts, samt om beskaffen-**

Infractions poursuivies devant les tribunaux de 1:re instance des villes; nombre des indi-

	Henkilöiden Antal								
	Rikoksia. Förbrytelser. Luku. — Kap. Chap. §	Syytettyjä. Åtalade.		Syypääksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakfällda.				Syypääksi tuomittujen luku. Antal sakfällda.	
		Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.	Vapaustettuja. Erikända.	Jotka ei ole voine tuomita tai joita vastaan syytetty ei ole jätetty.		Syypääksi tuomittujen luku.		
					Viika ei kunnat at saken jälles eller mot vilka åtalat ej fullföljts.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset: I. Brott mot strafflagen:									
1 10.	12	—	1	—	—	—	11	—	—
2 15.	3	—	—	—	—	—	3	—	—
3 16: 1	121	5	2	1	5	—	114	4	4
4 16: 2	205	7	3	2	5	1	197	4	4
5 16: 3	2	7	—	—	—	—	2	7	—
6 16: 8	17	6	3	2	—	—	14	4	4
7 16: 14, 15	77	5	30	2	16	1	31	2	2
8 16: 17, 18	15	2	1	—	—	1	14	1	—
9 16: 20	2	—	—	—	—	—	2	—	—
10 16: 20 a	292	32	3	—	10	2	279	30	—
11 16: 24	15	—	4	—	1	—	10	—	—
12 16: 7, 9, 13, 16, 19, 21—23	7	1	—	—	1	—	6	1	—
13 17.	29	10	13	1	2	—	14	9	—
14 18: 1	1	1	1	1	—	—	—	—	—
15 19: 1, 2	37	22	8	5	8	4	21	13	—
16 19: 4, 5	—	1	—	—	—	—	—	—	—
17 19: 6	1	—	1	—	—	—	—	—	—

Traduction des rubriques.

Col. 1. Nature des infractions (crimes, délits et contraventions); voir col. 1 du tableau N:o 4. *I. Infractions* tableau n:o 4. 119, 120 voir 142, 143 du tableau n:o 4. 121—130 voir 145—154 du tableau n:o 4. 131—140 ou renvoyés par suite de désistement. 8, 9. Condamnés. 2, 4, 6, 8. hommes. 3, 5, 7, 9. femmes. 10—13. En fraction secondaire, a) Nature des peines édictées (14—29). 14. La mort. 15. Réclusion. 16. Emprisonnement. remplir des emplois publics. 22. Dégradation civique. 23. Condamnation à ne pouvoir témoigner en justice. 26. Avertissement. 27. Peine conditionnelle. 28. Peines corporelles (pour les mineurs). 29. Maison de correction

1) Henkilöt, joita samalla kertaa on syytetty erilaisista rikoksista, ovat merkityt kunkin eri rikoksen kohdalle.
2) Personer, vilka samtidigt åtalats för brott av olika slag, hava upptagits vid varje särskilt brott, men har straffet
3) Rivät sisälly syypääksi tuomittujen lukuun.
4) Ingå ej i antalet sakfällda.

Taulu 5 (jatk.). Raastuvanoikeuksissa syytettyjen ja syyppääksi tuomittujen henkilöiden luku vuonna myöskin tuomittujen
 Tabell 5 (forts.). Antalet vid rådstuvurätterna år 1930 åtalade och sakfällda personer, jämte uppgift om

Rikoksia. Förbrytelser. Luku — Kap. Chap. §		Syytettyjä. Åtalade.		Syyppääksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakfällda.				Syyppääksi tuomittujen luku. Antal sakfällda.	
		Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.	Vapautettuja. Frikända.		Joitn ei ole voitu tuomita. Vilka ej kunnat åt sakfällas.		Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.
				Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.		
		1	2	3	4	5	6	7	8
18	20: 1—5	1	1	—	—	—	—	1	1
19	20: 7	8	—	—	—	—	—	8	—
20	20: 10,1, 2	—	2	—	—	—	—	—	2
21	20: 10,3	—	5	—	—	—	—	—	5
22	20: 12,2	1	—	—	—	—	—	1	—
23	20: 14	4	2	—	—	—	—	4	2
24	21: 1 murha — mord	4	1	—	—	—	—	4	1
25	21: 1 avunanto murhaan — medhjälp till mord	2	—	—	—	—	—	2	—
26	21: 1 murhayritys — mordförsök	1	—	—	—	—	—	1	—
27	21: 2 tahallinen tappo — viljadröp	19	—	—	—	2	—	17	—
28	21: 2 tahallisen tapon yritys — försök till viljadröp	2	—	—	—	—	—	2	—
29	21: 4	27	—	2	—	1	—	24	—
30	21: 5	57	—	4	—	2	—	51	—
31	21: 8, 9 kuoleman seur. — med dödlig påföljd	2	—	—	—	—	—	2	—
32	21: 8, 9 ilman kuoleman seurausta — utan dödlig påföljd	5	—	1	—	—	—	4	—
33	21: 10 kuolemantuottamus — vållande till annans död	34	6	17	3	1	—	16	3
34	21: 10 vaikean ruumiinvamman tuottamus — vållande till svår kroppsskada	7	1	—	—	1	—	6	1
35	21: 11,1	126	1	2	—	1	—	123	1
36	21: 11,2	29	—	8	—	3	—	18	—
37	21: 12	489	7	38	3	52	—	399	4
38	21: 13,2	29	—	1	—	—	—	28	—
39	22: 1	—	6	—	1	—	—	—	5
40	22: 2	—	1	—	—	—	—	—	1
41	22: 5,1	7	23	—	3	—	—	7	20
42	22: 5,2	1	5	—	1	1	3	—	1
43	22: 5,2 maksusta — för vedergällning	1	9	—	—	—	—	1	9
44	24: 1,1	55	8	9	2	13	2	33	4
45	24: 1,3	5	—	1	—	2	—	2	—
46	24: 2	1	—	—	—	—	—	1	—
47	24: 3	17	1	—	—	—	—	17	1
48	25: 3	1	—	—	—	—	—	1	—
49	25: 4	12	—	1	—	—	—	11	—
50	25: 5	1	—	—	—	—	—	1	—
51	25: 9, 10	26	—	6	—	1	—	19	—
52	25: 11	2	—	—	—	—	—	2	—
53	25: 1, 1 a, 2, 7, 12, 13	8	1	1	—	1	—	6	1
54	26	24	8	5	1	4	5	15	2
55	27	170	89	53	11	43	30	74	48
56	28: 1,2 näpistäminen — snatteri	267	110	19	5	44	14	204	91
57	28: 1,1 varkaus (yksinkertainen) — stöld (enkel) 1. erä — resan	364	119	28	2	37	11	299	106
58	28: 1, 5 s:n — d:o 2. erä — resan	85	14	4	—	—	—	81	14
59	28: 1, 5 s:n — d:o 3. erä — resan	56	4	2	—	—	—	54	4
60	28: 1, 5 s:n — d:o 4. erä — resan	22	3	—	—	—	—	20	3
61	28: 1, 5 s:n — d:o 5. ja useampi erä — o. flere resor	14	2	—	—	—	—	14	2

Taulu 5 (jatk.). Raastuvanoikeuksissa syytettyjen ja syyppääksi tuomittujen henkilöiden luku vuonna 1980
 Tabell 5 (forts.). Antalet vid rådstuvurätterna år 1980 åtalade och sakfällda personer, jämte uppgift om
 myöskin tuomittujen

	Rikoksia. Förbrytelser. Luku — Kap. Chap. §	Syytettyjä. Åtalade.		Syyppääksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakfällda.				Syyppääksi tuomittujen luku. Antal sakfällda.	
		Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.	Vapautettuja. Frikända.		Joilta ei ole voitu tuomita. Vilka ej kunnat åt saken fällas.		Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.
				Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.		
		1	2	3	4	5	6	7	8
62	28: 2, 3 törkeä varkaus, murto — grov stöld, inbrott, 1. erä — resan	247	18	14	2	14	1	219	15
63	28: 2, 3, 5, 6 s:n — d:o 2. erä — resan	44	4	1	—	—	—	43	4
64	28: 2, 3, 5, 6 s:n — d:o 3. erä — resan	36	—	—	—	—	—	36	—
65	28: 2, 3, 5, s:n — d:o 4. erä — resan	7	—	—	—	—	—	7	—
66	28: 2, 3, 5, s:n — d:o 5. ja useampi erä — o. fl. resor	2	—	—	—	—	—	2	—
67	29: 1	269	35	19	7	70	7	180	21
68	29: 2	10	2	—	—	—	—	10	2
69	30	11	4	3	1	5	2	3	1
70	31: 1—3	34	1	3	—	2	—	29	1
71	31: 4	12	1	6	—	1	—	5	1
72	32: 1	96	17	9	1	3	1	84	15
73	32: 2	29	3	1	—	—	—	28	3
74	32: 3	1	2	—	—	—	—	1	2
75	32: 4—6	60	11	6	1	2	—	52	10
76	33: 1—4, 7	28	2	9	—	—	1	19	1
77	33: 9, 10	2	—	1	—	1	—	—	—
78	33: 12—15	1	—	—	—	—	—	1	—
79	34: 1—4	7	2	1	1	1	—	5	1
80	34: 5—8, 10, 13—16, 18—21	2	—	—	—	2	—	—	—
81	35	110	14	30	7	7	—	73	7
82	36: 1	352	55	63	8	84	14	205	33
83	36: 2	1	—	—	—	—	—	1	—
84	36: 3, 4, 7	15	2	1	—	—	—	14	2
85	36: 5, 6, 8	225	24	14	—	10	—	201	24
86	36: 10	28	1	19	—	—	—	9	1
87	36: 11, 12	24	16	2	—	1	—	21	16
88	38: 1, 2, 4	21	1	6	—	5	—	10	1
89	38: 5, 6	53	9	6	1	9	1	38	7
90	38: 7	5	1	—	1	—	—	5	—
91	38: 8	—	1	—	—	—	1	—	—
92	38: 10	1	—	—	—	—	—	1	—
93	38: 11 tullimaksun kavaltaminen — tullförsvinnning	88	33	2	—	1	—	85	33
94	38: 11 muu veronkavaltaminen — annan skatteförsvinnning	30	6	7	1	—	—	23	5
95	38: 12	3	—	—	—	—	—	3	—
96	38: 13, 14	7	1	1	—	—	—	6	1
97	39	86	11	26	2	30	4	30	5
98	40: 1	4	—	—	—	—	—	4	—
99	40: 7,1, 2	8	1	—	—	—	—	8	1
100	40: 7,3	1	—	—	—	—	—	1	—
101	40: 2—5, 8—21	29	—	8	—	3	—	18	—
102	41: 6, 7	7	14	3	12	—	—	4	2
103	42: 2, 3, 5, 5 a, 6	29	—	3	—	—	—	26	—
104	42: 7	513	26	18	—	6	—	489	26
105	42: 8	4	11	1	1	—	1	3	9
106	43: 1—4	21	5	4	—	—	—	17	5
107	43: 5	19	3	1	1	1	1	17	1

Taulu 5 (jatk.). Raastuvanoikeuksissa syytettyjen ja syypääksi tuomittujen henkilöiden luku vuonna
 myöskin tuomittujen
 Tabell 5 (forts.). Antalet vid rådstuvurätterna år 1930 åtalade och sakfällda personer, jämte uppgift om

	Rikoksia. Förbrytelser Luku — Kap. Chap. §		Syytettyjä. Åtalade.		Syypääksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakfällda.				Syypääksi tuomittujen luku.	
					Vapautettuja. Frikända.		Joita ei ole voitu tuomita. Vilka ej kunnat åt saken fällas.		Antal sakfällda.	
									Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.
	1		2	3	4	5	6	7	8	9
108 43: 6			49 676	1 700	87	2	338	11	49 251	1 687
109 44: 1—3, 1, 4—15, 17—27			173	60	5	1	2	—	166	59
110 44: 3, 2			—	1	—	—	1	—	—	—
111 44: 16			63	—	2	—	1	—	60	—
II. Muut rikokset.										
II. Övriga brott.										
112 Esteetön poissaolo asevelvollisuuskutsunnasta — Förfallolös utevaro från värnpliktsuppbåd			81	—	6	—	3	—	72	—
113 Alkoholaineiden luvaton valmistus — Olovlig tillverkning av alkoholhaltigt ämne			5	1	2	—	—	—	3	1
114 Alkoholaineiden luvaton myynti — Olovl. försälj. av alkoholhaltigt ämne			364	216	27	16	16	8	321	192
115 Alkoholaineiden luvaton maahantuonti — Olovl. införsel av alkoholhaltigt ämne			2 013	158	215	14	153	5	1 645	139
116 Alkoholaineiden luvaton kuljetus — Olovl. transport av alkoholhaltigt ämne			991	288	40	8	61	18	890	262
117 Alkoholaineiden luvaton hallussapito — Olov. innehavande av alkoholhaltigt ämne			9 484	1 177	70	21	96	28	9 318	1 128
118 Muut kieltolakirikokset — Övriga brott mot förbudslagen			39	16	7	3	2	—	30	13
Rikoksia: — Förbrytelser:										
119 metsästys- ja otuksenpyynti-asetusta vastaan — mot författningen om jäkt och djurfång			18	2	2	—	—	—	16	2
120 kalastussääntöä vastaan — mot fiskeristadgan			11	4	—	—	—	—	11	4
121 merilakia vastaan — mot sjölagen			11	—	2	—	—	—	9	—
122 elinkeinolakia vastaan — mot näringslagen			31	13	2	4	3	1	26	8
123 verolakeja ja -asetuksia vastaan — mot skattelagen och författningar			80	10	12	1	3	—	65	9
124 työsopimuslakia vastaan — mot lagen om arbetsavtal			4	2	1	1	—	—	3	1
125 kauppa- konttori- ja varastoliikkeiden työoloista annettua lakia vastaan — mot lagen ang. arbetsförhållandena i handels-, kontors- och nederlagsrörelserna			7	6	1	2	—	—	6	4
126 kahdeksan tunnin työaikalakia vastaan — mot lagen om åtta timmars arbetsdag			17	7	2	1	—	—	15	6
127 työväensuojelulakia vastaan — mot lagar och förordningar ang. skydd för arbetare ..			3	—	—	—	—	—	3	—
128 oppivelvollisuuslakia vastaan — mot lagen om läroplikt			28	13	9	4	—	—	19	9
129 tullisääntöä vastaan (vert. 38 l.) — mot tullstadgan (jfr kap. 38)			7	—	—	—	—	—	7	—
130 painovapauslakia vastaan — mot tryckfrihetslagen ..			8	—	1	—	—	—	7	—

1930 ynnä ilmoitus niiden rikosten lajista, joista heiltä on syytetty ja syytäksi tuomittu, kuin rangaistusten laatu.

arten av de förbrytelser, för vilka de åtalats och sakfällts, samt om beskaffenheten av ådömda straff.

Rikosten yhtymis- tapauksissa käsitelty: Vid konkurrens av brott behandlats:	Syytäksi tuomituista on tuomittu: — De sakfällda hava blivit dömda till:																												Määrätty: Förordnad:																																						
	Päärikoksena, sääsön huvud- brott.	Päärikoksena, sääsön bibrott.	Naisia, Kvinnor.	Miehiä, Män.	Kuolemanrangaistukseen, Dödsstraff.	Kurtusnuoronrangaistukseen, Tukhusstraff.	Vankeusrangaistukseen, Fängelsestraff.	Bäter.	Sakkoihin.	Korenn. rangast. vangille, Strafsklippning för fäng.	Virallapantavaksi, Avaktning från tjänst.	Skillj. från utövn. av tjänst.	Viranoinn. erotettavaksi.	Ovård. att nyttias i landets tj.	Kelvottomaksi maan pälv.	Forlust av medborg. fört.	Kansalaisuottam. menett.	Todist. keipaamattomaksi, Förtust av vittnesglighet.	Varkain.	Varoitettavaksi.	Tuomio ehdollinen, Vilkorllig dom.	Kaasvatustalotseen, till uppfostringsanstalt.	kurtettavaksi, att sägas.	29	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130																				
																																																33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130																									
33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100

Taulu 5 (jatk. ja loppu). Raastuvanoikeuksissa syytettyjen ja syypääksi tuomittujen henkilöiden luku
 kuin myöskin tuomittu-
 Tabell 5 (forts. o. slut). Antalet vid rådstuvurätterna år 1930 åtalade o. sakfälda personer, jämte uppgift

	Rikoksia. Förbrytelser. Luku — Kap. Chap. §	Syytettyjä. Åtalade.		Syypääksi tuomitse- matta jätettyjä. Ej sakfälda.				Syypääksi tuomittujen luku. Antal sak- fälda.		
		Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.	Vapautet- tuja. Frikända.	Joita ei ole voitu tuo- mita. Vilka ej kunnat åt saken fällas.		Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.	Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.
					Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
131 Rikoksia: — Förbrytelser:										
passiasetuksia vastaan — mot passfördningarna ..	23	6	—	—	—	—	—	23	6	
132 moottorijoneuvoliikenteestä annettua lakia vastaan — mot lagen angående trafik med motorfordon	2 627	35	172	6	54	1	2 401	28		
133 Epäsiveellisten julkaisujen levittäminen — Spridande av osedlig litteratur	1	1	—	—	—	—	1	1		
134 Luvaton ascenkanto — Olovligt bärande av vapen....	782	14	15	2	6	—	761	12		
135 Muut yleistä lakia vastaan tehdyt rikokset — Andra förbrytelser mot allmän lag	242	26	12	2	11	1	219	23		
136 Muut talous- ja politia-asetuksia vastaan tehdyt rikok- set — Andra förbrytelser mot ekonomie- och politi- författningar	284	83	23	2	9	2	252	79		
137 Korvausta — Ersättning	21	3	2	—	1	2	18	1		
138 Yhteensä — Summa	72 498	4 707	1 277	184	1 276	186	69 945	4 337		
139 Vähentämällä tähän summaan useammin kuin kerran lasketut, nimittäin — Efter avdrag av de personer, som i denna summa mer än en gång medräknats, nämligen	4 916	138	15	1	10	1	4 891	136		
140 Jää jällelle — Återstår	67 582	4 569	1 262	183	1 266	185	65 054	4 201		

vuonna 1930 ynnä ilmoitus niiden rikosten lajista, jolsta heitä on syytetty ja syypääksi tuomittujen rangaistusten laatu. om arten av de förbrytelser, för vilka de åtalats och sakfällts, samt om beskaffenheten av ådömda straff.

Rikosten yhtymis- tapauksissa käsitelty: Vid konkurrens av brott behandlats:				Syypääksi tuomituista on tuomittu: — De sakfällda hava blivit dömda till:																	Määrätty: Förordnad:	
säsong huvud- brott.	säsong bi-brott.	säsong päärikokseena.	säsong bi-brott.	Kuoimantirangastuksien. Dödsstraff.	Kurihuononrangaistukseen. Tukihnsstraff.	Vankeusrangaistukseen. Fängelsestraff.	Sakkoihin. Böter.	Korenn. rangast. vangille. Straffskärping för fänge.	Virakapanlavakal. Avstängning från tjänst.	Virantoim. erotettavaksi. Skilj. från utövn. av tjänst.	Ovärd. att nyttjas i landets tj.	Kalvottomaksi maan palv.	Kansalaisuokan. menet. Förlust av medborg. fört.	Totist. kelpaattomaksi. Förlust av vittneگیلhet.	Korvausvelvollisuuteen vaan ei edesvastaukseen, Erskötningsskyld. men ej ansv.	Varoitettavaksi. Varning.	Tuomio ehdollinen. Villkottig dom.	kasvatustalokseen. till uppfostringsanstalt.	kuritettavaksi. attagas.			
																				Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30		
2	39	3	2	—	—	26	2 353	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	131		
1	113	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	132		
1	—	177	4	—	—	—	592	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	133		
—	—	3	—	—	—	—	239	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	134		
—	—	16	11	—	—	—	303	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	135		
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	136		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18	—	—	—	—	137		
4 672	128	4 891	136	—	859	1 607	66 759	2	15	—	3	999	127	—	21	2	649	54	29	138		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	3	999	127	—	—	—	649	3	1	139		
—	—	—	—	—	859	1 607	66 759	2	5	—	—	—	—	—	21	2	—	51	28	140		

Taulu 6. Kihlakunnanoikeuksissa syytettyjen ja syyppääksi tuomittujen henkilöiden syytetty ja syyppääksi tuomittu, kuin

Tabell 6. Antalet vid häradsrätterna år 1930 åtalade och sakfällda personfällts, samt om beskaffen-

Infractions poursuivies devant les tribunaux de 1^{re} instance à la campagne; nombre des

Rikoksia. Förbrytelser. Luku — Kap. Chap §		Henkilöiden Antal							
		Syytettyjä. Åtalade.		Syyppääksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakfällda.				Syyppääksi tuomittujen luku. Antal sakfällda.	
				Vapautettuja. Erikända.	Jotka ei ole voitu tuomita tai jotta vastaan syytetty ei ole jätetty.		Syyppääksi tuomittujen luku.		
		Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.		Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.	
1		2	3	4	5	6	7	8	9
I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset: I. Brott mot strafflagen:									
1	10	23	8	1	—	—	—	22	8
2	15	4	—	1	—	—	—	3	—
3	16: 1	251	5	13	1	13	1	225	3
4	16: 2	293	7	11	2	11	1	271	4
5	16: 8	4	4	—	—	—	—	4	4
6	16: 10	8	1	—	—	—	—	8	1
7	16: 11	7	—	1	—	—	—	6	—
8	16: 12	18	—	13	—	—	—	5	—
9	16: 14, 15	263	25	79	7	109	12	75	6
10	16: 17, 18	101	8	15	2	12	—	74	6
11	16: 20	5	3	—	2	—	—	5	1
12	16: 20 a	233	10	—	—	9	—	224	10
13	16: 24	1	—	—	—	—	—	1	—
14	16: 7, 9, 13, 16, 19, 21—23	6	—	1	—	—	—	5	—
15	17	91	13	23	6	15	1	53	6
16	19: 1, 2	53	52	11	9	10	9	32	34
17	19: 6	1	—	—	—	—	—	1	—
18	20: 1—5	3	3	—	—	—	2	3	1
19	20: 6	1	—	—	—	—	—	1	—
20	20: 7	29	—	—	—	5	—	24	—
21	20: 8	6	—	2	—	—	—	4	—
22	20: 9	2	—	1	—	—	—	1	—

Traduction des rubriques.

Col. 1. Nature des infractions (crime, délits et contraventions). I. Infractions au Code pénal, 1—128, voir du tableau n^o 4. Col 2—29 voir tab. n^o 5.

¹⁾ Katso huom. n:o 1 siv. 25.

²⁾ Se anm. n:o 1 à sid. 26.

Taulu 6 (jatk.). Kihlakunnan oikeuksissa syytettyjen ja sypääksi tuomittujen henkilöiden luku vuonna
 myöskin tuomittujen
 Tabell 6 (forts.). Antalet vid häradsrätterna år 1930 åtalade och sakfällda personer, jämte uppgift om

Rikoksia. Förbrytelser. Luku — Kap. Chap. §		Syytettyjä. Åtalade.		Sypääksi tuomitse- matta jätettyjä. Ej sakfällda.				Sypääksi tuomittujen luku.	
				Vapautet- tuja.		Joita ei ole voitu tuo- mita.		Antal sak- fällda.	
		Frikända.		Vilka ej kunnat åt saken fällas.		Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.	Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.
		Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.				
1		2	3	4	5	6	7	8	9
23	20: 9 a	2	—	1	—	—	—	1	—
24	20: 10,1, 2	2	1	1	—	—	—	1	1
25	20: 10,3	1	6	—	2	—	—	1	4
26	20: 11	1	—	1	—	—	—	—	—
27	20: 12,2	23	—	2	—	3	—	18	—
28	20: 14	3	5	—	—	2	5	1	—
29	21: 1 murha — mord	23	8	4	—	10	3	9	5
30	21: 1 yllytys murhaan — anstiftan till mord	—	—	—	—	—	—	—	—
31	21: 1 murhayritys — mordförsök	18	4	1	1	10	—	7	3
32	21: 2 tahallinen tappo — viljadráp	58	2	4	1	5	—	49	1
33	21: 2 yllytys tahalliseen tappoon — anstiftan t. viljadráp	4	—	2	—	—	—	2	—
34	21: 2 avunanto tahalliseen tappoon — medhjälp till viljadráp	2	—	—	—	—	—	2	—
35	21: 2 tahallisen tapon yritys — försök till viljadráp	10	—	—	—	1	—	9	—
36	21: 4	177	—	26	—	3	—	148	—
37	21: 5	230	1	18	—	4	—	208	1
38	21: 8, 9, kuoleman seurauksella — med dödlig påföljd	27	—	—	—	2	—	25	—
39	21: 8, 9, ilman kuoleman seur. — utan dödlig påföljd	68	—	7	—	1	—	60	—
40	21: 10 kuolemantuottamus — vållande till annans död	66	2	22	1	3	—	41	1
41	21: 10 vaikean ruumiinvamman tuottamus — vållande till svår kroppsskada	33	1	6	1	—	—	27	—
42	21: 11,1	465	3	22	—	11	2	432	1
43	21: 11,2	18	—	1	—	2	—	15	—
44	21: 12	1 145	32	220	13	297	8	628	11
45	21: 13,2	58	—	4	—	4	—	50	—
46	22: 1	—	53	—	5	—	—	—	48
47	22: 2	—	17	—	—	—	—	—	17
48	22: 3	—	5	—	2	—	1	—	2
49	22: 5,1	2	20	—	8	—	1	2	11
50	22: 5,2	2	3	2	3	—	—	—	—
51	22: 5,2 maksusta — för vedergällning	1	5	—	2	—	—	1	3
52	22: 8	—	7	—	1	—	1	—	5
53	24: 1,1	472	12	85	5	164	5	223	2
54	24: 1,2	1	—	—	—	—	—	1	—
55	24: 1,3	78	—	6	—	9	—	63	—
56	24: 2	10	—	9	—	—	—	1	—
57	24: 3	85	1	1	—	1	—	83	1
58	24: 4	1	1	—	—	1	1	—	—
59	25: 3	5	—	2	—	—	—	3	—
60	25: 4	43	—	15	—	4	—	24	—
61	25: 5	1	—	—	—	—	—	1	—
62	25: 6	8	—	—	—	—	—	8	—
63	25: 9, 10	34	—	12	—	6	—	16	—
64	25: 11	6	—	3	—	2	—	1	—
65	25: 1, 1 a, 2, 7, 12, 13	40	4	10	1	5	2	25	1
66	26	81	12	24	4	32	1	25	7
67	27	489	271	110	56	223	106	156	109
68	28: 1,2 näpistäminen — snatteri	446	96	47	14	81	16	318	66

Taulu 6 (jatk.). Kihlakunnanoikeuksissa syytettyjen ja syyppääksi tuomittujen henkilöiden luku vuonna
myöskin tuomittujen
Tabell 6 (forts.). Antalet vid häradsrätterna år 1930 åtalade och sakfällda personer, jämte uppgift om

Rikoksia. Förbrytelser. Luku — Kap. Chap. §		Syytettyjä. Åtalade.		Syyppääksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakfällda.				Syyppääksi tuomittujen luku.	
				Vapautet- tuja. Frikända.		Joita ei ole voitu tuo- mita. Vilka ej kunnat åt saken fällas.		Antal sak- fällda.	
		Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.
69	28: 1,1 varkaus (yksinkertainen) — stöld (enkel) 1. erä — resan	562	65	61	7	73	7	428	51
70	28: 1, 5 s:n — d:o 2. erä — resan	65	5	5	—	1	—	59	5
71	28: 1, 5 s:n — d:o 3. erä — resan	30	3	2	—	1	—	27	3
72	28: 1, 5 s:n — d:o 4. erä — resan	24	1	1	—	1	—	22	1
73	28: 1, 5 s:n — d:o 5. ja useampi erä — o. flere resor 28: 2, 3 törkeä varkaus, murto — grov stöld, inbrott, 1. erä — resan	15	—	—	—	—	—	15	—
74	28: 2, 3, 5, 6 s:n — d:o 2. erä — resan	512	22	19	1	50	1	443	20
75	28: 2, 3, 5, 6 s:n — d:o 3. erä — resan	44	1	1	—	—	—	43	1
76	28: 2, 3, 5, s:n — d:o 4. erä — resan	28	1	—	—	—	—	28	1
77	28: 2, 3, 5, s:n — d:o 5. tai useampi erä — o. fl. resor	9	—	—	—	—	—	9	—
78	28: 2, 3, 5, s:n — d:o 5. tai useampi erä — o. fl. resor	2	—	—	—	—	—	2	—
79	29: 1	244	14	24	3	68	5	152	6
80	29: 2	30	2	2	—	3	—	25	2
81	30:	9	6	3	4	2	1	4	1
82	31: 1—3	66	—	12	—	9	—	45	—
83	31: 5,1	1	—	—	—	—	—	1	—
84	31: 4	9	—	1	—	4	—	4	—
85	32: 1	74	26	2	1	3	2	69	23
86	32: 2	12	1	—	—	—	—	12	1
87	32: 4—6	32	7	—	1	1	—	31	6
88	33: 1—4, 7	355	23	72	7	62	7	221	9
89	33: 5, 6, 8, 11	79	6	31	2	28	2	20	2
90	33: 9, 10	155	21	37	4	54	8	64	9
91	33: 12—15, 17	152	—	23	—	18	—	111	—
92	34: 1—4	38	10	11	3	6	1	21	6
93	34: 5—8, 10, 13—16, 18—21	42	1	4	—	14	—	24	1
94	34: 9	5	—	2	—	—	—	3	—
95	34: 11, 12	7	1	—	—	—	—	7	1
96	35:	229	8	33	2	33	3	163	3
97	36: 1	282	36	77	12	97	14	108	10
98	36: 2	15	5	1	1	2	1	12	3
99	36: 3, 4, 7	8	3	—	—	—	1	8	2
100	36: 5, 6, 8	176	23	20	1	17	1	139	21
101	36: 9	4	4	—	4	2	—	2	—
102	36: 10	1	—	—	—	—	—	1	—
103	36: 11, 12	28	12	4	—	1	—	23	12
104	37: 1, 5	1	—	—	—	—	—	1	—
105	37: 2, 3, 5	2	—	—	—	—	—	2	—
106	38: 1, 2, 4	17	1	3	—	8	1	6	—
107	38: 5, 6	82	1	15	—	9	—	58	1
108	38: 7	11	—	—	—	8	—	3	—
109	38: 8	7	2	1	—	3	1	3	1
110	38: 10	4	—	1	—	2	—	1	—
111	38: 11 tullimaksun kavaltaminen — tulförskning	4	—	—	—	2	—	2	—
112	38: 11 muu veronkavaltaminen — annan skatteför- skning	63	5	17	2	2	1	44	2
113	39:	69	7	19	3	17	1	33	3

Taulu 6 (jatk.). Kihlakunnanoikeuksissa syytettyjen ja syypääksi tuomittujen henkilöiden luku vuonna
 myöskin tuomittujen
 Tabell 6 (forts.). Antalet vid häradsrätterna år 1930 åtalade och sakfällda personer, jämte uppgift om

	Rikoksia. Förbrytelser. Luku — Kap. Chap. §	Syytettyjä. Åtalade.		Syypääksi tuomits- matta jätettyjä. Ej sakfällda.					Syypääksi tuomittujen luku. Antal sak- fällda.	
		Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.	Vapautet- tuja. Frikända.	Jolta ei ole voitu tuo- mita.		Vilka ej kunnat åt saken fällas.		Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.
					Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
114 40: 1		1	—	—	—	—	—	1	—	
115 40: 6		1	—	—	—	—	—	1	—	
116 40: 7, 1, 2		17	1	—	—	—	—	17	1	
117 40: 7, 3		3	1	—	—	—	—	3	1	
118 40: 2—5, 8—21		221	6	37	2	23	—	161	4	
119 41: 6, 7		10	—	2	—	—	—	8	—	
120 42: 2, 3, 5, 5 a, 6		10	—	—	—	—	—	10	—	
121 42: 7		1 247	3	44	1	31	—	1 172	2	
122 43: 1—4		29	3	3	2	—	—	26	1	
123 43: 5		95	6	14	2	11	1	70	3	
124 43: 6		30 434	228	261	2	851	12	29 322	214	
125 43: 7, 8		1	—	—	—	—	—	1	—	
126 44: 3, 2		1	6	1	—	—	—	—	6	
127 44: 1—3, 1, 4—15, 17—27		329	30	9	—	20	—	300	30	
128 44: 16		15	—	1	—	—	—	14	—	
II. Muut rikokset.										
II. Övriga brott.										
129 Esteetön poissaolo asevelvollisunskutsunnasta — För- fallolös utevaro från värnpliktsuppbåd		155	—	10	—	12	—	133	—	
130 Alkoholaineiden luvaton valmistus — Olovlig till- verkning av alkoholhaltigt ämne		1 216	140	102	21	50	6	1 064	113	
131 Alkoholaineiden luvaton myynti — Olovl. försäljning av alkoholhaltigt ämne		3 936	528	273	64	194	25	3 469	439	
132 Alkoholaineiden luvaton maahantuonti — Olovl. in- försel av alkoholhaltigt ämne		1	—	—	—	—	—	1	—	
133 Alkoholaineiden luvaton kuljetus — Olovl. transport av alkoholhaltigt ämne		2 283	342	128	12	229	36	1 926	294	
134 Alkoholaineiden luvaton hallussapito — Olovl. inneha- vande av alkoholhaltigt ämne		8 038	538	103	28	287	31	7 648	479	
135 Muut kieltolakirikokset — Övriga brott mot förbuds- lagen		82	20	7	—	5	1	70	19	
Rikoksia: — Förbrytelser:										
136 metsälakia vastaan — mot skogslagen		22	—	5	—	2	—	15	—	
137 metsän hävittämisen ehkäisemiseksi annettua asetusta vastaan — mot författningen om åtgärder för hindrande av skogsskövling		440	25	37	7	34	4	369	14	
138 metsästys- ja otuksenpyynti-asetusta vastaan — mot författningen om jakt och djurfång		123	—	11	—	3	—	109	—	
139 kalastussääntöä vastaan — mot fiskeristadgan		214	5	29	—	9	1	176	4	
140 vesioikeuslakia vastaan — mot vattenrättslagen		15	—	3	—	1	—	11	—	
141 merilakia vastaan — mot sjölagen		4	—	2	—	—	—	2	—	
142 elinkeinolakia vastaan — mot näringslagen		70	28	10	2	6	3	54	23	
143 verolakeja ja -asetuksia vastaan — mot skattelagar och -författningar		317	29	28	3	23	3	266	23	

Taulu 6 (jatk. ja loppu). Kihlakunnanoikeuksissa syytettyjen ja syyppääksi tuomittujen henkilöiden luku
 kuin myöskin tuomittujen
 Tabell 6 (forts. o. slut). Antalet vid häradsrätterna år 1930 åtalade och sakfällda personer, jämte
 ådömda

	Rikoksia. Förbrytelser. Luku — Kap. Chap. §	Syytettyjä. Åtalade.		Syyppääksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakfällda.				Syyppääksi tuomittujen luku. Antal sakfällda.	
		Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.	Vapautettuja. Frikända.		Jolta ei ole voitu tuomita. Vilka ej kunnat åt saken fällas.		Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.
				Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.	Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
144	Rikoksia: — Förbrytelser: työsopimuslakia vastaan — mot lagen om arbetsavtal	3	2	—	—	1	—	2	2
145	kauppa-, konttori- ja varastoliikkeiden työoloista annettua lakia vast. — mot lagen ang. arbetsförhållandena i handels-, kontors- o. nederlagsrörelserna	21	5	1	—	—	1	20	4
146	kahdeksan tunnin työaikalakia vastaan — mot lagen om åtta timmars arbetsdag	7	1	2	—	—	—	5	1
147	työväensuojelulakeja ja -asetuksia vastaan — mot lagar och förordningar ang. skydd för arbetare..	19	—	4	—	—	—	15	—
148	oppivelvollisuuslakia vastaan — mot lagen om läroplikt	145	28	37	7	16	2	92	19
149	rajasetulakia vastaan — mot gränsmarkslagen.....	185	14	—	—	4	—	181	14
150	passiasetuksia vastaan — mot passförordningarna .	301	4	4	—	5	—	292	4
151	moottoriajoneuvoliikenteestä annettua lakia vastaan — mot lagen ang. trafik med motorfordon.....	2 083	20	96	1	82	—	1 905	19
152	Epäsiveellisten julkaisujen levittäminen — Spridande av osedlig litteratur	2	—	—	—	1	—	1	—
153	Luvaton aseenkanto — Olovligt bärande av vapen....	2 696	16	46	4	50	1	2 600	11
154	Muut yleisiä lakia vastaan tehdyt rikokset — Andra förbrytelser mot allmän lag	313	58	35	7	44	7	234	44
155	Muut talous- ja politia-asetuksia vastaan tehdyt rikokset — Andra förbrytelser mot ekonomie- och politiförfattningar	244	25	17	5	14	2	213	18
156	Korvausta — Ersättning	227	19	49	4	24	—	154	15
157	Yhteensä — Summa	64 822	3 165	2 755	381	3 703	372	58 364	2 412
158	Vähentämällä tähän summaan useammin kuin kerran lasketut, nimittäin — Efter avdrag av de personer, som i denna summa mer än en gång medräknats, nämligen	7 362	126	55	4	83	1	7 224	121
159	Jää jällelle — Återstår	57 460	3 039	2 700	377	3 620	371	51 140	2 291

vuonna 1930, ynnä ilmoitus niiden rikosten lajista, joista heitä on syytetty ja syyppääksi tuomittu, rangaistusten laatu. uppgift om arten av de förbrytelser, för vilka de åtalats och sakfällts, samt om beskaffenheten av straff.

Rikosten yhtymis- tapauksissa käsitelty. Vid konkurrens av brott behandlats:		Syyppääksi tuomituista on tuomittu: - De sakfällda hava blivit dömda till:													Määrätty: Förordnad:																
päärikoksena. sääm huvud- brott.	Miehik. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehik. Män.	Naisia. Kvinnor.	Kätkö- määrä. Dödsstraff.	Kirkonhuone- rangaistukseen. Tuhkusustraff.	Vankus- rangaistukseen. Fängelsstraff.	Sakkoihin. Böter.	Kovenn. rangaist. Statsfångenskap för länge.	Asettäminen Eran tilhoast.	Viraltapantavaksi. Skilj. från utövn. av tjänst.	Vranolom. erotettavaksi. Skilj. från utövn. av tjänst.	Ovård. att nyttjas i landets tj.	Kevotomaksi maan palv.	Kansalaisuottam. menett. Förlost av medborg. fört.	Totilat. kepaamatomaksi. Förlost av vittnesgillhet.	Varoitettavaksi. Varning.	Tuomio ehdollinen. Villkorlig dom.	kaasvatustukokseen. till uppfostringsanstalt.	kuritettavaksi. att agas.	29	157									
																							10	11	12	13	14	15	16	17	18
6	286	114	7	224	121	1	1597	2	488	49	043	17	4	14	1	191	200	190	107	956	117	59	157								
6	286	114	7	224	121	1	1597	2	488	49	043	14	1	14	1	191	200	190	107	956	14	11	158								
												3	3					190	107		103	48	159								

Taulu 7. Raastuvan- ja kihlakunnanoikeuksissa vuonna 1930 syytetyt
Tabell 7. Vid rådstuvu- och häradsrätterna år 1930 åtalade

Erittäin kutakin raastuvanoikeutta ja tuomiokuntaa kohti. —

Nombre des individus accusés ou condamnés en 1930 devant les généraux tribunaux
Séparément pour chaque tribunal

Koko luku. a)	Hela antalet. a)	I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikok																					
		Valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuvat rikokset. ^{1) ba} — Brott mot staten eller samhället. ^{1) ba}																Yksilöön kohdistuvat rikokset. ^{2) bb} — egen-					
		Virkamiehen vastustaminen. Mofstånd mot tjänstemän. 16: 1, 2.	Avio- ja siveellisyysrikokset. Äktenskaps- och sedlighetsbrott. 19, 20.	Rantakirkonmen. — Färdsbrott. 24.	Väärennyk. — Förtalsbrott. 36: 3—8.	Sakallutus. — Lurendretjeri. 38: 12.	Jouppuus. — Fylleri. 43: 6.	Muut valtion tai yhteiskuntaan kohdistuvat rikokset. — Övriga brott mot staten eller samhället.	Yhteensä. — Summa.	Murha. — Mord. (Eläkapman alk. — Ej und. opprosstiden.) 21: 1.		Tappo ja kuoli. aihent. pahoinpit. Dmp o. missmandel med ödd. påföljd. 21: 2—4, 6—9.											
										Syytettyjä. — Anklagade.	Syyttäjä Sakralda.	Syytettyjä. — Anklagade.	Syyttäjä Sakralda.	Syytettyjä. — Anklagade.	Syyttäjä Sakralda.	Syytettyjä. — Anklagade.	Syyttäjä Sakralda.	Syytettyjä. — Anklagade.	Syyttäjä Sakralda.	Syytettyjä. — Anklagade.	Syyttäjä Sakralda.		
Lääni ja oikeuspiirit.	Län och jurisdiktioner.																						
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
		Uudenmaan lääni. Nylands län.																					
		Raastuvanoikeudet: — Rådstuvurätter:																					
		Helsinki — Helsingfors (241 115) ⁴⁾ 26 634 25 753 39 32 37 21 12 4 92 82 1 1 19 337 423 335 20 002 19 813 7 7 18 17																					
		Porvoo — Borgå (6 942) 789 723 5 4 2 2 3 3 469 25 25 507 503																					
		Loviisa — Lovisa (3 721) 509 470 4 4 4 8 8 267 18 18 300 297																					
		Tammisaari — Ekonas (3 298) ... 247 244 2 2 2 1 1 212 1 1 216 216																					
		Hanko — Hangö (6 436) 492 461 2 2 1 1 337 13 11 855 351																					
		Tuomiokunnat: — Domsagor:																					
		Raasepori — Raseborg (33 646) . 571 509 3 2 4 4 4 232 41 35 300 273 2 1 7 6																					
		Lohja — Lojo (45 563) 939 875 4 4 11 10 453 19 15 497 482																					
		Helsingin tk. — Helsinge (51 711) 3 225 2 894 7 5 7 6 22 16 13 13 1 408 75 70 1 642 1 518 2 1 12 11																					
		Mäntsälä (29 655) 711 653 7 7 3 3 11 6 258 25 22 318 296																					
		Porvoo — Borgå (34 627) 592 544 10 10 2 2 4 4 245 20 19 392 280																					
		Iitti — Iittis (48 615) 1 446 1 349 13 6 5 3 11 5 3 3 807 18 13 865 837																					
		Uudenmaan l. — Nylands l. (505 329)	38 105	34 475	96	78	56	37	37	61	109	99	1	1	24 025	678	564	25 294	24 865	13	9	50	44

Traduction des rubriques.

Col. 1. Gouvernements et juridictions. a) Nombre total. — Col. 2, 4, 6, 8, 10, 12, 15, 17, 19 etc., 41, 43, 51 et 53. Accusés. — ba) Infractions à la sûreté de l'État ou de la société. — bb) Infractions aux personnes (excepté les infractions aux propriétés). — bc) Infonctionnaire dans l'exercice de ses fonctions. 6, 7. Adultère, infractions aux bonnes moeurs. 8, 9. Violation de domicile. 10, 11. Fal- 19, 20. Assassinat. 21, 22. Meurtre, mauvais traitement et rixe grave suivie de mort. 23, 24. Mauvais traitement. 25, 26. Infanticide. 35, 36. Rapine. 37, 38. Recel d'objets volés. 39, 40. Tromperie. 41, 42. Autres infractions aux propriétés. 43, 44. Total. 45. Pro- 48. Transport illicite de matières alcooliques. 49. Possession illicite de matières alcooliques. 50. Autres infractions à la loi prohibitiv.

^{*)} Henkilöt, joita samalla kertaa on syytetty tai syyttäjäsi tuomittu erilaisista rikoksista, ovat merkityt kunkin eri rikoksen kohdalle. —

¹⁾ RL luvut 10—20, 24, 26, 34, 36: 3—13, 37, 38: 11—14, 40—44. — Kap. 10—20, 24, 28, 34, 36: 3—13, 37, 38: 11—14, 40—44 SL. — ²⁾ RL luvut 21—23,

⁴⁾ Sulkamerkkien välissä olevat luvut osoittavat kaikin oikeuspiirin väkilukua 31/12 1930. — Siffrorna inom parentes utvisar befolkninga-

Taulu 7 (jatk.). Raastuvan- ja kihlakunnanoikeuksissa vuonna 1930 syy-
Tabell 7 (forts.). Vid rådstuvu- och häradsrätterna år 1930 åtalade

	Koko luku. Hela antalet.	Virkamiehen vastustaminen. Motsånd mot tjänstemän. 16: 1, 2.		Avio- ja siveellisyrikokset. Äktenskaps- och sällskapsbrott. 19, 20.		Raahattukomman. Fridsbrott. 24.		Väkennyä. — Förfalskning. 36: 3—8.		Sakakujensa. — Lurendrojeri. 38: 12.		Juopumus. — Fylleri. 43: 6.		Murtu ja kovi, aih. pahoinpiti. Dråp och misshandel med dödlig påföljd. 21: 2—4, 6—9.		Murtu. — Mord. Ei kapinanak. — Ej under upprorståden). 21: 1.		Yhteensä. — Summa.		Minut vaihtoon tai yhteiskun- nan kohtisuva rikokset. Övriga brott mot staten eller sammhället.		Syytetyt tuomitut. Sakfillda.		Syytetyt. Anklagade.		Syytetyt. Anklagade.		Syytetyt. Anklagade.		Syytetyt. Anklagade.		Syytetyt. Anklagade.					
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		
Läänit ja oikeuspiirit. Län och jurisdiktioner.																																					
Turun ja Porin lääni. Åbo och Björneborgs län.																																					
Raastuvanoikeudet: — Rådstuvurätter:																																					
Turku — Åbo (66 234)																																					
Naantali (695)																																					
Usikaupunki (4 187)																																					
Rauma (9 002)																																					
Pori (18 395)																																					
Tuomiokunnat: — Domsagor:																																					
Ikaalinen (58 323)																																					
Tyrvää (57 052)																																					
Ulvila (53 302)																																					
Eura (51 597)																																					
Vehmaa — Vehmo (38 860)																																					
Masku (39 484)																																					
Loimaa (40 219)																																					
Piikkiö — Piikkis (43 569)																																					
Halikko (40 602)																																					
Turun ja Porin l. — Åbo o. Björneborgs l. (521 521)																																					
Ahvenanmaan maakunta. Landskapet Åland.																																					
Raastuvanoikeus: — Rådstuvurätt:																																					
Mariehamn (1 698)																																					
Tuomiokunta: — Domsaga:																																					
Åland (25 395)																																					
Ahvenanmaan maak. — Landsk. Åland (27 093)																																					
Hämeen lääni. — Tavastehus län.																																					
Raastuvanoikeudet: — Rådstuvurätter:																																					
Hämeenlinna (8 284)																																					
Tampere (55 514)																																					
Lahti (10 989)																																					
Tuomiokunnat: — Domsagor:																																					
Ruovesi (42 995)																																					
Pirkkala (42 663)																																					
Tammela (59 419)																																					
Janakkala (60 878)																																					
Hollola (32 788)																																					
Hauho (30 417)																																					
Jämsä (43 154)																																					
Hämeen l. — Tavastehus l. (387 101)																																					

tötty ja syytäksi tuomitut tuomitsemispaikan ja rikoksen laadun mukaan. och sakfällda enligt domfällningsort och brottets beskaffenhet.

	Munt tähän ryhmään kuuluvat rikokset.		Yhteensä kieltoaluetta.		Summa rikosten.	
	Syyt. tuom. Sakfällda.	Syytetyjä. Anklagade.	Syyt. tuom. Sakfällda.	Syytetyjä. Anklagade.	Syyt. tuom. Sakfällda.	Syytetyjä. Anklagade.
1	110	1	110	1	110	1
2	18	2	18	2	18	2
3	64	19	64	19	64	19
4	157	67	157	67	157	67
5	110	18	110	18	110	18
6	110	18	110	18	110	18
7	110	18	110	18	110	18
8	110	18	110	18	110	18
9	110	18	110	18	110	18
10	110	18	110	18	110	18
11	110	18	110	18	110	18
12	110	18	110	18	110	18
13	110	18	110	18	110	18
14	110	18	110	18	110	18
15	110	18	110	18	110	18
16	110	18	110	18	110	18
17	110	18	110	18	110	18
18	110	18	110	18	110	18
19	110	18	110	18	110	18
20	110	18	110	18	110	18
21	110	18	110	18	110	18
22	110	18	110	18	110	18
23	110	18	110	18	110	18
24	110	18	110	18	110	18
25	110	18	110	18	110	18
26	110	18	110	18	110	18
27	110	18	110	18	110	18
28	110	18	110	18	110	18
29	110	18	110	18	110	18
30	110	18	110	18	110	18
31	110	18	110	18	110	18
32	110	18	110	18	110	18
33	110	18	110	18	110	18
34	110	18	110	18	110	18
35	110	18	110	18	110	18
36	110	18	110	18	110	18
37	110	18	110	18	110	18
38	110	18	110	18	110	18
39	110	18	110	18	110	18
40	110	18	110	18	110	18
41	110	18	110	18	110	18
42	110	18	110	18	110	18
43	110	18	110	18	110	18
44	110	18	110	18	110	18
45	110	18	110	18	110	18
46	110	18	110	18	110	18
47	110	18	110	18	110	18
48	110	18	110	18	110	18
49	110	18	110	18	110	18
50	110	18	110	18	110	18
51	110	18	110	18	110	18
52	110	18	110	18	110	18
53	110	18	110	18	110	18
54	110	18	110	18	110	18
55	110	18	110	18	110	18
56	110	18	110	18	110	18
57	110	18	110	18	110	18
58	110	18	110	18	110	18
59	110	18	110	18	110	18
60	110	18	110	18	110	18
61	110	18	110	18	110	18
62	110	18	110	18	110	18
63	110	18	110	18	110	18
64	110	18	110	18	110	18
65	110	18	110	18	110	18
66	110	18	110	18	110	18
67	110	18	110	18	110	18
68	110	18	110	18	110	18
69	110	18	110	18	110	18
70	110	18	110	18	110	18
71	110	18	110	18	110	18
72	110	18	110	18	110	18
73	110	18	110	18	110	18
74	110	18	110	18	110	18
75	110	18	110	18	110	18
76	110	18	110	18	110	18
77	110	18	110	18	110	18
78	110	18	110	18	110	18
79	110	18	110	18	110	18
80	110	18	110	18	110	18
81	110	18	110	18	110	18
82	110	18	110	18	110	18
83	110	18	110	18	110	18
84	110	18	110	18	110	18
85	110	18	110	18	110	18
86	110	18	110	18	110	18
87	110	18	110	18	110	18
88	110	18	110	18	110	18
89	110	18	110	18	110	18
90	110	18	110	18	110	18
91	110	18	110	18	110	18
92	110	18	110	18	110	18
93	110	18	110	18	110	18
94	110	18	110	18	110	18
95	110	18	110	18	110	18
96	110	18	110	18	110	18
97	110	18	110	18	110	18
98	110	18	110	18	110	18
99	110	18	110	18	110	18
100	110	18	110	18	110	18

Taolu 7 (jatk.). Raastuvu- ja kihlakunnanoikeuksissa vuonna 1930 syy-
 Tabell 7 (forts.). Vid rådstuvu- och häradsrätterna år 1930 åtalade

Läsnit ja oikeuspiirit. Län och jurisdiktioner.	Koko luku. Hela antalet.	Yrkamlehen vastustamien. Möteänd mot vänsamen. 16: 1, 2.		Avio- ja siveellisyrikkoiset. Äkenskaps- och sedlighetsbrott. 19, 20.		Rauhanrikkomien. Fridsbrott. 24.		Väkennya. — Förfalskning. 36: 3—8.		Salakuljetus. — Inrendefleri. 38: 12.		Juoppumus. — Fylleri. 43: 6.		Muruha. — Mord. Murhaannalk. — Ej under uppsjötiden). 21: 1.		Yhteensä. — Summa.		Tappo ja kuoli. aih. pahoinpiti. Dräp och misshandel med dödlig påföljd. 21: 2—4, 6—9.			
		Syyttöjät. Anslagade.	Syyttöjät. Anslagade.	Syyttöjät. Anslagade.	Syyttöjät. Anslagade.	Syyttöjät. Anslagade.	Syyttöjät. Anslagade.	Syyttöjät. Anslagade.	Syyttöjät. Anslagade.	Syyttöjät. Anslagade.	Syyttöjät. Anslagade.	Syyttöjät. Anslagade.	Syyttöjät. Anslagade.	Syyttöjät. Anslagade.	Syyttöjät. Anslagade.	Syyttöjät. Anslagade.	Syyttöjät. Anslagade.	Syyttöjät. Anslagade.	Syyttöjät. Anslagade.	Syyttöjät. Anslagade.	
Viipurin lääni. Viborgs län.																					
Raastuvanoikeudet: — Rådstuvu- rätter:																					
1 Viipuri (56 295)	9 034	8 684	32	31	10	6	4	3	57	51	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
2 Hanina (3 988)	670	650	4	4	—	—	—	—	4	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
3 Kotka (17 436)	3 117	2 845	27	26	—	—	1	1	6	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
4 Lappeenranta (3 928)	715	705	—	—	—	—	—	—	6	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
5 Käkisalmi (2 879)	530	522	—	—	—	—	—	—	4	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
6 Sortavala (4 741)	663	646	13	12	—	—	—	—	4	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Tuomiokunnat: — Domsagor:																					
7 Kymi — Kymmene (58 510)	1 722	1 595	20	18	2	2	11	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
8 Lappee (63 409)	2 462	2 250	3	3	4	3	13	2	5	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
9 Jääski (36 697)	945	763	5	5	4	2	10	2	5	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
10 Imatra (28 544)	856	711	7	5	4	4	8	4	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
11 Jääski (47 085)	1 247	1 139	7	7	2	2	5	5	4	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
12 Viipuri (74 484)	2 484	2 132	15	12	4	2	13	7	6	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
13 Rajajoki (34 319)	1 112	972	4	4	3	3	20	14	4	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
14 Käkisalmi (49 742)	1 352	1 174	33	30	7	3	25	15	13	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
15 Kurkijoki (44 160)	785	600	2	2	2	2	28	13	5	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
16 Sortavala (40 361)	1 130	1 012	12	11	12	4	7	3	5	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
17 Salmi (52 513)	2 063	1 838	18	15	4	1	19	8	5	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
18 Viipurin l. — Viborgs l. (619 091)	30 827	28 238	202	185	58	34	164	85	185	111	—	—	15 964	1 110	859	18 023	17 238	16	8	100	78
Mikkelin lääni. St Michels län.																					
Raastuvanoikeudet: — Rådstuvu- rätter:																					
19 Mikkelin (5 860)	1 071	970	8	5	1	—	4	—	—	—	—	—	535	12	6	589	546	—	—	—	
20 Savonlinna (4 898)	519	503	1	1	—	—	—	—	2	2	—	—	345	6	6	356	354	—	—	—	
21 Heinola (1 941)	284	258	—	—	—	—	—	1	1	1	—	—	162	31	27	200	190	—	—	—	
Tuomiokunnat: — Domsagor:																					
22 Rantasalmi (32 993)	530	454	1	1	2	—	5	1	2	2	—	—	166	24	14	203	184	2	—	—	
23 Juva (26 061)	432	346	6	3	1	—	5	2	3	3	—	—	168	20	9	205	185	—	—	—	
24 Mikkelin (35 379)	583	503	8	8	5	5	5	1	3	2	—	—	108	15	9	242	223	—	—	—	
25 Mäntyharju (28 284)	302	324	1	1	—	—	—	—	2	1	—	—	197	12	7	123	116	1	1	6	
26 Heinola (30 192)	591	480	5	5	—	—	—	—	12	6	7	7	131	30	20	195	169	1	1	2	
27 Kitee (osaksi — delvis) (18 127)	232	203	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	75	14	12	92	88	—	—	—	
28 Rautalampi (osaksi — delvis) (16 582)	301	226	1	1	2	1	3	—	—	—	—	—	97	8	1	113	100	—	—	—	
29 Leppävirta (osaksi — delvis) (9 494)	126	100	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	45	3	1	51	48	—	—	—	
30 Mikkelin l. — St Michels l. (209 811)	5 031	4 376	32	26	12	6	36	11	22	19	—	—	2 029	175	112	2 369	2 203	4	2	22	17

Taulu 7 (jatk.). Raastuvan- ja kihlakunnanoikeuksissa vuonna 1980 syy-
Tabell 7 (forts.). Vid rådstuvu- och häradsrätterna år 1980 åtalade

Lääni ja oikeuspiirit. Län och jurisdiktioner.	Koko luku.	Hela antalet.	Virkamiehen vastustamien. Mötestånd mot tjänstemän. 16: 1, 2.		Avio- ja siveellisyysrikkokset. Äktenskaps- och sälllighetsbrott. 19, 20.		Rahantarkomuksen. Fridsbrott. 24.		Väkennys- — Förläskning. 36: 3—8.		Salakulutus- — Lurendrejeri. 38: 12.		Juoppumus- — Fylleri. 43: 6.		Munat valitioon tai yhteiskun- taan kohdistunut rikokset. Övriga brott mot staten eller samhället.		Yhteensä. — Summa.		Murha. — Mord. (Ei kapinanalk. — Ej under upprotsåden). 21: 1.		Tappo ja kuoli. aih. pahoinpit. Drap och misshandel med dödlig påföljd. 21: 2—4, 6—9.			
			Syyttömyy- Anklagade.	Syyttömyy- Anklagade.	Syyttömyy- Anklagade.	Syyttömyy- Anklagade.	Syyttömyy- Anklagade.	Syyttömyy- Anklagade.	Syyttömyy- Anklagade.	Syyttömyy- Anklagade.	Syyttömyy- Anklagade.	Syyttömyy- Anklagade.	Syyttömyy- Anklagade.	Syyttömyy- Anklagade.	Syyttömyy- Anklagade.	Syyttömyy- Anklagade.	Syyttömyy- Anklagade.	Syyttömyy- Anklagade.	Syyttömyy- Anklagade.	Syyttömyy- Anklagade.	Syyttömyy- Anklagade.	Syyttömyy- Anklagade.	Syyttömyy- Anklagade.	
1 Kuopion lääni. Kuopio län.																								
Raastuvanoikeudet: — Rådstuvu- rätter:																								
Kuopio (24 341)	1 488	1 399	9	9	2	2	5	4	16	14	—	—	875	41	34	970	988	—	—	—	—	—	—	
Joensuu (4 813)	853	824	4	4	—	—	2	2	2	2	—	—	441	61	53	512	501	—	—	—	—	—	—	
Isalmi (3 593)	306	301	—	—	—	—	1	1	3	1	—	—	213	2	1	219	216	—	—	—	—	—	—	
Tuomiokunnat: — Domsagor:																								
Pielisjärvi (47 404)	1 217	1 032	7	7	3	3	5	4	5	5	—	—	501	50	43	595	560	—	—	—	—	—	—	
Ilomantsi (47 716)	932	769	6	4	5	3	11	3	1	1	—	—	328	32	21	404	360	—	—	—	—	1	1	
Kitee (osaksi — delvis) (24 358)	372	288	—	—	2	2	10	1	1	—	—	—	82	19	8	119	93	—	—	—	—	2	2	
Liperi (47 681)	757	635	9	7	6	3	6	5	2	2	—	—	285	47	30	371	382	—	—	—	—	1	1	
Kuopio (43 184)	691	570	3	3	2	2	8	6	4	3	—	—	215	37	23	283	252	—	—	—	—	2	2	
Isalmi (50 156)	676	539	4	4	2	2	5	1	2	2	—	—	229	37	26	298	284	—	—	—	—	—	—	
Pielavesi (36 208)	428	371	—	—	7	6	4	1	—	—	—	—	173	20	14	211	184	—	—	—	—	—	—	
Rautalampi (osaksi — delvis) (23 232)	304	275	5	5	—	—	—	—	—	—	—	—	109	15	7	129	121	—	—	—	—	1	1	
Leppävirta (osaksi — delvis) (27 148)	780	710	8	8	4	3	13	7	3	2	—	—	837	27	16	400	373	—	—	—	—	3	3	
Kuopion l. — Kuopio l. (379 834)	8 804	7 768	55	51	33	23	70	35	37	31	—	—	3 788	397	276	4 510	4 204	3	2	8	8	—	—	
Väasan lääni. Vasa län.																								
Raastuvanoikeudet: — Rådstuvu- rätter:																								
Vaasa — Vasa (25 591)	1 851	1 745	8	8	4	2	5	5	3	3	—	—	1 043	78	74	1 171	1 135	—	—	—	—	—	—	
Kristiinankaupunki — Kristine- stad (3 400)	270	259	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	185	2	1	193	188	—	—	—	—	—	—	
Kaskinen — Kaskö (1 804)	121	100	2	2	—	—	2	—	—	—	—	—	57	6	3	68	63	—	—	—	—	—	—	
Usikaarlepyy—Nykarleby (1 281)	77	72	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	51	2	2	58	54	—	—	—	—	—	—	
Pietarsaari — Jakobstad (7 673)	378	363	5	5	—	—	—	—	1	1	—	—	223	12	11	251	240	—	—	—	—	—	—	
Kokkola — Gamlakarleby (5 403)	749	718	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	505	17	17	542	523	—	—	—	—	—	—	
Jyväskylä (7 546)	1 602	1 542	5	5	—	—	—	3	3	5	4	—	1 109	36	30	1 177	1 151	1	1	—	—	—	—	
Tuomiokunnat: — Domsagor:																								
Kokkola — Gamlakarleby (57 723)	1 042	1 000	10	10	4	3	6	6	—	—	—	—	466	53	50	544	535	—	—	—	—	2	2	
Usikaarlepyy—Nykarleby(49 325)	458	410	2	2	2	2	6	6	—	—	—	—	192	18	16	234	218	2	1	1	1	—	—	
Korsholma — Korsholm (53 700)	798	726	14	14	2	1	4	4	—	—	—	—	350	56	42	438	411	1	1	1	1	—	—	
Närpiö — Närpes (50 148)	350	301	—	—	1	1	5	2	2	1	—	—	86	22	18	120	108	2	1	2	2	—	—	
Ilmajoki (62 265)	1 877	1 289	14	13	2	—	11	5	5	3	—	—	655	59	45	773	721	—	—	—	—	3	2	
Kauhajoki (47 711)	609	557	1	1	2	2	4	2	4	4	—	—	209	91	86	319	304	1	—	—	—	5	3	
Alavus (80 543)	824	775	3	3	—	—	5	1	8	8	—	—	411	37	33	470	456	—	—	—	—	3	3	
Jyväskylä (57 360)	1 147	1 098	11	11	7	4	10	6	5	4	—	—	530	62	57	636	612	3	—	—	—	11	11	
Saarijärvi (32 710)	550	498	5	5	9	8	8	3	2	1	—	—	210	36	27	276	254	1	—	—	—	3	3	
Viitasaari (39 949)	698	688	2	2	2	2	6	2	1	—	—	—	290	29	19	358	315	—	—	—	—	3	3	
Vaasan l. — Vasa l (584 132)	12 901	11 989	89	85	35	25	75	45	38	29	1	1	6 572	616	531	7 628	7 288	10	3	34	30	—	—	

syttetyt ja syypääksi tuomitut tuomitsemispaikan ja rikoksen laadun mukaan.
 Ätälade och saktfällda enligt domfällningsort och brottets beskaffenhet.

	Murt väskan rymnande knut- vat rikokset.		Övriga till denna grupp ho- rande brott.		Yhteensä kieltoaktirikokset.		Summa förbudagsbrott.		Murt kieltoaktirikokset.		Övriga brott mot förbudslagen.		Alkoholinneiden huvakon knji.		Alkoh.-ain- Olovl. transp. av alk.-halt. ämne.		Alkoh.-ain- Olovl. införa. av alk.-halt. ämne.		Alkoh.-ain- Olovl. försäljn. av alk.-halt. äm- n.		Alkoh.-ain- Olovl. tillv. av alk.-halt. ämne.		Yhteensä. — Summa.		Murt omansuuri- Övriga egendomsbrott.		Petos. — Bedrägeri.		Varastelan kavaran kikkem- nen. — Döjlände av tjuvgo- den. 32:1—3.		Rygstö. — Ram. 31:1—3, 5:1.		Kavalkammien. — Förenlling. 29:1.		Naplakammien, varkaus, murto. Sattter, sköjd, inbrott. 28.		Yhteensä. — Summa.		Murt yksilöön kohdistuvat rikokset.		Övriga brott mot individen.		Lägesmurha. — Barnamord. 22:1.		Pahoinpöly. — Misshandel. 21:5—9, 11, 12.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
	Syyp. tuom. Saktfällda.	Syttetyt. Anklagade.	Syyp. tuom. Saktfällda.	Syttetyt. Anklagade.	Syyp. tuom. Saktfällda.	Syttetyt. Anklagade.	Syyp. tuom. Saktfällda.	Syttetyt. Anklagade.	Syyp. tuom. Saktfällda.	Syttetyt. Anklagade.	Syyp. tuom. Saktfällda.	Syttetyt. Anklagade.	Syyp. tuom. Saktfällda.	Syttetyt. Anklagade.	Syyp. tuom. Saktfällda.	Syttetyt. Anklagade.	Syyp. tuom. Saktfällda.	Syttetyt. Anklagade.	Syyp. tuom. Saktfällda.	Syttetyt. Anklagade.	Syyp. tuom. Saktfällda.	Syttetyt. Anklagade.	Syyp. tuom. Saktfällda.	Syttetyt. Anklagade.	Syyp. tuom. Saktfällda.	Syttetyt. Anklagade.	Syyp. tuom. Saktfällda.	Syttetyt. Anklagade.	Syyp. tuom. Saktfällda.	Syttetyt. Anklagade.	Syyp. tuom. Saktfällda.	Syttetyt. Anklagade.	Syyp. tuom. Saktfällda.	Syttetyt. Anklagade.	Syyp. tuom. Saktfällda.	Syttetyt. Anklagade.	Syyp. tuom. Saktfällda.	Syttetyt. Anklagade.	Syyp. tuom. Saktfällda.	Syttetyt. Anklagade.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
54	121	14	12	14	51	48	16	4	42	37	1	7	32	28	6	72	265	1	433	403	200	180	8	99	474	436	7	1295	13																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
53	120	14	12	14	51	48	16	4	42	37	1	7	32	28	6	72	265	1	433	403	200	180	8	99	474	436	7	1295	14																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
52	120	14	12	14	51	48	16	4	42	37	1	7	32	28	6	72	265	1	433	403	200	180	8	99	474	436	7	1295	15																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
51	506	62	125	58	216	213	120	108	392	358	474	436	7	1295	13	2 798	3 634	1 420	1 295	11 191	14	2 876	1 956	59	53	1 557	760	4 688	3 082	3 349	2 760	562	359	102	76	261	238	458	233	2 770	2 103	4	513	1 784	1 152	10 446	43	14 752	13 943	4 611	4 127	1 962	1 356	53	48	1 123	504	3 471	2 168	1 931	1 542	258	158	67	30	148	133	407	238	458	233	2 770	2 103	4	513	1 784	1 152	10 446	43	14 752	13 943	4 611	4 127	1 962	1 356	53	48	1 123	504	3 471	2 168	1 931	1 542	258	158	67	30	148	133	407	238	458	233	2 770	2 103	4	513	1 784	1 152	10 446	43	14 752	13 943	4 611	4 127	1 962	1 356	53	48	1 123	504	3 471	2 168	1 931	1 542	258	158	67	30	148	133	407	238	458	233	2 770	2 103	4	513	1 784	1 152	10 446	43	14 752	13 943	4 611	4 127	1 962	1 356	53	48	1 123	504	3 471	2 168	1 931	1 542	258	158	67	30	148	133	407	238	458	233	2 770	2 103	4	513	1 784	1 152	10 446	43	14 752	13 943	4 611	4 127	1 962	1 356	53	48	1 123	504	3 471	2 168	1 931	1 542	258	158	67	30	148	133	407	238	458	233	2 770	2 103	4	513	1 784	1 152	10 446	43	14 752	13 943	4 611	4 127	1 962	1 356	53	48	1 123	504	3 471	2 168	1 931	1 542	258	158	67	30	148	133	407	238	458	233	2 770	2 103	4	513	1 784	1 152	10 446	43	14 752	13 943	4 611	4 127	1 962	1 356	53	48	1 123	504	3 471	2 168	1 931	1 542	258	158	67	30	148	133	407	238	458	233	2 770	2 103	4	513	1 784	1 152	10 446	43	14 752	13 943	4 611	4 127	1 962	1 356	53	48	1 123	504	3 471	2 168	1 931	1 542	258	158	67	30	148	133	407	238	458	233	2 770	2 103	4	513	1 784	1 152	10 446	43	14 752	13 943	4 611	4 127	1 962	1 356	53	48	1 123	504	3 471	2 168	1 931	1 542	258	158	67	30	148	133	407	238	458	233	2 770	2 103	4	513	1 784	1 152	10 446	43	14 752	13 943	4 611	4 127	1 962	1 356	53	48	1 123	504	3 471	2 168	1 931	1 542	258	158	67	30	148	133	407	238	458	233	2 770	2 103	4	513	1 784	1 152	10 446	43	14 752	13 943	4 611	4 127	1 962	1 356	53	48	1 123	504	3 471	2 168	1 931	1 542	258	158	67	30	148	133	407	238	458	233	2 770	2 103	4	513	1 784	1 152	10 446	43	14 752	13 943	4 611	4 127	1 962	1 356	53	48	1 123	504	3 471	2 168	1 931	1 542	258	158	67	30	148	133	407	238	458	233	2 770	2 103	4	513	1 784	1 152	10 446	43	14 752	13 943	4 611	4 127	1 962	1 356	53	48	1 123	504	3 471	2 168	1 931	1 542	258	158	67	30	148	133	407	238	458	233	2 770	2 103	4	513	1 784	1 152	10 446	43	14 752	13 943	4 611	4 127	1 962	1 356	53	48	1 123	504	3 471	2 168	1 931	1 542	258	158	67	30	148	133	407	238	458	233	2 770	2 103	4	513	1 784	1 152	10 446	43	14 752	13 943	4 611	4 127	1 962	1 356	53	48	1 123	504	3 471	2 168	1 931	1 542	258	158	67	30	148	133	407	238	458	233	2 770	2 103	4	513	1 784	1 152	10 446	43	14 752	13 943	4 611	4 127	1 962	1 356	53	48	1 123	504	3 471	2 168	1 931	1 542	258	158	67	30	148	133	407	238	458	233	2 770	2 103	4	513	1 784	1 152	10 446	43	14 752	13 943	4 611	4 127	1 962	1 356	53	48	1 123	504	3 471	2 168	1 931	1 542	258	158	67	30	148	133	407	238	458	233	2 770	2 103	4	513	1 784	1 152	10 446	43	14 752	13 943	4 611	4 127	1 962	1 356	53	48	1 123	504	3 471	2 168	1 931	1 542	258	158	67	30	148	133	407	238	458	233	2 770	2 103	4	513	1 784	1 152	10 446	43	14 752	13 943	4 611	4 127	1 962	1 356	53	48	1 123	504	3 471	2 168	1 931	1 542	258	158	67	30	148	133	407	238	458	233	2 770	2 103	4	513	1 784	1 152	10 446	43	14 752	13 943	4 611	4 127	1 962	1 356	53	48	1 123	504	3 471	2 168	1 931	1 542	258	158	67	30	148	133	407	238	458	233	2 770	2 103	4	513	1 784	1 152	10 446	43	14 752	13 943	4 611	4 127	1 962	1 356	53	48	1 123	504	3 471	2 168	1 931	1 542	258	158	67	30	148	133	407	238	458	233	2 770	2 103	4	513	1 784	1 152	10 446	43	14 752	13 943	4 611	4 127	1 962	1 356	53	48	1 123	504	3 471	2 168	1 931	1 542	258	158	67	30	148	133	407	238	458	233	2 770	2 103	4	513	1 784	1 152	10 446	43	14 752	13 943	4 611	4 127	1 962	1 356	53	48	1 123	504	3 471	2 168	1 931	1 542	258	158	67	30	148	133	407	238	458	233	2 770	2 103	4	513	1 784	1 152	10 446	43	14 752	13 943	4 611	4 127	1 962	1 356	53	48	1 123	504	3 471	2 168	1 931	1 542	258	158	67	30	148	133	407	238	458	233	2 770	2 103	4	513	1 784	1 152	10 446	43	14 752	13 943	4 611	4 127	1 962	1 356	53	48	1 123	504	3 471	2 168	1 931	1 542	258	158	67	30	148	133	407	238	458	233	2 770	2 103	4	513	1 784	1 152	10 446	43	14 752	13 943	4 611	4 127	1 962	1 356	53	48	1 123	504	3 471	2 168	1 931	1 542	258	158	67	30	148	133	407	238	458	233	2 770	2 103	4	513	1 784	1 152	10 446	43	14 752	13 943	4 611	4 127	1 962	1 356	53	48	1 123	504	3 471	2 168	1 931	1 542	258	158	67	30	148	133	407	238	458	233	2 770	2 103	4	513	1 784	1 152	10 446	43	14 752	13 943	4 611	4 127	1 962	1 356	53	48	1 123	504	3 471	2 168	1 931	1 542	258	158	67	30	148	133	407	238	458	233	2 770	2 103	4	513	1 784	1 152	10 446	43	14 752	13 943	4 611	4 127	1 962	1 356	53	48	1 123	504	3 471	2 168	1 931	1 542	258	158	67	30	148	133	407	238	458	233	2 770	2 103	4	513	1 784	1 152	10 446	43	14 752	13 943	4 611	4 127	1 962	1 356	53	48	1 123	504	3 471	2 168	1 931	1 542	258	158	67	30	148	133	407	238	458	233	2 770	2 103	4	513	1 784	1 152	10 446	43	14 752	13 943	4 611	4 127	1 962	1 356	53	48	1 123	504	3 471	2 168	1 931	1 542	258	158	67	30	148	133	407	238	458	233	2 770	2 103	4	513	1 784	1 152	10 446	43	14 752	13 943	4 611	4 127	1 962	1 356	53	48	1 123	504	3 471	2 168	1 931	1 542	258	158	67	30	148	133	407	238	458	233	2 770	2 103	4	513	1 784	1 152	10 446	43	14 752	13 943	4 611	4 127	1 962	1 356	53	48	1 123	504	3 471	2 168	1 931	1 542	258	158	67	30	148	133	407	238	458	233	2 770	2 103	4	513	1 784	1 152	10 446	43	14 752	13 943	4 611	4 127	1 962	1 356	53	48	1 123	504	3 471	2 168	1 931	1 542	258	158	67	30	148	133	407	238	458	233	2 770	2 103	4	513	1 784	1 152	10 446	43	14 752	13 943	4 611	4 127	1 962	1 356	53	48	1 123	504	3 471	2 168	1 931	1 542	258	158	67	30	148	1

Taulu 8. Sotaoikeuksissa syytettyjen ja syyppääksi tuomittujen henkilöiden luku v. 1930.
Tabell 8. Antalet vid krigsrätterna åtalade och sakfällda personer år 1930.
Nombre des individus accusés, acquittés ou condamnés par les tribunaux militaires en 1930.

Tuomioistuinten nimet. Domstolarnas namn.	Henkilöiden lukumäärä. a) — Antal personer. a)														Tuomittujen rikosten luku. c)					
	Syytettyjä. — Åtalade.	Syyppääksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakfällda.		Syyppääksi tuomittuja. Sakfällda.		Syyppääksi tuomittujen rangaistus: b) De sakfällda hava blivit dömda till: b)								Antal av dömda brott. c)		Nlistä: d) Därav: d)				
		Vapautehtuja. Frikända.	Jotta ei ole voinut tuomita t. jotta vastaan syytetty ei ole jätetty. Vilka ej kunnat åt saken följande el. mot vilka åtalet ej tillägnas.	Alppääryykki. — Underbefäl.	Miehistö. — Manuskap.	Kuolemansängästus. Dödsstraff.	Kurtuushonoreerangsästus. Tuktusstraff.	Kurtuushonoreerangsästus. Fängelsestraff.	Vankeusrangsästus. Sakkaja. — Böter.	Ordningsstraff.	Järjestysrangsästus. Ordningsstraff.	Avasittning från tjänst. Viralapano.	Föravskedande.	Virasta erotaminen.	Korvansavelloisuus. Erösttningsskyldighet.	Kalkkaan. — Inalles.	karjastaminen. Fyrning.	juopumus. fylleri.		Miehistö. Manuskap.
																		Alppääryykki. Underbefäl.	Miehistö. Manuskap.	
1																				
1. divisiona. — 1. divisionen.																				
Suomen valkoisen kaartin Sotaoikeus — Finlands vita gardes Krigsrätt	92	11	6	3	72	—	5	44	—	26	—	—	—	—	161	4	—	45		
Porin rykmentin S. o. — Björneborgs regementes K. r.	116	7	1	1	107	—	—	51	—	57	—	—	—	—	188	17	—	64		
Uudenmaan rykmentin S. o. — Nylands regementes K. r.	99	5	1	15	78	—	1	46	—	46	—	—	—	—	170	18	3	40		
Kenttätukirykmentti 1:n S. o. — Fältartilleriregimentets n:o 1 K. r.	35	8	—	3	24	—	6	13	—	8	—	—	—	—	54	8	2	12		
Yhteensä — Summa	342	31	8	22	281	—	12	154	—	137	—	—	—	578	47	5	161			
2. divisiona. — 2. divisionen.																				
Karjalan kaartin rykmentin Sotaoikeus — Karelska gardesregimentets Krigsrätt..	165	25	8	5	127	—	4	33	—	73	—	—	22	251	11	—	54			
Keski-Suomen rykmentin S. o. — Mellersta Finlands regementes K. r.	146	17	—	10	119	—	5	38	—	86	—	—	—	184	14	2	65			
Kenttätukirykmentti 2:n S. o. — Fältartilleriregimentets n:o 2 K. r.	81	18	—	13	50	—	1	30	1	30	—	1	—	103	6	8	19			
Polkupyöräpataljoona 1:n S. o. — Velocipedbataljonens n:o 1 K. r.	52	3	—	6	43	—	—	17	—	30	—	—	2	91	2	2	23			
Polkupyöräpataljoona 2:n S. o. — Velocipedbataljonens n:o 2 K. r.	7	1	—	—	6	—	—	3	—	3	—	—	—	17	—	—	4			
Yhteensä — Summa	451	64	8	34	345	—	10	121	1	222	—	1	24	646	33	12	165			
3. divisiona. — 3. divisionen.																				
Viipurin rykmentin Sotaoikeus — Viborgs regementes Krigsrätt	77	8	2	10	57	—	3	30	—	34	—	—	—	135	7	1	24			
Pohjois-Savon rykmentin S. o. — Norra Savolaks regementes K. r.	32	2	—	2	28	—	2	19	—	9	—	—	—	46	4	1	9			
Tampereen rykmentin S. o. — Tammerfors regementes K. r.	61	—	5	3	53	—	4	38	—	14	—	—	—	120	9	—	16			
Kenttätukirykmentti 3:n S. o. — Fältartilleriregimentets n:o 3 K. r.	112	12	1	17	82	—	5	48	—	43	—	—	3	201	8	7	38			
Yhteensä — Summa	282	22	8	32	220	—	14	135	—	100	—	—	3	502	28	9	87			

Traduction des rubriques.

Col. 1. *Noms des tribunaux* (divisions et régiments ou bataillons). — a) Nombre des individus: 2. Accusés. 3. Acquittés. 4. Absous et renvoyés par suite de désistement. 5, 6. Condamnés: sous-officiers et autres gradés militaires (5); troupe (6). — b) Nombre des individus condamnés à: la mort (7); la réclusion (8); l'emprisonnement (9); amendes (10); peines disciplinaires (11); destitution (12); renvoi (13); dommages-intérêts (14). — c) Nombre des condamnations. 15. Total. — d) Dont: 16. Désertion. 17, 18. Ivrognerie: sous-officiers (17); troupe (18).

Taulu 8 (jatk. ja loppu). Sotaoikeuksissa syytettyjen ja syypääksi tuomittujen henkilöiden luku v. 1930.
Tabell 8 (forts. o. slut). Antalet vid krigsrätterna åtalade och sakfälda personer år 1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Jääkäriprikaati. — Jägarbrigaden.																	
Kaartin jääkäripataljoonan Sotaoikeus— Gardesjägarbataljonens Krigsrätt.....	9	—	—	—	9	—	1	4	—	4	—	—	—	19	—	—	4
Pohjanmaan jääkäripataljoonan S. o. — Österbottens jägarbataljons K. r.	41	6	—	3	32	—	3	15	—	17	—	—	—	61	4	—	11
Jääkärityöstörykmentin S. o. — Jägar- artilleriregementets K. r.	41	2	—	9	30	—	—	10	—	29	—	—	—	97	7	5	19
Yhteensä — Summa	91	8	—	12	71	—	4	29	—	50	—	—	—	177	11	5	34
Savon prikaatin S. o. — Savolaksbrigadens K. r.																	
Yhteensä — Summa	152	39	—	9	104	—	6	41	—	65	—	—	1	201	12	4	34
Ratsuväkiprikaati. — Kavalleribrigaden.																	
Uudenmaan rakuunarykmentin Sotaoikeus — Nylands dragonementets Krigsrätt	53	13	3	2	35	—	1	17	—	19	—	—	—	65	2	—	7
Hämeen ratsurykmentin S. o. — Tavast- lands rytтарыgementes K. r.	41	6	1	—	34	—	1	13	—	20	—	—	—	54	5	—	5
Yhteensä — Summa	94	19	4	2	69	—	2	30	—	39	—	—	—	119	7	—	12
Rannikkopuolustus. — Kustförsvaret.																	
Merisotaoikeus — Marinkrigsrätten	256	16	2	12	226	—	1	98	—	136	—	—	3	460	29	6	123
Rannikkotyöstörykmentti 1:n S. o. — Kustartilleriregementets n:o 1 K. r. ...	129	11	—	11	107	—	13	73	—	31	—	—	1	226	30	5	52
Rannikkotyöstörykmentti 2:n S. o. — Kustartilleriregementets n:o 2 K. r. ...	82	5	—	5	72	—	2	51	—	24	—	—	—	150	10	2	33
Rannikkotyöstörykmentti 3:n S. o. — Kustartilleriregementets n:o 3 K. r. ...	35	6	1	3	25	—	1	16	—	11	—	—	—	46	—	3	8
Yhteensä — Summa	502	38	3	31	430	—	17	238	—	202	—	—	4	882	69	16	216
Erinäiset joukko-osastot. — Särskilda truppförband.																	
Raskaan työstörykmentin S. o. — Tunga artilleriregementets K. r.	50	4	—	11	35	—	2	14	—	30	—	—	—	90	2	8	20
Yhteensä — Summa	50	4	—	11	35	—	2	14	—	30	—	—	—	90	2	8	20
Rajavartiostot. — Gränsbevakningen.																	
Joensuun rajavartioston S. o. ¹⁾ — Joensuu gränsbevaknings K. r. ¹⁾	7	—	—	—	7	—	—	2	1	4	—	—	—	8	—	—	1
Salmin rajavartioston S. o. ¹⁾ — Salmis gränsbevaknings K. r. ¹⁾	19	2	—	—	17	—	1	6	2	8	—	—	—	24	—	—	3
Lapin rajavartioston S. o. — Lappmarkens gränsbevaknings K. r.	22	4	—	1	17	—	—	4	—	14	—	—	—	33	1	—	10
Kainuun rajavartioston S. o. — Kainu gränsbevaknings K. r.	2	—	—	—	2	—	—	—	—	2	—	—	—	2	—	—	—
Yhteensä — Summa	50	6	—	1	43	—	1	12	3	28	—	—	—	67	1	—	14
Merivartiolaitoksen S. o.²⁾ — Sjöbevak- ningsväsendets K. r.²⁾																	
Yhteensä — Summa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Yht. koko maassa — S:ma för hela landet	2 014	231	31	154	1 598	—	68	774	4	873	—	1	32,3	257,210	59	743	

¹⁾ Perustettu 29. 4. 1930. — ¹⁾ Inrättad 29. 4. 1930.

²⁾ Perustettu 15. 7. 1930. — ²⁾ Inrättad 15. 7. 1930.

Taulu 9. Sotaoikeuksissa syytettyjen ja syyppääksi tuomittujen henkilöiden syytetty ja syyppääksi tuomittu, kuin
Tabell 9. Antalet vid krigsrätterna år 1930 åtalade och sakfällda personer, fällts, samt om beskaffen-

Infractions poursuivies devant les tribunaux militaires; nombre des individus accu-

Rikoksia. Förbrytelser. Infractions. Luku. — Kap. Chap. §	Henkilöiden Antal							
	Syytetyjä. — Åtalade.	Syyppääksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakfällda.		Syyppääksi tuomittuja. Sakfällda.		Erialaisten rikosten yhtymistapauksissa käsitelty: Vid konkurrans av olika slags brott behandlats:		
		Vapautettuja. Frikända.	Toita et ole yrtin tuomita t. jotta vastaan syytetty ei ole jätetty. Vika ei kunnat at saken fällas ol. mot vilka stälet ej fällitjia.	Allpäälytykö. — Underbehl.		Miestökö. — Mannskap.	päärikoksona. säsom huvudbrott.	sivurikoksona. säsom bibrott.
				1	2			
1	2	3	4	5	6	7	8	
I. Sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset.								
I. Brotti mot strafflagen för krigsmakten.								
1 8: 76—81	215	3	2	2	208	127	19	
2 8: 82	326	4	1	3	318	116	135	
3 8: 84	43	—	—	2	41	23	13	
4 8: 85	119	1	—	3	115	21	70	
5 8: 87, 88	203	87	3	24	89	2	8	
6 9:	18	2	—	—	16	7	3	
7 10: 92—94	21	21	—	—	—	—	—	
8 11: 98—100	239	5	3	14	217	102	88	
9 11: 101	17	—	—	—	17	11	6	
10 11: 102	6	—	1	1	4	1	3	
11 12: 105, 110	2	—	—	—	2	2	—	
12 12: 105	46	1	—	—	45	31	7	
13 12: 106	29	3	1	—	25	13	12	
14 12: 108,1	96	2	2	7	85	19	59	
15 13:	158	4	1	16	137	36	30	
16 14:	2	1	—	1	—	1	—	
17 16: 134, 135	142	18	7	2	115	12	98	
18 16: 136,1, 2	6	—	—	2	4	3	2	
19 16: 136,3	1	—	—	1	—	1	—	
20 16: 137,3	8	2	—	—	6	1	4	
21 16: 141,1	4	—	—	—	4	1	—	
22 16: 141,2 näpistäminen — snatteri	12	—	—	—	12	2	1	
23 16: 141,2 varkaus, murto esimieheltä t. palveluskumppanilta—stöld, inbrott av förman eller tjänstekamrat, 1. erä — resan	13	—	1	1	11	4	—	
24 17: 143	825	20	3	59	743	166	416	
25 17: 144	433	15	1	24	393	20	316	
26 17: 153	1	—	—	—	1	—	1	
27 17: 145—152, 154—157	248	38	3	33	174	7	152	

Traduction des rubriques.

Col. 1. Nature des infractions (1—55): I. Infractions au Code pénal militaire (1—27). II. Infractions au matières alcooliques. 54. Port illicite des armes. 55. Dommages-intérêts. 56. Total. 57. Défalcation faite tableau n:o 8. 7, 8. En cas de cumulation des infractions de différentes espèces traitées comme: 7. infradisciplinaire. 14. Destitution. 15. Renvoi. 16. Perte du grade de corporal. 17. Autre dégradation. 18. In-en justice. 21. Incapacité au service militaire. 22. Transport aux travaux de la défense. 23. Perte de

Taolu 9 (jatk. ja loppu) Sotaoikeuksissa syytettyjen ja syyppääksi tuomittujen henkilöiden luku
 Tabell 9 (forts. o. slut). Antalet vid krigsrätterna år 1930 åtalade och sakfällda personer, jämte
 hoten av

	Syytettyjä. — Åtalade.	Syyt. tuomitsem. jätettyjä. Ej sakfällda.		Syyppääksi tuomittuja. Sakfällda.		Erilaatusten rikosten yhtymistapauksissa käsitelty:	
		Vapantekijä. Erikända.	Jotka ei ole voitu tuomita. Vilka icke kunnat åt saken fallas.	Aihenkilystöjä. — Underbetalt.	Miestök. — Mannkap.	Vid konkurrens av olika slags brott behandlats:	sivunrikokseina. Säsom bibrott.
Rikokslakia. Förbrytelser. Infraktions. Luku. — Kap. Chap. §	2	3	4	5	6	7	8
II. Rikoslakia vastaan tehtydt rikokset. II. Brott mot strafflagen.							
28 16: 1	3	—	—	1	2	3	—
29 16: 20 a	1	—	—	—	1	—	1
30 21: 2 tahallinen tappo — viljadráp	2	—	—	—	2	2	—
31 21: 5	6	—	—	—	6	4	—
32 21: 8, 9 ilman kuol. seurausta — utan dödl. påföljd	3	—	3	—	—	—	—
33 21: 10 kuolemantuottamus — vållande till annans död	1	—	—	1	—	—	—
34 21: 11,1	18	2	—	1	15	11	—
35 21: 11,2	1	—	—	—	1	—	—
36 21: 12	125	17	—	7	101	61	15
37 25: 4	1	—	—	—	1	1	—
38 27.	3	—	—	1	2	—	2
39 28: 1,2 näpistäminen — snatteri	27	3	2	—	22	4	8
40 28: 1,1 varkaus (yksink.) — stöld (enkel) 1. erä — resan	11	2	—	1	8	6	—
41 28: 2, 3, törkeä varkaus, murto — grov stöld, inbrott, 1. erä — resan	9	—	—	1	8	7	—
42 29: 1	7	—	—	—	7	2	2
43 29: 2	1	—	—	—	1	—	—
44 31: 4	4	—	—	—	4	4	—
45 32: 1	4	—	—	—	4	—	1
46 35.	25	—	—	—	25	—	25
47 36: 1	2	—	—	—	2	1	1
48 36: 3, 4, 7	14	—	1	1	12	9	1
49 36: 5, 6, 8	3	—	—	—	3	1	—
50 38: 1, 2, 4	1	—	—	—	1	—	1
51 40: 6	1	—	—	1	—	1	—
52 42: 7	1	—	—	—	1	—	1
III. Muut rikokset. — III. Övriga brott.							
53 Alkoholaineiden luvaton hallussapito — Olovligt innehavande av alkoholhaltigt ämne	2	—	—	—	2	—	2
54 Luvaton aseenkanto — Olovligt bärande av vapen	2	—	—	—	2	—	2
55 Korvausta — Ersättning	36	4	—	2	30	—	—
56 Yhteensä — Summa	3 547	255	35	212	3 045	846	1 505
57 Vähentämällä tähän summaan useammin kuin kerran lasketut, nimittäin — Efter avdrag av antalet personer, som i denna summa mer än en gång medräknats, nämligen	1 533	24	4	58	1 447	846	1 505
58 Jää jällelle — Återstår	2 014	231	31	154	1 598	—	—

Taulu 10. Korkeimmassa oikeudessa ja ylioikeuksissa ensimmäisenä oikeusasteena vuonna 1930 kuritushuone- tai vankeusrangaistuksiin tuomitut henkilöt, ynnä ilmoitus niiden rikosten lajista, joihin heidät on syytäksi tuomittu, kuin myöskin tuomittujen rangaistusten laatu.

Tabell 10. I Högsta domstolen och i överrätterna såsom första instans år 1930 till tukthus- eller fängelsestraff dömda personer, jämte uppgift om arten av de förbrytelser, för vilka de sakfällts, samt om beskaffenheten av ådömda straff.

I. Ylioikeuden ensimmäisenä oikeusasteena käsiteltävissä jutuissa. — I. I mål, vilka det tillhör överrätt att såsom första instans upptaga.

Nombre des individus condamnés par la Cour suprême et par les cours d'appel en 1:re instance à la réclusion ou à la prison ainsi que nature des infractions poursuivies en 1930.

I. Affaires traitées par les cours d'appels comme 1:re instance.

Rikoksia. Förbrytelser. Infractions. Luku. — Kap. Chap. §.	Tuomitutuja yhteensä. Summa sakfällda.		Korkein oikeus. Högsta domstolen.				Turun hovioikeus. Åbo hovrätt.				Vaasan hovioikeus. Vasa hovrätt.				Viipurin hovioikeus. Viborgs hovrätt.				Sotaylioikeus. Överkrigsdomstolen.										
	Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.	Yhteensä. — Summa.	Kuritushuoneita. Tukthus.		Vankeutta. Fängelse.		Kuritushuoneita. Tukthus.		Vankeutta. Fängelse.		Kuritushuoneita. Tukthus.		Vankeutta. Fängelse.		Kuritushuoneita. Tukthus.		Vankeutta. Fängelse.		Upseereja. Officerare.		Siviilivirk. Civiltjänstemän.		Alipäällystää. Underbefäl.		Sotamiehiä. Soldater.			
				m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.
				k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28		
I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. I. Brott mot strafflagen.																													
1 11.	280	57	337	2	1	1	—	103	26	2	1	95	17	—	2	74	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—
2 12.	12	1	13	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3 16: 8 ¹⁾	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4 16: 24 ¹⁾	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5 27.....	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6 33: 11 tullimaksun kaval- tam. ²⁾ — tulliförnillning ²⁾	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Traduction des rubriques.

Col. 1. Nature des infractions. I. Infractions au Code pénal (1—6). II. Infractions au Code pénal militaire (7—9) (voir la liste explicative). III. Autres infractions (10, 11). Importation illicite de matières alcooliques (10). Infractions à la loi sur les frontières (11). Total (12). Défalcation faite des individus condamnés pour crimes des différentes espèces (13). Reste (14). — Col. 2—4. Somme des condamnés [hommes (2), femmes (3), total (4)]. Col. 5—8 (Cour suprême, 9—12 Cour d'appel de Turku, 13—16 Cour d'appel de Vaasa, 17—20 Cour d'appel de Viipuri, 21—8 Cour d'appel militaire, dont officiers (21, 22), fonctionnaires civils (23, 24), sous-officiers (25, 26), soldats (27, 28). Hommes (col. 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21—28). Femmes (col. 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20). Nature des peines: réclusion: 5, 6, 9, 10, 13, 14, 17, 18, 21, 23, 25, 27, prison: 7, 8, 11, 12, 15, 16, 19, 20, 22, 24, 26, 28.

¹⁾ Tuomittu valtiopetoksen yhteydessä. — Sakfällid i samband med högförräderi.

²⁾ Tuomittu maanpetoksen yhteydessä. — Sakfällda i samband med landsförräderi.

Taulu 10 (jatk.). Korkeimmassa oikeudessa ja ylioikeuksissa ensimmäisenä oikeusasteena vuonna 1930 kuritus- huone- tai vankeusrangaistuksiin tuomitut henkilöt, ynnä ilmoitus niiden rikosten lajista, joihin heidät on syytäksi tuomittu, kuin myöskin tuomittujen rangaistusten laatu.

Tabell 10 (forts.). I Högsta domstolen och i Överrätterna såsom första instans år 1930 till tukthus- eller fängelse- straff dömda personer, jämte uppgift om arten av de förbrytelser, för vilka de sakfällts, samt om beskaffenheten av ädömda straff.

I. (Jatk. ja loppu). Ylioikeuden ensimmäisenä oikeusasteena käsiteltävissä jutuisissa. — I. (Forts. och slut). I mål, vilka det tillhör Överrätt att såsom första instans upptaga.

Rikoksia. Förbrytelser. Infractions. Luku. — Kap. Chap. §.	Tuomittuja yhteensä. Summa sakfällda.		Korkein oikeus. Högsta domstolen.		Turun hovioikeus. Åbo hovrätt.		Vaasan hovioikeus. Vasa hovrätt.		Viipurin hovioikeus. Viborgs hovrätt.		Sotaylioikeus. Överkrigsdomstolen.																
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. — Summa.	Kurtusluonetta. Tukthus.		Vankeutta. Fängelse.		Kurtusluonetta. Tukthus.		Vankeutta. Fängelse.		Kurtusluonetta. Tukthus.		Vankeutta. Fängelse.		Upseereja. Office-rare.	Sivilt- virk. Civil- tjänste- män.	Alipääl- lystää. Under- befäl.	Sota- miehiä. Solda- ter.								
				m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.						
	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
II. Sotaväen rikoslakia vas- taan tehdyt rikokset.																											
II. Brott mot strafflagen för krigsmakten.																											
7 8: 76—81	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8 8: 87, 88	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9 17: 144	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
III. Muut rikokset.																											
III. Övriga brott.																											
10 Alkoh. ain. luvaton maahan- tuonti ¹⁾ — Olovl. införsel av alkoholhalt. ämne ¹⁾ ..	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11 Rikoksia rajaseutulakia vas- taan ¹⁾ — Brott mot gräns- markslagen ¹⁾	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12 Kaikkiaan ilmoitt. henkilöitä. Summa uppgivna personer	304	58	362	2	2	1	—	103	26	2	1	97	17	—	2	92	10	—	—	—	3	—	—	—	—	—	4
13 Vähentämällä useamman kerran lasketut — Efter avdrag av personer som mer än en gång medräkn.	17	1	18	—	1	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	13	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1
14 Jää jällelle — Återstår	287	57	344	2	1	1	—	103	26	2	1	95	17	—	2	79	10	—	—	—	2	—	—	—	—	—	3

¹⁾ Tuomittu maanpetoksen yhteydessä — Sakfällda i samband med landsförräderi.

Taulu 10 (jatk.). Korkeimmassa oikeudessa ja ylioikeuksissa ensimmäisenä oikeusasteena vuonna 1930 kuritus- huone- tai vankeusrangaistuksiin tuomitut henkilöt, ynnä ilmoitus niiden rikosten lajista, joihin heidät on syyppääksi tuomittu, kuin myöskin tuomittujen rangaistusten laatu.

Tabell 10 (forts.). I Högsta domstolen och i Överrätterna såsom första instans år 1930 till tukthus- eller fängelse- straff dömda personer, jämte uppgift om arten av de förbrytelser, för vilka de saktäflts, samt om beskaffenheten av ädömda straff.

II. Alistetuissa ja valitusjutuissa. — II. I hemställda och besvärsmål.
II. Affaires soumises d'office et recours criminels.

Rikoksta. Förbrytelser. Infractions. Luku. — Kap. Chap. §.	Tuomittuja yhteensä. Summa saktäfllda.		Korkein oikeus. Högsta domstolen.		Turun hovioikeus. Åbo hovrätt.		Vaasan hovioikeus. Vasa hovrätt.		Vilpurin hovioikeus. Viborga hovrätt.		Sotaylioikeus. Överkrigsdomstolen.																
	Yhteensä. — Summa.	Naisia. — Kvinnor. Miehiä. — Män.	Kurtushuoneetta. Tukthus.		Vankeutta. Fängelse.		Kurtushuoneetta. Tukthus.		Vankeutta. Fängelse.		Kurtushuoneetta. Tukthus.		Vankeutta. Fängelse.		Upseereja. Officere.	Siviltäjävir- kämän. Civil- tjänstemän.		Alipäällystetä. Underbefäl.	Sotamiehiä. Soldater.								
			m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.							
	m.	k.	m.	k.	m.	k.	m.	k.	m.	k.	m.	k.	m.	k.													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. I. Brott mot strafflagen.																											
10	11		11															11									
16: 2	2		2											2													
16: 20 a	1		1											1													
17	2		2									1		1													
21: 4	1		1																								
21: 5	1		1																								
21: 10 kuolemantuottamus — vällande till annans död	3		3															2									
21: 10 vaik. ruumiinvamm. tuott. — väll. till svår kroppsskada	1		1							1																	
21: 11,1	2		2					1		1								1									
21: 12	2		2							1				1													
25: 11	2		2															2									
28: 1, 5 varkaus (yksink.) — stöld (enkel) 2 erä — resan	1		1						1																		
28: 2, 3 törk. vark., murto — grovstöld, inbr., 1 erä — res.	1		1						1																		
28: 2, 3, 5, 6 s:n — d.o, 3 erä — res.	1		1						1																		
31: 1—3	2		2						1																		
34: 1—4	1		1						1																		
34: 11, 12	1		1						1					1													

Traduction des rubriques.

Col. 1. Nature des infractions. I. Infractions au Code pénal (1—24), voir la liste explicative. II. Autres infractions (25—27). 25. Vente illicite de matières alcooliques. 26. Importation illicite de matières alcooliques. 27. Infractions à la loi sur la circulation des voitures de moteur. 28. Total. 29. Défalcation faite des individus condamnés pour crimes des différentes espèces. 30. Reste. Col. 2—28 voir col. 2—28 du tableau n° 11 I.

Taulu 10 (jatk. ja loppu.) Korkeimmassa oikeudessa ja ylioikeuksissa ensimmäisenä oikeusasteena vuonna 1930 kuritushuone- tai vankeusrangaistuksiin tuomitut henkilöt, ynnä ilmoitus niiden rikosten lajista, joihin heidät on syytäksi tuomittu, kuin myöskin tuomittujen rangaistusten laatu.

Tabell 10 (forts. o. slut). I Högsta domstolen och i överrätterna såsom första instans år 1930 till tukthus- eller fängelsestraff dömda personer, jämte uppgift om arten av de förbrytelser, för vilka de sakfällts, samt om beskaffenheten av ådömda straff.

II. (Jatk. ja loppu). Alistetuissa ja valitusjutuissa. — II. (Forts. o. slut). I hemställda och besvärsmål.

Rikoksia. Förbrytelser. Infractions. Luku. — Kap. Chap. §.	Tuomitutia yhteensä. Summa sakfällda.		Korkein oikeus. Högsta domstolen.		Turun hovioikeus. Åbo hovrätt.		Vaasan hovioikeus. Vasa hovrätt.		Vilpurin hovioikeus. Viborgs hovrätt.		Sotaylioikeus. Överkrigsdomstolen.																	
	Yhteensä. — Summa.	Naisia. — Kvinnor.	Kuritushuoneita, Tukthus.		Vankeutta. Fängelse.		Kuritushuoneita, Tukthus.		Vankeutta. Fängelse.		Kuritushuoneita, Tukthus.		Vankeutta. Fängelse.		Upseereja. Officere.	Sivili- virk. Civil- tjänste- män.	Alipääl- lystää. Under- befäl.	Sota- miehiä. Solda- ter.										
			m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.								
	Miehiä. — Män.																											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	
18 36: 2	1	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
19 36: 5, 6, 8	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
20 39:	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
21 40: 2—5, 8—12, 14—21	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
22 42: 7	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
23 43: 5	1	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
24 44: 1—3,1, 4—15, 17—21	1	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
II. Muut rikokset.																												
II. Övriga brott.																												
25 Alkoh.ain. luvaton myynti — Olovl. försäljning av alkoholhalt. ämne	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26 Alkoh.ain. luvaton maahan- tuonti — Olovl. införsel av alkoholhalt. ämne	10	—	10	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	2	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27 Rikokset moottoriajoneuv. liik. ann. lakia vastaan — Brott mot lagen ang. tra- fik med motorfordon	1	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28 Kaikkiaan ilmoit. henkilöitä Summa uppgivna personer	55	—	55	—	—	—	—	8	—	9	—	2	—	11	—	2	—	23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29 Vähentämällä useamman kerran lasketut — Efter avdrag av personer som mer än en gång medräkn.	7	—	7	—	—	—	—	2	—	1	—	—	—	2	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30 Jää jällelle — Återstår	48	—	48	—	—	—	—	6	—	8	—	2	—	9	—	2	—	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Taulu 11. Kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin vuonna
Tabell 11. Till tukthus- och fängelsestraff år 1930

Erikseen ensikertalaiset ja ennen rangaistut. 2) —

Liite. Yleiseen työhön v. 1930 määrättyjen ikä ja äidinkieli. —

Âge et langue maternelle des individus condamnés

Séparément pour personnes non condam-

Appendice. Âge et langue maternelle des individus

Rikoksia. — Förbrytelser. Infractions. Luku. — Kap. — Chap. §.	Syypääkäs tuomitun luku.		Syy- De																	
	Antal sak- fällda.		15—16 v. — år.		16—17 v. — år.		17—18 v. — år.		18—19 v. — år.		19—20 v. — år.		20—21 v. — år.		21—22 v. — år.		22—23 v. — år.			
	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19		
Kuritushuonerangaistukseen tuomitut. — Till tukthusstraff dömda. — Condamnés à la réclusion.																				
I. Rikoslakia vastaan tehtyt rikokset. — Brott mot strafflagen. — Infractions au Code pénal.																				
1 Yht. — S:ma — Somme	2 611	221	12	—	19	—	51	1	146	11	160	6	159	7	177	18	206	10		
A. Valtioon tai yhteiskuntaan koh- distuvat rikokset. — Brott mot staten eller samhället —																				
2 Yht. — S:ma — Somme	638	96	3	—	4	—	7	—	34	8	23	4	39	2	36	6	36	2		
3 Siitä: } a 3)	390	71	3	—	3	—	6	—	33	8	20	4	32	2	30	6	25	1		
4 Därav: } b 4)	248	25	—	—	1	—	1	—	1	—	3	—	7	—	6	—	11	1		
4 Dont: }																				
5 11, 12.	a	170	43	1	—	1	—	—	28	6	8	2	17	1	16	4	13	1		
6	b	112	11	—	—	—	—	—	1	—	—	—	4	—	3	—	6	1		
7 16: 1	a	17	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	—	5	—	—		
8	b	18	—	—	—	—	1	—	—	—	2	—	—	—	1	—	—	—		
9 16: 4, 5, 7—12	a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
10	b	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
11 17.	a	20	3	—	1	—	—	—	1	1	—	3	—	1	—	—	1	—		
12	b	7	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1		
13 20.	a	15	—	1	—	—	—	1	—	1	—	2	—	—	2	—	—	1		
14	b	5	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
15 34: 1—4	a	17	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	2	1	3	—	—	1		
16	b	6	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
17 34: 5, 6, 8—10, 13—16, 18, 19	a	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—		
18	b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
19 36: 3—8	a	129	20	1	—	1	—	4	—	4	1	8	2	6	—	3	2	8		
20	b	89	6	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	3	—	2	—	3		
21 37.	a	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1		
22	b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
23 40.	a	15	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
24	b	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
25 14, 15, 36: 9, 10, 12	a	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—		
26	b	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		

Traduction des rubriques.

Col. 1. Voir la liste explicative. 2—3. Nombre des condamnés. Col. 2, 4, 6 etc. Hommes. 3, 5, 7 etc. Femmes — a) Âge
 Col. 46, 47. Finnois. 48, 49. Suédois. 50, 51. Autres langues.

1) Henkilöt, jotka ovat samalla kertaa tuomitut erilaisista rikoksista, ovat merkityt ainoastaan tärkeimmän rikoksen kohdalle. —
 en même temps pour plusieurs infractions suivent seulement l'infraction principale.

2) Ennen rangaistusta käsitetään henkilöitä, joita aikaisemmin on a) tuomittu kuritushuoneeseen tai vankeuteen tai määrätty
 määräksi; b) tuomittu sakkoihin tai muihin rangaistuksiin rikoksista RL 10—40 lukuja vastaan sekä niihin verrattavista rikoksista
 a) dömda till tukthusstraff eller fängelsestraff eller förordnade till allmänt arbete; b) dömda till minst 100 dagsböter (med avseende å
 pital samt därmed jämförliga brott mot strafflagen för krigsmakten, till den del anmälan om dem skett till straffregistret.

a) a) = ensikertalaisia — tidigare icke avstraffade — antérieurement non condamnés (primaires).

b) b) = ennen rangaistuja — tidigare avstraffade — récidivistes.

**1930 1:ssessä oikeusasteessa tuomittujen ikä ja äidinkieli.¹⁾
i 1:sta instans dömda, enligt ålder och modersmål.¹⁾**

Särskilt för tidigare icke avstraffade och recidivister.²⁾

Bilaga. Till allmänt arbete år 1930 förordnade, enligt ålder och modersmål.

à la réclusion et à la prison en 1:re instance en 1930.¹⁾

nées antérieurement et pour récidivistes.

assujettis aux travaux publics pendant l'année 1930.

Pääksi tuomittujen ikä. a) sakkälldas ålder. a)																									Äidinkieli. b) Modersmål. b)										
23—24		24—25		25—30		30—35		35—40		40—45		45—50		50—55		55—60		60—65		65—70		70—75		75—80		Suomi. Finska.		Ruotsi. Svenska.		Muu. Annat.					
v. — år.	n. — kv.	v. — år.	n. — kv.	v. — år.	n. — kv.	v. — år.	n. — kv.	v. — år.	n. — kv.	v. — år.	n. — kv.	v. — år.	n. — kv.	v. — år.	n. — kv.	v. — år.	n. — kv.	v. — år.	n. — kv.	v. — år.	n. — kv.	v. — år.	n. — kv.	v. — år.	n. — kv.	m. — kv.	n. — kv.	m. — kv.	n. — kv.	m. — kv.	n. — kv.				
186	17	173	15	630	45	303	26	159	23	115	15	48	14	39	9	11	3	10	—	4	1	2	—	1	—	2	472	206	122	15	17	—	1		
33	7	26	9	151	22	94	9	52	9	45	8	22	5	15	5	10	—	6	—	2	—	—	—	—	—	606	92	27	4	5	—	2			
21	6	14	8	73	17	41	5	24	5	29	3	10	2	13	4	7	—	4	—	2	—	—	—	—	—	368	68	19	3	3	—	3			
12	1	12	1	78	5	53	4	28	4	16	5	12	3	2	1	3	—	2	—	—	—	—	—	—	—	238	24	8	1	2	—	4			
9	4	4	4	26	9	21	3	10	3	6	2	3	1	4	3	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	167	43	1	—	2	—	5			
5	—	5	—	28	2	27	3	17	2	9	1	5	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	107	11	4	—	1	—	6			
2	—	4	—	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	1	2	—	—	—	7			
1	—	1	—	9	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17	—	1	—	—	—	8			
—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9		
2	—	1	—	1	1	1	—	2	—	3	—	1	1	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	10		
—	—	—	—	1	1	3	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	3	—	—	—	—	—	11		
—	—	1	—	2	—	—	—	1	1	2	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	2	—	1	—	—	—	12		
—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	5	—	—	—	—	13		
1	—	—	—	1	—	1	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	2	—	—	—	—	—	14		
—	—	—	—	3	—	2	—	2	1	—	—	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	2	3	—	—	—	—	15		
—	—	—	—	3	—	2	—	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	3	—	—	—	—	—	16		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	17		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18	
7	2	3	4	33	5	14	1	8	1	12	1	5	—	6	1	2	—	3	—	1	—	—	—	—	—	124	17	4	3	1	—	19			
5	1	6	—	28	3	20	—	8	—	5	2	5	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	85	6	3	—	1	—	20			
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	21		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22	
—	—	—	—	5	1	3	1	—	—	5	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	2	4	—	—	—	23		
—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25
—	—	—	—	5	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	26

des condamnés (4—45). 4—5. De 15 ans (inclusivement) jusqu'à 16 ans (exclusivement) etc. b) Langue maternelle (46—51).

¹⁾ Personer, vilka samtidigt sakkällts för brott av olika slag, hava upptagits endast vid det svåraste brottet. — ²⁾ Personnes condamnées

yleiseen työhön; b) tuomittu vähintään 100 päiväsakkoon (alkoholilainsäädäntöön nähden on seurattu 1922-vuoden kieltolain rangaistusotaväen rikoslakia vastaan, sikäli kuin niistä on ilmoitettu rikosrekisteriin. — ³⁾ Med recidivister avses personer, vilka tidigare blivit alkohollagstiftningen hava straffbestämmelserna i 1922 års förbudslag följts; c) dömda till böter eller andra straff mot SL 10—40 ka-

Taulu 11 (jatk.). Kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin vuonna
Tabell 11 (forts.). Till tukthus- och fängelsestraff år 1930

Riköksiä. — Förbrytelser. <i>Infraktions.</i> Luku. — Kap. — Chap. §.		Syypääksil tuomittu- jen luku.		Syy- De																	
		Antal sak- fälda.		15—16		16—17		17—18		18—19		19—20		20—21		21—22		22—23			
		m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.		
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19		
B. Yksilöön kohdistuvat rikokset. — Brott mot individen. (Muut paitsi omaisuusrikokset. — Övriga utom egen- domsbrott.)		Yht. — S:ma — Somme		890	58	1	7	20	32	1	71	2	49	1	68	9	90	3			
27	<i>Infraktions aux personnes.</i>	Siitä: } a		562	50	1	6	15	28	1	60	2	41	1	47	9	65	3			
28	(Excepté les infractions aux pro- priétés.)	Därav: } b		328	8	—	1	5	4	—	11	—	8	—	21	—	25	—			
29		Dont:																			
30	21: 1	a	14	8	—	—	—	—	—	—	1	—	2	—	—	—	1	1			
31		b	9	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1			
32	21: 2-4, 6-9 Tappo t. kuoleman aiheuttanut pahoin- pitely (myös tappelussa) — Dråp eller miss- handel med dödlig påföljd (även i slagsmål)	a	150	1	—	3	—	4	—	7	—	17	—	10	—	9	—	16			
33		b	97	—	—	—	—	2	—	—	—	2	—	1	—	7	—	6			
34	21: 5-9. Vaikkeen ruumiinvamman aiheuttanut pa- hoinpitely (myös tappelussa) — Misshandel, varav följt svår kroppsskada (även i slagsmål)	a	182	1	1	—	—	5	—	11	—	13	—	14	—	19	—	21			
35		b	98	—	—	—	1	—	2	—	1	—	2	—	3	—	5	—			
36	21: 11, 1	a	184	—	—	—	3	—	5	—	9	—	29	—	14	—	17	—			
37		b	110	—	—	—	—	—	—	—	3	—	6	—	3	—	7	—			
38	22: 1	a	—	29	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	7	—			
39		b	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
40	22: 5-8	a	2	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—			
41		b	2	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
42	25: 4	a	19	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	1	—	—	—	8			
43		b	11	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	1	—	1			
44	25: 1-3, 5, 7-11	a	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
45		b	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
46	C. Omaisuusrikokset. .	Yht. — S:ma — Somme		1083	67	8	8	24	1	80	2	66	—	71	4	73	3	80	5		
47	Egendomsbrott.	Siitä: } a		340	20	6	6	17	1	44	—	32	—	27	1	23	—	23	1		
48	<i>Infraktions aux propriétés.</i>	Därav: } b		743	47	2	2	7	—	36	2	34	—	44	3	45	3	57	4		
49		Dont:																			
49	28.	a	294	16	6	—	6	—	16	1	40	—	28	—	25	1	24	—			
50		b	687	44	2	—	2	—	7	—	33	2	33	—	42	3	39	—			
51	29: 1	a	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
52		b	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
53	31: 1-3, 5, 1	a	26	—	—	—	—	—	—	4	—	3	—	2	—	4	—	2			
54		b	41	1	—	—	—	—	—	3	—	1	—	2	—	5	—	1			
55	31: 4, 5, 2	a	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
56		b	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
57	32: 1-3	a	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
58		b	4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
59	36: 1	a	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
60		b	5	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1			
61	36: 2, 39	a	9	3	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—			
62		b	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
II. Sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt ri- kokset. — Brott mot strafflagen för krigsmakten.		Yht. — S:ma — Somme		40	—	—	—	—	—	1	—	1	—	8	—	12	—	11	—		
63	<i>Infraktions au Code pé- nal militaire.</i>	Siitä: } a		16	—	—	—	—	—	1	—	1	—	4	—	5	—	4	—		
64		Därav: } b		24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	7	—	7	—		
65		Dont:																			
66	16: 141 Varkaus — Stöld	a	11	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	3	—	4	—	3	—		
67		b	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	3	—	—			

1930 l:sessä oikeusasteessa tuomittujen ikä ja äidinkieli.
i l:sta instans dömnda, enllgt ålder och modersmål.

pääksi tuomittujen ikä.
sakkälldas ålder.

Äidinkieli. — Modersmål.

23—24		24—25		25—30		30—35		35—40		40—45		45—50		50—55		55—60		60—65		65—70		70—75		75—80		Suomi. Finska.		Ruotsi. Svenska.		Muu. Annat.				
v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	m.	n.	m.	n.	m.	n.				
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.			
kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.			
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51			
76	6	65	2	219	10	91	5	47	9	24	2	12	5	11	1	1	1	3	—	1	1	1	—	1	—	868	56	18	2	4	—	27		
47	6	37	2	125	10	36	5	22	4	13	1	8	3	6	1	1	1	1	—	1	1	1	—	1	—	553	49	7	1	2	—	28		
29	—	28	—	94	—	55	—	25	5	17	1	4	2	5	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	315	7	11	1	2	—	29		
1	1	1	—	5	3	2	—	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	14	8	—	—	—	—	30		
—	—	1	—	3	—	3	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	1	1	—	—	—	31		
10	—	9	—	34	1	16	—	5	—	5	—	2	—	1	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	147	1	3	—	—	—	32		
9	—	8	—	32	—	17	—	8	—	1	—	1	—	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	93	—	4	—	—	—	33		
14	—	12	—	46	—	8	1	3	—	7	—	4	—	1	—	1	—	—	—	1	—	—	—	1	—	179	1	2	—	1	—	34		
8	—	9	—	32	—	15	—	8	—	3	—	1	—	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	96	—	2	—	—	—	35		
18	—	13	—	32	—	10	—	10	—	1	—	1	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	182	—	1	—	1	—	36		
11	—	10	—	22	—	19	—	8	—	6	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	105	—	3	—	2	—	37		
—	3	—	2	—	6	—	3	—	3	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	38		
—	2	—	—	1	—	1	—	—	1	—	—	—	3	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28	1	—	1	—	39		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	11	—	—	—	40		
3	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	5	1	1	—	41		
1	—	—	—	4	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18	—	1	—	—	—	42		
1	—	2	—	4	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	—	—	—	—	—	43		
—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	—	—	—	—	—	44		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	45		
77	4	82	4	260	13	118	12	60	5	46	5	14	4	13	3	—	2	1	—	1	—	1	—	—	—	998	58	77	9	8	—	46		
30	3	23	1	56	4	15	3	14	2	12	1	2	—	4	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	309	19	27	1	4	—	47		
47	1	59	3	204	9	103	9	46	3	34	4	12	4	9	1	—	1	1	—	1	—	1	—	—	—	689	39	50	8	4	—	48		
29	3	19	1	49	4	12	3	9	—	5	1	1	—	3	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	271	15	19	1	4	—	49		
43	1	54	3	186	9	96	7	42	3	32	3	11	4	8	1	—	1	1	—	1	—	—	—	—	—	636	37	47	7	4	—	50		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	51		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	52		
1	—	3	—	5	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22	—	4	—	—	—	53		
4	—	5	—	16	—	2	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	38	1	3	—	—	—	54		
—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	55	
—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	56	
—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1	—	—	—	—	57	
—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1	—	—	—	—	58	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	59	
—	—	—	—	1	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	1	—	—	60	
—	—	—	—	—	—	—	—	3	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	3	2	—	—	—	61	
—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	62	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	63
3	—	—	—	3	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	32	—	7	—	1	—	64	
—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	—	2	—	1	—	65	
3	—	—	—	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19	—	5	—	—	—	65	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	66
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	1	—	1	—	66	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	67	

1980 l:sessä oikeusasteessa tuomittujen ikä ja äidinkieli.
i l:sta instans dömda, enligt ålder och modersmål.

pääksi tuomittujen ikä.
saktfälldas ålder.

																				Äidinkieli. — Modersmål.														
23—24		24—25		25—30		30—35		35—40		40—45		45—50		50—55		55—60		60—65		65—70		70—75		75—80		Suomi.		Ruotsi.		Muu.				
v.—år.		v.—år.		v.—år.		v.—år.		v.—år.		v.—år.		v.—år.		v.—år.		v.—år.		v.—år.		v.—år.		v.—år.		v.—år.		Finska.		Svenska.		Annat.				
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.			
m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.			
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51			
									1																		1					68		
																											1					69		
				1																							4					70		
3				2																						13		5				71		
189	17	173	15	633	45	303	26	160	23	115	15	48	14	39	9	11	3	10		4	1	2		1		2504	206	129	15	18		72		
38	11	16	8	88	14	34	6	23	6	16	3	9	3	7	4	4	1	3		1		1				425	76	15	4	6		73		
44	1	48	3	186	10	114	11	58	7	26	4	13	6	10	1	1	1	1		1		1				633	46	39	8	6		74		
60	4	58	3	167	17	58	7	37	5	38	2	11	2	16	3	4	1	2		2	1	1				818	60	40	1	4		75		
47	1	51	1	192	4	97	2	42	5	35	6	15	3	6	1	2		4								628	24	35	2	2		76		
178	17	149	14	512	52	261	45	126	24	110	18	59	16	44	10	17	4	11	3	4		4				2518	365	216	26	19	2	77		
44	4	46	1	132	9	81	13	40	4	26	4	8	7	9	2	2	1	1	1	1						632	61	38	7	1		78		
25	2	30	1	79	6	35	8	18	2	13	1	2	2	8	2	2	1	1	1	1						393	39	27	5			79		
19	2	16		53	3	46	5	22	2	13	3	6	5	1												239	22	11	2	1		80		
3	1			2		1	3	1						1												22	8					81		
		1		2		3		2																		9						82		
						1			1																	2	1						83	
7																										1	2						84	
7	1	12		30		8		4		1		1				1										110	1	6				85		
7	1	8		14		14	1	4		3		2														80	2	4					86	
3		4		12	1	4		4		3		1		1	1											47	4	6	1				87	
5		1		13		9	1	6		2	1	1	3													50	5	1					88	
	1	1		2	1	1		1		2	1	1	1													16	4						89	
										2	1	1	1													5	2						90	
				1	2			1	2																	4	5						91	
				1		2	1	1																		3	1						92	
	1			5		1		1		3	1			1												28	7	2					93	
				2	1	2		1		2																8	3		1				94	
9		2		15	1	6		2		2				2												72	1	4					95	
4		3		9		5		1		2																32	1	3		1			96	
			1			1		1		1				1						1						3	1	1	1				97	
										1																	3	3						98
																											1	1	1					99
						1																												100
								1																			10							101
1		9		9	1	8		1	1	3				1	1												4						102	
3		3		11	2	8	2	2		1	1			1	1												51	4	6	3			103	
																											32	5	3	1				104
													1																					105
						4																												106
								1																				7						107
																											1							108

Taulu 11 (jatk.). Kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin vuonna
Tabell 11 (forts.). Till tukthus- och fängelsestraff år 1930

Rikoksia. — Förbrytelser. Infractions. Luku. — Kap. — Chap. §.		Syypääksi tuomittu- jen luku. Antal sak- fälda.		Syy- De																	
				15—16		16—17		17—18		18—19		19—20		20—21		21—22		22—23			
				v. —	är.	v. —	är.	v. —	är.	v. —	är.	v. —	är.	v. —	är.	v. —	är.	v. —	är.		
		m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.				
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19		
109	42—44.	a	21	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
110		b	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
111	14, 15, 36: 9—13	a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
112		b	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
B. Yksillään kohdistuvat rikokset. — Brott mot individen.																					
(Muut paitsi omaisuusrikokset. — Övriga utom egen- domsbrott). Yht. — S:ma — Somme																					
113			725	82	4	1	19	1	37	5	46	4	44	7	51	6	65	6	60	8	
114	Infractions aux personnes.	a	504	76	4	1	17	1	27	5	43	4	33	7	39	5	56	6	41	8	
115	(Excepté les infractions aux pro- priétés.)	b	221	6	—	—	2	—	10	—	3	—	11	—	12	1	9	—	19	—	
Siitä: } Därav: } Dont: }																					
116	21: 2—4, 6—9. Tappo tai kuoleman aiheuttanut pa- hoinpitely (myös tappelussa). — Dråp eller	a	25	—	1	—	3	—	1	—	3	—	1	—	4	—	—	—	1	—	
117	misshandel med dödl. påföljd (även i slagsmål)	b	11	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	
118	21: 5—9 Vaikean ruumiinvamman aiheuttanut pa- hoinpitely (myös tappelussa) — Misshandel,	a	39	—	—	—	2	—	—	—	4	—	2	—	3	—	5	—	3	—	
119	varav följt svår kroppsskada (även i slagsmål)	b	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
120	21: 11, 1, 12	a	344	3	2	—	10	—	22	—	30	—	25	—	29	—	45	—	29	—	
121		b	169	—	—	—	1	—	8	—	3	—	11	—	12	—	7	—	16	—	
122	21: 10 Kuolemantuottamus — Vällande till annans	a	34	—	—	—	1	—	4	—	—	—	1	—	—	—	2	—	1	—	
123	död	b	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	
124	21: 10	a	15	—	1	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	2	—	
125		b	4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	
126	22: 1	a	—	21	—	—	—	—	3	—	—	—	4	—	3	—	—	—	2	—	
127		b	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	
128	22: 2, 3, 5—8	a	5	46	—	1	—	1	—	2	1	4	—	3	1	2	—	4	1	6	
129		b	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
130	25: 4	a	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	
131		b	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
132	25: 1—3, 5—13	a	31	—	—	—	—	—	—	5	—	1	—	2	—	4	—	—	1	—	
133		b	7	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
134	27.	a	9	6	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	3	
135		b	4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
C. Omaisuusrikokset. — Egen- domsbrott.																					
Yht. — S:ma — Somme																					
136			1357	243	70	11	86	14	116	20	85	17	84	25	80	13	76	15	74	15	
137		a	828	158	65	11	70	13	80	18	65	13	57	14	50	11	46	9	42	6	
138	Infractions aux propriétés.	b	529	85	5	—	16	1	36	2	20	4	27	11	30	2	30	6	32	9	
Siitä: } Därav: } Dont: }																					
139	28.	a	585	117	65	10	64	11	71	17	57	11	41	12	40	8	35	6	33	6	
140		b	329	63	4	—	14	1	30	1	19	4	22	9	22	1	18	6	20	8	
141	29: 1	a	77	7	—	—	4	1	—	—	3	—	5	—	2	1	4	—	2	—	
142		b	46	3	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	2	1	3	—	2	—	
143	31: 1—3, 5, 1	a	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
144		b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
145	31: 4, 5, 2	a	8	1	—	—	—	—	1	—	1	—	1	—	—	—	2	—	1	—	
146		b	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	1	—	
147	32: 1—3	a	40	16	—	—	2	1	3	—	2	1	2	1	2	1	3	1	1	—	
148		b	54	11	—	—	—	—	2	—	2	1	2	1	2	—	2	—	6	1	
149	36: 1	a	42	8	—	—	—	—	3	1	—	1	2	—	4	—	—	—	2	1	
150		b	69	7	—	—	1	—	3	1	—	—	2	1	1	—	5	—	1	—	
151	29: 2, 30, 32: 4, 33, 35, 36: 2, 38: 1—5, 7, 8, 10, 39.	a	74	9	—	—	1	—	—	—	—	—	6	—	1	1	—	2	—	4	—
152		b	28	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	2	—	

1930 l:nessä oikeusasteessa tuomittujen ikä ja äidinkieli.
i 1:sta instans dömnda, enligt ålder och modersmål.

pääksäl tuomittujen ikä. sakkåldas ålder.														Äidinkieli. — Modersmål.																				
23—24		24—25		25—30		30—35		35—40		40—45		45—50		50—55		55—60		60—65		65—70		70—75		75—80		Suomi. Finska.		Ruotsl. Svenska.		Muu. Annat.				
v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	v.—år.	m. n.	m. n.	m. n.	m. n.	m. n.					
m. kv.	n. kv.	m. kv.	n. kv.	m. kv.	n. kv.	m. kv.	n. kv.	m. kv.	n. kv.	m. kv.	n. kv.	m. kv.	n. kv.	m. kv.	n. kv.	m. kv.	n. kv.	m. kv.	n. kv.	m. kv.	n. kv.	m. kv.	n. kv.	m. kv.	n. kv.	m. kv.	n. kv.	m. kv.	n. kv.					
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51			
	2		1		3		1	2		1				1				1									20	2	1			109		
					1		1							1													9					110		
																																111		
							1		1	1																	2	1				112		
68	1	50	9	150	17	65	6	21	4	23	2	8	1	7	2	1	1	3	1			3				668	78	52	3	5	1	113		
46	7	34	8	89	17	37	6	11	3	11	2	4	7	7				2	7			3				469	72	31	3	4	7	114		
22		16	1	61		23		10	1	12		4			2	1	1	1								199	6	21		1		115		
																							2				23		2			116		
1		1		6						1																6		4		1		117		
3		3		4		7		2		1																39						118		
2		1		1		2		2		2		1														9						119		
30		23	1	57	1	22		7	1	7		1		3				1			1				320	3	22		2		120			
17		14		47		19		4		5		3			1										157		12				121			
6		3		9		4						2		1											31		2		1		122			
1				4		4		2		2															12		2				123			
2		1		5		1		1																	15						124			
				1										1											4	1						125		
																											19		1		1	126		
																																	127	
																												3	45	2	1		128	
																												2	2				129	
																																	130	
																																		131
																																		132
3		3		6		3						1		1							1					28		3				133		
				1		2		1		1																	7						134	
1				1		2		2		2				2							1					8	5		1	1		135		
1				1		2								1												3	1	1					135	
66	12	53	4	230	26	115	26	65	16	61	12	43	8	28	6	14	2	7	1	3		1				1218	226	126	16	13	1	136		
39	6	25	3	122	15	41	11	31	12	31	8	30	3	18	4	8	7	6		1		1				737	145	78	12	13	7	137		
27	6	28	1	108	11	74	15	34	4	30	4	13	5	10	2	6	1	1	1	2						481	81	48	4			138		
30	5	15	3	77	9	20	7	8	6	8	3	7		8	2	4	1	2								531	106	46	10	8	1	139		
18	5	17	1	57	9	44	10	18	3	10	4	7		6		1	1					2			300	59	29	4			140			
3	1	4		18	2	4		7	2	10		6		4											63	6	14	1				141		
2		1		9		12	1	2		5		2		1	1										39	3	7					142		
																																		143
																																		144
																																		145
																																		146
																																		147
3		3		8	1	3	3	4	1	1	4	1	1														29	15	10	1	1		148	
3	1	2		15	2	8	2	4		2	4	3									1						48	11	6				149	
2		2		5	1	3		4	3	7		8		1													38	8	2		2		150	
3		5		23		6	2	7	1	8		1		1	3												63	7	6				151	
1		1		14	2	10	1	7		5	1	8	2	5	1	4					3						67	9	5		2		152	
1		3		4		4		3		5		1	1	1													28	1					152	

Taulu 12. Kuritushuonerangaistukseen vuonna 1930 1:ssessä
Tabell 12. Till tukthusstraff år 1930 i 1:sta instans

Erikseen ensikertalaiset ja ennen rangaistut. Yksityiskobtaisain rikosnimityksin. — Rikosten yhtymistapauksissa on vain päär rikoksena käsitelty rikos otettu huomioon. —

Individus condamnés en 1930 en 1:re instance à la
Séparément pour personnes non condamnées antérieurement
En cas de cumulation des infractions il n'a été

Rikoksia. — Förbrytelser. Infractions. Luku. — Kap — Chap. §.	Syytäkksi tuomittujen luku. Antal sakkfällida.		Syytäkksi tuomittuja. a) Sakkfällida. a)				Syytäkksi tuomituille on Kuritushuone-																			
	Mie- hiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Kaupungissa. I städerna.	Paikallis- bygdén.	Maseudulla. På lands- bygdén.	Vähemmän kuin 6 kuuk. Mindre än 6 månader e)	Kuukausia. d) — Månader. d)																			
							6—7	7—8	8—9	9—10	10—11	11—12	1—2	2—3	3—4											
	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. I. Brott mot strafflagen. I. Infractions au Code pénal.																										
11.....	a	160	42	160	42	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	56	20	55	14	35	6
2	b	110	11	110	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	31	3	32	4	19	2
3	a	10	1	10	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	5	—	3	—
4	b	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
5	a	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—
6	b	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
7	a	17	1	4	1	13	—	—	3	—	4	—	4	—	—	—	—	—	—	—	3	1	3	—	1	—
8	b	18	—	6	—	12	—	—	3	—	1	—	1	—	1	—	2	—	—	—	7	—	2	—	—	—
9	a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	b	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—
11	a	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
12	b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	a	20	3	6	1	14	2	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	1	—	1	—
14	b	7	3	3	3	4	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	1	2	1	—	1	—
15	a	2	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	a	11	—	—	—	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	1	—	1	—
18	b	5	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	a	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	3	—	1	—
20	b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	a	1	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	b	—	2	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
23	a	9	5	2	1	7	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	b	4	1	2	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	a	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
26	b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	a	3	3	—	—	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	b	5	—	1	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
29	a	33	1	5	—	28	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—
30	b	34	—	13	—	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
32	b	2	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Traduction des rubriques.

Col. 1. Voir la liste explicative. — Col. 2, 3. Nombre des condamnés. Hommes: 2, 4, 6 etc. Femmes: 3, 5, 7 etc. — a) Col. — d) Mois. — e) Moins de 6 mois (8, 9). 6 mois, inclusivement, jusqu'à 7 mois, exclusivement etc. (10—21); — f) Ans: 1 an, inclusi- i) La mort (44, 45). — j) Aggravation de la peine d'un prisonnier (46, 47). — k) Peine conditionnelle (48, 49). — l) À la condam- damné a-t-il commis l'infraction sous l'influence de l'alcool? (62—67). Oui (62, 63). Non (64, 65). Sans indication (66, 67).

1) Näihin luettuna myöskin kuolemanrangaistukseen tuomitut (sar. 44, 45). — Häri ingå även de till dödsstraff dömda (kol. 44, 45). —

Taulu 12 (jatk. ja loppu). Kuritushuonerangaisukseen vuonna 1930
Tabell 12 (forts. och slut). Till tukthusstraff år 1930 i 1:sta

Rikoksia.—Förbrytelser. <i>Infractions.</i> Luku.—Kap.—Chap. §.		Syypääksi tuomittujen luku. Antal sakfällda.		Syypääksi tuomittuja. Sakfällda.		Syypääksi tuomitulle on Kuritushuone-																						
		Mie- hiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Kaupungeissa. I städerna.		Maaseudulla. På lands- bygden.		Vähemmästä kuin 6 kuuk. Mindre än 6 månader.		Kuukausia.—Månader.																		
				m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	6—7		7—8		8—9		9—10		10—11		11—12		1—2		2—3		3—4		
										m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		
127	11: 101	a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
128		b	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	
129	12: 105, 110	a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
130		b	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	
131	12: 105	a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
132		b	5	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
133	16: 136,1,2	a	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
134		b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
135	16: 136,3	a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
136		b	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
137	16: 141,1	a	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
138		b	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
139	16: 141,2 varkaus, murto —	a	9	—	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
140	stöld, inbr., 1 erä — resan	b	3	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
141	Yhteensä — Summa — Tout le pays		2 651	221	1 124	134	1 527	87	—	—	228	19	120	7 233	16	75	9	104	5	30	2	715	67	453	47	250	21	
142	Siitä — Därav: — <i>Dont:</i>	a	1 308	141	446	80	862	61	—	—	141	11	65	2 126	10	39	6	52	3	16	—	343	44	202	36	124	13	
143		b	1 343	80	678	54	665	26	—	—	87	8	55	5 107	6	36	3	52	2	14	2	372	23	251	11	126	8	
144	Näistä: — Därav: — <i>Dont:</i>																											
144	Kaup. — Städer. — <i>Villes</i>	a	446	80	446	80	—	—	—	—	36	7	26	1	48	5	13	4	17	2	5	—	126	30	83	20	51	6
145		b	678	54	678	54	—	—	—	—	32	5	32	4	62	4	23	2	27	2	6	—	205	15	130	9	64	6
146	Maas. — Landsb. — <i>Campagne</i>	a	862	61	—	—	862	61	—	—	105	4	39	1	78	5	26	2	35	1	11	—	217	14	119	16	73	7
147		b	665	26	—	—	665	26	—	—	55	3	23	1	45	2	13	1	25	—	8	2	167	8	121	2	62	2

Taulu 13. Kuritushuonerangaistukseen vuonna 1930 ensimmäisessä oikeusasteessa erilaatuisen

Tabell 13. Till tukthusstraff år 1930 i första instans dömda,

**Erikseen ensikertalaiset ja ennen rangaistut. —
Yksityiskohtaisin rikosnimityksin. —**

**Individus condamnés en 1930 en 1:re instance à la réclusion et ayant con-
séparément pour personnes non condam-
Avec indication de**

Päärikoksina käsiteltävien rikosten laatu. De som huvudbrott behandlade förbrytelseernas art. Luku. — Kap. — Chap. §.	Syyppäiksi tuomittujen luku. Antal sakfällda.	Sivurikoksina käsiteltävien rikosten laatu. De som huvudbrott behandlade förbrytelseernas art. Luku. — Kap. — Chap. §.																													
		Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. Brott mot strafflagen. Infractions au Code pénal.																													
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
11.	a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
12.	a	6	1	—	7	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
15.	a	2	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
16: 1	a	4	—	3	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—		
16: 10	a	3	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—		
17.	a	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
20: 1—5.	a	2	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
20: 7	a	2	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
21: 1 murha — mord	a	5	—	5	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
21: 1 avunanto murhaan — medhjälp till mord	a	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21: 1 murhayritys — mordförsök	a	—	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21: 2 tahallinen tappo — viljadråp	a	2	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21: 2 tahallisen tapon yritys — försök till viljadråp	a	2	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21: 4	a	3	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	b	5	—	4	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Traduction des rubriques.

Col. 1. Nature des infractions considérées comme infractions principales. Voir la liste explicative. Col. 2—4. Nombre des infractions (6); quatre infractions (7); cinq infractions (8). — b) Nature des infractions considérées comme infractions secondaires. — Production illicite de matières alcooliques. 65. Vente illicite de matières alcooliques. 66. Importation illicite de matières alcooliques. des voitures de moteur. 70. Total.

mitut, jotka ovat samalla kertaa tuomitut syytäksi kahteen tai useampaan erilaatuiseen rikokseen.
 dömda, vilka samtidigt sakfällts för två eller flere olikartade förbrytelser.

käsiteltyjen rikosten laatu. — De som bibrott behandlade förbrytelsernas art.

tehdyt rikokset. — Brott mot strafflagen.

tehdyt rikokset. — Brott mot strafflagen.		Sotaväen rikoslakia vast. tehd. rikokset. — Brott mot strafflagen för krigsmakten.		Yhteensä. — Summa.																																					
				Moott. ajon. Ilk. annettu. Jalkia vast. Lagen ang. trafik m. motorfordon. Alkoh.-aln. luvv. hallussapito Olovl. inehav. av alk.-halt. ämne. Alkoh.-aln. luvv. kuljetus. Olovl. transport av alk.-halt. ämne. Alkoh.-aln. luvv. maahantouhi Olovl. inloresa av alk.-halt. ämne. Alkoh.-aln. luvvaton myynti. Olovl. försälj. av alk.-halt. ämne. Alkoholiinvalden luvv. valustus. Olovl. öltv. av alk.-halt. ämne.																																					
	17: 144.		17: 144.																																						
	17: 143.		17: 143.																																						
	16: 137,1.		16: 137,1.																																						
	16: 136,1,2.		16: 136,1,2.																																						
	16: 134, 135.		16: 134, 135.																																						
	19.		19.																																						
	12: 109,1.		12: 109,1.																																						
	12: 106.		12: 106.																																						
	12: 105.		12: 105.																																						
	11: 98—100.		11: 98—100.																																						
	8: 84.		8: 84.																																						
	8: 82.		8: 82.																																						
	8: 76—81.		8: 76—81.																																						
	40: 2—5, 8—21.		40: 2—5, 8—21.																																						
	40: 7,1,2.		40: 7,1,2.																																						
	39.		39.																																						
	38: 5, 6.		38: 5, 6.																																						
	37: 2, 3, 5.		37: 2, 3, 5.																																						
	36: 10.		36: 10.																																						
	36: 5, 6, 8.		36: 5, 6, 8.																																						
	36: 2.		36: 2.																																						
	36: 1.		36: 1.																																						
	34: 1—4.		34: 1—4.																																						
	32: 3.		32: 3.																																						
	32: 2.		32: 2.																																						
	32: 1.		32: 1.																																						
	31: 1—3.		31: 1—3.																																						
	30.		30.																																						
	29: 1.		29: 1.																																						
	28: 2, 3, 5, 6—2 erä—rsaan.		28: 2, 3, 5, 6—2 erä—rsaan.																																						
	28: 2, 3.		28: 2, 3.																																						
	28: 1, 5, —2 erä—rsaan.		28: 1, 5, —2 erä—rsaan.																																						
	28: 1,1.		28: 1,1.																																						
	27.		27.																																						
30					75																																				
31					76																																				
32					77																																				
33					78																																				
34					79																																				
35					80																																				
36					81																																				
37					82																																				
38																																									
39																																									
40																																									
41																																									
42																																									
43																																									
44																																									
45																																									
46																																									
47																																									
48																																									
49																																									
50																																									
51																																									
52																																									
53																																									
54																																									
55																																									
56																																									
57																																									
58																																									
59																																									
60																																									
61																																									
62																																									
63																																									
64																																									
65																																									
66																																									
67																																									
68																																									
69																																									
70																																									
					83																																				
					84																																				
					85																																				
					86																																				
					87																																				
					88																																				
					89																																				
					90																																				
					91																																				
					92																																				
					93																																				
					94																																				
					95																																				
					96																																				
					97																																				
					98																																				
1	6	1	7	1	42	1	7	16	9	2	2	28	5	13	1	1	1	1	1	2	12	3	1	6	1	3	3	1	8	2	1	8	1	4	19	2	2	1	1373	99	
	2		2		3		4				6		5							1	5		1						2	1	8		1	19							
1	1		2	1	10		2	4	7	1	11	2	1							1	1	4	2	3	1			5	1	1	1	3	1	1	1	1	120	3			
	2		1		20		1	3	2		1	5	2	3	1					1	1	2	2	1				1	1	1	1	5	7	2							
	1	1	1		5			2	2			4	3	1						2	1	1	1	1				1	3	7	2										

Taulu 14. Vankeusrangaistukseen vuonna 1930 1:ssä

Tabell 14. Till fängelsestraff år 1930 i 1:sta in-

Erikseen ensikertalaiset ja ennen rangaistut. Yksityiskohtaisin rikosnimityksin. — Rikosten yhtymistapauksissa on vain päärikoksena käsitelty rikos otettu huomioon. —

Liite. Vastaavat tiedot yleiseen työhön määrätystä. —

Individus condamnés en 1930 en 1re instance,

Séparément pour personnes non condamnées antérieurement

En cas de cumulation des infractions il n'a été

Appendice. Renseignements correspondants

Rikoksia. — Förbrytelser. Infractions. Luku. — Kap. — Chap. §.	Syypääksi tuomittujen luku. Antal sakfällda.		Syypääksi tuomittuja. a) Sakfällda. a)				Syypääksi tuomituille on tuomittu: b) — Vankeusrangaistus: c) — Kuukausia. e) — MA																			
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Kaupungeissa. I städerna.	Maaseudulla. På landsbygden.	Vähemmäksi kuin 1 kuukaudeksi. f) Mindre än 1 månad. f)	1—2		2—3		3—4		4—5		5—6		6—7		7—8		8—9		9—10				
						m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. — I. Brott mot strafflagen.																										
1 10. a	22	8	9	—	13	8	—	—	2	3	12	—	5	3	—	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2 b	9	—	3	—	6	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3 11. a	2	1	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
4 b	1	2	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
5 16: 1 a	116	1	32	1	84	—	—	—	1	—	4	—	38	—	31	1	7	—	20	—	5	—	4	—	2	—
6 b	84	2	35	1	49	1	—	—	—	—	—	—	18	1	23	—	3	1	20	—	2	—	6	—	1	—
7 16: 2 a	13	—	2	—	11	—	—	—	3	—	8	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8 b	9	—	4	—	5	—	—	—	1	—	2	—	1	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9 16: 3 a	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10 b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11 16: 8 a	4	2	4	2	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12 b	6	1	6	1	—	—	—	—	—	—	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	2	—	—
13 16: 10 a	5	1	—	—	5	1	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	2	—
14 b	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15 16: 14, 15 a	7	—	2	—	5	—	—	—	4	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16 b	4	—	1	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17 16: 17, 18 a	4	1	1	—	3	1	—	—	—	—	—	—	3	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18 b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19 16: 20 a	2	—	—	—	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20 b	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21 16: 20 a a	16	1	9	1	7	—	—	—	1	—	1	1	4	—	6	—	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—
22 b	30	3	22	1	8	2	—	—	2	—	8	—	4	—	4	1	4	1	2	1	—	—	—	3	—	—
23 16: 24 a	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24 b	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25 17. a	16	4	2	3	14	1	—	—	1	—	—	—	5	—	2	—	1	2	5	—	—	—	—	—	—	—
26 b	5	2	2	—	3	2	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27 19: 1, 2 a	4	5	1	1	3	4	—	—	—	1	3	3	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28 b	3	1	1	1	2	—	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29 20: 1—5 a	2	1	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30 b	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31 20: 7 a	9	—	6	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
32 b	3	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Traduction des rubriques.

Nature des infractions (crimes, délits et contraventions). I. Infractions au Code pénal 1—160. II. Infractions au Code pénal illicite (199, 200); vente illicite (201, 202); importation illicite (203, 204); transport illicite (205, 206); possession illicite (207, 208) moteur (211, 212). Autres infractions au droit commun (213, 214). — Col. 1—7. Voir col. 1—7 du tableau N:o 12. — b) Spécification exclusivement (10, 11); etc. — f) Ans: 1 an inclusivement, jusqu'à 2 ans, exclusivement (32, 33); etc. — g) 4 ans ou plus long (38, j) Condamnés en âges de 18—21 ans (57, 58). k) Le condamné a-t-il commis l'infraction sous l'influence de l'alcool? (59—64). Oui

**oikeusasteessa tuomitut rangaistusajan mukaan y. m.
instans dömda, enligt strafftidens längd m. m.**

De saktfällda hava blivit dömda till:

Fängelsestraff:										Tuomittaessa on sovellettu RL Vid domfällandet har tillämpats SL										18—21 v. — år.		Teknikö tuomittu rikoksensa alkoholia nauttineena? Har den dömda begått brottet efter att hava förtärt alkohol?																		
Månader.		Vuosia. — År.						Tuomittu ehdollisesti. Vilkorligt dömda.														Kyllä. Ja.		Ei. Nej.		Ei ilmoitettu. Ej upp-givet.														
10—11	11—12	1—2	2—3	3—4	4 v. tai siitä yll. 4 år ell. därtöver.		m.	n.	3:	2:	3:	4:	3:	0:	4:	1:	5:	1:	5:	2:	5:	3:	3:	2:	3:	2:	3:	2:	3:	4:	4:	1:	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	
28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	133			
												1							2																				134	
																																								135
																																								136
																																								137
																																								138
																																								139
																																								140
																																								141
												16	2							1																			142	
1												3																											143	
																																								144
																																								145
																																								146
																																								147
																																								148
																																								149
																																								150
																																								151
																																								152
																																								153
												4																												154
												1																												155
																																								156
																																								157
																																								158
																																								159
																																								160
																																								161
																																								162
																																								163
																																								164
																																								165
																																								166
																																								167
																																								168
																																								169
																																								170
																																								171
																																								172
																																								173
																																								174
																																								175
																																								176
																																								177
																																								178

oikeusasteessa tuomitut rangaistusajan mukaan y. m.
instans dömda, enligt strafftidens längd m. m.

De sakfälda hava blivit dömda till:														Tuomittaessa on sovellettu RL Vid domfällandet har tillämpats SL												18—21 v.—År.		Tekikö tuomittu rikoksensa alkoholilla nauttineena? Har den dömda begått brottet efter att hava förtärt alkohol?											
Fängelsestraff:				Tuomittu ehdollisesti. Ylikorkeigt dömda.																																			
Månader.				Vuosia. — År.																																			
10—11		11—12		1—2		2—3		3—4		4 v. tai siitä yll. 4 år ell. därutöver.																													
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.																												
k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.																												
3:	2:	3:	4:	3:	9:	4:	1:	5:	1:	5:	2:	5:	3:	3:	2:	3:	2:	3:	2:	3:	2:	3:	4:	4:	1:														
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.																												
k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.																												
28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64			
																													11		13		5		1		179		
																													3		8		3				180		
																													1		5						181		
1																													1		5						182		
																													1		6		2				183		
																													1		4		1				184		
																													6		6		21				185		
																													1		1		2				186		
																													4		5		4		1		187		
																													3		2		3				188		
														1																			3				189		
																																	4				190		
														1															3				3				191		
																																	4				192		
																													15		78						193		
																													8		62						194		
																													3		8				3		195		
																																					196		
																													3		1		2				197		
																													2		1		3				198		
																																					199		
1				5		1						1		3															4		2		35	5	4	1	200		
6				10								1		1			2												3		2		68	10	4	2	201		
6		3		18	3	2						6		14															42	3	4	1	142	29	25	7	202		
13	1	4		39	8	2	4	1	1					4	1														21	2	4	1	187	50	30	9	203		
																																			4		204		
4				5								6					2												11		1		13				205		
												1																	2		3		198	2	16		206		
6	2	1		14	2																								4		3		93	18	5		207		
																															1		11	1			208		
				1																											3		23	11	1		209		
																																	2				210		
																																	4		1		211		
1												11																	4		32		2		4		212		
																															10				1		213		
																													1			1	2				214		
08	18	19		286	42	35	9	5	1	3		970	188	460	15	24	40	46	8	60	2	1	2	4	2	13	1	5	789	87	1	354	39	2	759	464	261	38	215
45	9	8		133	26	22	5	3		2		832	171	377	8	16	23	33	6	38	2	1	1	3	2	13		2	560	66		801	13	1	504	289	146	27	216
63	9	11		153	16	13	4	2	1	1		138	17	83	7	8	17	13	2	22				1	1			1	3	229	21	553	26	1	255	175	115	17	217
11	1	1		20	4	4		1		2		313	91	142	3	1	11		3	21	1		1		1	4		2	242	33	344	11	597	119	51	6	218	218	
24	6	3		39	3	8		1	1	1		81	12	46	2	5	8	5	1	14			1		1			1	2	130	13	329	23	681	91	47	4	219	219
34	8	7		113	22	18	5	2				519	80	235	5	15	12	33	3	17	1	1	3	1	9				3	18	33	457	2	907	170	95	15	220	220
39	3	8		114	13	5	4	1				57	5	37	5	3	9	8	1	8								1	99	8	224	3	574	84	68	13	221	221	

Taulu 15. Vankeusrangaistukseen vuonna 1930 ensimmäisessä oikeusasteessa tuomitut, jotka
Tabell 15. Till fängelsestraff år 1930 i första instans dömda,

Erikseen ensikertalaiset ja ennen rangaistut. Yksityiskohtaisin rikosnimityksin. —
 Individus condamnés en 1930 en 1:re instance à la prison et ayant condam-
 Séparément pour personnes non condamnés antérieurement et

Päärikoksina käsiteltyjen rikosten laatu. De som huvudbrott behandlade förbrytelseernas art. Luku. — Kap. — Chap. §.	Syypääksi tuomituttujen luku. Antal sakfällda.	Nilistä tuomituttu samalla kertaa a)										Sivurikoksina käsi-											
		Av dessa samtidigt sakfällda för a)										Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. c) —											
		kuudesta rikoksesta. sex brott.	viidestä rikoksesta. fem brott.	neljästä rikoksesta. fyra brott.	kolmesta rikoksesta. tre brott.	kahdesta rikoksesta. tvänne brott.	niistä maaseudilla. Dårav på landsbygden.	Naisia. — Kvinnor.	Miehiä. — Män.	16: 1.	16: 2.	16: 17, 18.	16: 20 a.	16: 7, 9, 13, 16, 19, 21—23.	19: 6.	20: 10, 2.	21: 11, 1.	21: 12.	24.	25: 1, 2, 7, 12, 13.	27.	28: 1, 2.	
		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. Brott mot strafflagen.																							
1 16: 1	a	3	—	2	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
2	b	6	—	2	5	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
3 16: 2	a	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
4	b	3	—	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
5 16: 8	a	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
6	b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
7 16: 20 a	a	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
8	b	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
9 17.	a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
10	b	—	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
11 19: 1, 2	a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
12	b	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
13 20: 7	a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
14	b	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
15 20: 10, 3	a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
16	b	—	2	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
17 20: 12, 2	a	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
18	b	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
19 21: 8, 9 kuoleman seur. — med död. påföljd	a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
20	b	3	—	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
21 21: 10 kuolemantuottamus—vällande till annans död	a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
22	b	2	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
23 21: 11, 1	a	3	—	2	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
24	b	3	—	2	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
25 21: 12	a	11	—	6	7	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
26	b	7	—	3	4	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
27 22: 2	a	—	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
28	b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
29 24.	a	3	—	2	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
30	b	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
31 25: 1, 2, 7, 12, 13	a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
32	b	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
33 26.	a	2	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
34	b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

Traduction des rubriques.

Col. 1. Nature des infractions considérées comme infractions principales. I. Infractions au Code pénal 1—66. II. In-
 production illicite 103, 104; vente illicite 105, 106; importation illicite 107, 108; transport illicite 109, 110; de matières alcooli-
 condamnés pour: deux infractions (5), trois infractions (6), quatre infractions (7), cinq infractions (8), six infractions (9). —
 pénal militaire. Voir la liste explicative. — Col. 52—57. Infractions à la loi prohibitive: production illicite de matières alcooli-
 alcooliques (55), possession illicite de matières alcooliques (56). Infractions à la loi sur la circulation des voitures de moteur

ovat samalla kertaa tuomitut syypääksi kahteen tai useampaan erilaatuisen rikokseen.
vilka samtidigt sakfällts för två eller flere olikartade förbrytelser.

Särskilt för tidigare icke avstraffade och recidivister. Med detaljerad brottbeteckning.

nés en même temps pour deux ou plusieurs infractions de nature différente.

pour récidivistes. (Avec indication détaillée de l'infraction.)

teltyjen rikosten laatu. b) — De som bibrott behandlade förbrytelsernas art. b)

Brott mot strafflagen. c)	Sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. d) Brott mot strafflagen för krigsmakten. d)		Yhteensä. — Summa
	Mooitt alon, ilik. annett. lakia vast. legell. ang. trafik m. moovortidon.	17: 146—152, 154—157.	
	Alkoholain luvaton halussapito.	17: 144.	
	Olovi. innehav. av alkoh.halt. ämne.	17: 143.	
	Alkoholihoiden luvaton kujuetus.	16: 137,3.	
	Olovi. transp. av alkoh.halt. ämne.	16: 134, 135.	
	Alkoholihoid. luvat. maahanuonti.	13.	
	Olovi. införel. av alkoh.halt. ämne.	12: 108,1.	
	Alkoholihoiden luvaton myynti.	12: 106.	
	Olovi. försäljn. av alkoh.halt. ämne.	12: 105.	
	Alkoholihoiden luvaton valmistus.	11: 102.	
	Olovi. tillverkn. av alkoh.halt. ämne.	11: 101.	
		11: 98—100.	
		9.	
		8: 87, 88.	
		8: 85.	
		8: 84.	
		8: 82.	
		8: 76—81.	
		44: 3,2.	
		38: 1, 2, 4.	
		36: 11, 12.	
		36: 5, 6, 8.	
		36: 3, 4, 7.	
		36: 1.	
		35.	
		34: 5—8, 10, 13—16, 18—21.	
		32: 2.	
		32: 1.	
		29: 1.	
23			4
24			7
25			1
26			3
27			1
28			1
29			1
30			1
31			1
32			1
33			1
34			1
35			1
36			1
37			1
38			1
39			1
40			2
41			1
42			1
43			1
44			1
45			1
46			1
47			1
48			4
49			2
50			1
51			1
52			1
53			2
54			1
55			1
56			1
57			3
58			2
			3
			3
			3
			15
			10
			1
			1
			3
			1
			2
			3
			3
			34

fractions au Code pénal militaire 67—102. Voir la liste explicative. III. Autres infractions. Infractions à la loi prohibitive: ques. — Col. 2—4. Nombre des condamnés: hommes (2), femmes (3); dont à la campagne (4). — a) Parmi ceux-ci ont été b) Nature des infractions considérées comme infractions secondaires. — c) Infractions au Code pénal. — d) Infractions au Code ques (52), vente illicite de matières alcooliques (53), importation illicite de matières alcooliques (54), transport illicite de matières (57). — Col. 58. Total.

Taulu 16. Erikoistaulu kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin vuonna
Tabell 16. Specialtabell över de år 1930 i 1:sta instans till tukt-

A. Rikoksen laatu lähinnä edellistä tuomiota langettaessa. (Rikosten
 A. Förbrytelsernas art vid närmast föregående domfällning. (Vid konkurrens av

Liite. Vastaavat tiedot yleiseen työhön määrättyistä. —

Tableau spécial des individus condamnés en 1:re instance à la

A. Nature des infractions dans la dernière condamnation. (En cas de cumu-
 Appendice. Renseignements correspondants

Rikoksia. — Förbrytelser. Infractions. Luku. — Kap. — Chap. §.	Syyppääksi tuomittujen luku. a) Antal sakfällda. a) Condamnés. a)				Rikoksen laatu lähinnä edellistä tuomiota langettaessa. I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset.																		
	Miehill. — Man.	Naisia. — Kvinnor.	Yhteensä. — Summa.	Siltä kauppalehdestä. Deras i rådderna.	A. Valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuvat rikokset. ca) Brott mot staten eller samhället. ca) Infractions à la sûreté de l'État ou de la société. ca)																		
					14, 15, 36: 9—13, 38: 13, 14.	41—44.	40.	38: 11, 12.	37.	36: 3—8.	34: 5—21.	34: 1—4.	28.	24.	20.	18, 10.	17.	16: 2—24.	16: 1.	11, 12.	10.	Yhteensä. — Summa.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	
I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. I. Brott mot strafflagen. Infractions au Code pénal.																							
10. V. ³ — F. ³	9	—	9	3	1	3	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	
11. {Kh. ² — Th. ²	110	11	121	121	86	2	8	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	100	
12. {V. — F.	1	2	3	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	
15. Kh. — Th.	2	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
16: 1. {Kh. — Th.	18	—	18	6	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	
16: 1. {V. — F.	84	2	86	36	3	6	1	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	
16: 2. V. — F.	9	—	9	4	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
16: 8. {Kh. — Th.	2	—	2	2	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	
16: 8. {V. — F.	6	1	7	7	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	
16: 10. {Kh. — Th.	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
16: 14, 15. {V. — F.	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
16: 20. V. — F.	4	—	4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
16: 20 a. V. — F.	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
16: 24. V. — F.	30	3	33	23	1	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	8	
17. {Kh. — Th.	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
17. {V. — F.	7	3	10	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
19: 1, 2. V. — F.	5	2	7	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
20: 1—5. V. — F.	3	1	4	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
20: 7. {Kh. — Th.	—	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
20: 7. {V. — F.	5	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	3	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	

Traduction des rubriques.

Col. 1. Nature des infractions. — I. Infractions au Code pénal (1—111), (voir la liste explicative). — II. Infractions au Code
 ques; 138 vente illicite de matières alcooliques; 139 importation illicite de matières alcooliques; 140 transport illicite de matières
 la circulation des voitures de moteur. — a) Nombre des condamnés (col. 2—5). Col. 2 Hommes. 3 Femmes. 4 Total. 5 Dont
 illicite (50); transport illicite (51), possession illicite (52). Total (53). — Vagabondage (col. 54). — Autres infractions appartenant à ce-

¹) Mitä ennen rangaistulla käsitetään, ks. yl. siv 74 ja 75 — Vad avses med tidigare avstraffade, se ovan s. 74 och 75.

²) Kuritushuonerangaistukseen tuomitut. — Dömda till tukthusstraff. — Condamnés à la réclusion. — ³) Vankeusrangaistukseen tuo-

1930 1:ssessä oikeusasteessa tuomituista, joita on ennen rangaistu. 1) hus- och fängelsestraff dömda, vilka varit tidigare avstraffade. 1)

yhtymistapauksissa on vain päärikoksena käsitelty rikos otettu huomioon.)
förbrytelser har endast den som huvudbrott behandlade förbrytelsen medtagits.)

Bilaga. Motsvarande uppgifter om de till allmänt arbete förordnade.

réclusion et à la prison en 1930, antérieurement condamnés.
lution des infractions il n'a été fait mention que de l'infraction principale.)
sur individus assujettis aux travaux publics.

ettaessa. b) — Förbrytelstens art vid närmast föregående domfällning. b) — *Nature des infractions dans la dernière condamnation. b)*

set. c) — Brott mot strafflagen. c) — <i>Infractions au Code pénal. c)</i>		II. Sotaväsen rikoslakia vast. tehdyt rikokset. d) <i>Brott mot strafflagen för krigsmakten. d) Infractions au Code pénal militaire. d)</i>		III. Muut rikokset. e) <i>Övriga brott. e) Autres infractions. e)</i>	
B. Yksilöön kohdistuvat rikokset. cb) <i>Brott mot individen. cb) Infractions aux personnes. cb)</i>		C. Omaisuusrikokset. cd) <i>Egendsmsbrott. cd) Infractions aux propriétés. cd)</i>		A. Kieletolakirikokset. ea) <i>Förbudslagsbrott. ea) Infractions à la loi prohibitive. ea)</i>	
Yhteensä. — Summa.		Yhteensä. — Summa.		Yhteensä. — Summa.	
24	3	28	1	48	1
25	1	29	1	49	1
26	1	30	1	50	1
27	2	31	1	51	1
28	1	32	1	52	1
29	1	33	1	53	1
30	1	34	1	54	1
31	1	35	1	55	1
32	1	36	1	56	1
33	1	37	1		
34	1	38	1		
35	1	39	1		
36	1	40	1		
37	1	41	1		
38	1	42	1		
39	1	43	1		
40	1	44	1		
41	1	45	1		
42	1	46	1		
43	1	47	1		
44	1	48	1		
45	1	49	1		
46	1	50	1		
47	1	51	1		
48	1	52	1		
49	1	53	1		
50	1	54	1		
51	1	55	1		
52	1	56	1		
53	1				
54	1				
55	1				
56	1				

pénal militaire (112—136), (voir la liste explicative). — III. Autres infractions (137—143), 137 production illicite de matières alcoolico-alcooliques; 141 possession illicite de matières alcooliques; 142 Autres infractions à la loi prohibitive; 143 Infractions à la loi sur condamnés dans les villes. — Infractions à la loi prohibitive: (col. 48—53): production illicite (48), vente illicite (49), importation groupe (col. 55). Total (56).

mittuja. — Dömda till fängelsestraff. — *Condamnés à la prison.*

Taulu 16 (jatk.) Erikoistaulu kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin
 Tabell 16 (forts.) Specialtabell över de år 1980 i 1:sta instans till

	Syypääkäl tuomittujen luku.		Rikoksen laatu																				
	Antal sakfällda.		I. A. Valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuvat rikokset. Brott mot staten eller samhället.																				
	Miehit. — Män.	Naisia. — Kvinnor.	Yhteensä. — Summa.	Siitä kaupungissa. Därav i städerna.	10.	11, 12.	16: 2—24.	16: 1.	17.	18, 19.	20.	24.	26.	34: 1—4.	36: 3—8.	34: 5—21.	38: 11, 12.	37.	40.	41—44.	14, 15, 36: 9—13, 38: 13, 14.	Yhteensä. — Summa.	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
II. Sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset.																							
II. Brott mot strafflagen för krigsmakten.																							
<i>Infractions au Code pénal militaire.</i>																							
112	8: 76—81	{Kh. — Th.	9	—	9	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
113		{V. — F.	70	—	70	63	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
114	8: 82	{V. — F.	55	—	55	52	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
115	8: 84	{V. — F.	5	—	5	3	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
116	8: 85	{V. — F.	5	—	5	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
117	8: 87, 88	{V. — F.	2	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
118	9.	{V. — F.	3	—	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
119	11: 98—100	{Kh. — Th.	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
120		{V. — F.	23	—	23	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
121	11: 101	{Kh. — Th.	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
122		{V. — F.	4	—	4	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
123	12: 105, 110	{Kh. — Th.	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
124		{V. — F.	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
125	12: 105	{Kh. — Th.	5	—	5	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
126		{V. — F.	11	—	11	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
127	12: 106	{V. — F.	5	—	5	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
128	12: 108, 1	{V. — F.	5	—	5	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
129	13.	{V. — F.	3	—	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
130	16: 134, 135	{V. — F.	5	—	5	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
131	16: 136, 3	{Kh. — Th.	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
132	16: 141, 1	{Kh. — Th.	2	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
133	16: 141, 2 näpistäminen — snatteri	{V. — F.	3	—	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	16: 141, 2 varkaus murto esim. tai palv. kumpp. — stöld, inbrott av förman ell. tjänstekamr., 1 erä — resan ..	{Kh. — Th.	3	—	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
134	17: 143	{V. — F.	62	—	62	55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
136	17: 145—152, 154—157	{V. — F.	4	—	4	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
III. Muut rikokset. — III. Övriga brott.																							
<i>Autres infractions.</i>																							
Alkoholiaineiden luvaton valmistus —																							
137	Olovi. tillverkn. av alkoholhalt. ämne	{V. — F.	74	12	86	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
138	s:n myynti — d:o försäljning	{V. — F.	221	60	281	44	2	6	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
139	s:n maahantuonti — d:o införsel	{V. — F.	217	2	219	219	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
140	s:n kuljetus — d:o transport	{V. — F.	101	18	119	34	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
141	s:n hallussapito — d:o innehavande	{V. — F.	27	11	38	22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Muut kieltolakirikokset — Övriga förbuds-																							
142	lagsbrott	{V. — F.	5	—	5	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Moottoriajoneuvoliikent. annettua lakia																							
vast. tehdyt rikokset — Brott mot																							
143	lagen ang. trafik med motorfordon	{V. — F.	11	—	11	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
144	Yht. koko maassa — S:ma för hela landet — <i>Tout le pays</i>		3 266	298	3 564	1 907	3	223	54	48	2	1	12	26	2	5	1	52	4	5	2	6	1 447
145	Siitä: — Därav: — <i>Dont:</i>	{Kh. — Th.	1 343	80	1 423	732	—	137	29	23	1	1	3	9	2	4	—	24	2	2	—	2	—
146		{V. — F.	1 923	218	2 141	1 175	3	86	25	25	1	—	9	17	—	1	1	28	2	3	2	4	1 208

**Taulu 17. Erikoistaulu kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin vuonna 1930 i 1:sta instans till tukt-
Tabell 17. Specialtabell över de år 1930 i 1:sta instans till tukt-**

B. Kuinka monta kertaa aikaisemmin syytäksi tuomittu, lähinnä edellisen rangaistuksen laatu, syytäksi tuomitut, kuin myös aikaisemmin ehdollisesti tuomittujen luku, joita on vuonna 1930 uudelle.
B. Huru många gånger tidigare sakfällda, straffets art vid närmast föregående domfällning, året, tidigare villkorligt dömda, vilka år 1930 ånyo sakfällts. (Vid konkurrens av

Liite. Vastaavat tiedot yleiseen työhön määrätystä. —

Tableau spécial des individus condamnés en 1:re instance à la

B. Nombre des condamnations antérieures, nature de la peine à la condamnation précédente, année de la dernière ment. (En cas de cumulation des infractions il n'a

Appendice. Renseignements correspondants

	Rikoksia. — Förbrytelser. Infractions. Luku. — Kap. — Chap. §.	Aikaisemmin syytäksi tuomittuja. a) Tidigare sakfällda. a)																
		Kaikkiaan. — Inalles.	Siitä: b) — Därav: b)															
			1 kerran. — 1 gång.	2 kertaa. — gånger.	3 kertaa. — gånger.	4 kertaa. — gånger.	5 kertaa. — gånger.	6 kertaa. — gånger.	7 kertaa. — gånger.	8 kertaa. — gånger.	9 kertaa. — gånger.	10 kertaa. — gånger.	11 kertaa. — gånger.	12 kertaa. — gånger.	13 kertaa. — gånger.	14 kertaa. — gånger.	15 kertaa. — gånger.	16 kertaa. — gånger.
I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. — Brott mot strafflagen. — Infractions au Code pénal.	Yht. — S:ma — Somme	2 515	1 188	526	305	206	111	73	43	25	16	10	4	4	1	1	—	2
A. Valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuvat rikokset. — Brott mot staten eller samhället. — Infractions à la sûreté de l'État ou de la société.	Yht. — S:ma — Somme	548	318	115	41	38	14	8	6	2	1	3	1	1	—	—	—	—
	Siitä: } Kh. — Th.	273	168	62	16	13	6	4	2	1	—	—	1	—	—	—	—	—
	Därav: } V. — F.	275	150	53	25	25	8	4	4	1	1	3	—	1	—	—	—	—
	Dont:																	
10.	V. — F.	9	7	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
11, 12.	Kh. — Th.	123	83	31	5	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	V. — F.	3	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16: 1.	Kh. — Th.	18	9	4	2	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	V. — F.	86	44	19	7	7	3	2	2	—	—	1	—	1	—	—	—	—
16: 2—5, 7—24.	Kh. — Th.	3	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	V. — F.	56	28	13	4	7	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17.	Kh. — Th.	10	5	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	V. — F.	7	5	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18, 19.	V. — F.	4	2	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20.	Kh. — Th.	7	3	3	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	V. — F.	12	7	2	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24.	V. — F.	36	20	6	6	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26.	V. — F.	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
34: 1—4.	Kh. — Th.	9	4	3	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
34: 5—16, 18—21.	V. — F.	4	3	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
36: 3—8.	Kh. — Th.	95	60	16	5	6	4	2	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—
	V. — F.	41	20	7	3	5	2	—	2	—	—	2	—	—	—	—	—	—
38: 11, 12.	V. — F.	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
40.	Kh. — Th.	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	V. — F.	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Traduction des rubriques.

Col. 1. Nature des infractions (voir la liste explicative). — a) Nombre des personnes antérieurement condamnées. 16 fois, (col. 4—18). — c) A la condamnation précédente condamné à amendes (col. 19), prison (col. 20). d) Réclusion: exclusivement (col. 23), 4 ans ou plus tôt (col. 24). Travaux publics (col. 25). Total (col. 26). — e) Année de la dernière (col. 36—41): 1—5 fois (36—40); 6 ou plusieurs fois (41). — g) Nombre des personnes, condamnées antérieurement en tribunaux sûreté de l'État. (col. 45). Nombre total (col. 46).

**1930 1:ssässä oikeusasteessa tuomituista, joita on ennen rangaistusta-
hus- och fängelsestraff dömda, vilka tidigare varit avstraffade.**

vuosi, jona rikoksesta on viimeksi rangaistus tuomittu, sekä ennen samankaltaiseen rikokseen leen rangaistu. (Rikosten yhtymistapauksissa on vain päärikoksena käsitelty rikos otettu huomioon).
då straff för förbrytelse senast ädömts, tidigare för likartat brott sakfällda, ävensom antalet förbrytelser har endast den som huvudbrott behandlade förbrytelsern medtagits).

Bilaga. Motsvarande uppgifter om de till allmänt arbete förordnade.

réclusion et à la prison en 1930, antérieurement condamnés.

condamnation, condamnés antérieurement pour infraction de même nature, condamnés antérieurement conditionnelle-
été fait mention que de l'infraction principale).

sur individus assujettis aux travaux publics.

Lähiinä edellistä tuomiota langettaessa tuomittu. c)					Vuosi, jona rikoksesta on viimeksi rangaistus tuomittu. e)										Ennen tuomittu syy-pääksi samankaltaiseen rikokseen: f)					Alkaisemmin ehdollisesti tuomittujen luku. g)								
Vid närmast föregående domfällning dömd till. c)					Året, då straff för förbrytelse senast ädömts. e)										Tidigare sakfällda för likartat brott: f)					Tidigare villkorligt dömda. g)								
Sakkoja. — Böter.	Varkeutta. — Fängelse.	Kuritushuonetta. d)			Yhteensä. — Summa.	1930.	1929.	1928.	1927.	1926.	1925.	1924.	1920—1923.	Ennen v. 1920. Jäte Ar. 1920.	Kerran. — 1 gång.	2 kerta. — gånger.	3 kerta. — gånger.	4 kerta. — gånger.	5 kerta. — gånger.	6 tai useamman kertaan. 6 eller flera gånger.	Varinaisessa tuomioistuimessa. Vid ordinarie domstol.							
		Yllä 4 vuotta. Över 4 År.	2-4 vuotta. 2-4 År.	1-2 vuotta. 1-2 År.																	alle 1 vuoden. under 1 År.	Yhteensä. Summa.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Valtiorikos- (keuhkussa) - Valtiorikosförbrytelseomstolarna.)	Kätköille. — Inalles.		
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	
655	925	212	268	295	120	40	2 515	283	581	447	290	200	148	109	190	272	649	256	117	73	44	39	418	58	471	148	619	1
145	181	30	62	79	43	8	548	71	83	80	48	42	46	29	59	90	114	19	1	—	—	—	51	11	62	58	120	2
67	58	15	46	54	31	2	273	30	34	24	13	27	33	17	35	60	88	16	1	—	—	—	22	5	27	39	66	3
78	123	15	76	25	12	6	275	41	49	56	35	15	13	12	24	30	26	3	—	—	—	29	6	35	19	54	4	
1	3	—	—	2	3	—	9	2	2	1	—	—	1	—	—	3	1	—	—	—	—	—	1	—	1	1	2	5
13	14	2	32	37	25	—	123	8	6	4	2	14	19	15	15	40	73	15	—	—	—	4	3	7	28	35	6	
1	1	1	1	1	1	—	3	1	—	—	—	—	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	7
9	5	1	1	1	1	—	18	4	3	4	—	1	2	1	3	—	3	—	—	—	—	—	4	—	4	—	4	8
29	38	6	1	8	3	1	86	16	19	14	16	7	1	2	4	7	8	1	—	—	—	7	—	7	—	5	12	9
1	2	—	—	—	—	—	3	1	1	1	1	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10
15	23	2	6	5	4	1	56	8	12	13	4	2	4	1	5	7	11	—	—	—	—	—	5	—	5	3	8	11
4	2	1	—	2	—	—	10	4	1	—	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12
4	3	—	—	—	—	—	7	2	2	1	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13
1	2	—	1	—	—	—	4	1	1	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14
3	1	—	—	2	—	—	7	2	—	—	—	—	—	—	—	2	3	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1	15
2	5	2	—	2	—	—	12	1	—	4	1	—	—	2	1	3	—	1	—	—	—	—	2	5	7	—	7	16
10	17	2	3	2	1	1	36	1	6	6	7	5	1	2	6	2	1	—	—	—	—	—	8	—	8	2	10	17
4	3	—	—	—	—	—	3	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18
—	—	—	3	1	1	—	9	1	1	1	—	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19
—	—	3	1	—	—	—	4	—	1	1	1	—	—	—	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	20
28	32	11	10	10	4	—	95	10	20	14	7	10	9	1	11	13	8	1	—	—	—	13	2	15	9	24	21	
10	22	—	3	4	—	—	41	7	4	10	4	—	—	—	4	4	6	2	1	—	—	—	4	1	5	4	9	22
1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23
—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24
—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	25

Col. 2. Nombre total des personnes antérieurement punies. — b) Dont punies antérieurement: 1 fois (col. 3), 2 fois — moins d'un an (col. 21), 1 an inclusivement, jusqu'à 2 ans exclusivement (col. 22), 2-ans, inclusivement, jusqu'à 4 ans condamnation (col. 27—35), en 1919 ou antérieurement (col. 35). — f) Condamnés antérieurement pour infraction de même nature ordinaires conditionnellement. — Hommes (col. 42), Femmes (col. 43). Total (col. 44). Condamnés en tribunal spécial à la

1) S. o. Valtiorikosolkeudessa tai Valtiorikosylioikeudessa. — 2) D. v. s. vid Statsförbrytelsemstolen eller Statsförbrytelseverdomstolen.

Taulu 17 (jatk.). Erikoistanu kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin
Tabell 17 (forts.). Specialtabell över de år 1930 i Ista instans till

Rikoksia. — Förbrytelser. <i>Infraktions.</i> Luku. — Kap. — Chap. §.		Alkalsemmin syypääksi tuomittuja. Tidigare sakkfällda.																	
		Kalkkiaan. — Inalles.	Siltä: — Därav:																
			kerran. — 1 gång.	2 kertaa. — gånger.	3 kertaa. — gånger.	4 kertaa. — gånger.	5 kertaa. — gånger.	6 kertaa. — gånger.	7 kertaa. — gånger.	8 kertaa. — gånger.	9 kertaa. — gånger.	10 kertaa. — gånger.	11 kertaa. — gånger.	12 kertaa. — gånger.	13 kertaa. — gånger.	14 kertaa. — gånger.	15 kertaa. — gånger.	16 kertaa. — gånger.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18		
26	42—44. V. — F.	9	6	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
27	14, 15, 36: 9—13 {	7	2	3	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
28																			Kh. — Th. V. — F.
29	B. Yksilöön kohdistuvat rikokset. — Brott mot individen. — (Muut paitsi omaisuusrikokset. — Övriga utom egendomsbrott.) Yht. — S:ma — <i>Somme</i>	563	293	116	61	33	25	18	6	4	4	1	—	1	—	—	—	1	
30	<i>Infraktions aux personnes.</i> (Excepté les <i>infraktions aux propriétés.</i>)	Siitä: } Därav: }	336	165	74	36	20	16	12	4	4	3	—	1	—	—	—	—	1
31																			
32	21: 1. Kh. — Th.	10	4	2	2	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
33	21: 2—4, 6—9. Tappo tai kuoleman aiheuttanut pahoinpitely (myös tappelussa) — Dråp eller misshandel med dödlig påföljd (även i slagsmål) ...	Kh. — Th. V. — F.	97	50	17	11	5	6	6	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1
34																			
35	21: 5.	Kh. — Th. V. — F.	98	51	23	7	7	5	2	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—
36																			
37	21: 11,1, 12.	Kh. — Th. V. — F.	110	49	23	15	7	4	4	2	4	1	—	—	—	—	—	—	—
38																			
39	21: 10 Kuolemantuottamus — Vällande till annans död. V. — F.	14	8	1	2	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
40	21: 10. V. — F.	5	4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
41	22: 1.	Kh. — Th. V. — F.	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
42																			
43	22: 2, 3, 5—8.	Kh. — Th. V. — F.	8	7	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
44																			
45	25: 4.	Kh. — Th. V. — F.	11	4	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
46																			
47	25: 1—3, 5—13.	Kh. — Th. V. — F.	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
48																			
49	27. V. — F.	5	3	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
50	C. Omaisuusrikokset. — Egendomsbrott. Yht. — S:ma — <i>Somme</i>	1404	577	295	203	135	72	47	31	19	11	6	3	2	1	1	—	1	
51	<i>Infraktions aux propriétés.</i>	Siitä: } Därav: }	790	225	168	134	97	58	43	26	19	11	4	2	1	—	—	—	1
52																			
53	28.	Kh. — Th. V. — F.	731	203	154	128	86	56	42	25	19	10	3	2	2	—	—	—	1
54																			
55	29: 1.	Kh. — Th. V. — F.	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
56																			
57	31: 1—3, 5,1.	Kh. — Th. V. — F.	49	29	6	8	3	2	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
58																			
59	31: 4, 5,2.	Kh. — Th. V. — F.	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
60																			
61	32: 1—3. V. — F.	65	22	18	11	9	2	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—

vuonna 1930 l:ässä oikeusasteessa tuomituista, joita on ennen rangaistu.
 tukthus- och fängelsestraff dömda, vilka tidigare varit avsträffade.

Lähinnä edellistä tuomiota langettaessa tuomittu. Vid närmast föregående domfällning dömd till.										Vuosi, jona rikoksesta on viimeksi rangaistus tuomittu. Året, då straff för förbrytelse senast adömda.										Ennen tuomittu syy-pääksi samankaltaiseen rikokseen: Tidigare sakfälda för likartat brott:										Alkaiseemmin mahdollisesti tuomittujen luku. Tidigare villkorligt dömda.					
Sakkoja. — Böter.	Vankeutta. — Fängelse.	Kuritushuonetta. Tukthus.				Yhteensä. — Summa.	Yleisiä työtä. Allmänt arbete.	1930.	1929.	1928.	1927.	1926.	1925.	1924.	1920—1923.	Ennen v. 1920. Eöte år 1920.	kerran. — 1 gång.	2 kertaa. — gånger.	3 kertaa. — gånger.	4 kertaa. — gånger.	5 kertaa. — gånger.	6 tai useamman kertaan. 6 eller flere gånger.	Varsinaisessa tuomioistuimessa. Vid ordinarie domstol.												
		alle 1 vuoden. under 1 år.	1—2 vuotta. 1—2 år.	2—4 vuotta. 2—4 år.	yli 4 vuotta. över 4 år.																		Yhteensä. Summa.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Yhteensä. Summa.	Valtiorikosrikoksesta. - Vid statsförbrytelse domstolarna.	Kalkkiaan. — Inalles.							
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	26	27	28					
4	3	—	2	—	—	—	9	2	1	2	—	—	1	—	—	2	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	2	1	1	1				
5	2	—	—	—	1	—	7	—	2	—	—	—	1	1	—	1	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	27	—	—	—				
—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28	—	—	—				
180	226	41	35	51	27	3	563	61	126	98	64	49	22	26	40	77	92	19	—	—	1	—	66	1	67	37	104	29	—	—	—				
112	122	29	28	26	19	—	336	25	74	65	38	33	18	20	18	45	61	12	—	—	1	—	44	—	44	18	62	30	—	—	—				
68	104	12	7	25	8	3	227	36	52	33	26	16	4	6	22	32	31	7	—	—	—	—	22	7	23	19	42	31	—	—	—				
7	2	—	1	—	—	—	10	—	3	4	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	3	—	3	32	—	—	—				
36	36	6	6	8	5	—	97	7	23	16	8	10	4	8	6	15	5	—	—	—	—	—	10	—	10	4	14	33	—	—	—				
2	8	—	1	—	—	—	11	2	2	1	—	—	1	1	1	4	—	—	—	—	—	1	—	—	1	1	2	34	—	—	—				
35	31	9	12	4	7	—	98	7	21	16	15	6	7	8	4	14	25	3	—	—	—	—	12	—	12	4	16	35	—	—	—				
4	5	—	—	—	—	—	9	1	3	—	1	1	—	2	1	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	36	—	—	—				
27	46	12	6	12	7	—	110	10	25	27	12	12	3	4	4	13	27	9	—	—	—	16	—	16	9	25	37	—	—	—					
54	78	8	5	16	6	2	169	31	38	26	21	13	4	1	16	19	25	7	—	—	—	17	—	17	16	33	38	—	—	—					
1	2	1	1	7	2	—	14	—	2	1	—	1	—	1	2	6	—	—	—	—	—	—	2	—	2	1	3	39	—	—	—				
1	3	—	—	1	—	—	5	—	2	—	2	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	40	—	—	—				
—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	41	—	—	—				
—	2	—	—	—	—	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	42	—	—	—				
4	1	—	1	2	—	—	8	—	—	1	2	3	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	43	—	—	—				
3	3	—	—	—	—	—	4	—	—	1	1	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	44	—	—	—				
—	5	2	1	—	—	—	11	1	2	1	1	1	2	—	2	1	—	—	—	—	—	—	3	—	3	—	3	45	—	—	—				
—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	1	46	—	—	—				
—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	47	—	—	—				
—	2	1	1	—	—	—	7	2	1	2	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	48	—	—	—				
—	3	—	—	—	—	—	5	—	5	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	49	—	—	—				
330	518	141	171	165	50	29	1404	151	372	269	178	109	75	54	91	105	443	218	116	73	43	30	296	46	342	53	395	50	—	—	—				
119	255	114	135	130	30	7	790	66	200	169	117	80	49	32	43	34	234	175	103	68	42	38	180	9	189	28	217	51	—	—	—				
211	263	27	36	35	20	22	614	85	172	100	61	29	26	22	48	71	209	43	13	5	1	1	116	37	153	25	178	52	—	—	—				
100	239	106	131	122	26	7	731	57	188	160	109	75	45	29	42	26	220	166	100	65	42	38	168	9	177	27	204	53	—	—	—				
141	184	7	16	19	9	16	392	55	115	67	36	18	16	12	30	43	175	40	11	4	—	79	32	111	14	125	54	—	—	—					
—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	55	—	—	—				
17	15	4	6	4	2	1	49	7	12	5	6	2	2	3	4	8	12	—	1	—	—	12	1	13	3	16	56	—	—	—					
15	12	4	3	6	2	—	42	8	9	7	6	5	2	1	1	3	11	7	3	3	—	10	—	10	—	10	57	—	—	—					
—	—	1	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	58	—	—	—				
3	—	—	—	—	—	—	3	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	59	—	—	—				
—	4	1	—	—	—	—	5	—	—	1	1	—	2	—	—	1	1	2	—	—	—	—	1	—	1	1	2	60	—	—	—				
20	21	10	6	3	2	3	65	5	17	14	8	6	1	5	7	2	—	—	—	—	—	—	11	3	14	2	16	61	—	—	—				

Taulu 17 (jatk.). Erikoistaulu kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin
 Tabell 17 (forts.). Specialtabell över de år 1930 i 1:sta instans till

Rikoksia. — Förbrytelser. <i>Infractions.</i> Luku. — Kap. — Chap. §.		Alkalsemmin syyppäkki tuomittuja. Tidigare sakfällda.															
		Kalkkiaan. — Inalles.	Siitä. — Därav:														
			kerran. — 1 gång.	2 kertaa. — gånger.	3 kertaa. — gånger.	4 kertaa. — gånger.	5 kertaa. — gånger.	6 kertaa. — gånger.	7 kertaa. — gånger.	8 kertaa. — gånger.	9 kertaa. — gånger.	10 kertaa. — gånger.	11 kertaa. — gånger.	12 kertaa. — gånger.	13 kertaa. — gånger.	14 kertaa. — gånger.	15 kertaa. — gånger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
62 36: 1	6	3	1	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
63 {Kh. — Th. V. — F.	76	38	14	7	7	4	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	1
64 29: 2, 30, 32: 4, 33, 35, 36: 2, 38: 1—10, 39:	4	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
65 {Kh. — Th. V. — F.	29	18	5	3	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
II. Sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. — Brott mot strafflagen för krigsmakten.		Yht. — S:ma — Somme	290	155	78	33	12	7	2	1	—	—	—	—	1	1	—
66 <i>Infractions au Code pénal militaire.</i>	Siitä: } Därav: } Dont: }	Kh. — Th. V. — F.	24 266	11 144	4 74	6 27	1 11	2 5	— 2	— 1	— —	— —	— 1	— 1	— —	— —	— —
69 16: 141 Varkaus — Stöld	{Kh. — Th. V. — F.	5 3	4 2	— 1	1 —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —
70 16: 134—140. Muut omaisuusrikokset	{Kh. — Th. V. — F.	1 5	1 5	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —
71 Andra egendomsbrott	{Kh. — Th. V. — F.	1 5	1 5	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —
72 7—15, 17. Muut sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset — Övriga brott mot strafflagen för krigsmakten	{Kh. — Th. V. — F.	18 258	6 137	4 73	5 27	1 11	2 5	— 2	— 1	— —	— —	— —	— 1	— 1	— —	— —	— —
III. Muut rikokset. — Övriga brott. — <i>Autres infractions.</i>		Yht. — S:ma — Somme	759	228	189	126	77	53	40	18	12	10	3	1	1	—	—
75 A. Kieltolakirikokset. — Förbudslagsbrott. — <i>Infractions à la loi prohibitive.</i>	V. — F.	748	223	188	123	77	52	40	17	12	10	3	1	1	—	—	—
76 B. Muut tähän ryhmään kuuluvat rikokset. — Övriga till denna grupp hörande brott. — <i>Autres infractions appartenant à ce groupe.</i>	V. — F.	11	5	1	3	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
78 Yht. koko maassa — S:ma för hela landet — <i>Tout le pays</i>		3 564	1 571	793	464	295	171	115	62	37	26	13	6	6	1	1	—
79 Kuritushuonerangaistukseen tuomittuja — Till tukthusstraff dömda — <i>Condamnés à la réclusion.</i>		1 423	569	308	192	131	82	59	32	24	14	4	3	3	—	1	—
80 Vankeusrangaistukseen tuomittuja — Till fängelsestraff dömda — <i>Condamnés à la prison.</i>		2 141	1 002	485	272	164	89	56	30	13	12	9	3	3	1	—	—

vuonna 1930 l:sessä oikeusasteessa tuomituista, joita on ennen rangaistu.
tukthus- och fängelsestraff dömda, vilka tidigare varit avstraffade.

Lähinnä edellistä tuomiota langettaessa tuomittu. Vid närmast föregående domfällning dömd till.					Vuosi, jona rikoksesta on viimeksi rangaistus tuomittu. Året, då straff för förbrytelse senast adömts.										Ennen tuomittu syy-pääksi samankaltaiseen rikokseen: Tidigare sakfällda för likartat brott:					Alkaimemmin ehdollisesti tuomittujen luku. Tidigare villkorligt dömda.														
Sakkoja. — Böter.	Vankeutta. — Fängelse.	Kuritushuonetta. Tukthus.			Yhteensä. — Summa.	1930.	1929.	1928.	1927.	1926.	1925.	1924.	1920—1923.	Ennen v. 1920. Före år 1920.	kerran. — 1 gång.	2 kertaa. — gånger.	3 kertaa. — gånger.	4 kertaa. — gånger.	5 kertaa. — gånger.	6 tai useamman kertaa. 6 eller flere gånger.	Varsinaisessa tuomioistuimessa. Vid ordinarie domstol.					Yhteensä. Summa.	Vahingonkorvauksessa. Vid skadeförbrytelseomkostnaderna.	Kaikkiaan. — Inalles.						
		alle 1 vuoden. under 1 år.	1—2 v. 1—2 år.	2—4 v. 2—4 år.																	Yli 4 vuotta. Över 4 år.	Yleisiä työt. Allmänt arbete.	Yhteensä. Summa.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.									
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	162	18	63	64	3	65	
3	24	1	6	1	1	2	6	1	2	1	—	—	2	—	—	—	2	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	18	66	2	67	16	68
5	16	2	—	1	—	—	24	6	10	3	3	1	—	—	—	1	7	6	1	—	—	—	2	—	2	—	—	—	2	69	—	70	—	71
38	206	5	10	5	1	1	266	105	112	17	11	9	6	4	2	—	78	19	2	1	—	—	16	—	16	—	—	—	1	72	—	73	—	74
3	2	—	—	—	—	—	5	1	2	1	1	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	73	—	74	—	75
1	2	3	—	—	—	—	5	1	2	—	1	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	74	—	75	—	76
1	14	2	—	1	—	—	18	5	8	2	2	1	—	—	—	—	4	6	1	—	—	—	1	—	1	—	—	—	1	75	—	76	—	77
36	201	5	10	4	1	1	258	103	110	17	9	7	6	4	2	—	78	18	2	1	—	—	16	—	16	—	—	—	16	76	—	77	—	78
469	250	11	11	13	5	—	759	179	207	150	68	56	26	19	30	24	265	182	114	73	35	32	41	4	45	31	76	75	76	77	78	79		
466	244	11	9	13	5	—	748	177	206	147	68	56	24	19	30	21	261	182	114	73	35	32	39	4	43	30	73	76	77	78	79	80		
3	6	—	2	—	—	—	11	2	1	3	—	—	2	—	—	3	4	—	—	—	—	—	2	—	2	1	3	77	78	79	80	81		
1167	1397	230	289	314	126	41	3564	573	910	617	372	266	175	132	223	296	999	463	234	147	79	71	472	62	534	179	713	78	79	80	81	82		
303	451	160	209	211	80	9	1423	127	318	261	171	141	100	69	97	139	390	209	105	68	43	38	248	14	262	85	347	80	81	82	83	84		
864	946	70	80	103	46	32	2141	446	592	356	201	125	75	63	126	157	609	254	129	79	36	33	224	48	272	94	366	81	82	83	84	85		

vuonna 1930 1:ssä oikeusasteessa tuomituista, joita on ennen rangaistu.
tukthus- och fängelsestraff dömda, vilka tidigare varit avstraffade.

Lähinnä edellistä tuomiota langetettaessa tuomittu. Vid närmast föregående domfällning dömd till.					Vuosi, jona rikoksesta on viimeksi rangaistus tuomittu. Året, då straff för förbrytelse senast ådömts.					Ennen tuomittu syy- pääksi samankaltaiseen rikokseen: Tidigare sakfällda för likartat brott:					Aikaisemmin ehdollisesti tuomittujen luku. Tidigare villkorligt dömda.												
Sakkoja. — Böter.	Vankeutta. — Fängelse.	Kuritushuonetta. Tukthus.			Yhteensl. — Summar.	1930.	1929.	1928.	1927.	1926.	1925.	1924.	1920—1923.	Ennen v. 1920. Före år 1920.	kerran. — 1 gång.	2 kertaa. — gånger.	3 kertaa. — gånger.	4 kertaa. — gånger.	5 kertaa. — gånger.	6 tai useamman kertaan. 6 eller flere gånger.	Varsinaisessa tuomioistuimessa.		Yhteensl. Summa.	Valtiortsoikeuksissa. — Vid statförbrytelsesdomstolarna.	Kalkkiaan. — Inalles.		
		Yllä 4 vuotta. Över 4 år.	2—4 vuotta. 2—4 år.	1—2 vuotta. 1—2 år.																	alle 1 vuoden. under 1 år.	Naisia. Kvinnor.				Miehiä. Män.	Vid ordinarie domstol.
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46

Till allmänt arbete år 1930 förordnade, vilka tidigare varit avstraffade.

en 1930, antérieurement condamnés.

19	40	12	10	8	—	173	262	12	73	91	26	21	12	4	6	17	68	41	38	22	18	23	4	19	23	7	30	81
19	39	12	10	7	—	173	260	12	73	91	26	21	12	4	6	15	68	41	38	22	18	23	4	19	23	6	29	82
—	1	—	—	1	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	83

Taulu 18. Erikoistaulu kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin vuonna
Tabell 18. Specialtabell över de år 1930 i 1:sta instans till tukt-

C. Ryöstöön tai varkaudenrikokseen syytäksi tuomitut, joita ennen on ryöstöstä tai var-
 tuomitun rikoksen laadusta sekä aikaisemmin tehtyjen rikosten lukumäärästä, kuin myös
 taessa sekä aikaisemmin näistä rikoksista ehdollisesti tuomituista. (Rikosten

C. För rån eller tjuvnadsbrott sakfällda, vilka förut varit för rån eller tjuvnadsbrott straffade,
 om antalet av dessa tidigare ådömda straff ävensom straffets art vid närmast föregående dom-
 konkurrens av förbrytelser har endast den som

Tableau spécial des condamnés à la réclusion et à la prison

C. Nombre des condamnés pour vol ou rapine, qui ont été précédemment condamnés pour vol ou rapine,
 pour vol ou rapine, nature des peines antérieurement prononcées, condamnés antérieurement conditionnellement

Rangaistuksen laatu. Straffets art.		Syytäksi tuomittujen luku. a) Antal sakfällda. a)					Rikoksen laatu. b) Brottets art. b)						Montako Antal		
		Kauj. Städer.		Maas. Landsb.		Yhteensä. — Summa.	Vankeusrangaistus. Enkel stödd.		Törkeä varkaus t. murto. Grovt stöld eller Inbrott.		Ryöstö. — Rån.		1 kerran. d) 1 gång. d)		
		m.	n.	m.	n.		m.	n.	m.	n.	m.	n.	Näistä: Av dessa:		
		m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	n.	kv.	alle 18 v. under 18 år.
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Kuritushuonetta. — Tukthus.															
1	6—9 kuuk. — månader	50	9	33	2	94	61	9	22	2	—	—	51	10	2
2	9—12 » — »	21	4	13	2	40	17	4	17	2	—	—	25	4	2
3	1—2 vuotta — år	101	8	63	7	179	89	9	68	6	7	—	84	8	2
4	2—3 » — »	72	2	54	—	128	62	2	57	—	7	—	34	1	2
5	3—4 » — »	29	3	35	1	68	28	3	33	1	3	—	7	—	—
6	4—6 » — »	23	1	42	2	68	27	3	35	—	3	—	9	—	—
7	6—8 » — »	5	1	12	—	18	8	1	8	—	1	—	—	—	—
8	8 v. tai yli — 8 år ell. därutöver	6	—	14	—	20	9	—	11	—	—	—	3	—	—
Vankeutta. — Fängelse.															
9	Alle 3 kuuk. — Under 3 månader	4	1	4	—	9	8	1	—	—	—	—	7	1	2
10	3—6 kuuk. — månader	24	9	15	—	48	37	9	2	—	—	—	30	6	6
11	6—9 » — »	15	11	26	2	54	36	13	5	—	—	—	32	10	9
12	9—12 » — »	12	2	4	—	18	13	2	3	—	—	—	14	2	5
13	1—2 vuotta — år	6	—	9	2	17	10	1	5	1	—	—	13	2	4
14	2—3 » — »	2	—	1	—	3	1	—	2	—	—	—	2	—	—
15	3—4 » — »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	4 v. tai siitä yli — 4 år eller därutöver	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	Yhteensä — Summa	370	51	325	18	764	406	57	268	12	21	—	311	44	34
Siitä: — Därav: — Dont:															
18	kuritushuonerangaistukseen — tukthusstraff — réclusion	307	28	266	14	615	301	31	251	11	21	—	213	23	8
19	vankeusrangaistukseen — fängelsestraff — prison	63	23	59	4	149	105	26	17	1	—	—	98	21	26

Traduction des rubriques.

Col. 1. Nature des peines (1—16). Réclusion (1—8). Mois (1—2). Annés (3—7). 8 ans ou plus tôt (8). Prison
 b) Nature des infractions: 7, 8 Vol simple. 9, 10 Vol grave ou effraction. 11, 12 Rapine. Col. 2, 4, 7, 9, 11 Hommes.
 lois col. 13—31 col. 13, 16, 19, 22, 24, 26, 28, 30 Hommes. Col. 14, 17, 20, 23, 25, 27, 29, 31 Femmes. Dont moins
 damnation précédente condamnés (col. 35, 36), 35 réclusion, 36 prison. n) Nombre des personnes condamnées antérieure-

1930 1:ssä oikeusasteessa tuomituista, joita on ennen rangaistu. hus- och fängelsestraff dömda, vilka förut varit avstraffade.

kaudenrikoksesta rangaistu, rangaistuksen laadun ja rangaistusajan mukaan ynnä ilmoitus nyt rangaistuksen laadusta lähinnä edellistä tuomiota ryöstöstä tai varkaudenrikoksesta langetettytymistapauksissa on vain päärikoksena käsitelty rikos otettu huomioon).

fördelade efter straffets art, strafftidens längd och det nu avdömda brottets art, jämte uppgift fällning för rån eller tjuvnadsbrott samt tidigare för dessa brott villkorligt dömda. (Vid huvudbrott behandlade förbrytelsen medtagits.)

en 1930 en 1:re instance antérieurement condamnés.

selon la nature et la durée des peines, ainsi que la nature des infractions, nombre des condamnations antérieures pour vol ou rapine. (En cas de cumulation des infractions il n'a été fait mention que de l'infraction principale.)

kertaa ennen syyppäksi tuomitut ovat tuomitut ryöstöstä tai varkaudenrikoksesta. c) gånger de sakfällda tidigare ådömts straff för rån eller tjuvnadsbrott. c)

2 kertaa. e) 2 gånger. e)		3 kertaa. f) 3 gånger. f)			4 kertaa g) 4 gånger g)		5 kertaa h) 5 gånger h)		6 kertaa i) 6 gånger i)		7 kertaa j) 7 gånger j)		8 kertaa k) 8 gånger k)		Yhteensä. l) Summa. l)			Lähinnä edellistä tuomiota langetettaessa tuomittu. m) Vid närmast föregående domfällning dömd till. m)	Aikaisemmin ehdollisesti tuomittujen luku. n) ¹⁾ Tidigare villkorligt dömda. n) ¹⁾					
Näistä: Av dessa:		Näistä: Av dessa:			Näistä: Av dessa:		Näistä: Av dessa:		Näistä: Av dessa:		Näistä: Av dessa:		Näistä: Av dessa:			Kuratus- huoneesta, Tukkuha.	Vankeutta. Fängelse.		Miehiä.	Naisia.	Yhteensä.			
m. m.	n. kv.	alle 18 v. under 18 år.	m. m.	n. kv.	alle 18 v. under 18 år.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.							alle 18 v. under 18 år.	Summa.	Män.
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	
	27	1	1	4	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	83	11	3	36	58	33	2	35	1
	6	1	—	3	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	34	6	2	13	27	14	3	17	2
	54	7	—	17	—	—	4	—	3	—	1	—	—	—	—	164	15	2	98	81	48	4	52	3
	37	—	—	25	1	—	16	—	10	—	4	—	—	—	—	126	2	2	98	30	28	1	29	4
	18	—	—	17	2	—	7	2	7	—	7	—	—	—	—	64	4	—	61	7	18	—	18	5
	9	—	—	21	2	—	11	—	9	—	3	—	—	—	—	65	3	—	62	6	10	—	10	6
	4	—	—	5	—	—	5	—	2	—	1	1	—	—	—	17	1	—	16	2	5	—	5	7
	1	—	—	2	—	—	4	—	5	—	3	—	—	—	—	20	—	—	20	—	4	—	4	8
	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	1	2	1	8	5	—	5	9
	6	3	1	3	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	39	9	8	22	26	14	7	21	10
	7	3	3	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	41	13	13	20	34	20	11	31	11
	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	2	5	—	18	11	2	13	12
	1	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	2	5	—	17	11	1	12	13
	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	1	1	—	1	14
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16
172	15	5	100	5	3	50	3	36	—	19	1	7	1	—	—	695	69	42	449	315	222	31	253	17
156	9	1	94	5	—	48	3	36	—	19	1	7	1	—	—	573	42	9	404	211	160	10	170	18
16	6	4	6	—	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	122	27	33	45	104	62	21	83	19

(9—16). Mois (9—12). Annés (13—15). 4 ans ou plus tôt (16). Total (17). a) Nombre des condamnés (2—5). Total (6). Col. 3, 5, 8, 10, 12 Femmes. c) Nombre des condamnations antérieures pour vol ou rapine. d, e, f, g, h, i, j, k) 1—8 de 18 ans: col. 15, 18, 21. l) Total col. 32—34: dont: 32 hommes. 33 femmes, 34 moins de 18 ans. m) A la comment conditionnellement (37—39). Hommes (37), Femmes (38). Total (39).

¹⁾ Ei koske Valtiorikosoikeudessa tai Valtiorikosylioikeudessa ehdollisesti tuomittuja. — Häri ingä icke de vid Statsförbrytelsesdomstolen eller vid Statsförbrytelseöverdomstolen villkorligt dömda.

Taulu 19. Erikoistaulu kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin vuonna 1930 1:ssä oikeusasteessa tuomituista, joita ennen on rangaistu.

Tabell 19. Specialtabell över de år 1930 i 1sta instans till tukthus- och fängelsestraff dömda, vilka varit tidigare avstraffade.

D. Ryöstöön tai varkaudenrikokseen syytäksi tuomitut, joita ennen on ryöstöstä tai varkaudenrikoksesta rangaistu, rikoksen laadun mukaan, sekä tietoja vuodesta, jona niistä viimeksi on rangaistus tuomittu, sekä syntyperästä ja siviilisäädystä.

(Rikosten yhtymistapauksissa on vain päärikoksena käsitelty rikos otettu huomioon.)

D. För rån eller tjuvnadsbrott sakkfällda, vilka förut varit för rån eller tjuvnadsbrott straffade, enligt förbrytelsens art samt uppgifter om året, då straff senast ådömts, ävensom om ifrågavarande personers börd och civilstånd.

(Vid konkurrens av förbrytelser har endast den som huvudbrott behandlade förbrytelsen medtagits.)

Tableau spécial des condamnés à la réclusion et à la prison en 1930 en 1:re instance, antérieurement condamnés.

D. Nombre des condamnés pour vol ou rapine, qui ont été précédemment condamnés pour vol ou rapine, année de la dernière condamnation, extraction et état civil des condamnés.

(En cas de cumulation des infractions il n'a été fait mention que de l'infraction principale.)

Rikoksia. Förbrytelser. Infractions. Luku. — Kap. — Chap. §.	Syytäksi tuomittujen luku. a)				Vuosi, jona ryöstöstä tai varkaudenrikoksesta on viimeksi rangaistus tuomittu. b)										Siviilisääty. c) Civilstånd. c)					Aikaisemmin ehdollisesti tuomitut ja tällökin vilkkorikot dömda. j)	
	Antal sakkfällda. a)				Året, då för rån eller tjuvnadsbrott straff senast ådömts. b)										A-violikon ulkopuolella syntynyt. Föddas utom äktenskapet.						
	Kaup. Städer.		Maas. Landsb.		1930.	1929.	1928.	1927.	1926.	1925.	1924.	1923-1922.	Ennen v. 1920. Före år 1920.	Naimaton. Ej uppgivet.	Eroutettu. — Franakida.	Leski. — Aukinger, änkor.	Naimettu. — Gifta.	Naimaton. — Ogifta.			
	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.																	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. — Brott mot strafflagen. — Infractions au Code pénal.																					
28: 1, 1 varkaus (yksink.) — stöld (en- kel), 1. erä — resan	Kh. — Th. V. — F.	— 52	— 23	9 53	1 2	10 41	21 10	3 9	— 6	— 2	— 7	— 13	3 4	1 17	4 106	3 20	— 3	1 1	2 —	3 75	
28: 1, 5 s:n — d:o 2. erä — resan	Kh. — Th. V. — F.	82	14	57	4	5	47	39	22	12	10	5	13	4	13	136	16	3	2	—	41
28: 1, 5 s:n — d:o 3. » — »	Kh. — Th.	54	3	28	3	2	24	26	10	13	3	3	6	1	11	72	11	—	5	—	22
28: 1, 5 s:n — d:o 4. » — »	Kh. — Th.	21	3	21	1	—	2	8	13	8	5	2	8	—	2	37	7	—	1	1	7
28: 1, 5 s:n — d:o 5. ja us. erä — 5. o. följ. resor	Kh. — Th.	14	2	15	—	—	1	3	3	5	10	1	7	1	2	24	6	1	—	—	4
28: 2, 3 törkeä vark., murto — grov stöld, inbr., 1. erä — resan	Kh. — Th. V. — F.	32	2	50	3	3	19	18	13	9	3	2	5	15	12	78	6	2	1	—	47
28: 2, 3, 5, 6 s:n — d:o 2. erä — res. 3. » — »	Kh. — Th. Kh. — Th.	10	—	5	1	1	7	3	1	1	—	—	1	2	5	16	—	—	—	—	8
28: 2, 3, 5, 6 s:n — d:o 3. » — »	Kh. — Th. Kh. — Th.	42	4	43	1	3	25	24	13	10	4	6	5	—	11	85	4	—	1	—	23
28: 2, 3, 5 s:n — d:o 4. » — »	Kh. — Th. V. — F.	37	—	28	1	1	9	16	18	8	7	1	4	2	8	53	7	—	4	2	16
28: 2, 3, 5 s:n — d:o 5. ja us. erä — 5. o. följ. resor	Kh. — Th. V. — F.	6	—	9	—	—	—	3	1	3	2	3	3	—	1	12	3	—	—	—	—
28: 2, 3, 5 s:n — d:o 5. ja us. erä — 5. o. följ. resor	Kh. — Th.	2	—	2	—	—	—	1	2	—	—	—	—	—	1	3	—	—	—	—	—
31: 1—3 ryöstö — rån, 1. erä — res. 3. » — »	Kh. — Th. Kh. — Th.	17	—	3	—	—	4	5	4	—	—	2	1	2	2	19	1	—	—	—	7
31: 5, 1 s:n — d:o 2. erä — res.	Kh. — Th.	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa		370	51	325	18	26	184	167	114	78	52	26	63	54	88	647	86	9	16	6	253
Siitä: — Därav: — Dont:																					
Kh. — Th.	307	28	266	14	15	134	143	102	68	46	24	55	28	64	524	64	6	15	6	170	
V. — F.	63	23	59	4	11	50	24	12	10	6	2	8	26	24	123	22	3	1	—	83	

Traduction des rubriques.

Col. 1. Nature des crimes (voir la liste explicative). — a) Nombre des condamnés. 2, 3. Dans les villes: hommes (2), femmes (3), 4, 5 A la campagne: hommes (4), femmes (5). — b). Année de la dernière condamnation pour vol ou rapine (6—14), 14 en 1919 ou antérieurement. 15 Nés hors du mariage. c) État civil: 16 Célibataires. 17 Mariés. 18 Veufs et veuves. 19 Divorcés. 20 Sans indication. 21 Condamnés antérieurement conditionnellement.

1) Kts. huom. edellisellä sivulla. — 2) Se anm. å föreg. sida.